

# ZIEGELSTEINE



Programm-Übersicht Vormauerziegel und  
Riemchen für Planer und Architekten

## BAKSTENEN

Programmaoverzicht gevelstenen en  
steenstrips voor ontwerpers en architecten

## LES BRIQUES

Aperçu du programme briques et plaquettes pour  
planificateurs et architectes

## BRICKSTONES

Product overview brickstones and strip tiles  
for planners and architects

**Roben**  
TON BAUSTOFFE

MANUS – Die neuen Klinker-Riemchen  
Nieuwe Klinker-stenenstrips  
Nouvelles plaquettes klinker  
The new clinker strip tiles



## EDEL STEINE



Bereits 1855 war Christian E.A. Lauw, der Gründer der Röben Werke, von Mauerziegeln fasziniert. Seiner Passion und seinem Einsatz ist es zu verdanken, dass seinerzeit die Ziegeleien einer ganzen Region aufblühten. Bis heute, nach über 150 Jahren, hat sich bei Röben nichts geändert an der leidenschaftlichen Begeisterung für den ästhetischen Reiz des gebrannten Tons. Mit innovativen Ideen und technischem Know-how werden heute Möglichkeiten realisiert, von denen der Unternehmensgründer nur träumen konnte. Der Begriff 'Röben Klinker' ist schon sprichwörtlich für höchste Qualität und Zuverlässigkeit, für charaktervolle und schöne Ziegel. Deshalb haben wir ihnen das Prädikat

**RÖBEN PREMIUM**

gegeben. Edle Steine für die lebenswerte Ziegearchitektur.

## EDEL STENEN



Al in 1855 was Christian E. A. Lauw, de oprichter van de Röben Werke, gefascineerd van bakstenen. Aan zijn passie en inzet is het te danken dat de steenfabrieken van een hele regio tot bloei kwamen. Tot aan de dag van vandaag, na meer dan 150 jaar, is er bij Röben niets aan het hartstochtelijke enthousiasme voor de esthetische bekoring van de gebakken klei veranderd. Met innovatieve ideeën en technische knowhow worden tegenwoordig mogelijkheden gerealiseerd waarvan de oprichter van de onderneming alleen maar kon dromen. Het begrip "Röben bakstenen" is al spreekwoordelijk voor de hoogste kwaliteit en betrouwbaarheid, voor karakteristieke en fraaie bakstenen. Daarom hebben wij hun het predikaat

**RÖBEN PREMIUM**

verleend. Edele stenen die de baksteenarchitectuur leefbaar maken.

## DES PIERRES PRÉCIEUSES



En 1855, Christian E. A. Lauw, le fondateur des usines Röben, était déjà fasciné par les briques. C'est précisément grâce à sa passion et à son engagement que les briqueteries de toute une région prirent de l'essor à l'époque. Jusqu'à aujourd'hui, plus de 150 ans plus tard, rien n'a changé chez Röben qui fait preuve du même enthousiasme passionné pour le charme esthétique de l'argile cuite. Avec des idées innovatrices et un savoir faire technique, Röben réalise aujourd'hui des possibilités dont le fondateur de l'entreprise ne pouvait que rêver à l'époque. «Klinker Röben» est synonyme de qualité haut de gamme et de fiabilité, ce sont des briques extraordinaires et pleines de caractère. C'est la raison pour laquelle nous leur avons donné le label

**RÖBEN PREMIUM**

Ces klinkers sont de véritables joyaux pour une architecture d'exception.

## PRECIOUS STONES



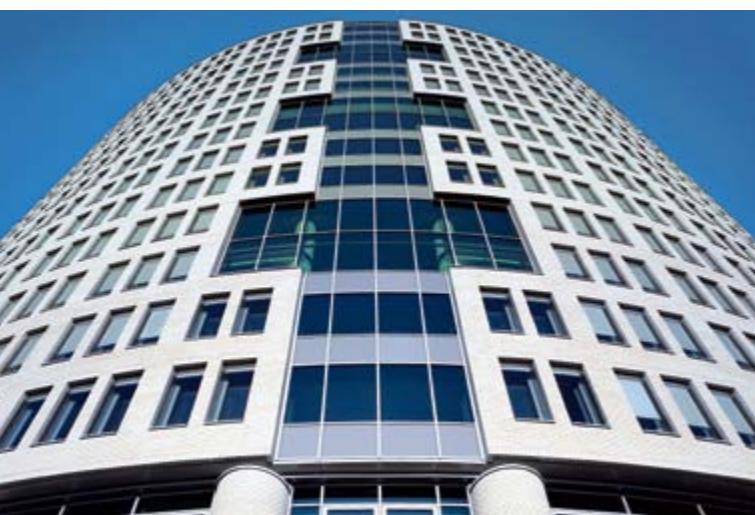
As far back as 1855, Christian E.A. Lauw, founder of Röben Werke, was fascinated with clay bricks. Due to his passion and dedication during his lifetime, brickworks flourished throughout the whole region. To this present day, over 150 years later, Röben has preserved all of his passionate enthusiasm for the aesthetic appeal of fired clay. Latest innovative ideas and technical know-how enable today unbelievable possibilities our company founder could not have even imagined. The term 'Röben clinker' is synonymous with the highest standards of quality and reliability for beautiful bricks that exude character. Therefore, we have awarded them the seal of quality.

**RÖBEN PREMIUM**

Precious stones created for the most delightful brick architecture.



Mit Ziegelsteinen gestalten / Met bakstenen vormgeven / Créer avec des briques / Designing with bricks  
Seite 8. / Page 8. / Page 8. / Page 8.



Hochwertige Ziegel-Architektur mit Röben Keramik-Klinkern. / Hoogwaardige baksteen architectuur met Röben keramische bakstenen. / Architecture en briques de haut-niveau avec les briques en grès cérame Röben. / High-quality brick architecture with Röben ceramic clinker.  
Ab Seite 23. / Vanaf pagina 23. / From Page 23.



Hochmodern: Die klassischen Ziegel-Farben. / Uiterst modern: de klassieke baksteenkleuren. / Très moderne: Les couleurs de briques classiques. / State of the art: The classic brick colours.  
Ab Seite 61. / Vanaf pagina 61. / Page 61. / From Page 61.

## INHALT

<b>Edelsteine / Edelstenen</b> Des pierres précieuses / Precious stones	2
<b>Die Ziegelformate / De baksteenformaten</b> Les formats de briques / The brick formats	6
<b>Mit Ziegelsteinen gestalten / Met bakstenen vormgeven</b> Créer avec des briques / Designing with bricks	8
<b>Die schönste Seite der Klinker: Röben Riemchen</b> De mooiste kant van de bakstenen: Röben steenstrips Le plus beau côté des klinkers: Les plaquettes Röben The most beautiful sides of clinker: Röben strip tiles	18
<b>Wärmedämm-Verbundsysteme mit Röben Riemchen</b> Warmte-Isolatie-Systemen met Röben steenstrips Les plaquettes dans une système mixte d'isolation thermique Composite heat insulation systems with Röben strip tiles	20
<b>RÖBENPREMIUM Keramik-Klinker und -Riemchen</b> Keramische bakstenen en steenstrips Klinker et plaquettes en grès cérame Ceramic clinker and strip tiles	23
<b>Farbig glasierte Röben Keramik-Klinker</b> Kleurrijk geglaazuerde Röben keramische klinkers Briques Röben en grès cérame émaillées en couleurs Colourfully glazed Röben ceramic clinker	58
<b>RÖBENPREMIUM Klinker und Klinker-Riemchen</b> Klinkers en steenstrips Klinker et plaquettes en grès cérame Clinker and clinker strip tiles	61
<b>RÖBENPREMIUM Handstrich-Verblender</b> Handstrich-stenen Briques Handstrich Hand-moulded facing tiles	123
<b>RÖBENPREMIUM Handform-Verblender und -Riemchen</b> Handvorm-stenen en steenstrips Briques et plaquettes faites-main Hand-moulded facing and strip tiles	131

## INHOUD TABLE DES MATIÈRES CONTENTS

<b>Technische Daten / Technische gegevens</b> Résultats techniques / Technical details	152
<b>Aus Liebe zum Detail: Röben Formsteine</b> Met liefde voor detail: Röben vormstenen Avec l'amour du détail: Briques moulées Röben For the love of detail: Röben shaped bricks	156
<b>Maßgeschneiderte Lösungen für den Planer</b> Oplossingen op maat voor de ontwerper Des solutions sur mesure pour le planificateur Customised solutions for planners	166
<b>Der RÖBEN PLANUNGS-SERVICE</b> De RÖBEN PLANUNGS-SERVICE Le SERVICE DE PLANIFICATION RÖBEN The RÖBEN PLANNING SERVICE	168
<b>BRICK-DESIGN by Röben: Ihre Idee - Ihr Stein</b> Uw idee - Uw steen Votre idée - votre brique Your idea - your stone	170
<b>Die Röben Gruppe / De Röben Groep</b> Le Groupe Röben / The Röben Group	176
<b>Freundlich und kompetent: Ihre Röben Repräsentanten</b> Vriendelijk en deskundig: Uw Röben vertegenwoordigers Amabilité et compétence: Vos représentants Röben Friendly and competent: Your Röben representatives	178
<b>Der RÖBEN INFO-SERVICE</b> De RÖBEN INFO-SERVICE Le SERVICE INFO RÖBEN The RÖBEN INFO SERVICE	182
<b>Impressum / Edition / Imprint</b>	185



**MANUS-Kollektion: Die neuen Klinkerriemchen in Handform-Optik.**  
Seite 54 + 116

**MANUS-Collectie: De nieuwe klinker-steenstrips in handvorm-optiek.**  
Pagina 54 + 116

**Collection MANUS: Les nouvelles plaquettes klinker à l'optique faîtemain.**  
Page 54 + 116

**MANUS collection: The new clinker strip tiles in hand-moulded look.**  
Pages 54 + 116

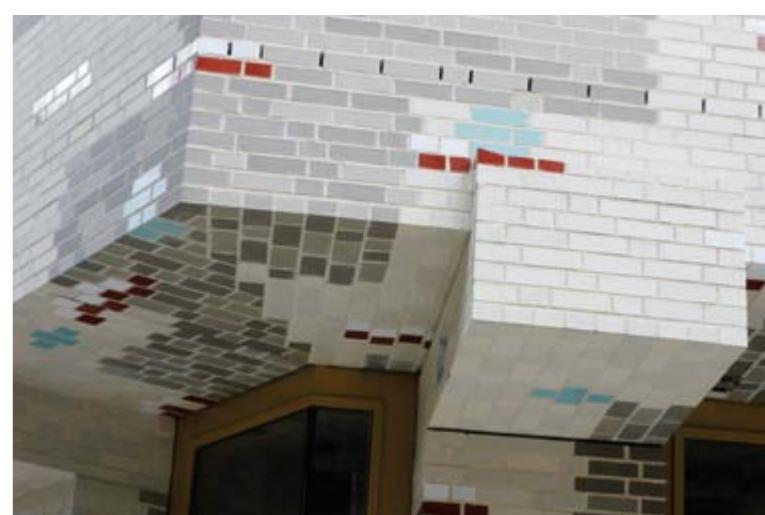


**Ziegel wie von Hand gemacht.**  
Ab Seite 131.

**Handvormde bakstenen:**  
Vanaf pagina 131.

**Des briques comme faites à la main.**  
Page 131.

**Bricks, as if fashioned by hand.**  
From Page 131.



**Außergewöhnlich gut: Der Röben Planungs-Service für Architekten.**  
Ab Seite 168.

**Buitengewoon goed: de Röben Planungs-Service voor architecten.**  
Vanaf pagina 168.

**Très efficace: Le Service de Planification Röben pour les architectes.**  
Page 168.

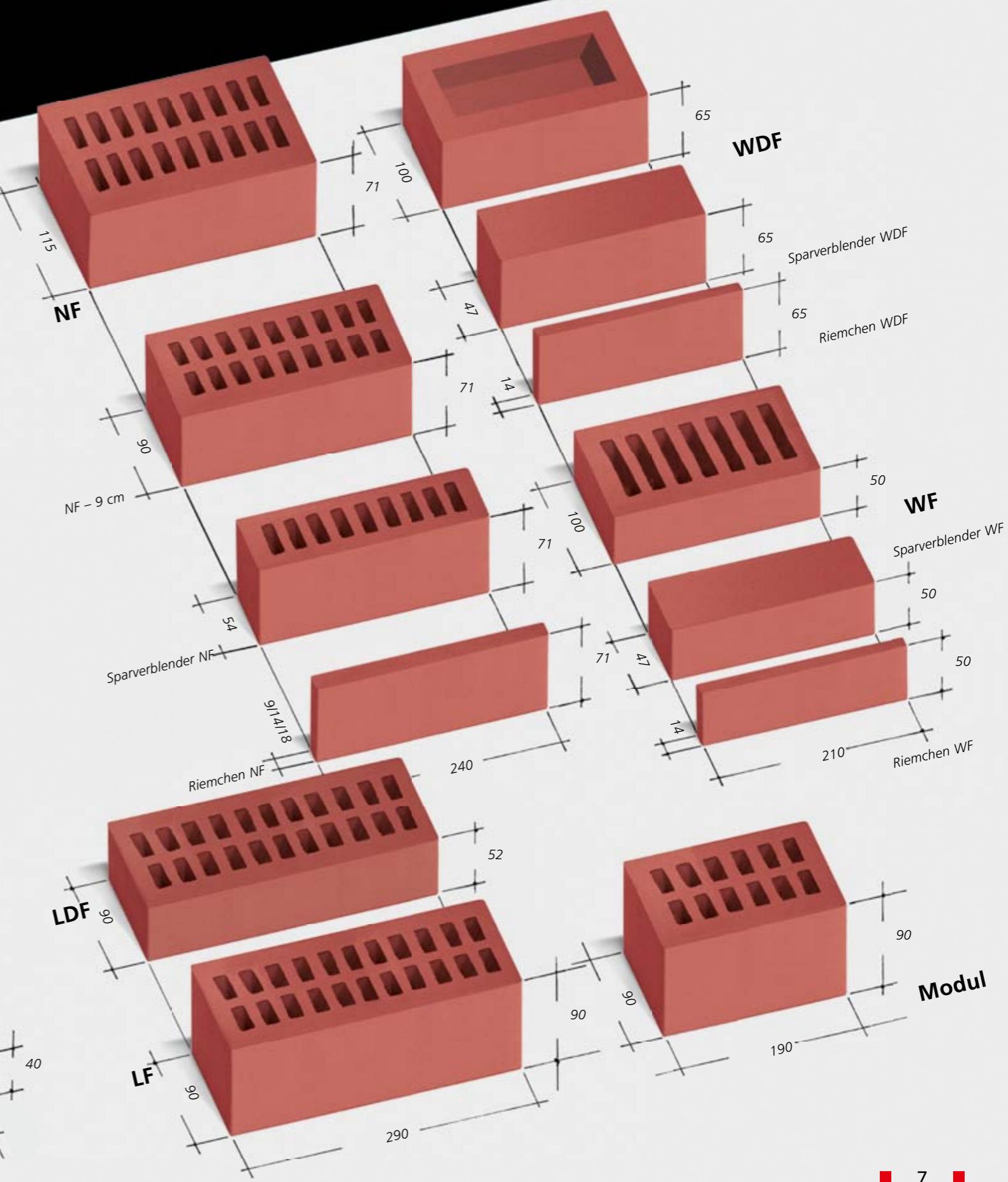
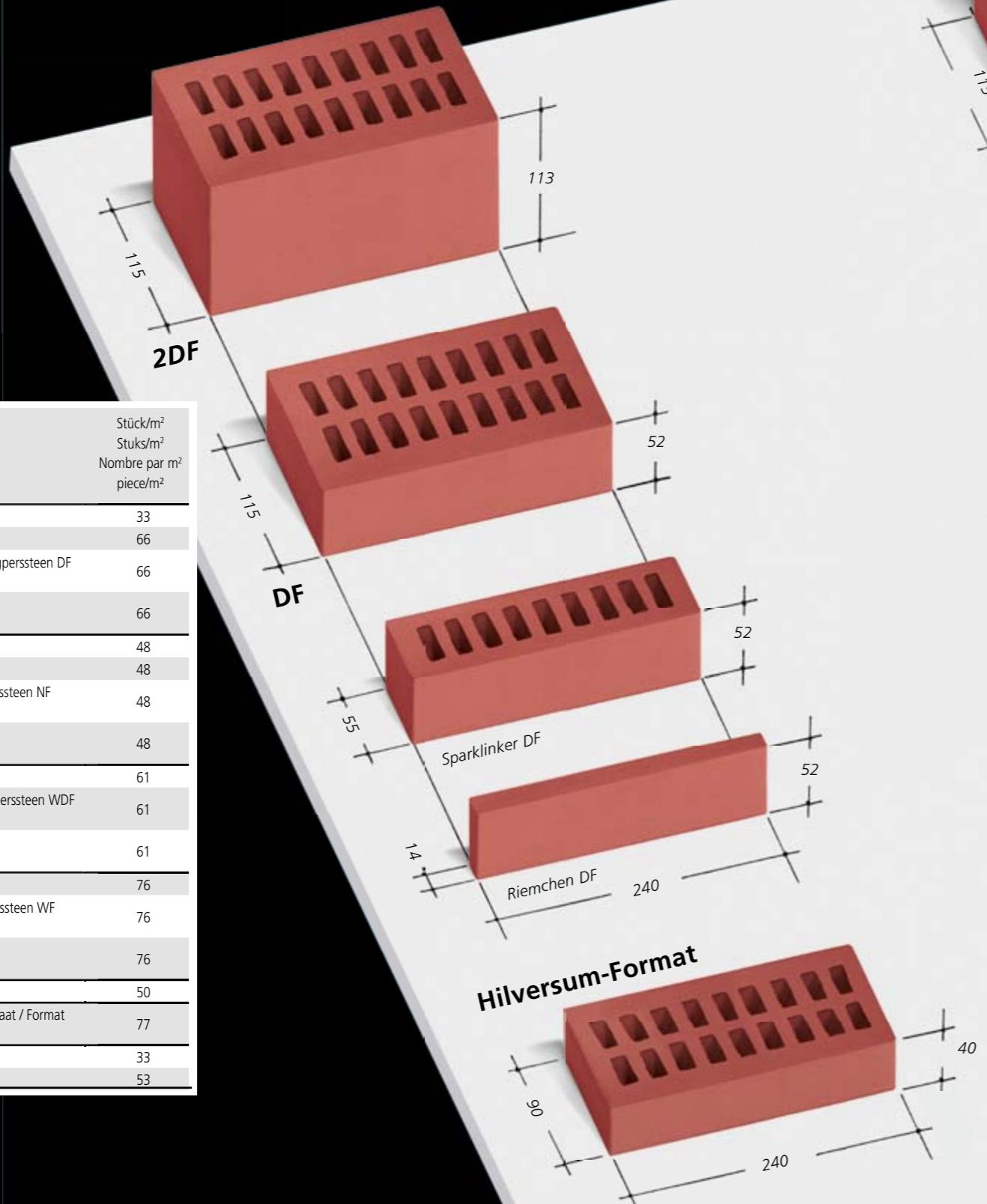
**Exceptionally good: The Röben planning service for architects.**  
From Page 168.

Die Entscheidung, welches Ziegelformat am besten zu einem Haus passt, bleibt dem Gestaltungswillen des Bauherren und des Architekten überlassen. Ein gut gewähltes Format und das Fugenbild unterstreichen den Stil des Hauses.

De beslissing welk baksteenformaat het beste bij een huis past, wordt overgelaten aan de creatieve wil van de opdrachtgever of de architect. Een goed gekozen formaat en het anzien van de voegen onderstrepen de stijl van het huis.

La décision concernant le format de briques qui convient le mieux à votre maison est importante. Un format choisi de façon adéquate et le dessin des joints soulignent le style du bâtiment.

The decision as to which brick format best suits a house remains the preference of the client and the architect according to the design. A well-chosen format and the grouting pattern underscore the house's style.



**MIT ZIEGELSTEINEN  
GESTALTEN:  
DIE MAUERVERBÄNDE**



Fantastievoll miteinander kombiniert: Röben Klinker OXFORD in zwei Formaten – DF und 2DF, Läufer und Köpfe.

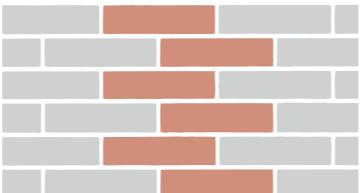
Fantastievolt met elkaar gecombineerd: Röben-baksteen OXFORD in twee formaten – DF en 2DF – lange en kopse zijden.

Ingénieusement combiné: Klinker Röben OXFORD en 2 formats – DF et 2DF, panneresses et boutisses.

Imaginatively combined: Röben clinker OXFORD in two formats – DF and 2DF, stretcher and header sides.

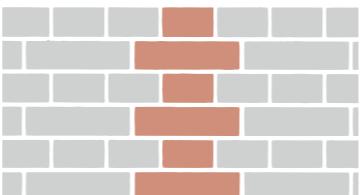
**Läuferverband**

Alle Schichten bestehen aus Läufern, die von Schicht zu Schicht um  $\frac{1}{2}$  Stein (= mittlerer Verband) oder um  $\frac{1}{4}$  Stein (= schleppender Verband) versetzt sind.



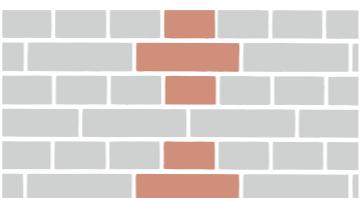
**Blockverband**

Läufer und Köpfe wechseln regelmäßig ab. Die Stoßfugen der jeweiligen Schichten liegen senkrecht übereinander.



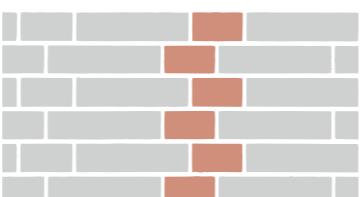
**Kreuzverband**

Ähnlich wie beim Blockverband wechseln die Kopf- und Läuferschichten. Die Stoßfugen jeder zweiten Läuferschicht sind um  $\frac{1}{2}$  Steinlänge versetzt. Daraus ergibt sich das charakteristische „Kreuz-Bild“.



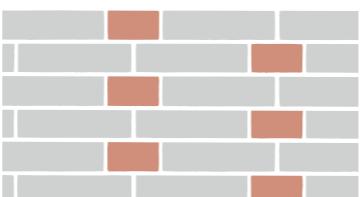
**Gotischer Verband**

Läufer und Köpfe wechseln innerhalb einer Schicht regelmäßig ab. Die Stoßfugen jeder zweiten Schicht liegen übereinander; dazwischen sind sie jeweils um  $\frac{1}{2}$  Kopfbreite versetzt.



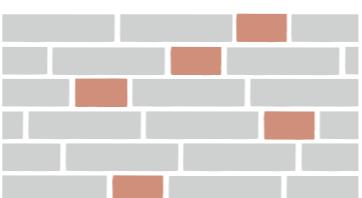
**Märkischer Verband**

Je zwei Läufer und ein Kopf wechseln Schicht für Schicht regelmäßig ab, wobei die Stoßfugen jeder zweiten Schicht übereinander liegen.



**Wilder Verband**

Wie der Name schon sagt, wechseln Läufer und Köpfe unregelmäßig ab.



**MET BAKSTENEN  
VORMGEVEN:  
DE METSELVERBANDE**

**CRÉER AVEC  
DES BRIQUES :  
LES APPAREILS DE MURS**

**DESIGNING  
WITH BRICKS:  
THE MASONRY BONDS**

**Halfsteensverband**

Alle lagen bestaan uit strekstenen die van laag tot laag een halve steen (= middelste verband) of een vierde steen (= slepend verband) uit het verband zijn.

**Appareil à panneresses**

Toutes les couches sont formées par des panneresses qui sont décalées d'une couche à l'autre d'une demi brique (= appareil médian) ou d'un quart de brique (appareil tiré).

**Stretcher bond**

All courses consist of stretcher bonds, offset course for course by  $\frac{1}{2}$  stone (= medium bond) or by  $\frac{1}{4}$  stone (= raking stretcher bond).

**Staand verband**

Strekstenen en kopstenen wisselen elkaar regelmatig af. De stootvoegen van de lagen liggen verticaal boven elkaar.

**Appareil à blocs**

Les panneresses et les boutisses alternent régulièrement. Les joints verticaux des rangées respectives sont placés à la verticale, les uns au-dessus des autres.

**Block bond**

Stretchers and headers alternate in a regular pattern. The heading joints are positioned in vertical alignment.

**Kruisverband**

Zoals bij het staand verband wisselen de kop- en streklagen elkaar af. De stootvoegen van elke tweede streklaag zijn een halve steenlengte uit het verband. Daardoor ontstaat het karakteristieke „kruisbeeld“.

**Appareil croisé**

Tout comme pour l'appareil à blocs, les boutisses et les panneresses alternent. Les joints verticaux de chaque seconde rangée de panneresses sont décalés d'une demi-longueur de brique. Cela donne « l'effet croisé » caractéristique.

**Cross bond**

The header and stretcher courses alternate like in the block bond. The heading joints of each second stretcher course are offset by  $\frac{1}{2}$  stone. This produces the characteristic „cross pattern“.

**Vlaams verband**

Strekstenen en kopstenen wisselen elkaar binnen één laag regelmatig af. De stootvoegen van elke tweede laag liggen boven elkaar, daartussen zijn ze telkens een halve kopbreedte uit het verband.

**Appareil gothique**

Les panneresses et les boutisses alternent régulièrement dans une même rangée. Les joints verticaux de chaque seconde rangée sont placés les uns au-dessus des autres; entre les deux, ils sont décalés d'une demi largeur de boutisse.

**Gothic bond**

Stretchers and headers alternate in regular patterns within one course. The heading joints of each second course are aligned; beneath them they are offset by  $\frac{1}{2}$  header width, respectively.

**Kettingverband**

Tekens twee strekstenen en één kopsteen wisselen elkaar laag na laag regelmatig af, waarbij de stootvoegen van elke tweede laag boven elkaar liggen.

**Appareil « Brandebourgeois »**

Deux panneresses et une boutisse alternent régulièrement rangée par rangée, les joints verticaux de chaque seconde rangée sont placés les uns au-dessus des autres.

**Märkisch bond**

Two stretchers and one header alternate in regular pattern - course for course, whereby the heading joints in each second course are aligned.

**Noors verband**

Strekstenen en kopstenen wisselen elkaar onregelmatig af.

**Appareil irrégulier**

Comme le nom le dit, les panneresses et les boutisses alternent irrégulièrement.

**Wild bond**

As the name suggests, the headers and stretchers alternate in irregular intervals.

MIT ZIEGELSTEINEN  
GESTALTEN:  
**DIE FUGEN**

MET BAKSTENEN  
VORMGEVEN:  
**DE VOEGEN**

CRÉER AVEC  
DES BRIQUES :  
**LES JOINTS**

An dem auf dieser Seite gezeigten Vergleich wird deutlich sichtbar, welchen großen Unterschied es macht, ob man – bei gleichem Ziegel, gleichem Format und gleichem Mauer verband – hell oder dunkel verfugt.

Auch die Ausbildung der Fugen wirkt sich auf den Gesamtein druck aus. Zurückgesetzt und rau ausgeführt zum Beispiel, verstärken sie das Licht- und Schattenspiel im Mauerwerk und lassen die Fassade lebhafter erscheinen. Wir empfehlen, vor dem Verfugen der Fassade zwei oder drei Proben machen zu lassen, um dann die richtige Entscheidung zu treffen.



Aan de op deze pagina getoonde vergelijking kun je duidelijk zien, wat voor groot verschil er bestaat wanneer je – met dezelfde baksteen, hetzelfde formaat en hetzelfde metselverband – licht of donker voegt.

Ook de vorming van de voegen heeft op de totaalindruk effect. Zo wordt bijvoorbeeld in de uitvoering ruw en verdiept het licht- en schaduwspel in het metselwerk versterkt en maakt de façade een levendiger indruk. Ons advies luidt om vóór het voegen van de façade twee of drie proefmuurtjes te laten metselen om vervolgens uw juiste keus te maken.

La comparaison montrée sur cette page fait nettement ressortir la grande différence entre des joints clairs et des joints foncés, malgré l'utilisation d'une même brique, d'un même format et d'un même appareil.

La réalisation des joints influence l'impression globale. Mis en retrait et exécutés grossièrement par exemple, les joints intensifient le jeu de la lumière et des ombres dans la maçonnerie et animent la façade. Pour faire le bon choix, nous vous recommandons de réaliser deux ou trois essais avant de jointoyer la façade.



Rote Röben Handstrich-Verblender WIESMOOR mit roter Fuge. Ein monolithisch anmutender Baukörper mit kraftvoller, selbstbewusster Ausstrahlung.

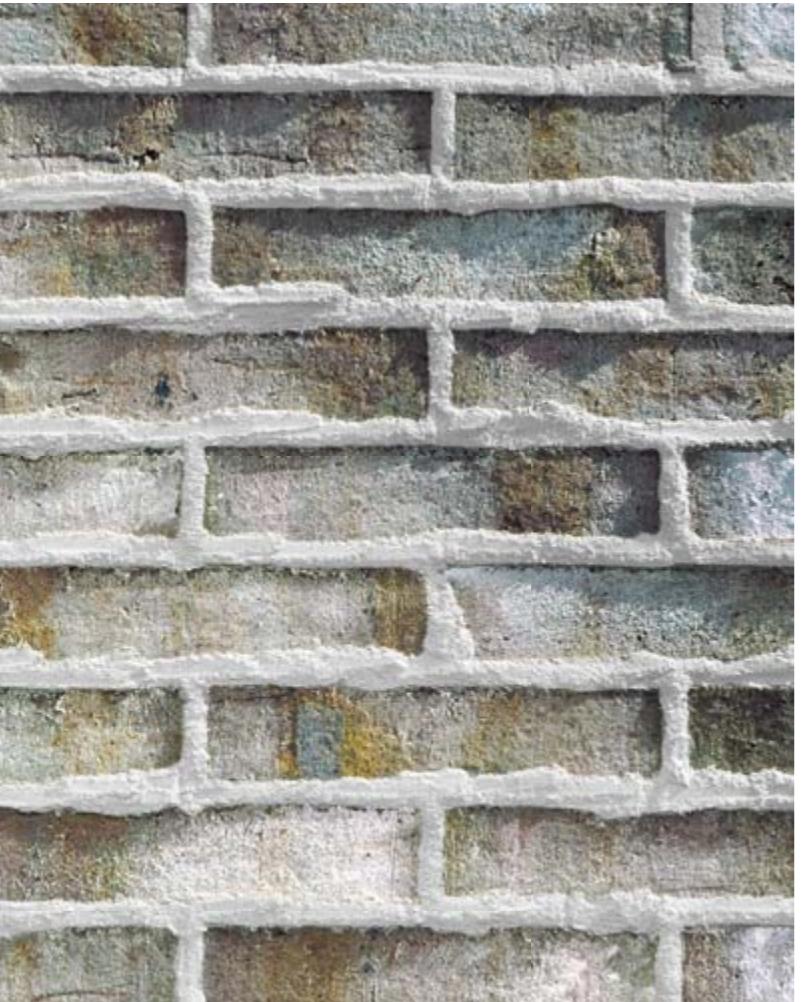
Rode Röben handvorm gevelstenen WIESMOOR met een rode voeg. Een monolithisch aandoend bouwlichaam met een krachtige, zelfbewuste uitstraling.

Les briques faites-main WIESMOOR avec des joints de couleur rouge. Le bâtiment a ainsi un aspect monolithique au rayonnement fort.

Red Röben hand-molded facing bricks WIESMOOR with red joints. A monolithic seeming building with a strong and self-confident presence.

The examples presented on these pages strikingly visualise the significant difference – despite identical bricks, identical format and identical masonry bond – that light and dark grouting can make.

The structure of the grouting also leaves its mark on the overall impression. For example, if the design has a recess and is rough it reinforces the interplay between light and shadow in the masonry, hence lending the façade a greater liveliness. We recommend producing two or three samples before grouting the façade, so as to ensure it is the right choice.



**Rechts:**  
*Lebhaft und farbenprächtig: Der Röben Handstrich-Verblender WIESMOOR kohle-bunt gibt der strengen Architektur einen liebenswürdigen Charme. Die tiefe dunkle Fuge steht dem Ziegel besonders gut.*

**Rechts:**  
*levendig en kleurrijk: de Röben Wasserstrich WIESMOOR kolenbrand-bont verleent aan de strenge architectuur een beminnelijke charme. De diepdonkere voeg laat de steen bijzonder goed tot zijn recht komen.*

*Passt nicht zu jedem Stein: Die vorspringende Fuge. Aber in diesem Fall mit dem urigen, kohle-weißen WIESMOOR eine außergewöhnlich attraktive Variante.*

*Niet toepasbaar bij elke gevelsteen. De vooruit springende voeg. Maar in dit geval met de WIESMOOR kolenwit een buitengewone attractieve variant.*

*Ne va pas avec chaque brique: Le joint en saillie. Mais cet exemple avec la brique faîte-main WIESMOOR blanc-charbonné a un charme absolument hors du commun.*

*It does not match with every stone. The protruding grouting. However, in this case it is a most exceedingly attractive option when together with the rustic, charcoal-white WIESMOOR.*

**A droite :**  
*De magnifiques couleurs et une vivacité extraordinaire : la brique de parement fait main Röben WIESMOOR charbon nuancé confère un charme agréable à la sobre architecture. Les joints foncés sont en parfaite harmonie avec la brique.*

**Right:**  
*Lively and magnificently colourful: the Röben hand-moulded facing brick WIESMOOR in multi-coloured charcoal lends the strict architecture the most lovable charm. The deep, dark grouting suits the brick particularly well.*



MIT ZIEGELSTEINEN  
GESTALTEN:  
**DIE STEIN-RÜCKSEITEN**

MET BAKSTENEN  
VORMGEVEN:  
**DE ACHTERZIJDEN  
VAN DE STENEN**

CRÉER AVEC  
DES BRIQUES :  
**LES REVERS DE BRIQUES**

DESIGNING  
WITH BRICKS:  
**THE REVERSE SIDE  
OF THE STONE**

Die Rückseiten der Ziegelsteine sind normalerweise im Mauerwerk unsichtbar. Weil sie produktions-technisch bedingte Arbeitsspuren aufweisen und sich dadurch optisch von der Sichtseite unterscheidet, kam bisher kaum jemand auf die Idee, Ziegelsteine „verkehrt herum“ zu vermauern.

Diese „Fußsortierung“ erfreut sich heute zunehmender Beliebtheit, weil die Klinkerfassade dadurch lebendiger und abwechslungsreicher wird. Der Anteil der mit der Rückseite nach vorn verarbeiteten Klinker kann variieren, muss also nicht 100% betragen. Man spricht dann von einer Wechselsortierung.

*Der neue „Spreeport“ in Berlin. Aus einiger Entfernung wirkt die Ziegelfassade sehr homogen und löst sich erst bei näherem Hinsehen in glatte und rauе Ziegeloberfläche auf. Röben Klinker NEUMARKT, ziegelrot, Wechselsortierung.*



De achterzijden van de bakstenen zijn doorgaans in het metselwerk onzichtbaar. Omdat zij door de productietechniek veroorzaakte sporen laten zien en zich daardoor optisch onderscheiden van de zichtzijde, was tot nu toe nauwelijks iemand op het idee gekomen om de bakstenen „achterstevoren“ te vermetelen.

Een in toenemende mate populaire maatregel is tegenwoordig het mengen van voor- en achterzijden van de bakstenen in het metselwerk, de zogenaamde „voetsortering“. Daarmee wordt de optiek van de façade nog levendiger en is er sprake van meer afwisseling.

*De nieuwe ‘Spreeport’ in Berlijn. Vanaf een zekere afstand komt de baksteengevel zeer homogeen over. Pas bij nader toezien worden de gladde en ruwe oppervlakken van de verschillende bakstenen zichtbaar. Röben-baksteen NEUMARKT, baksteenrood, voetsortering.*



Le revers des briques est normalement invisible dans la maçonnerie. Comme il présente des traces de construction dues aux techniques de production et que son optique est différente de celle du côté de la brique qui est visible, personne n'est encore pour ainsi dire venu à l'idée de maçonner les briques « à l'envers » jusqu'ici.

Aujourd'hui, on mélange de plus en plus souvent les faces avant et les revers des briques dans la maçonnerie, ce qu'on appelle « l'assortiment pied ». L'optique de la façade devient ainsi encore plus vivante et plus diversifiée.

*Le nouveau ‘Spree Port’ à Berlin. Vue d'assez loin, la façade de briques a l'air très homogène ; à regarder de plus près, elle se décompose en surfaces de briques lisses et rugueuses. Klinker NEUMARKT Röben, rouge brique, assortiment revers.*

Normally, the reverse side of the stones remains hidden in the masonry. Until now, given that they show traces of work conducted during the production process and are therefore optically different to the facing side, hardly anyone had the idea of fitting bricks “the wrong way round”.

However, an increasingly popular method today is the combining of the front and reverse sides of the bricks in the masonry, also known as ‚reverse facing‘. It lends an even more livelier and varied sense to the façade look.



**YUKON** granit / graniet / granite / granite LDF 290 / 90 / 52 mm



**YUKON** granit / graniet / granite / granite 50% Fußsortierung  
50% Voetsortering / Sélection face arrière de 50% / 50% reverse facing



**YUKON** granit / graniet / granite / granite 100% Fußsortierung  
100% Voetsortering / Sélection face arrière de 100% / 100% reverse facing

Verschiedene Mischungsverhältnisse einer Fußsortierung verändern den Charakter der Fassade.

Verschillende mengverhoudingen van een voetsortering veranderen het karakter van de gevel.

Les taux de sélection différents changent le caractère de la façade.

Various mixing ratios in reverse facing alter the façade's character.

Mit den verschiedensten Formaten, den Farben, Oberflächen und Sortierungen der Ziegelsteine, den Mauerverbänden und Fugen- ausbildungen kann der Architekt schon über ein enormes Gestaltungsspektrum verfügen. Aber damit sind bei weitem noch nicht alle Möglichkeiten erschöpft, „welche in diesem feinen Material verborgen sind“ (Architekt Fritz Höger). Allein die Beispiele auf diesen Seiten zeigen, welche besondere Ästhetik und architektonische Eigenständigkeit mit fantasievollen Ideen entstehen kann.

*Stadthäuser in Maastricht. Homogen im Gesamtbild, individuell im Detail. Röben Keramik-Klinker FARO grau-nuanciert, glatt – künstvoll gemauert.*

Met de verschillende formaten, kleuren, oppervlakken en assortimenten van de bakstenen, de metselverbanden en voegvormen beschikt de architect over een enorm groot spectrum aan vormgevingsmogelijkheden. Maar daarmee zijn nog lang niet alle mogelijkheden uitgeput, die „in dit fijne materiaal verborgen zitten“ (architect Fritz Höger). Alleen de voorbeelden op deze pagina's tonen al aan, welke bijzondere esthetiek en architectonische onafhankelijkheid met fantasierijke ideeën kunnen ontstaan.

*Huizen in Maastricht. Homogeen als totaalbeeld, individueel in de details. Keramische Röben-baksteen FARO grijs genuanceerd, glad – fraai gemetseld.*

Avec les différents formats, couleurs, surfaces et assortiments de briques, les appareils de murs et conceptions de joints, l'architecte dispose déjà d'un énorme éventail de réalisations. Mais, cela n'épuise de loin pas encore toutes les possibilités « qui sont dissimulées dans ce fin matériau » (Architecte Fritz Höger). Les seuls exemples sur ces pages montrent l'esthétique particulière et l'autonomie architecturale que l'imagination peut créer.

*Maisons à Maastricht. Homogènes dans la totale, individuelles dans le détail. Klinker céramique Röben FARO gris-nuancé, lisse, habilement maçonnée.*

Architects can already draw on a vast reservoir from within a design spectrum, using the extremely varied formats, colours, surfaces and alignment of the bricks, the stretcher bonds and the grouting structure. However, this is by no means the end of the story „found hidden in this fine material.“ (architect Fritz Höger). The examples on these pages alone show the special aesthetic looks and architectural sovereignty that can emerge from imaginative concepts.

*Rechts: Architektur oder Skulptur? Die aus der Mauerfläche hervorstehenden Steine geben der Fassade eine markante Struktur und bieten zudem einen perfekten Halt für Kletterpflanzen.*

*Rechts: Architectuur of sculptuur? De uit het muurvlak naar voren springende stenen verlenen aan de façade een markante structuur en bieden bovendien een perfect houvast voor klimplanten.*

*A droite : Architecture ou sculpture ? Les briques qui sortent de la surface de la façade lui donnent une structure marquante et en plus offrent aux plantes grimpantes un soutien parfait.*

*Right: Architecture or sculpture? The bricks protruding from the brickwork give the façade a striking structure and provide climbing plants support.*



## MANUS KOLLEKTION

Echte Riemchen sind moderne Baustoffe aus hochwertigem, gebranntem Ton und rein natürlichen Ursprungs, wie auch die Vielfalt ihrer Farben und Nuancierungen. Sie werden als Sichtseiten ebenso sorgfältig und hart gebrannt wie die „Großen“ und haben dadurch dieselben positiven Eigenschaften wie Klinker. Sie sind farbecht und halten Wind und Wetter stand. Riemchen werden nicht gemauert, sondern auf die vorbereitete Wand oder Mauer geklebt. Dank passender Winkelriemchen entsteht nach Fertigstellung der perfekte Eindruck einer konventionell gemauerten Fassade. Die Fassade bleibt auf Jahre schön - ohne Wartungsaufwand und -kosten, wie es zum Beispiel bei einer Putzfassade der Fall ist.



So wie sie aussehen, könnten sie typische Handform-Riemchen sein. Tatsächlich sind sie aber echte Klinker-Riemchen in Handformoptik. Zusammengestellt in der außergewöhnlichen MANUS Kollektion – brandneu aus dem modernsten Klinkerwerk Europas. Mit ihrer äußerst geringen Wasseraufnahme von weniger als 3% und ihrer hohen Maßhaltigkeit sind die MANUS-Riemchen für alle WDV-Systeme – mit oder ohne Fugenleitsystem – uneingeschränkt einsetzbar. Frische Trend-Farben und markante Oberflächen setzen die weiteren Akzente in dieser unvergleichlichen Riemchen-Kollektion. (siehe Seite 54 und 116).

## MANUS COLLECTIE

Echte steenstrips zijn moderne bouwmaterialen van hoogwaardige, gebakken klei en puur natuurlijke oorsprong, net zoals hun veelheid aan kleuren en nuances. Ze worden als zichtbare zijden even zorgvuldig en hard gebakken als de ‘grote’ en hebben daardoor dezelfde positieve eigenschappen als bakstenen. Ze zijn kleurecht en bestand tegen wind en weer. Steenstrips worden niet gemetseld, maar op de voorbereide wand of muur gelijmd. Dankzij passende hoekstrips ontstaat na het voltooien de perfecte indruk van een conventioneel gemetselde gevel. De gevel blijft jarenlang mooi – zonder onderhoudswerkzaamheden en -kosten zoals bijvoorbeeld bij een gepleisterde gevel.

## MANUS COLLECTION

Zoals ze eruitzien, zouden het typische handvorm-steenstrips kunnen zijn. In werkelijkheid zijn het echter echte steenstrips in handvormlook. Samengebracht in de buitengewone MANUS-collectie – gloednieuw uit de modernste baksteenfabriek van Europa. Met hun buitengewoon geringe wateropname van minder dan 3% en hoge maatvastheid zijn de MANUS-steenstrips onbeperkt bruikbaar voor alle buitengevelisolatiesystemen – met of zonder voeglijnen. Frisse, trendy kleuren en opvallende oppervlakken zetten extra accenten in deze unieke collectie steenstrips (zie pagina 54 t/m 116).

Pour les angles de murs et les niches de portes ou de fenêtres, Röben a les plaquettes d'angles. Une fois jointées, la façade ne se différencie absolument pas d'un mur maçonné conventionnellement.

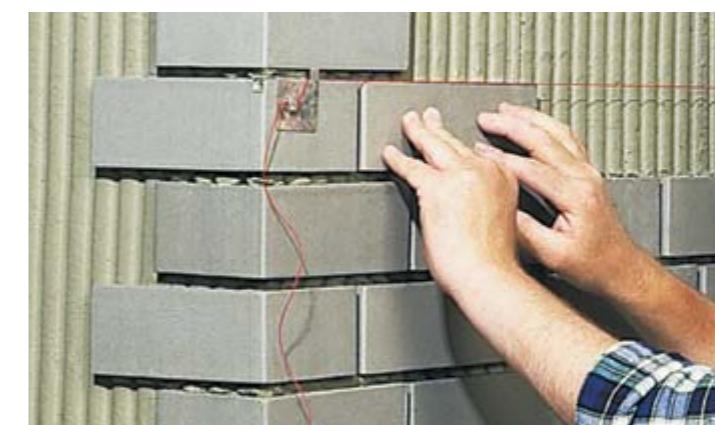
Les plaquettes Röben ne nécessitent aucun entretien. Elles restent comme au premier jour, contrairement à une façade en crépi qui peut déjà être défraîchie au bout de quelques années et doit être remise en état avec beaucoup de frais

Les plaquettes Röben sont sans reverses appropriées à tout les systèmes mixtes d'isolation thermique. Les couleurs en vogue et les surfaces marquantes sont les arguments supplémentaires pour cette collection incomparable de plaquettes klinker. (voyez page 54 et 116).

## MANUS COLLECTION

Genuine strip tiles are modern construction materials made of high-quality, fired clay and are produced entirely using natural resources. Hence creating the variety of their colours and nuances. As facing strips, they are manufactured with precisely the same care, burned just as hard as the ‚big ones‘, and therefore have the same positive properties as the clinkers. They are colourfast and stand up to the wind and the weather. Strip tiles are not laid, but rather bonded with the prepared wall or masonry. Once complete, matching angular facing strip tiles create the impression of a traditional brickwork façade. The façade remains beautiful for years - without maintenance effort or costs, unlike for example a rendered façade.

Genuine Röben strip tiles are simply bonded with the existing wall and then grouted.



Röben hat mehr als 60 verschiedene Riemchenfarben, -formate und -oberflächen. Und die dazu passenden Winkelriemchen

Röben heeft meer dan 60 verschillende steenstrip-kleuren, -formaten en oppervlakken. En natuurlijk de erbij passende hoeksteenstrips.

Röben a plus de 60 coloris, formats et surfaces de plaquettes différents ainsi que les plaquettes d' angles assorties.

Röben has strip tiles in over 60 different colours, formats and surfaces. And the matching angular facing strip tiles.



Echte Röben Riemchen werden gewöhnlich auf die vorhandene Wand oder Mauer geklebt und dann verfugt

Echte Röben steenstrips worden gewoon tegen de aanwezige binnen- of buitenmuur aan gelijmd. Klaar is Kees!

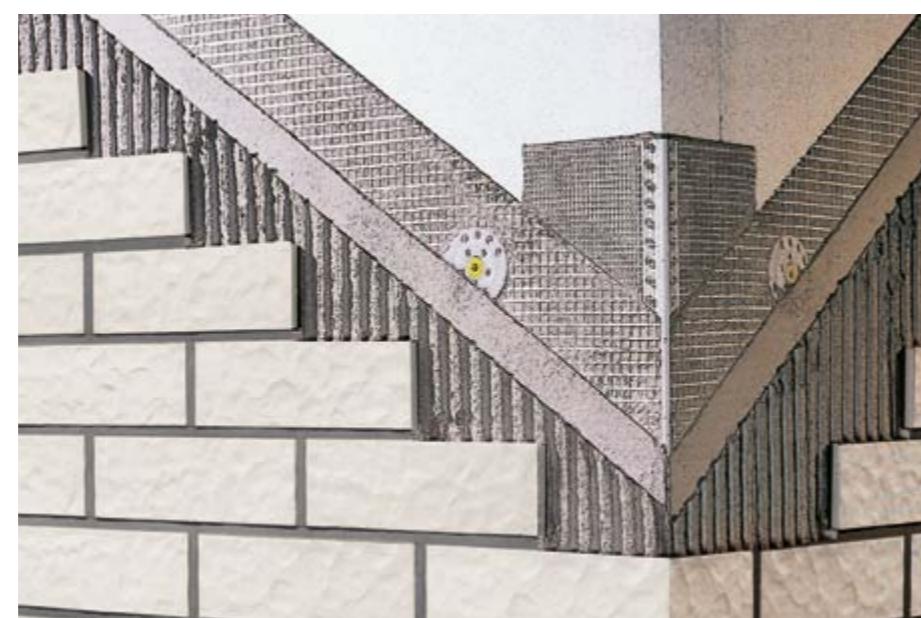
Wärmedämm-Verbundsysteme mit Röben Klinker-Riemchen sind erprobt und bauaufsichtlich zugelassen.

Im Prinzip ist unter WDVS zu verstehen, dass aufeinander abgestimmte Komponenten zusätzlich auf die Außenwand aufgebracht werden, um eine optimale Wärmedämmung zu erreichen. Wenn Sie also Ihrem Haus eine neue Fassade geben möchten, weil der alte Putz unansehnlich oder sogar rissig geworden ist, sollten Sie auch über einen Vollwärmeschutz nachdenken. Die Kosten für ein Gerüst fallen sowieso an und die Mehrkosten für die Dämmung haben sich durch die Einsparungen beim Energieverbrauch relativ

schnell wieder amortisiert. Unter bestimmten Umständen ist eine Wärmedämmung der Fassade sogar zwingend vorgeschrieben.

Wärmedämm-Verbundsysteme werden durch Kleben und Dübeln fest mit der Fassade verbunden und tragen mühelos die aufgeklebten Riemchen. Auch eine ältere Fassade lässt sich so modernisieren bzw. sanieren – ohne zusätzliches Fundament.

Die Klinker-Riemchen schützen nicht nur dauerhaft gegen Witterungseinflüsse, sondern dämmen auch den Schall – besonders interessant für Gebäude an viel befahrenen Straßen.



Der Aufbau eines Wärmedämm-Verbundsystems mit Riemchen.

De opbouw van een samengesteld warmte-isolatiesysteem met steenstrips.

La structure d'un système mixte d'isolation thermique avec des plaquettes.

The structure of a composite heat insulation system using strip tiles.

Samengestelde warmte-isolatie systemen worden door lijmen en pluggen stevig met de aanwezige gevel verbonden en dragen met gemak de gelijmde steenstrips. Ook een oudere gevel kan op deze wijze worden gemoderniseerd of gesaneerd – zonder extra fundament.

Het onderhoud van een onroerende zaak is in principe met kosten verbonden. Bij een gepleisterde gevel bijvoorbeeld voor de reiniging, de steiger, het herstellen van beschadigde plekken van de pleisterlaag en voor een nieuwe verfbeurt. Kosten die geen energetisch rendement opleveren.

dikte van het isolatiemateriaal kunnen de stookkosten tot maximaal 50% worden gereduceerd.

Reliés à la façade existante avec de la colle et des chevilles, ils supportent sans problème les plaquettes qui sont collées dessus. Une vieille façade se laisse également moderniser ou rénover de cette façon, sans fondement supplémentaire.

Les plaquettes klinkers ne protègent pas seulement contre les intempéries; elles isolent également de façon optimale contre le bruit, ce qui est particulièrement intéressant pour les bâtiments qui se trouvent le long de routes très passantes.

Les systèmes mixtes d'isolation thermique sont la solution optimale pour les façades qui ont besoin d'être modernisées. Elles permettent de

baisser les frais de chauffage jusqu'à 50%, selon l'épaisseur du matériau isolant.

Il s'agit maintenant de profiter des excellentes expériences que l'on a faites jusqu'ici avec les systèmes mixtes d'isolation thermique, d'autant plus que les dépenses supplémentaires pour les mesures d'isolation sont amorties en une période calculable. Vous pouvez faire de nettes économies de frais de chauffage et, année après année, amortir une bonne partie de l'investissement. Opter pour un revêtement de façade avec des plaquettes qui ne nécessitent aucun entretien au lieu de choisir un crépi est en outre une amélioration considérable supplémentaire du calcul des coûts.

Composite heat insulation systems with Röben clinker strip tiles are reliable and tested and have been approved by the construction authorities. In principle, external thermal insulation systems – abbreviated as ETICS – mean that coordinated components are installed additionally on the restored exterior wall in order to achieve the best possible heat insulation. Accordingly, if you would like to have a new façade for your house because the old rendering is not particularly attractive or has even cracked, you would be advised to consider full heat insulation.

Costs for scaffolding would be necessary anyway, and the additional expense of insulation is quite quickly recouped due to the cut in energy costs. In some cases even, heat insulation for the façade may be mandatory. ETICS are firmly fixed to the façade by bonding agents and dowel pins and easily carry the weight of the fitted strip tiles. This is a good way of modernising or renovating even old façades – without any additional foundation. The clinker strip tiles not only provide sustained protection against the elements, they are also sound insulation – a particularly interesting feature for houses located along busy roads.



Modernisierung eines alten Einfamilienhauses mit renovierungsbedürftiger Putzfassade.

Modernisering van een oudere eengezinswoning met een gepleisterde façade die hoognodig moet worden gerenoveerd.

Modernisation d'une maison individuelle ancienne avec une façade en crépi qui a vraiment besoin d'être rénovée.

Modernisation of an older detached home with a rendered façade requiring re-development.



Der ABC-Tower in Köln:  
Glas, Stahl und Röben  
Keramik-Klinker OSLO  
perlweiß glatt.

De ABC-Tower in Keulen:  
glas, staal en Röben  
keramische baksteen OSLO  
parelwit, glad

La Tour ABC à Cologne :  
du verre, de l'acier et des  
clinkers en grès cérame Röben  
OSLO blanc perle, lisse.

The ABC Tower in Cologne:  
Glass, steel and Röben  
ceramic clinker, OSLO pearl-  
white, smooth.

## RÖBEN PREMIUM KERAMIK-KLINKER UND -RIEMCHEN

## RÖBEN PREMIUM KERAMISCHE BAKSTENEN EN STEENSTRIPS

## RÖBEN PREMIUM KLINKER ET PLAQUETTES EN GRÈS CÉRAME

## RÖBEN PREMIUM CERAMIC CLINKER AND STRIP TILES

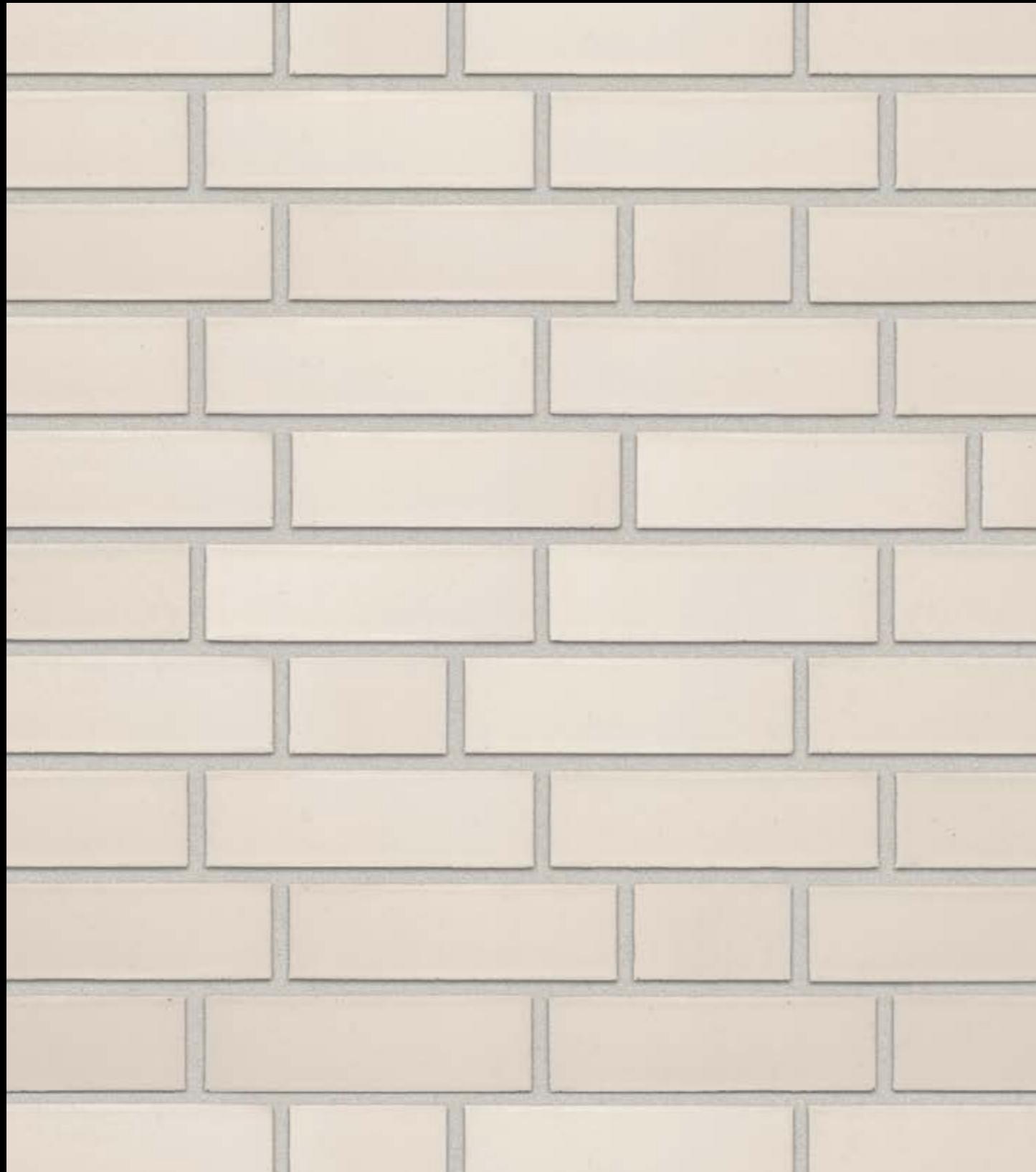
Röben Keramik-Klinker kommen aus dem „Kannenbäcker-Land“, einer Region im Westerwald, die für ihre hervorragenden Tonvorkommen berühmt ist. Nirgendwo sonst gibt es weiß- und hellbrennende Tone dieser besonderen Qualität. – Im Wesentlichen enthält der Röben-Ton die drei entscheidenen Mineralarten Kaolinit, Illit und Quarz. Das Kaolinit garantiert dabei – wie aus der Porzellanherstellung bekannt – das perfekte Weiß. Dank des Illits können die Keramik-Klinker auf unter 2% Wasseraufnahme dicht gebrannt werden. Der Ziegel nimmt also nahezu keine Feuchtigkeit mehr auf. Was gerade bei weißen Fassaden von großem Vorteil ist, denn der Staub, der sich überall absetzt, wird vom nächsten Regen einfach wieder abgewaschen. Und die Fassade bleibt sauber.

Röben keramiek stenen komen uit het „Kannenbäcker-Land“, een gebied in het Westerwald, dat in Europa bekend staat om zijn voortreffelijke klei. Nergens vindt men van een witte en lichtbrandende klei van een kwaliteit zo als hier. – In feite bevat Röben klei de drie beslissende soorten mineralen: kaolinet, illiet en kwarts. Het kaoli-niet staat daarbij – zoals uit de porseleinproductie bekend – borg voor het perfecte wit. Dankzij het illiet kunnen de keramische bakstenen gebakken worden tot een dichtheid met een wateropnamevermogen van minder dan 2%. De steenen neemt dus bijna geen water meer op. Dit is juist bij witte gevels een groot voordeel, want het stof dat zich overal vastzet, wordt er door een regenbuilenvoudig afgewassen. En de gevel blijft schoon.

Les briques en grès cérame Röben viennent du « Kannenbäckerland », une région du Westerwald réputée dans l'Europe toute entière pour ses excellents gisements d'argile. Nulle part ailleurs, on ne trouve des argiles de cette qualité qui s'éclaircissent et blanchissent à la cuisson. – L'argile Röben contient en gros trois types de minéraux essentiels : la kaolinite, l'illite et le quartz. La kaolinite garantit le blanc parfait – cela, on le sait de la production de porcelaine. Grace à l'illite, les klinkers en grès cérame peuvent être rendus étanches à la cuisson et présentent une absorption d'eau inférieure à 2 %. La brique cuite n'absorbe plus aucun humidité. C'est un grand avantage pour les façades blanches, car la poussière qui se dépose partout est tout simplement lessivée par la pluie et la façade reste propre.

Technische Daten auf Seite 152  
Technische gegevens zie pagina 152  
Données techniques voir page 152  
Technical details on page 152

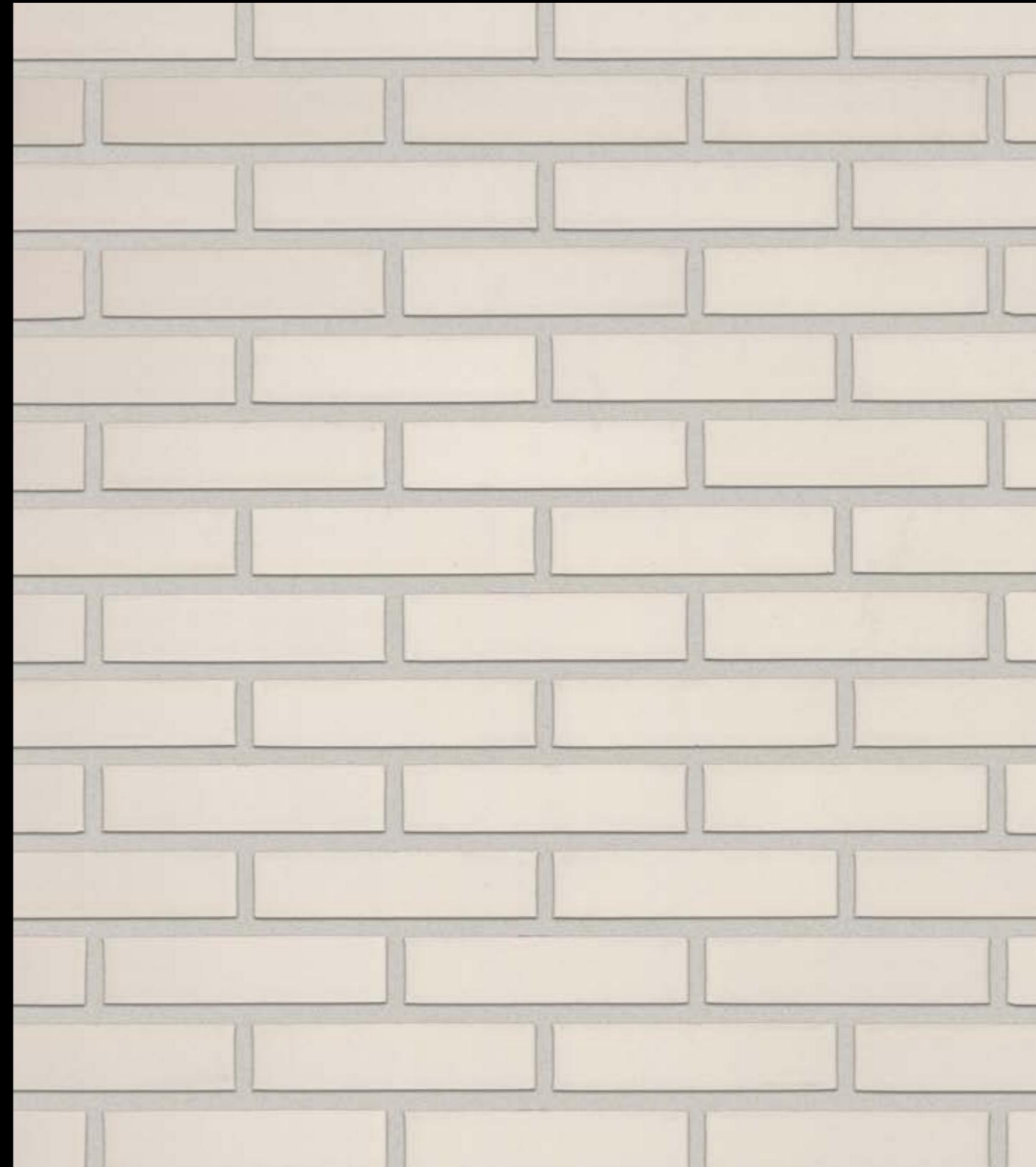
Röben ceramic clinker hails from the 'Kannenbäcker Land' in Germany, a region in Westerwald, famous for its superb clay deposits. Clays of such excellent qualities that burn white and in other light colours are found nowhere else. Essentially, the Röben clay contains the three main minerals kaolinite, illite and quartz. In this, the kaolinite guarantees – as is known from porcelain manufacture – the perfect white. Thanks to the illite, the firing process ensures that the ceramic clinker is sealed and has a water absorption capacity of less than 2 %. In other words the brick will absorb practically no more water. This is particularly advantageous in white facades, as the dust that forms ubiquitous layers is simply washed off by the next rainfall. And so the facade remains clean.



NF 240 / 115 / 71 mm

## OSLO

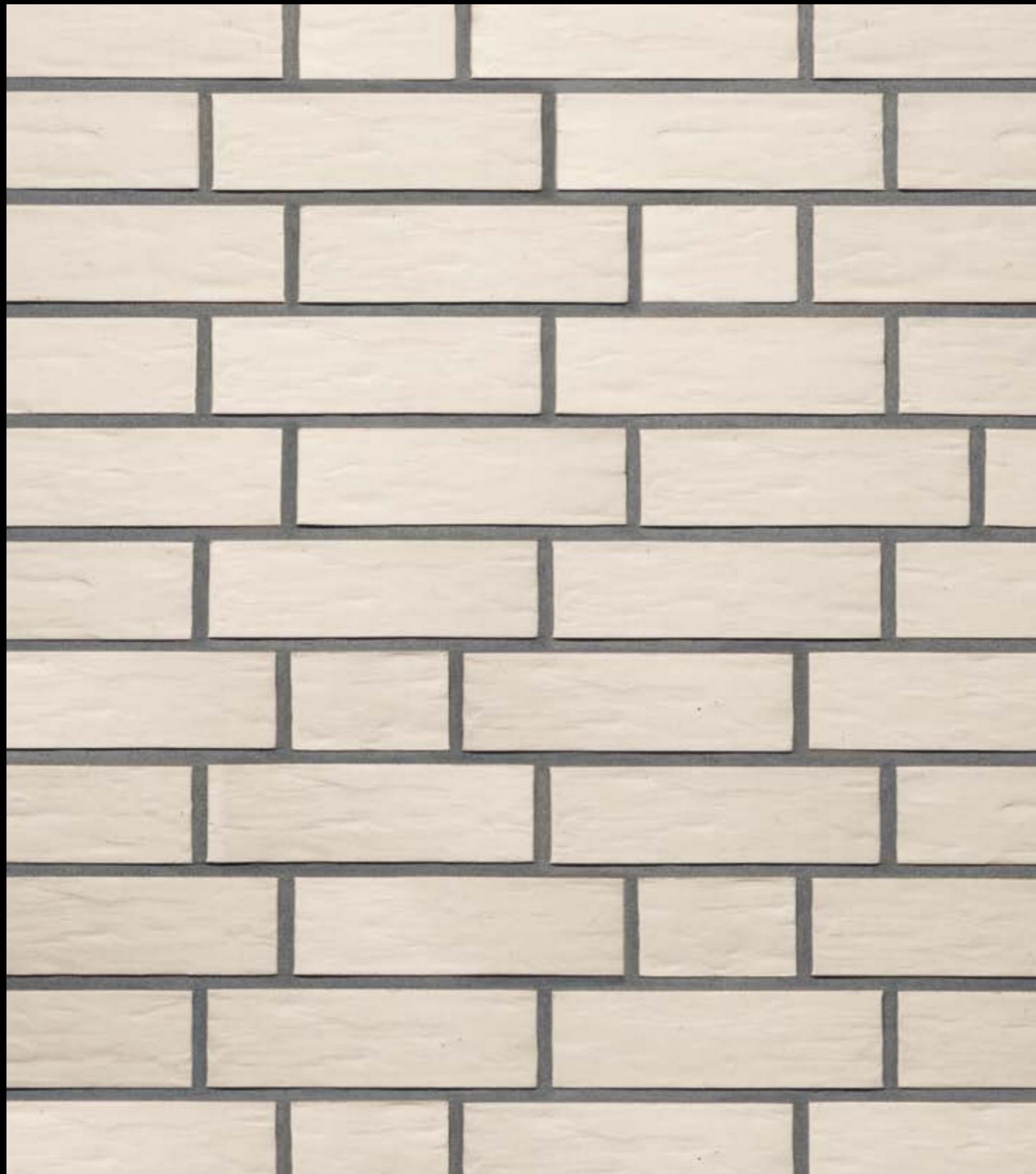
perlweiß, glatt – parelwit, glad – blanc perle, lisse – pearl-white, smooth



WF 210 / 100 / 50 mm

## OSLO

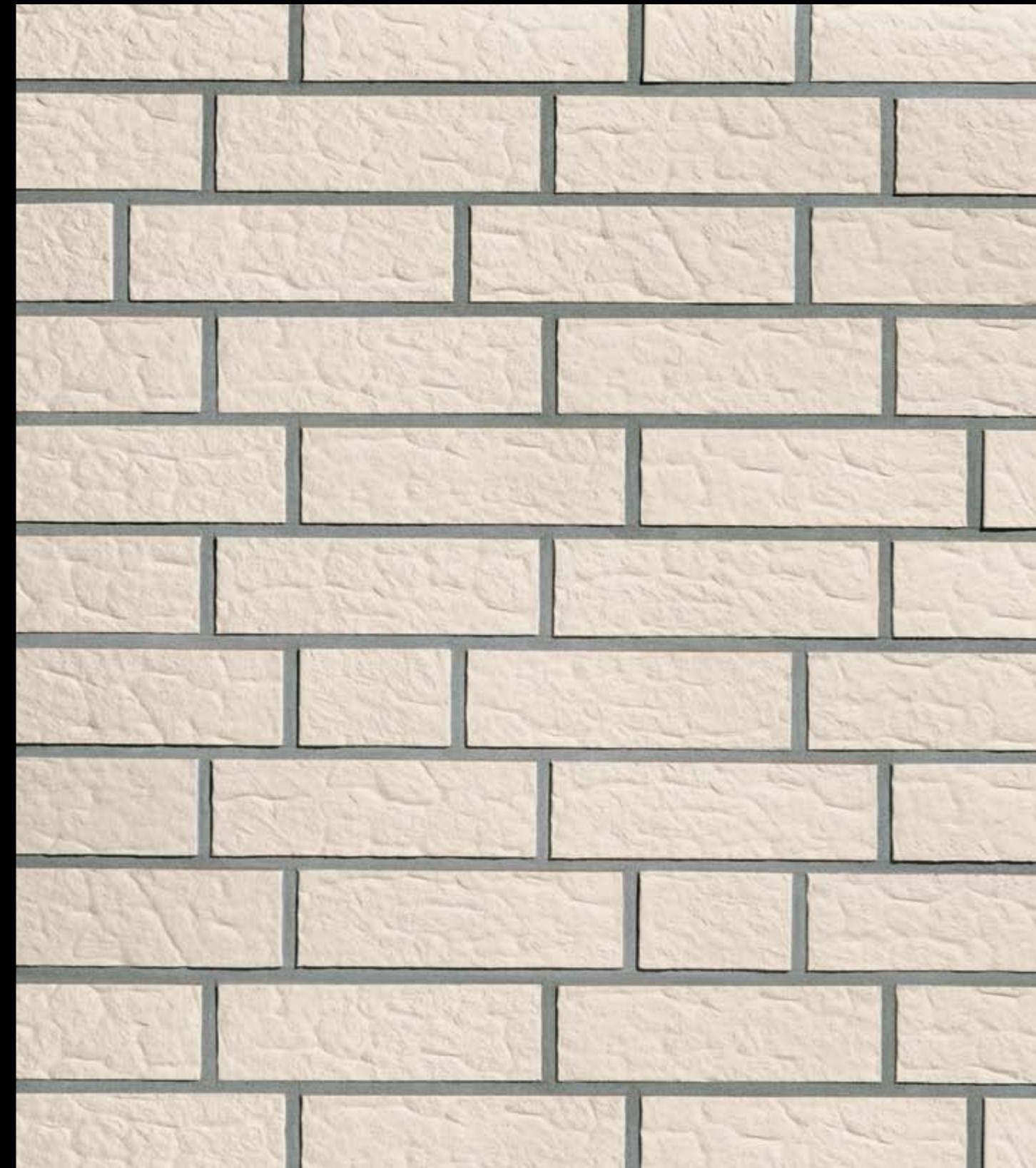
perlweiß, glatt – parelwit, glad – blanc perle, lisse – pearl-white, smooth



NF 240 / 115 / 71 mm

## OSLO

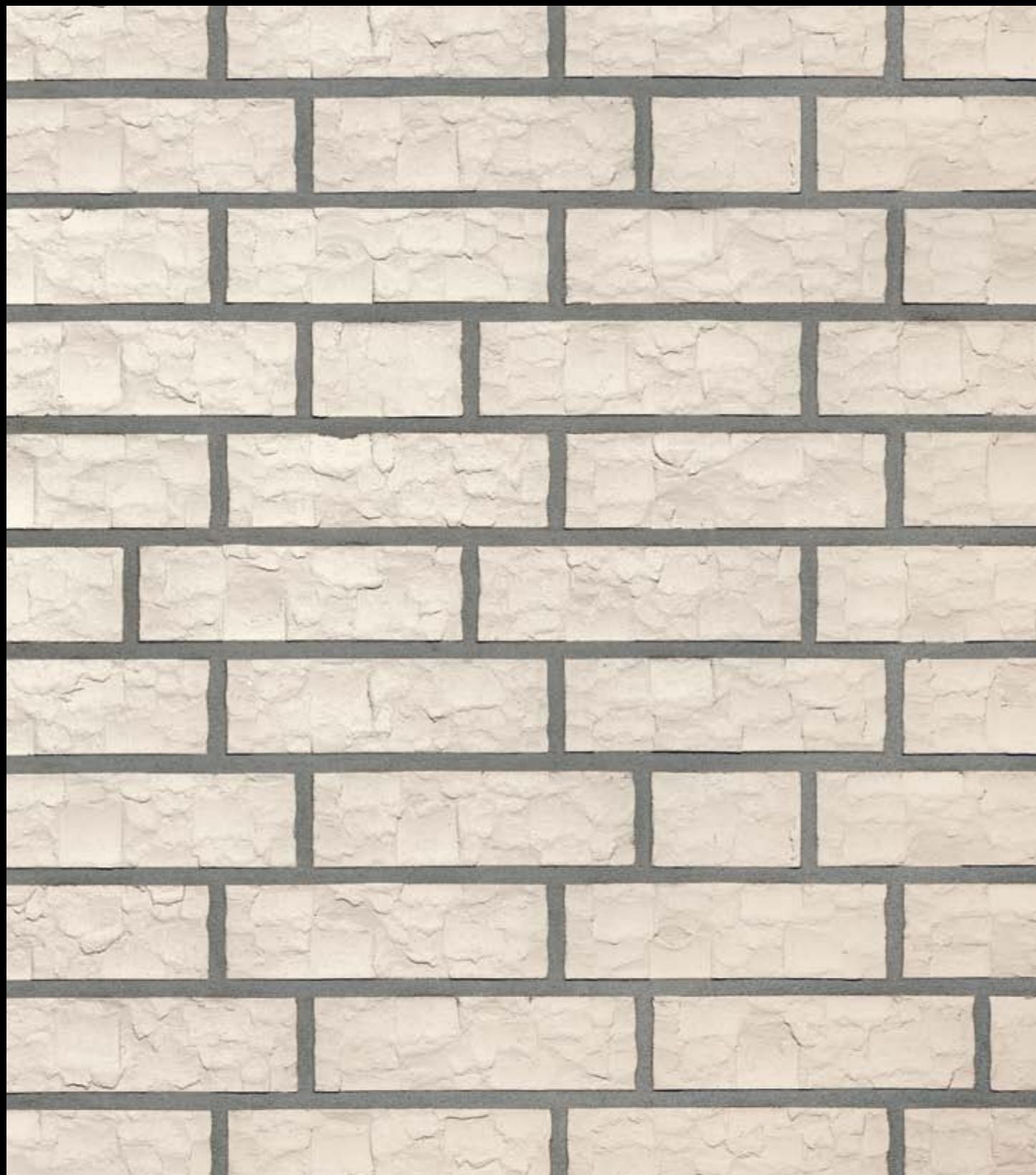
perlweiß, genarbt – parelwit, generfd – blanc perle, nervuré – OSLO pearl-white, scored



NF 240 / 115 / 71 mm

## ISLAND

perlweiß – parelwit – blanc perle – pearl-white



NF 240 / 115 / 71 mm

## ESBJERG

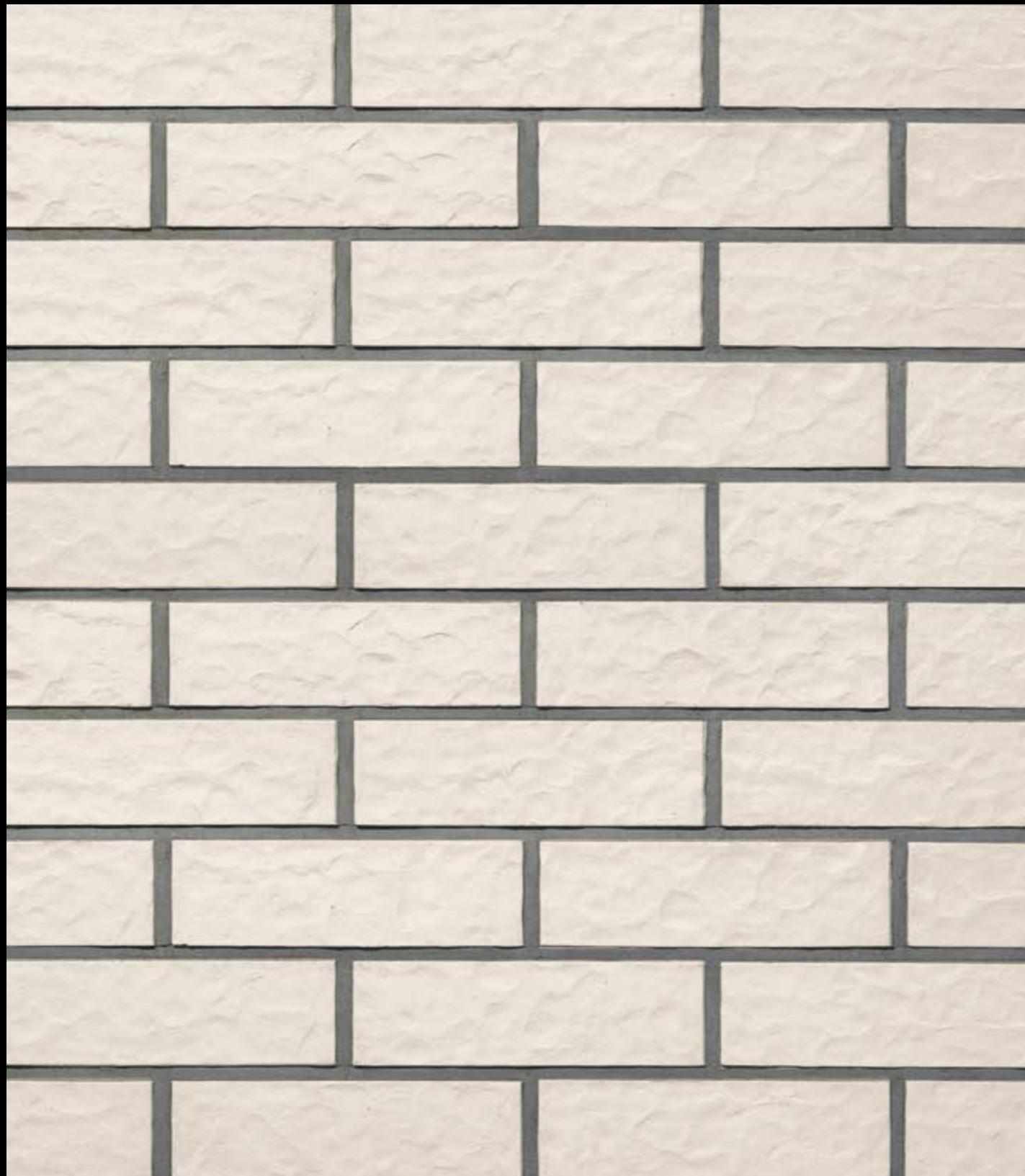
perlweiß – parelwit – blanc perle – pearl-white



NF 240 / 115 / 71 mm

## QUEBEC

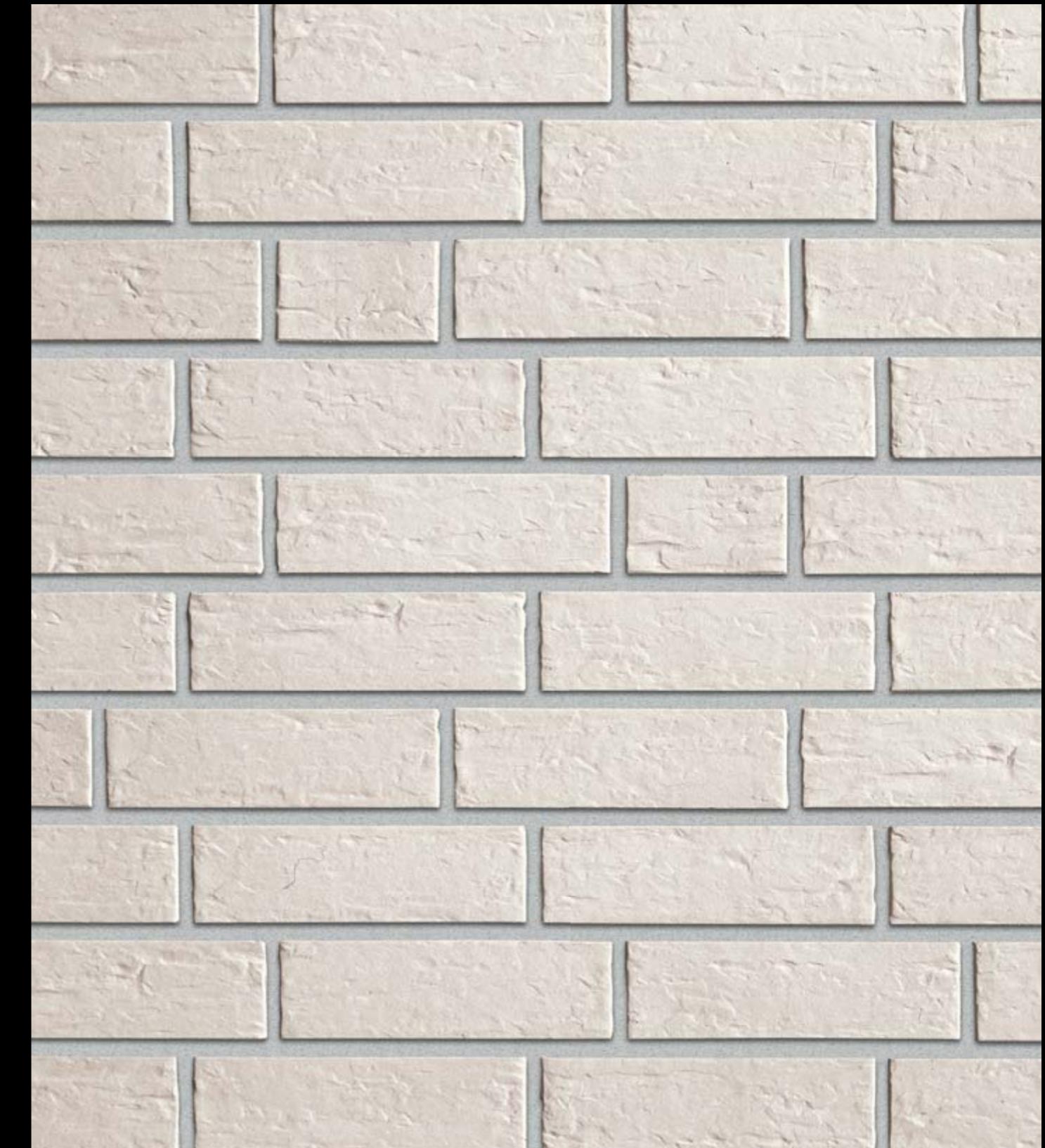
perlweiß, bossiert – parelwit, getrommeld – blanc perle, bossé – pearl-white, embossed



NF 240 / 115 / 71 mm

## MONTBLANC

perlweiß – parelwit – blanc perle – pearl-white



NF 240 / 115 / 71 mm

## MÄLMO

perlweiß – parelwit – blanc perle – pearl-white



NF 240 / 115 / 71 mm

## F A R O

grau-nuanciert, glatt – grijs-genuanceerd, glad – gris nuancé, lisse – grey-nuanced, smooth





LDF 290 / 90 / 52 mm

## F A R O

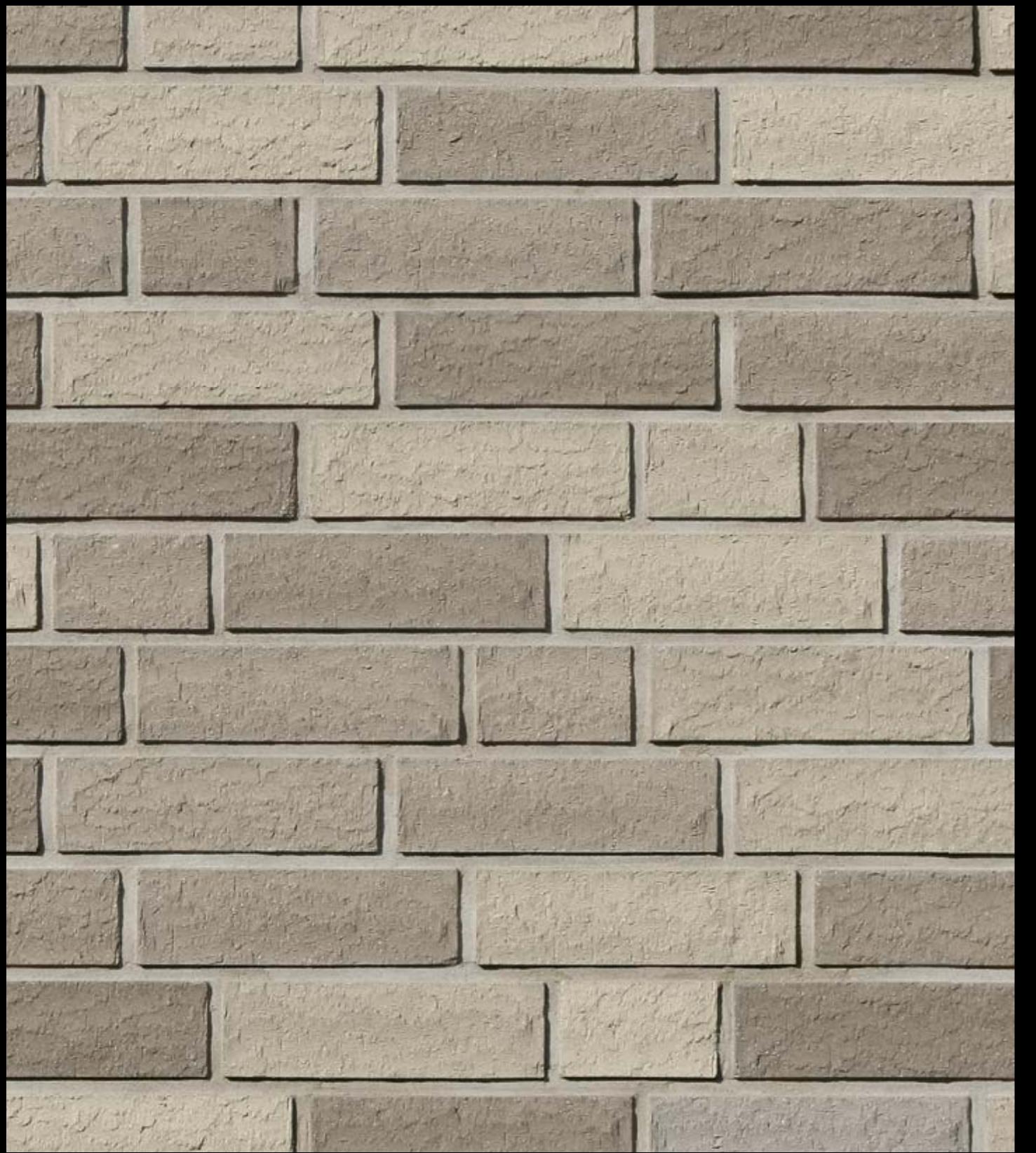
grau-bunt – grijs-bont – gris nuancé – grey-variegated



LDF 290 / 90 / 52 mm

## Y U K O N

granit – graniet – granite – granite



NF 240 / 115 / 71 mm

## YUKON

granit – graniet – granite – granite

BRICK-DESIGN®  
by Röben





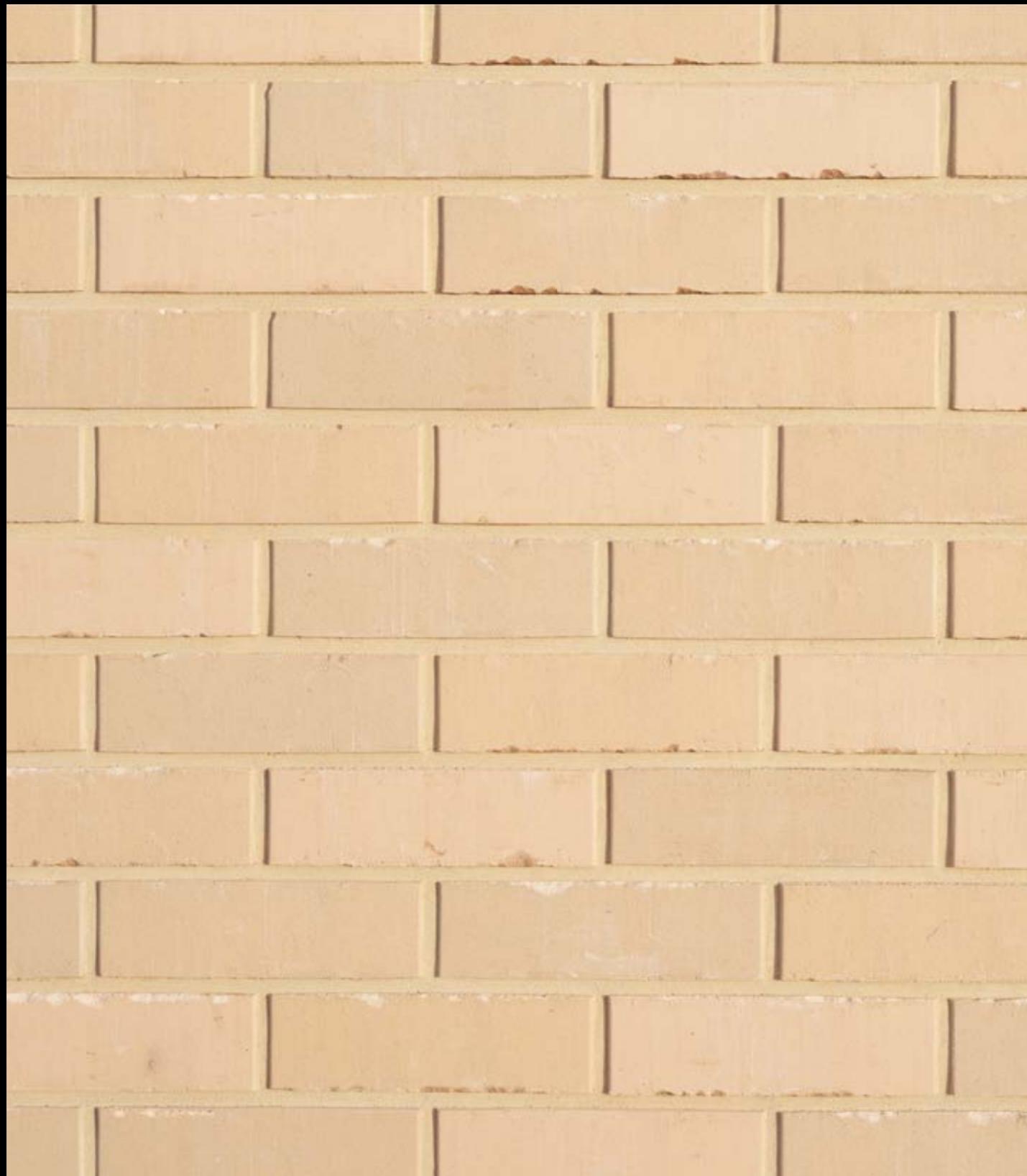
NF 240 / 115 / 71 mm

D O V E R



LDF 290 / 90 / 52 mm

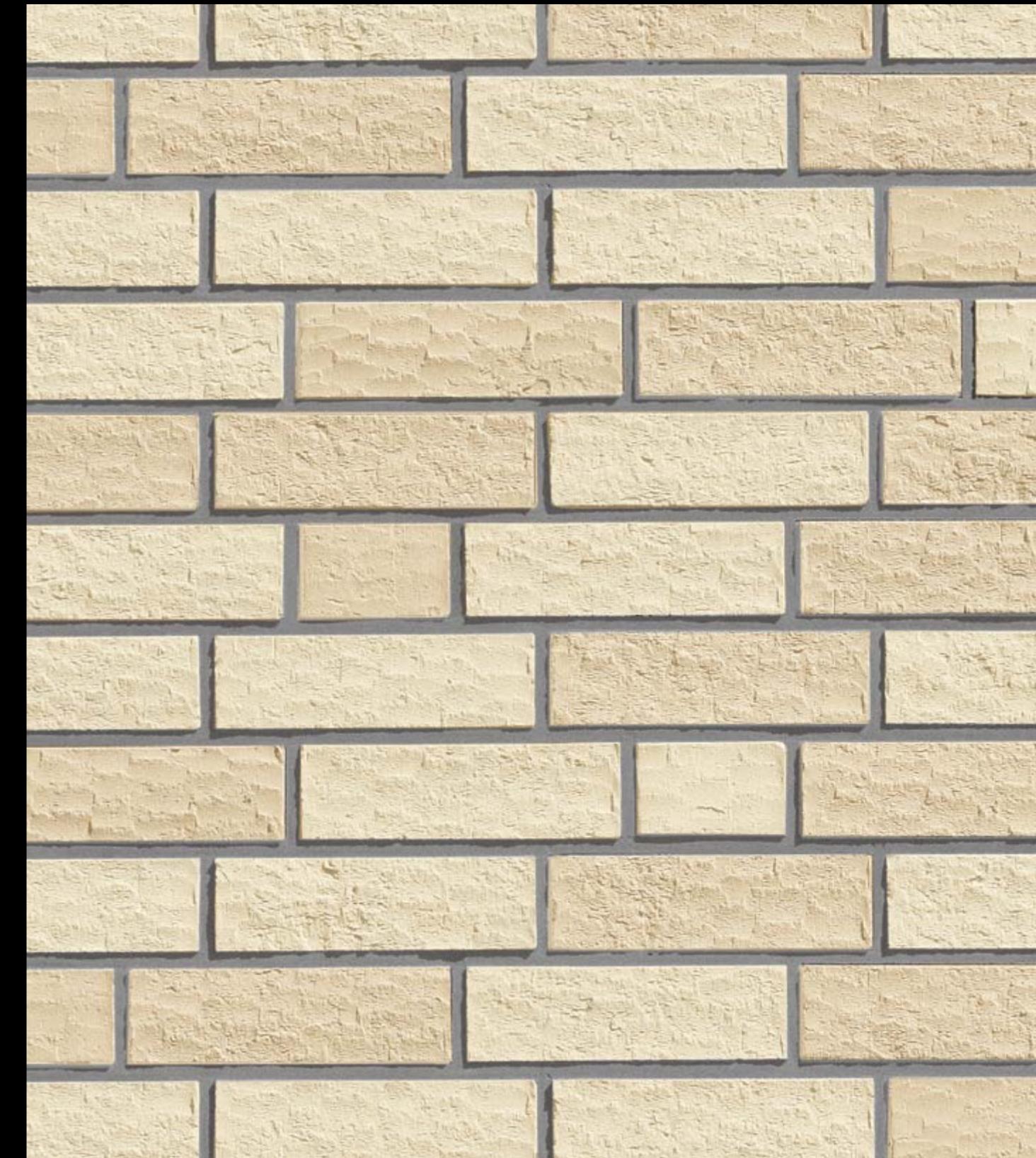
D O V E R



NF 240 / 115 / 71 mm



MILANO

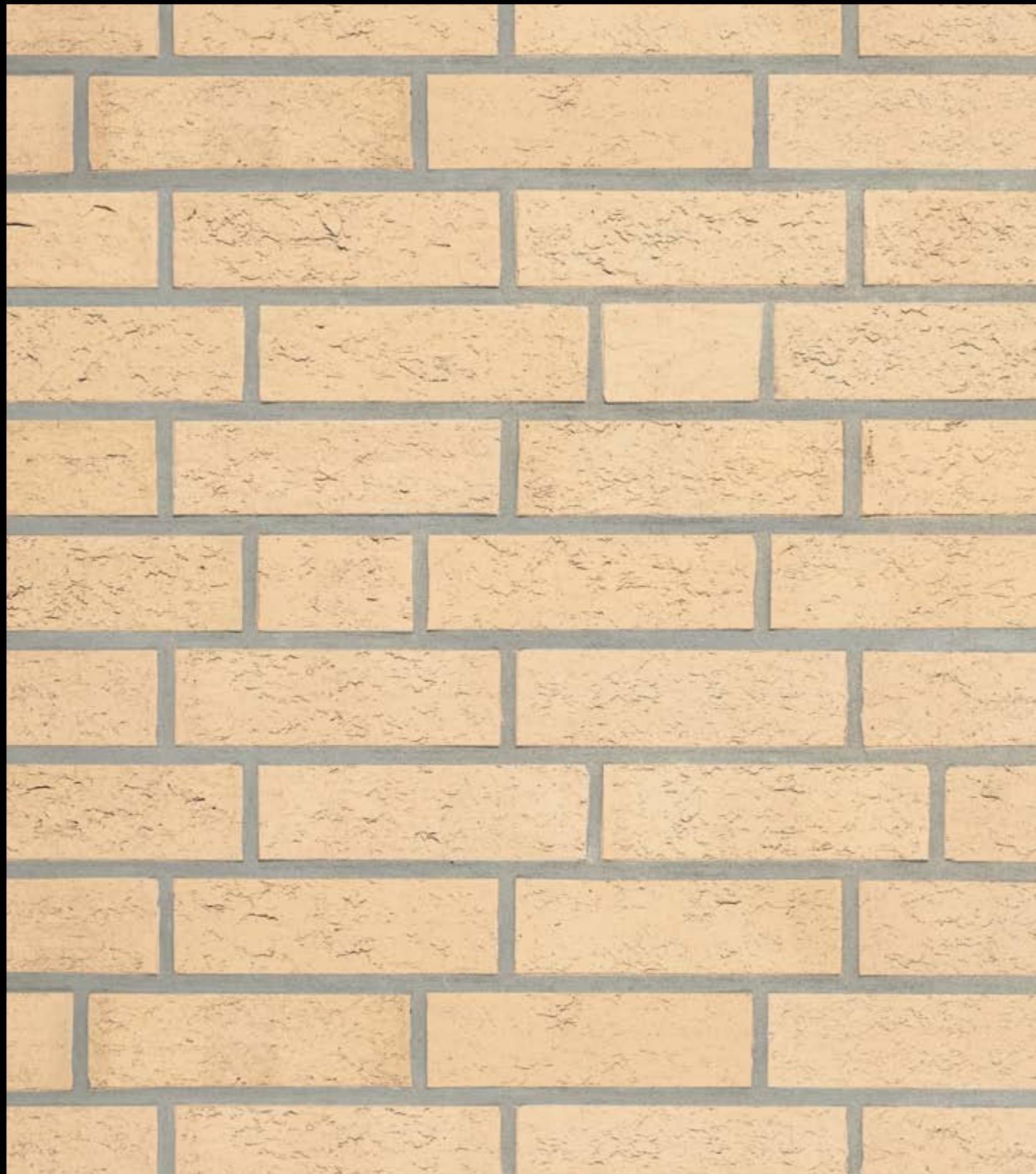


NF 240 / 115 / 71 mm



RAVELLO

baryt-weiß – bariet-wit – blanc-baryte – barite-white

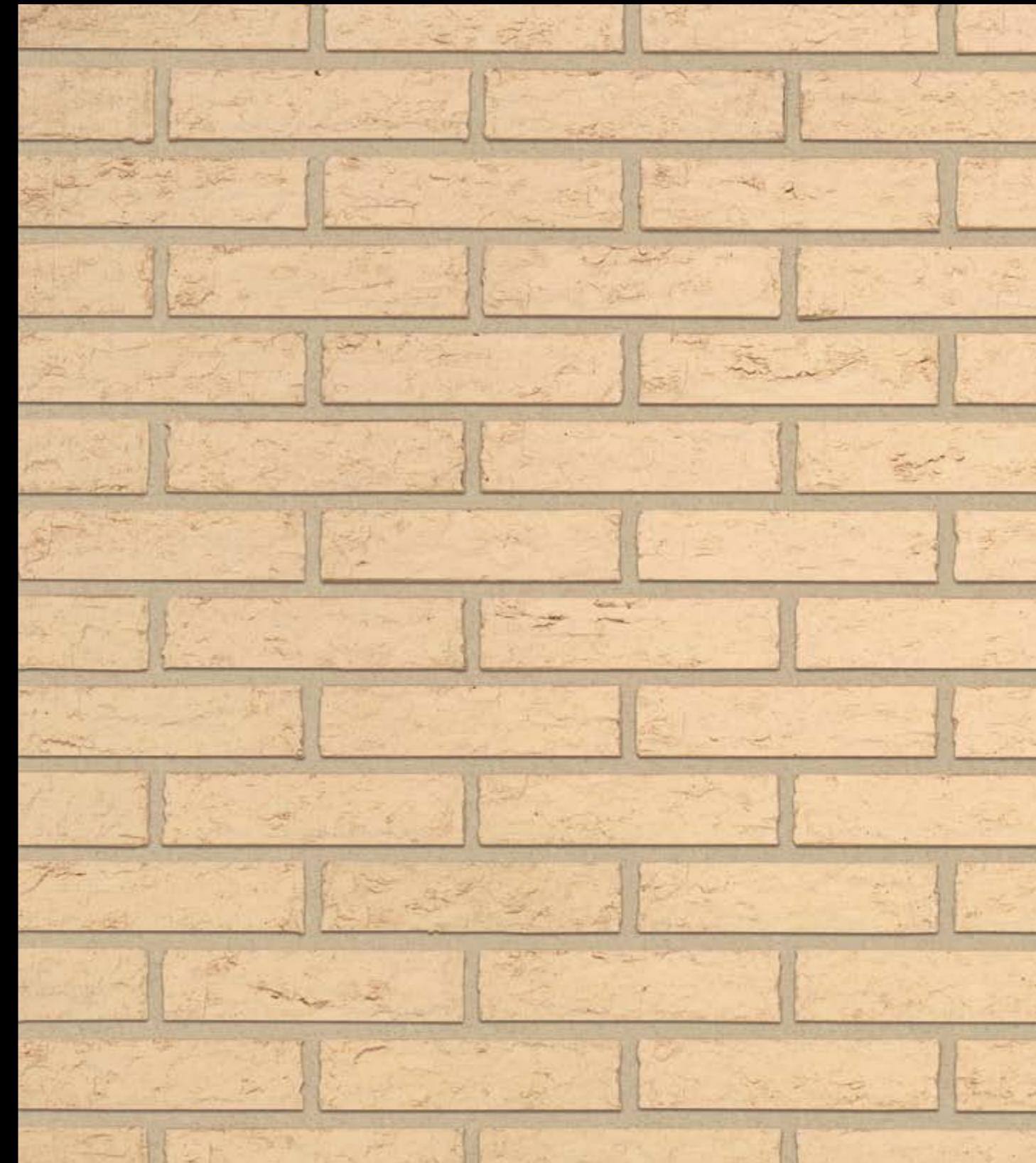


NF 240 / 115 / 71 mm



## RAVELLO

sand-weiß – zand-wit – blanc-sable – sand-white

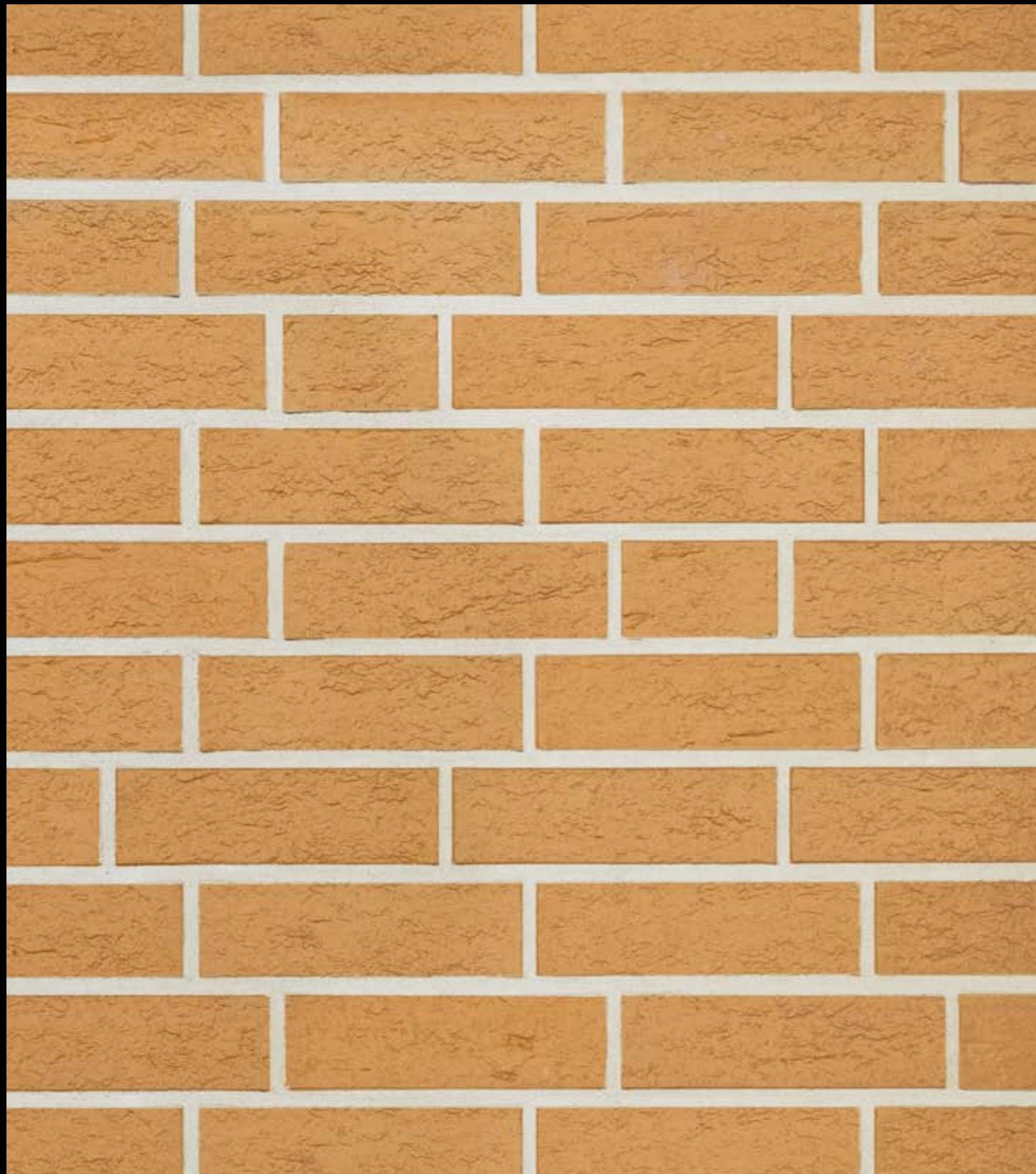


WF 210 / 100 / 50 mm



## RAVELLO

sand-weiß – zand-wit – blanc-sable – sand-white

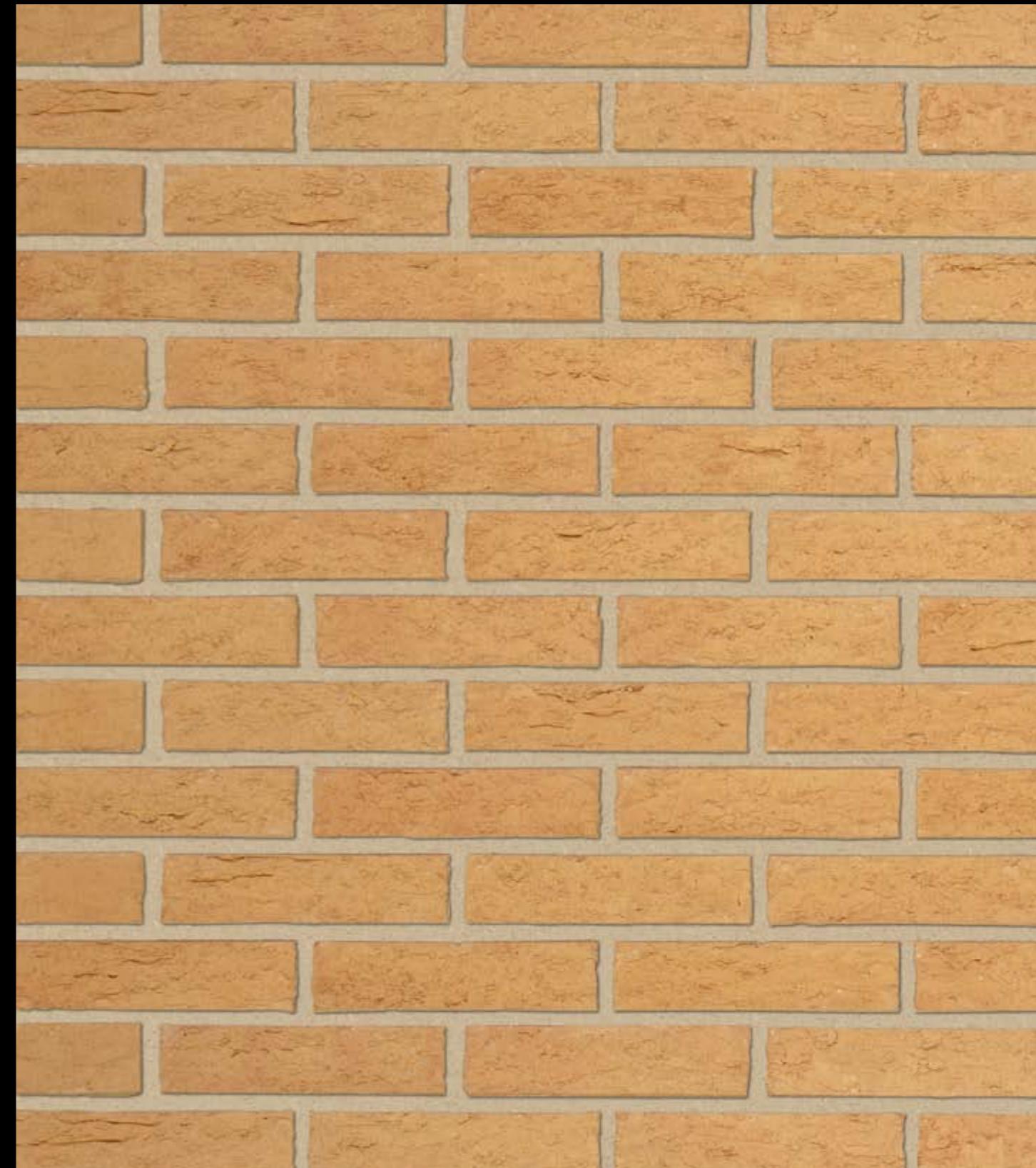


NF 240 / 115 / 71 mm



## RAVELLO

gelb – geel – jaune – yellow

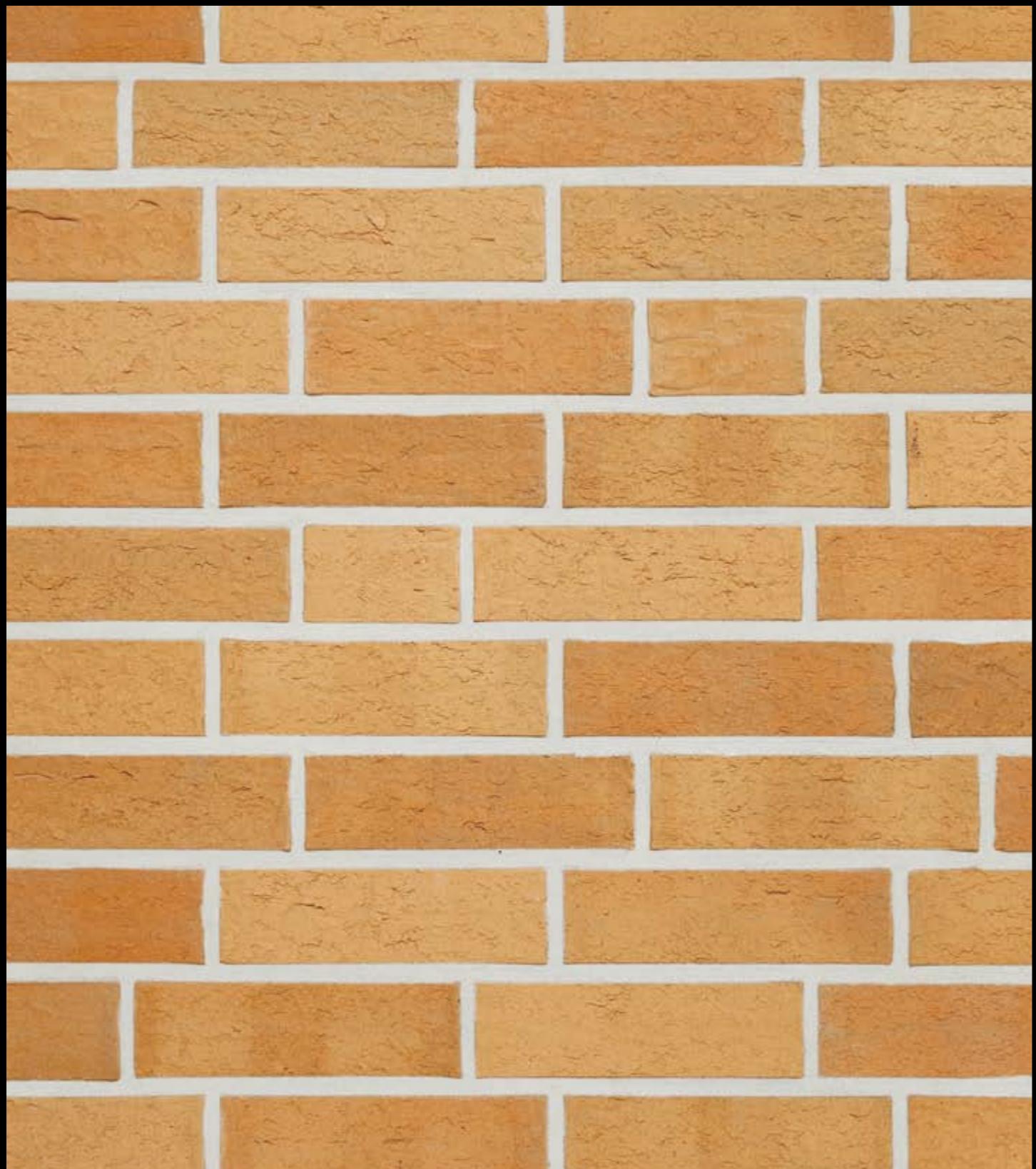


WF 210 / 100 / 50 mm



## RAVELLO

gelb – geel – jaune – yellow

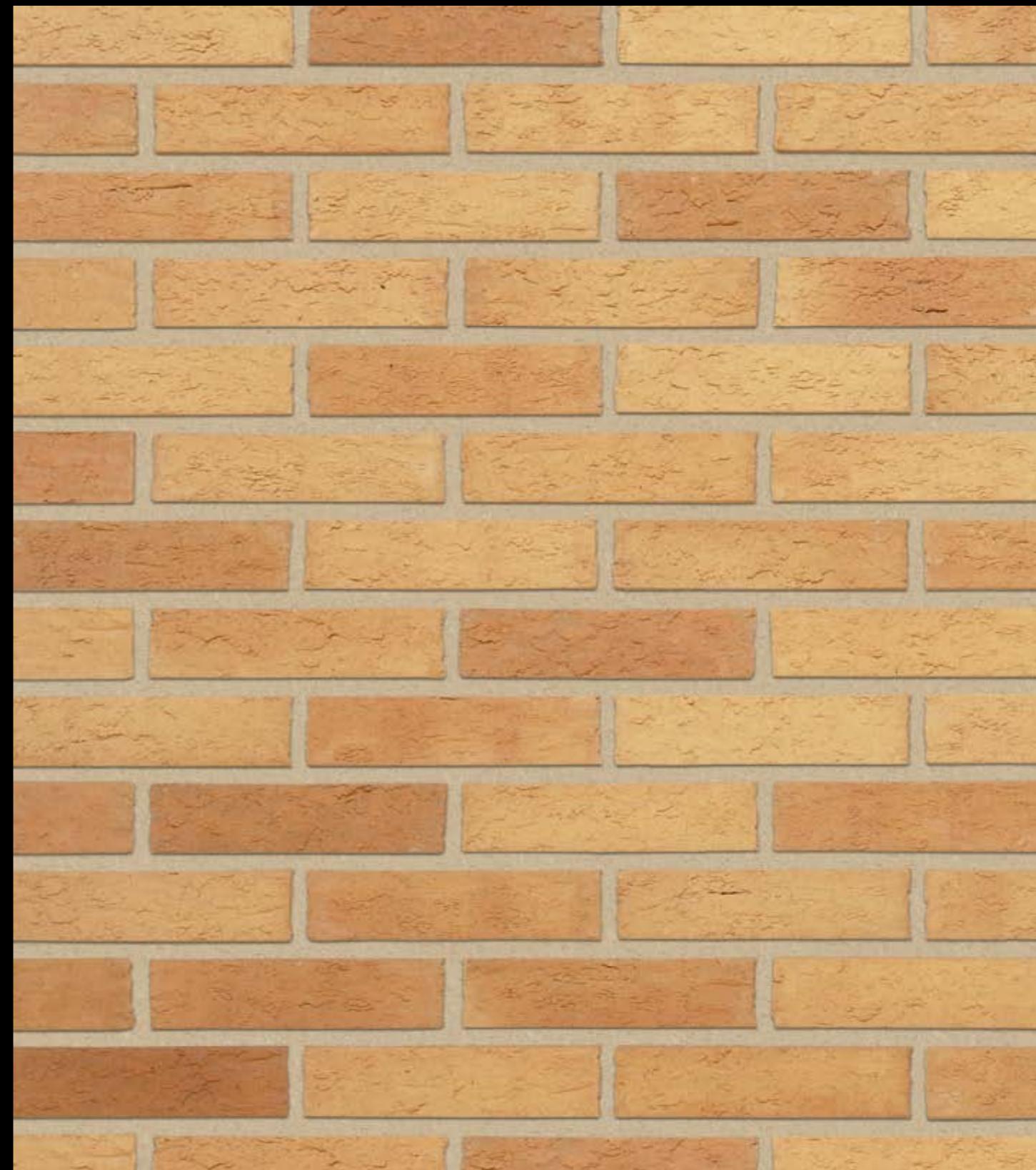


NF 240 / 115 / 71 mm



## RAVELLO

gelb-bunt – geel-bont – jaune-nuancé – yellow-variegated

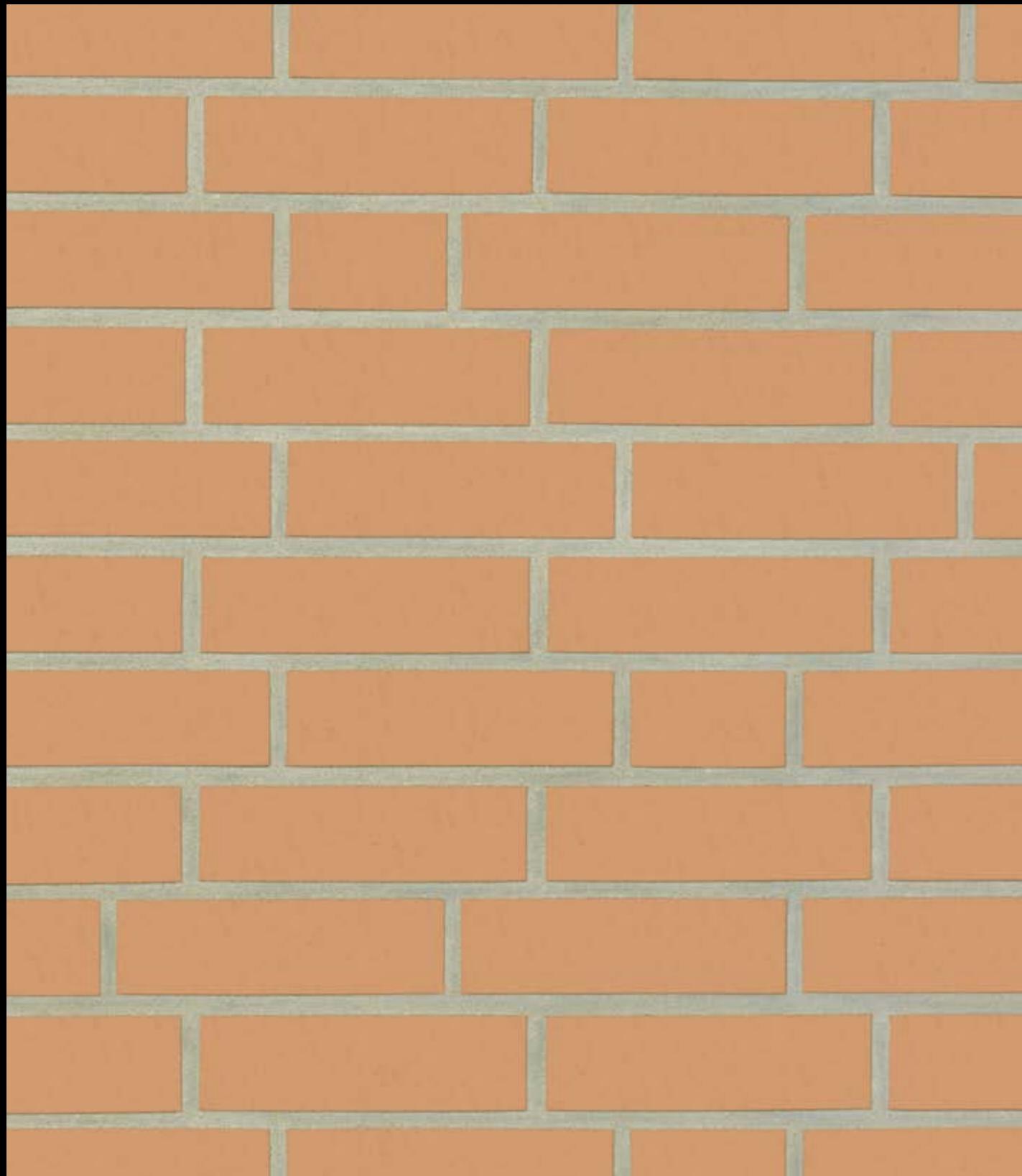


WF 210 / 100 / 50 mm



## RAVELLO

gelb-bunt – geel-bont – jaune-nuancé – yellow-variegated

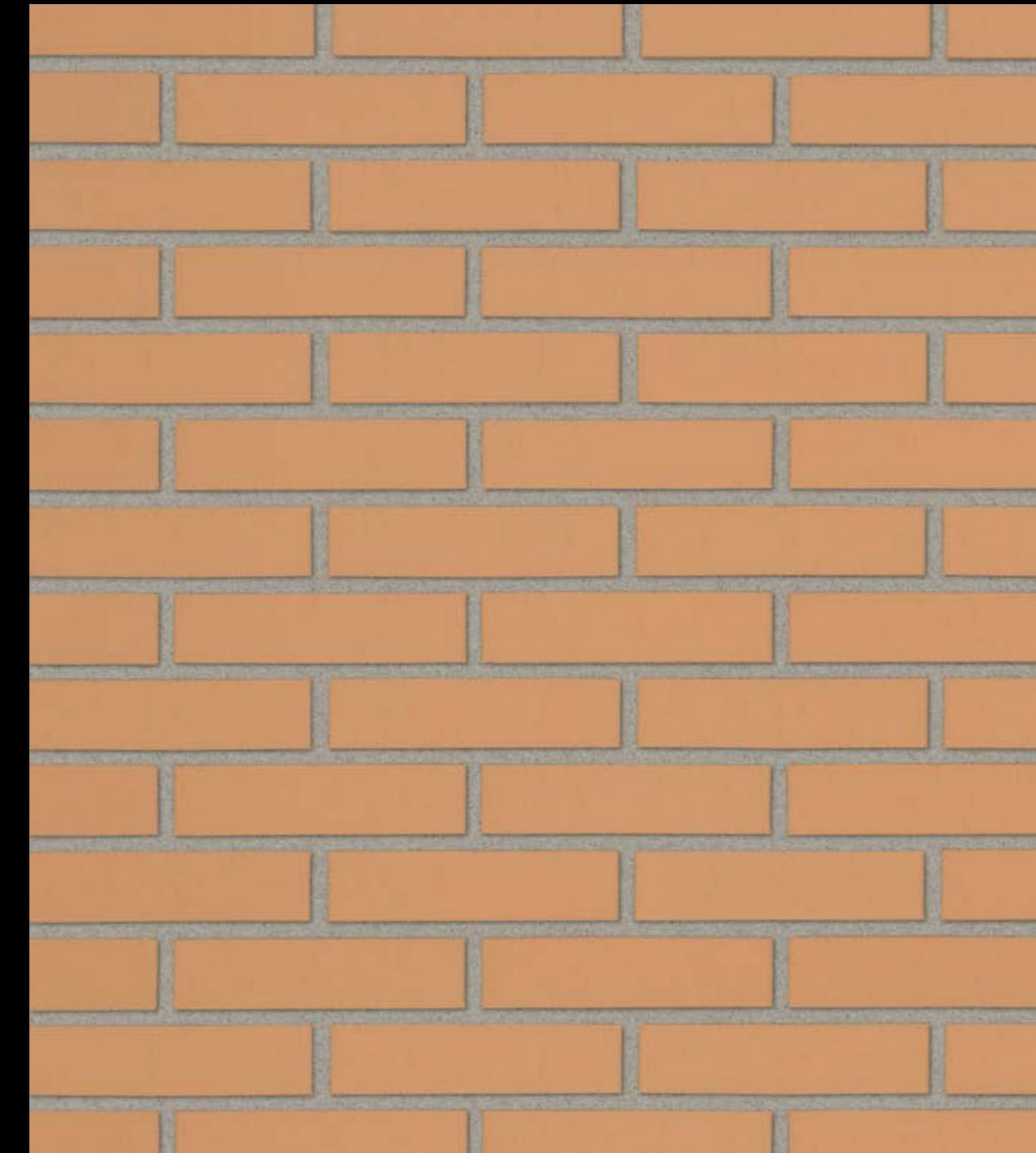


NF 240 / 115 / 71 mm



## S OR R E N T O

gelb-orange – geel-orange – jaune-orange – yellow-orange

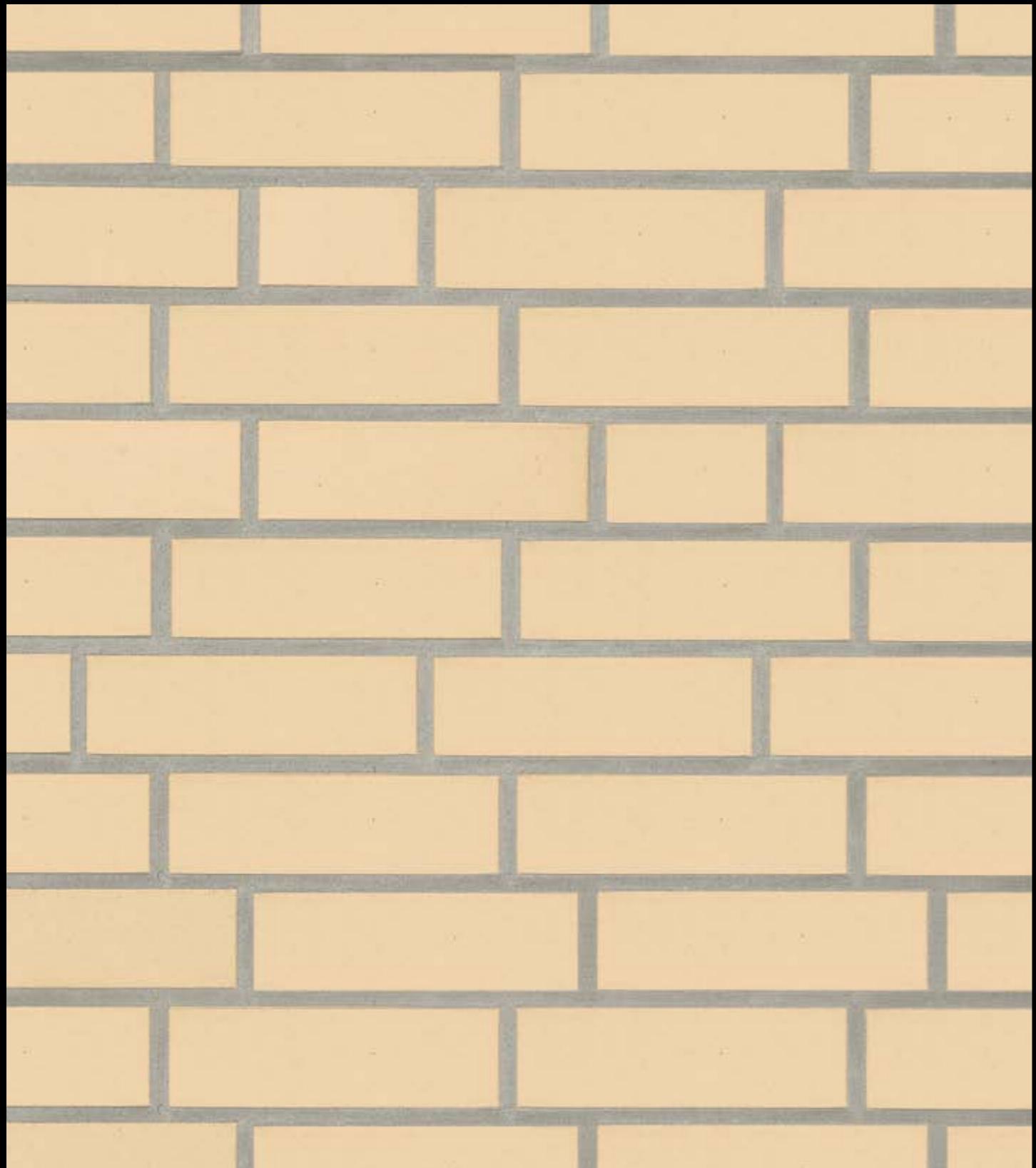


WF 210 / 100 / 50 mm



## S OR R E N T O

gelb-orange – geel-orange – jaune-orange – yellow-orange

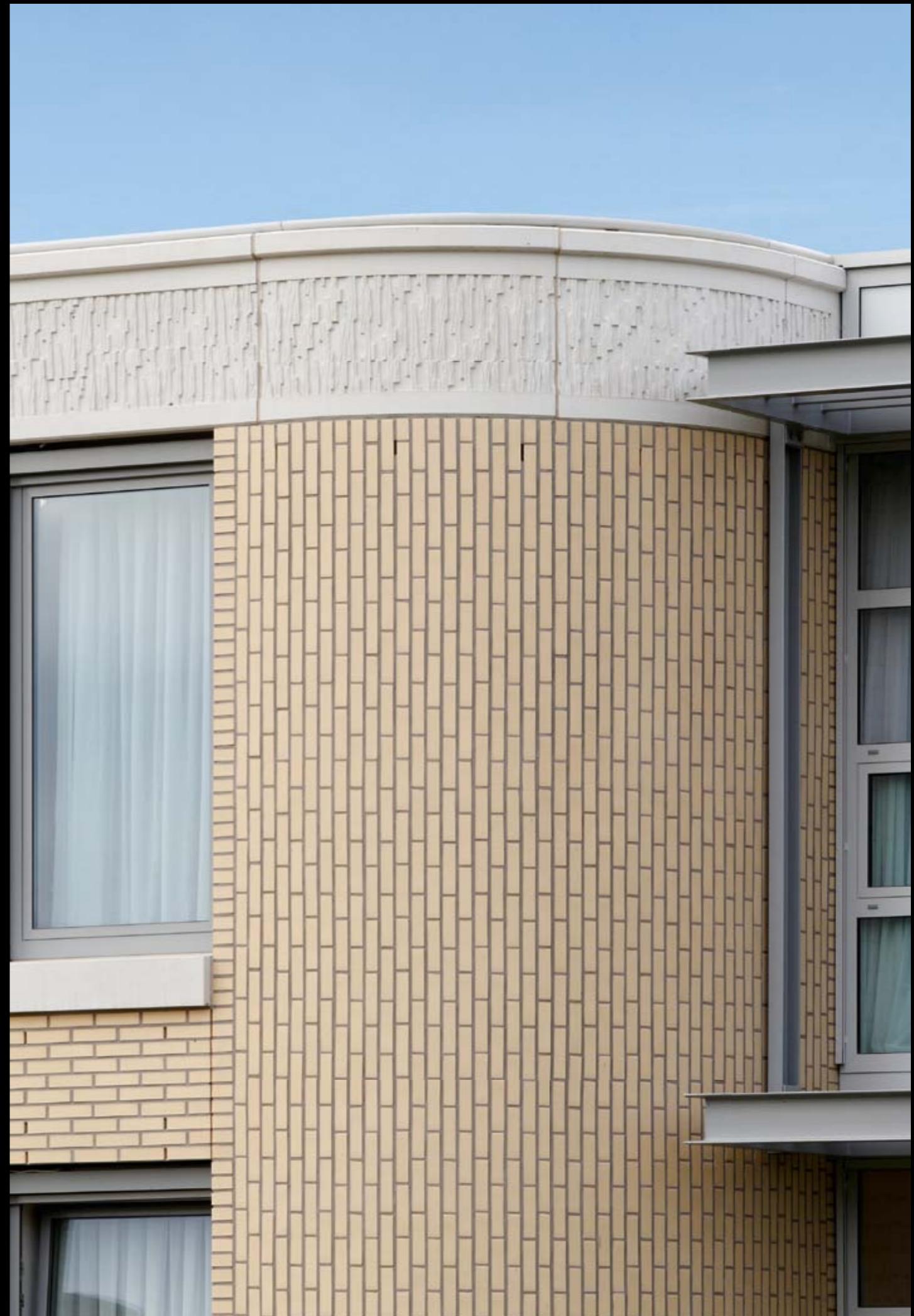


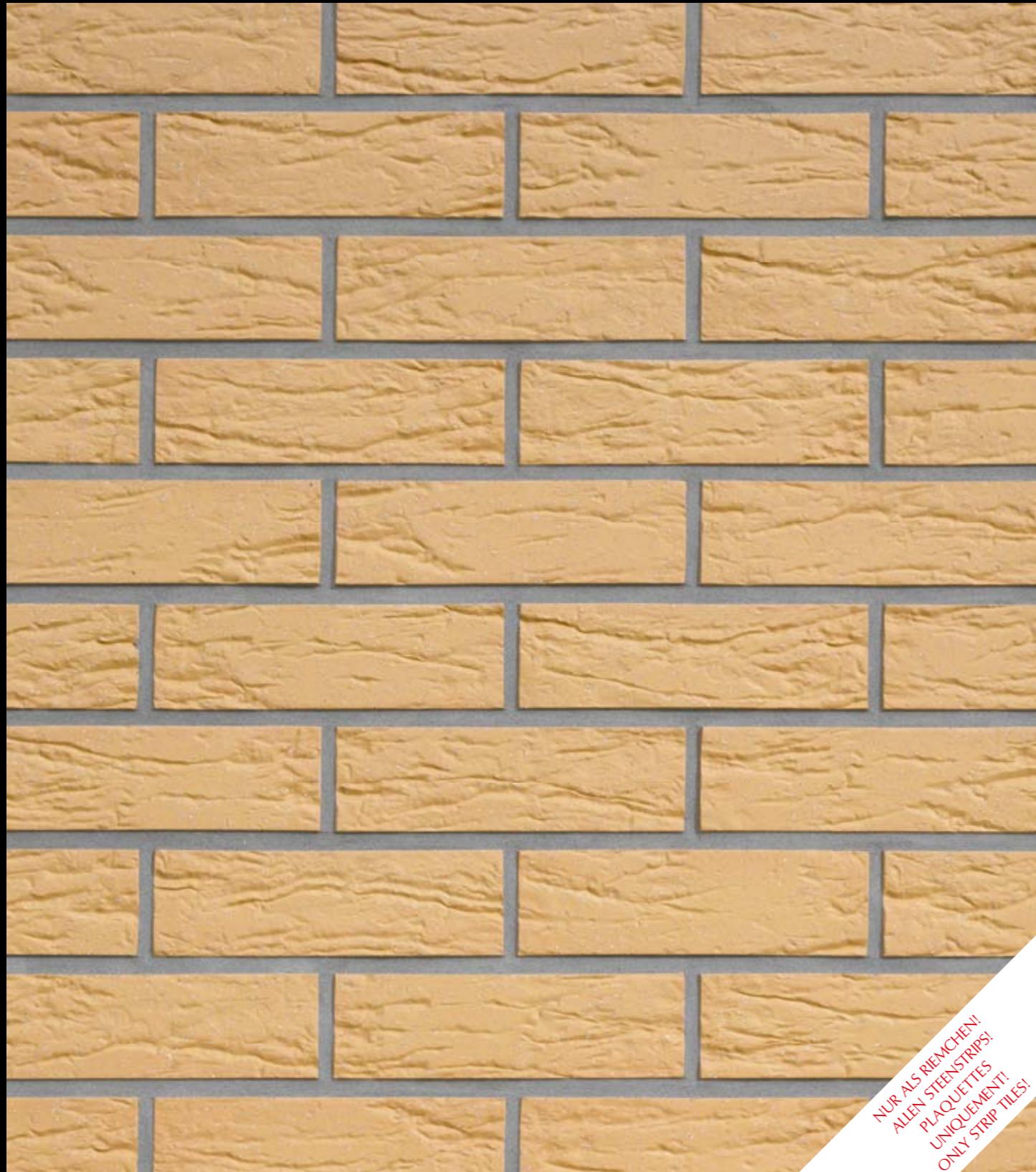
NF 240 / 115 / 71 mm



## S OR R E N T O

sand-weiß – zand-wit – blanc-sable – sand-white





NF 240 / 71 / 14 mm

NUR ALS RIEMCHEN!  
ALLEN STEENSTRIPS!  
PLAQUETTES  
UNIQUEMENT!  
ONLY STRIP TILES!



NF 240 / 71 / 14 mm

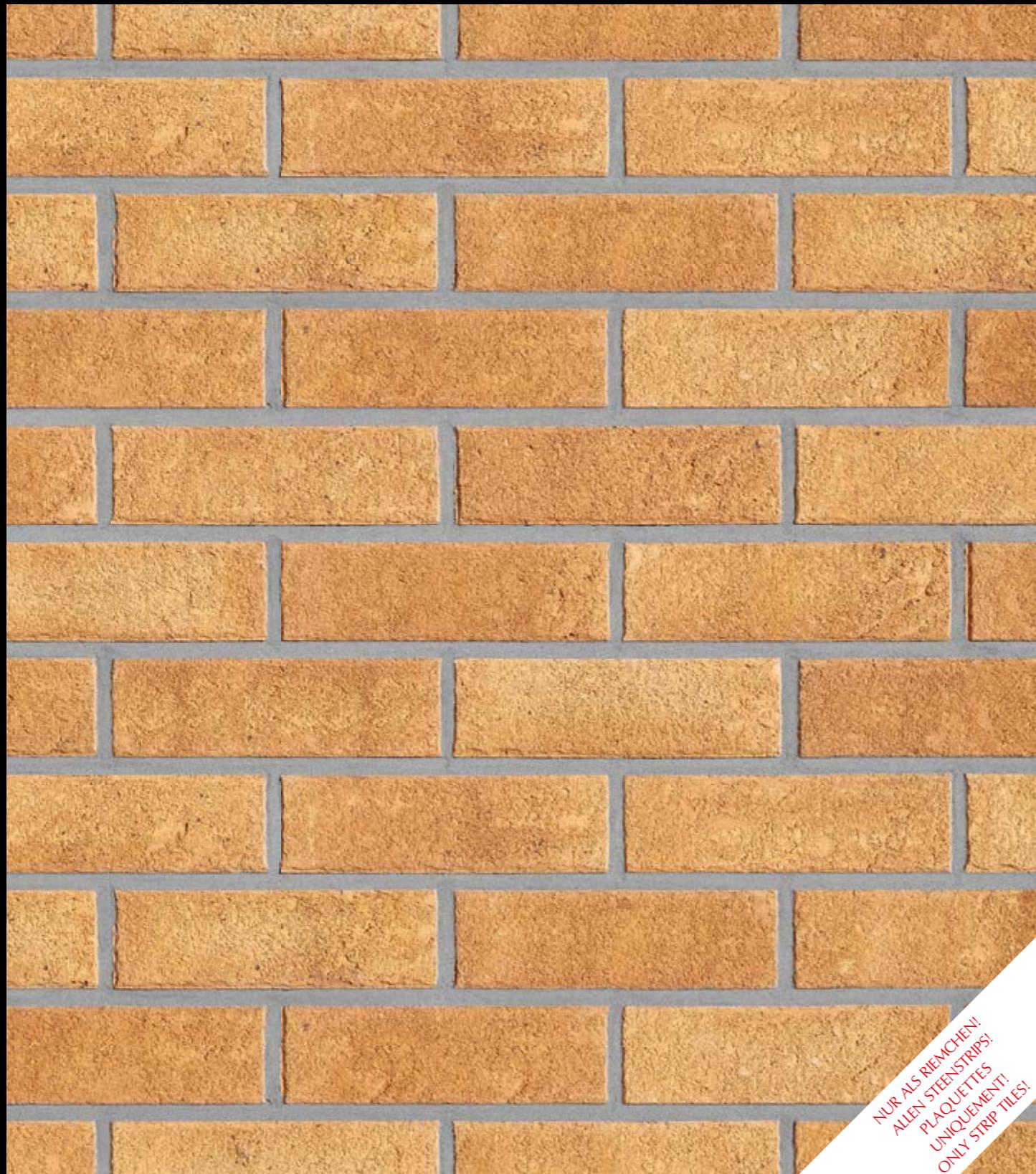
NUR ALS RIEMCHEN!  
ALLEN STEENSTRIPS!  
PLAQUETTES  
UNIQUEMENT!  
ONLY STRIP TILES!

## RIMINI

gelb, genarbt/besandet – geel, generfd/bezand – jaune, nervuré/sablé – yellow, scored/sanded

## RIMINI

gelb-bunt, glatt – geel-bont, glad – jaune nuancé, lisse – yellow-variegated, smooth



NF 240 / 71 / 14 mm

MANUS  
KOLLEKTION

MANUS TONGA



NF 240 / 71 / 14 mm

MANUS  
KOLLEKTION

MANUS TONGA

carbon – carbon – carbone – carbon



NF 240 / 71 / 14 mm

MANUS  
KOLLEKTION

## MANUS SALINA

carbon – carbon – carbone – carbon



NF 240 / 71 / 14 mm

MANUS  
KOLLEKTION

## MANUS KYRA

carbon – carbon – carbone – carbon

NUR ALS RIEMCHEN!  
ALLEN STEENSTRIPS!  
PLAQUETTES!  
UNIQUEMENT!  
ONLY STRIP TILES!

NUR ALS RIEMCHEN!  
ALLEN STEENSTRIPS!  
PLAQUETTES!  
UNIQUEMENT!  
ONLY STRIP TILES!



FARBIG GLASIERTE  
**RÖBEN** KERAMIK-KLINKER

Auf Anfrage glasiert Röben glatte und flachgenarbte Keramik-Klinker in allen Formaten, sowie Riemchen, Winkelriemchen und Formsteine. Auf einer, zwei oder drei Sichtseiten. Je nachdem, welche Farbflächen im Mauerwerk sichtbar sein sollen.

KLEURRIJK GEGLAZUURDE  
**RÖBEN** KERAMISCHE KLINKERS

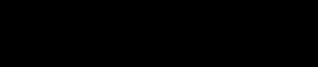
Op aanvraag glazuurt Röben glade keramische klinkers in alle formaten, en steenstrips, hoeksteenstrips en vormsteen. Op één, twee of drie zichtzijdes. Al naargelang de kleurvlakken die zichtbaar moeten zijn in het metselwerk.

BRIQUES **RÖBEN**  
EN GRÈS CÉRAME  
ÉMAILLÉES EN COULEURS

Sur demande, RÖBEN émaille toutes les briques en grès cérame lisses ainsi que plaquettes, mulots et briques de forme. Sur une, deux ou trois faces visibles sur le mur terminé.

COLOUR GLAZED  
**RÖBEN** CERAMIC CLINKERS

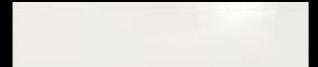
Röben glazes smooth and slightly scored ceramic clinkers in every format as well as strip tiles, angle strip tiles and moulded bricks upon request. One, two or three sides are possible, depending on how many glazed sides are visible.



weißgrün 510 / witgroen  
vert blanc / white-green



hellblau 420 / helder blauw  
bleu clair / pale blue



weiß 101 / wit / blanc / white



hellgrau 905 / lichtgris  
gris clair / light grey



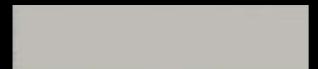
mittelgrau 902 agrijs  
gris moyen / medium grey



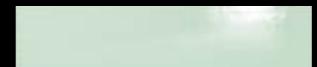
graphitgrau 910 / grafietgris  
gris graphite / graphite-grey



tiefschwarz 213 / diepzwart  
noir profond / deep black



achatgrau fein besandet 900,  
agaatgrijs fijn bezand,  
gris agate finement sablé  
agate grey lightly sanded



lichtblau 210 / lichtblauw  
bleu pâle / light blue



kobaltblau 216 / kobaltblauw  
bleu cobalt / cobalt-blue



ultramarin 215 / ultramarine  
ultramarine / ultramarine-blue



nachtblau 211 / nachtblauw  
bleu nuit / night-blue



ozeanblau 209 / oceaanblauw  
bleu océan / ocean-blue



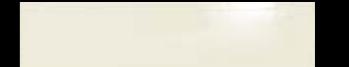
kieferngrün 208 / dennengroen  
vert pin / pine-green



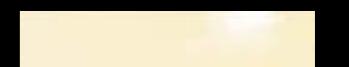
schwarzoliv 214 / zwartolijf  
noir olive / black olive



türkisblau matt 311 / turquoiseblauw mat  
bleu turquoise mat / turquoise matt



creme 103 / crème / crème / cream



elfenbein hell 102 / ivoor licht  
ivoire clair / ivory light



dunkelcreme 104 / donkercreme  
crème foncé / dark cream



sandgelb 220 / zandgeel  
jaune sable / sand-yellow



zinkgelb 202 / zinkgeel  
jaune zinz / zinc-yellow



braun matt 315 / bruin mat  
brun mat / brown matt



Bürogebäude  
„Queens Towers“ in  
Amsterdam. Röben  
Klinker WESTERWALD  
rot, glatt.

Kantoorgebouw  
‘Queens Towers’ in  
Amsterdam. Röben  
WESTERWALD rood,  
glad

Bâtiments administratifs  
« Queens Towers »  
à Amsterdam. Röben  
WESTERWALD rouge,  
lisse.

Office buildings  
„Queens Towers“ in  
Amsterdam. Röben  
clinker WESTERWALD  
red, smooth.

## RÖBEN PREMIUM KLINKER UND KLINKER RIEMCHEN

Es sind schon besondere Tonmischungen, aus denen bei Röben die klassischen roten, braunen und blauen Klinker gebrannt werden. Die Vielfalt der natürlichen Farben und Nuancierungen sind das typische Merkmal dieser Ziegelgruppe. Und der helle Klang, der entsteht, wenn Sie zwei Klinker leicht zusammenschlagen.

## RÖBEN PREMIUM KLINKERS EN STEENSTRIPS

Het zijn zeer speciale kleimengingen waarvan bij Röben de klassieke rode, bruine en blauwgebakken klinkers worden. De typische eigenschappen van deze klinkers zijn de veelvoud van de natuurlijke kleuren en de klank die men krijgt door twee klinkers tegen elkaar te slaan.

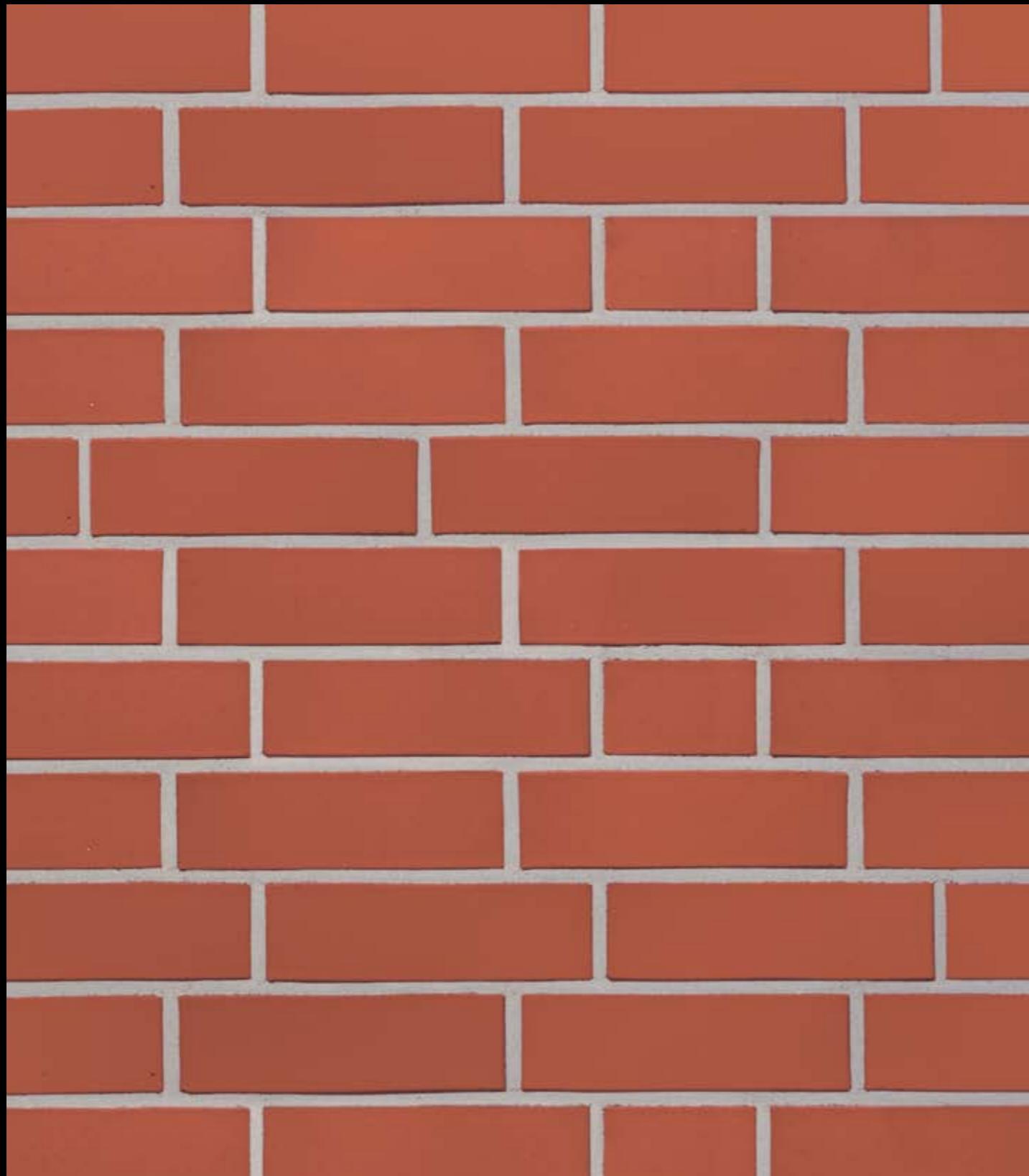
## RÖBEN PREMIUM KLINKER ET PLAQUETTES

Ce sont des mélanges d'argile particuliers à partir desquels Röben cuit les klinkers classiques rouges, bruns et bleus. La diversité des coloris naturels et les nuances sont le caractère typique de cette catégorie de briques. Et le son clair que l'on entend lorsque l'on tapote deux klinkers légèrement l'un contre l'autre.

## RÖBEN PREMIUM CLINKER AND CLINKER STRIP TILES

The clay mixtures used at Röben to bake the classic red, brown and blue clinker are indeed very special. The variety of natural colours and nuances represents the typical property of this group of bricks. In addition, the bright sound produced when you knock two clinker bricks together.

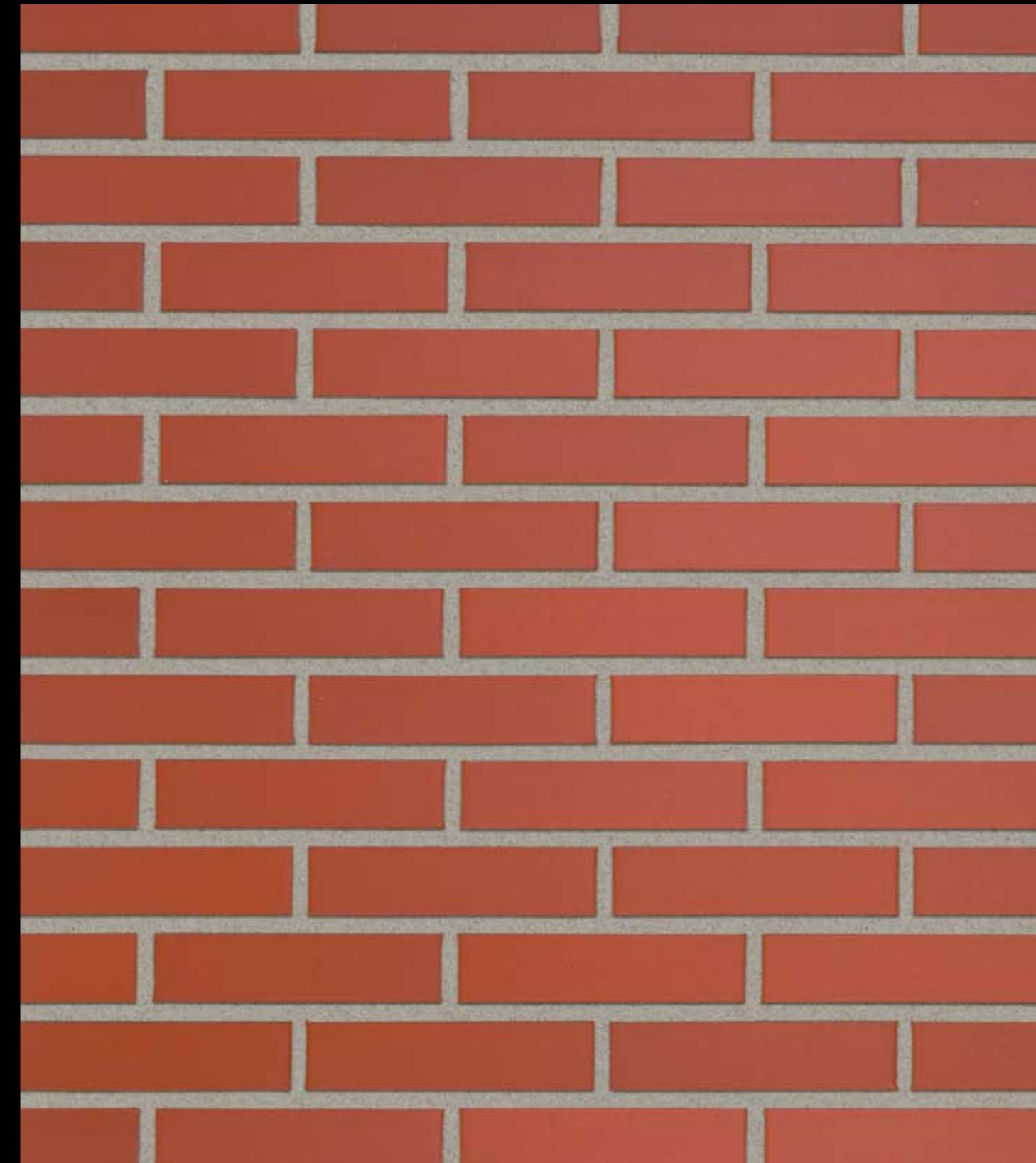
Technische Daten auf Seite 152  
Technische gegevens zie pagina 152  
Données techniques voir page 152  
Technical details on page 152



NF 240 / 115 / 71 mm

## W E S T E R W A L D

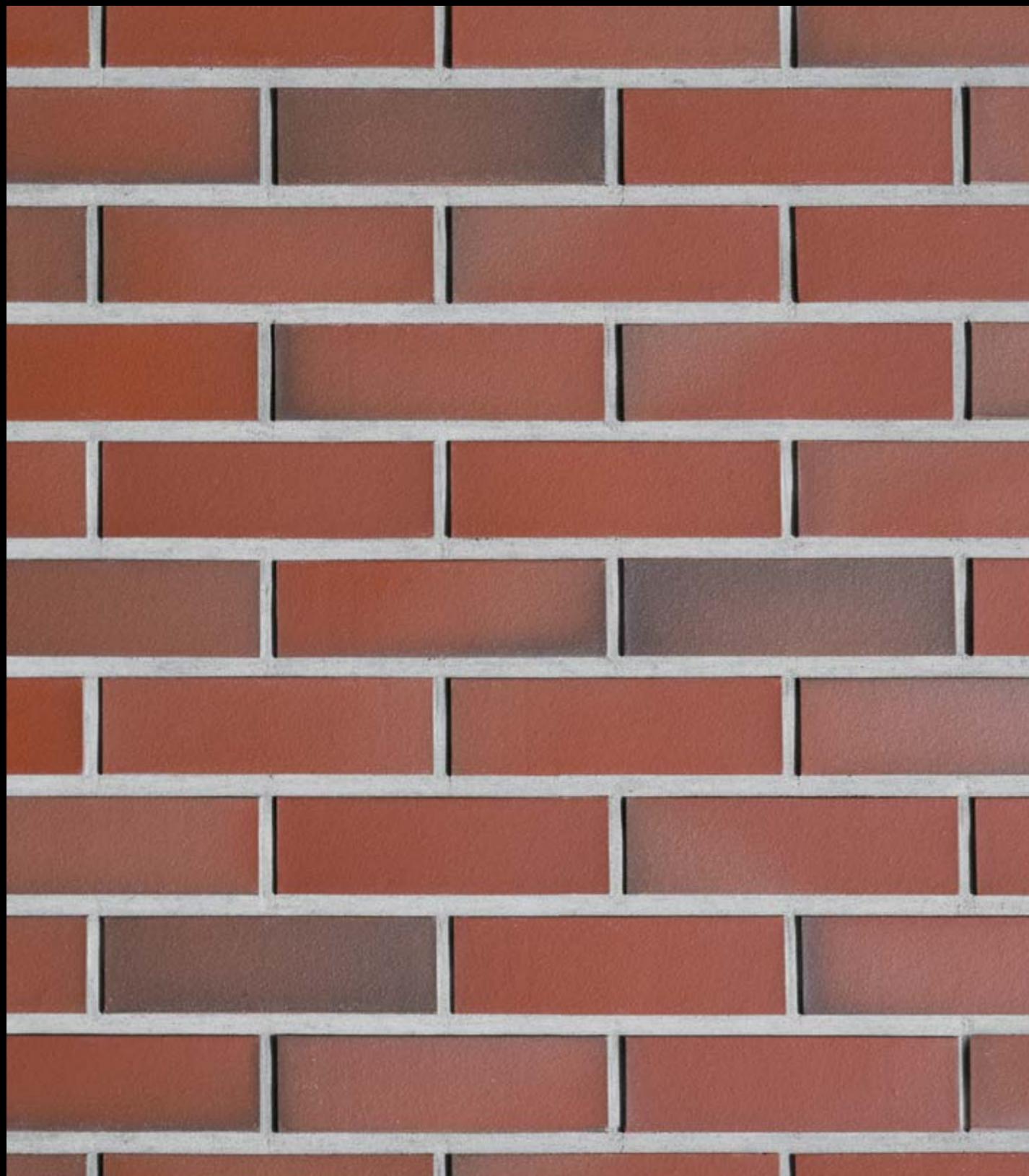
*rot, glatt – rood, glad – rouge brique, lisse – red, smooth*



WF 210 / 100 / 50 mm

## W E S T E R W A L D

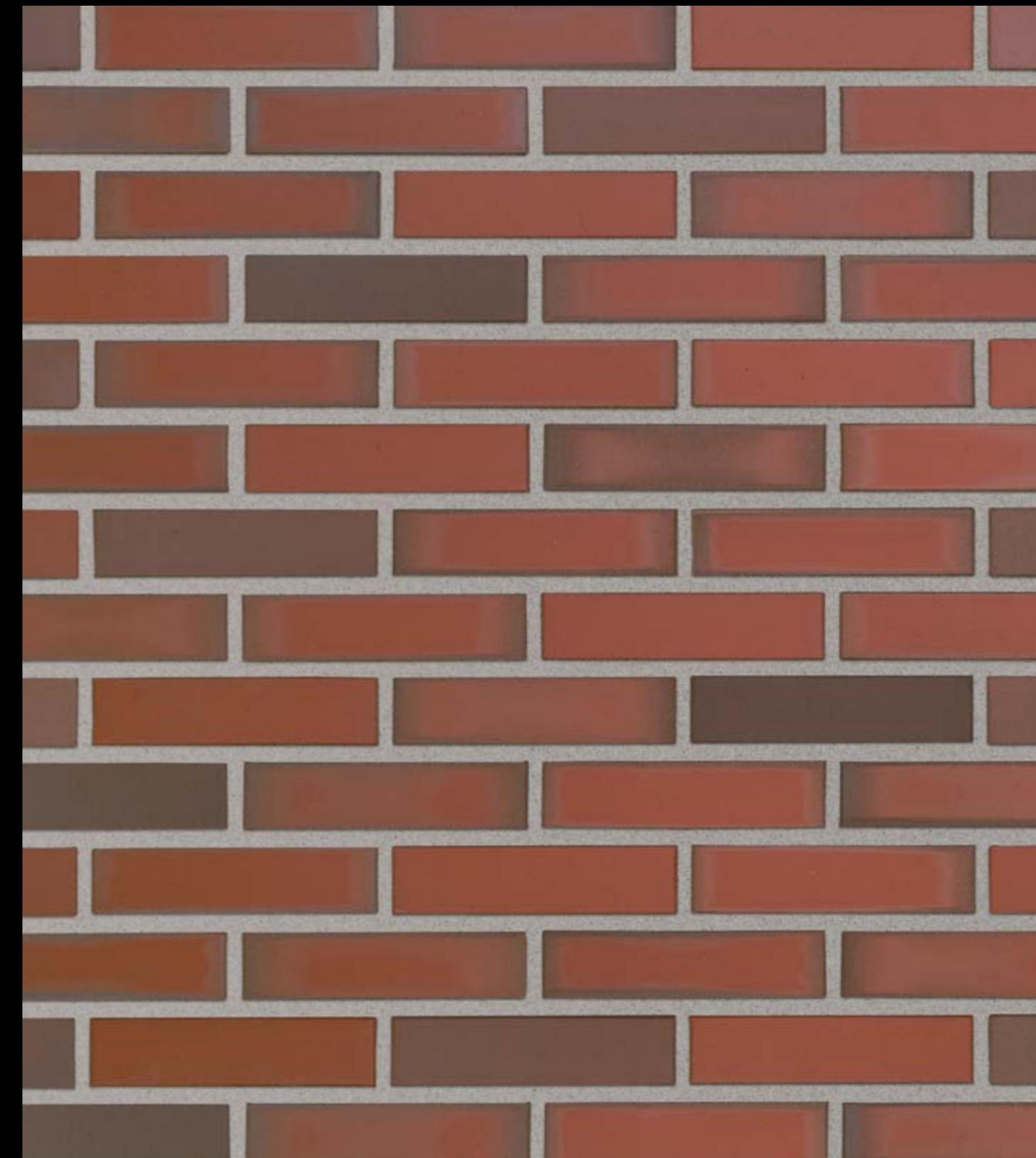
*rot, glatt – rood, glad – rouge brique, lisse – red, smooth*



NF 240 / 115 / 71 mm

## W E S T E R W A L D

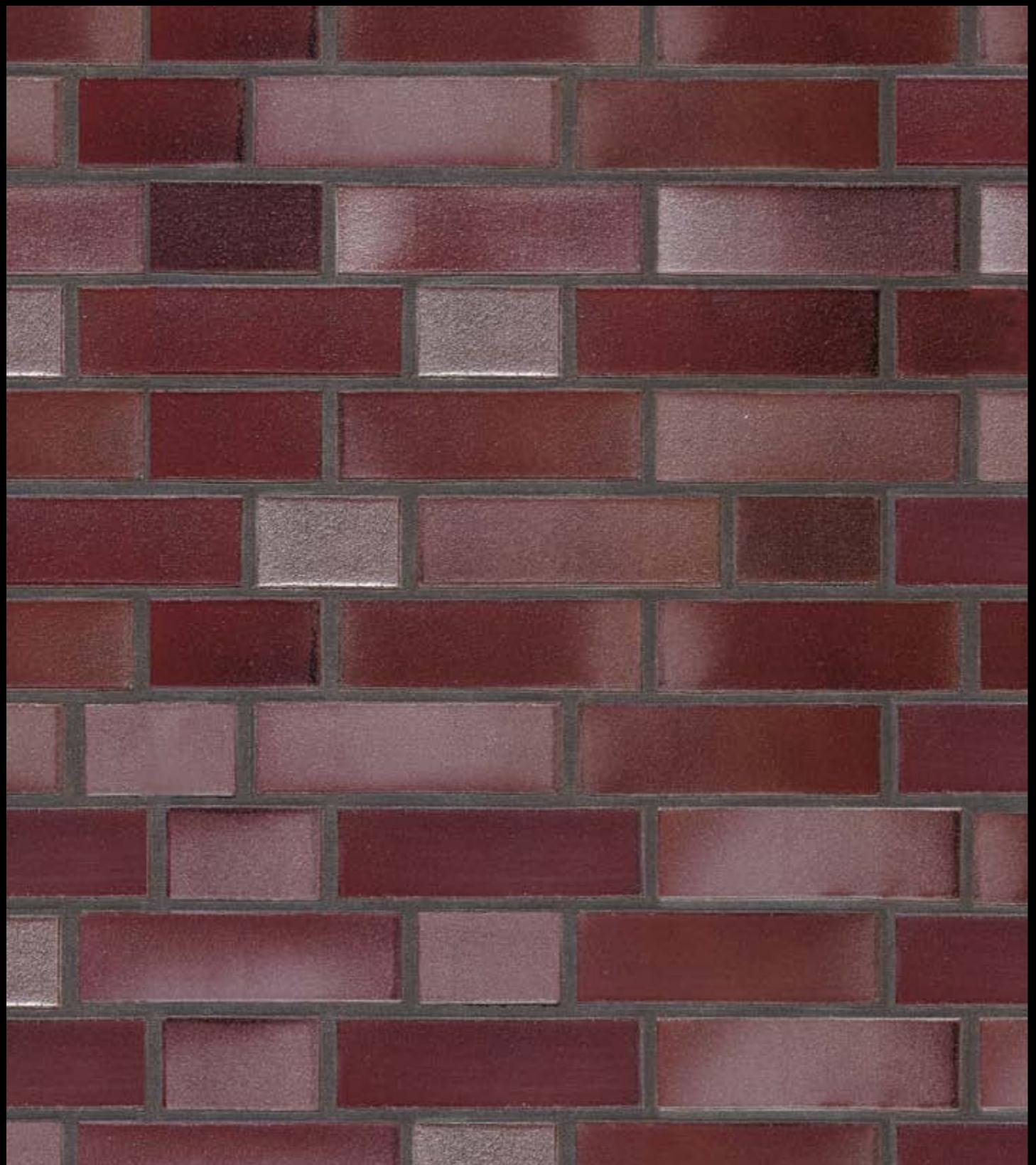
*bunt, glatt – bont, glad – nuancé, lisse – variegated, smooth*



WF 210 / 100 / 50 mm

## W E S T E R W A L D

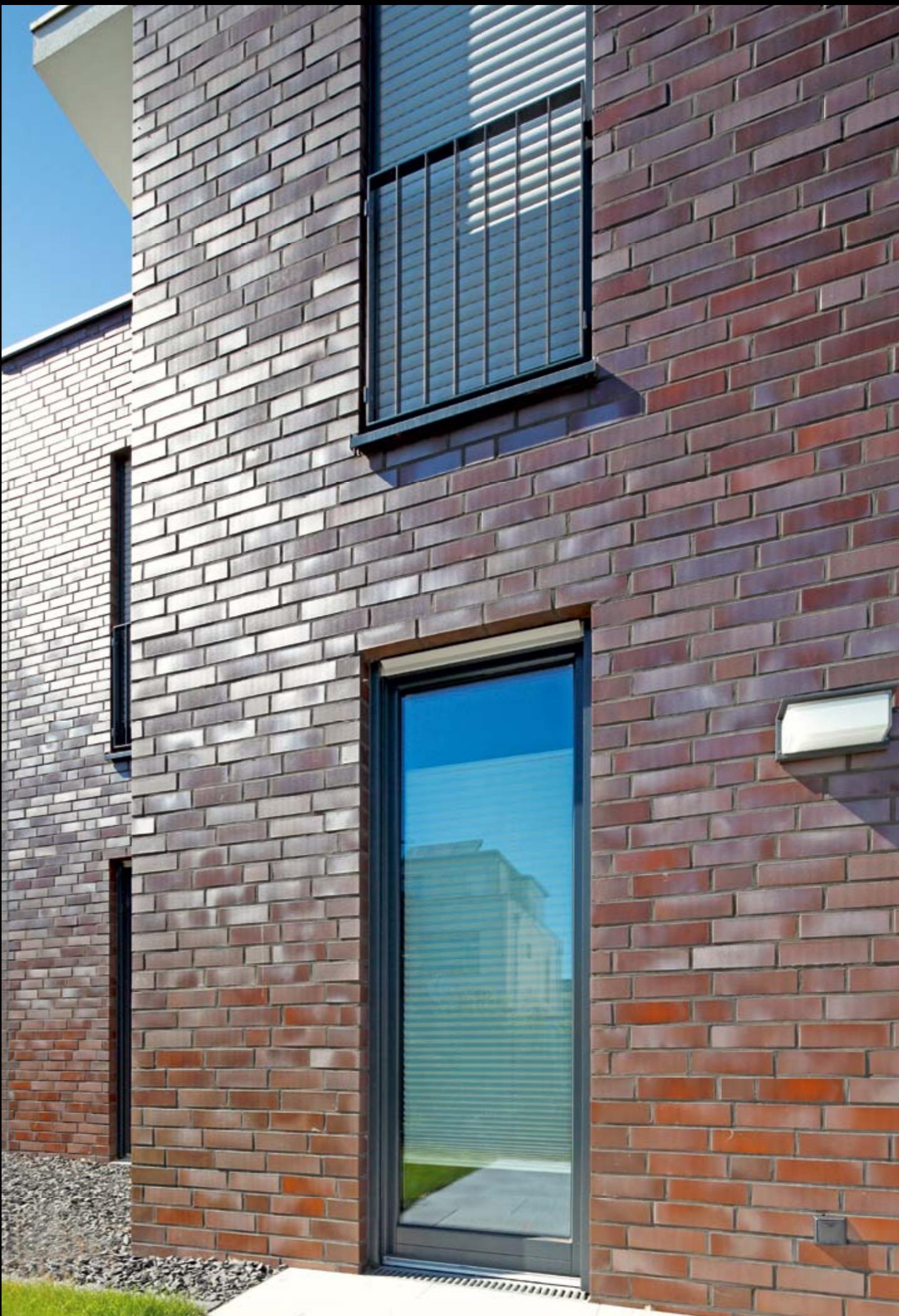
*bunt, glatt – bont, glad – nuancé, lisse – variegated, smooth*



NF 240 / 115 / 71 mm

## ADELAIDE

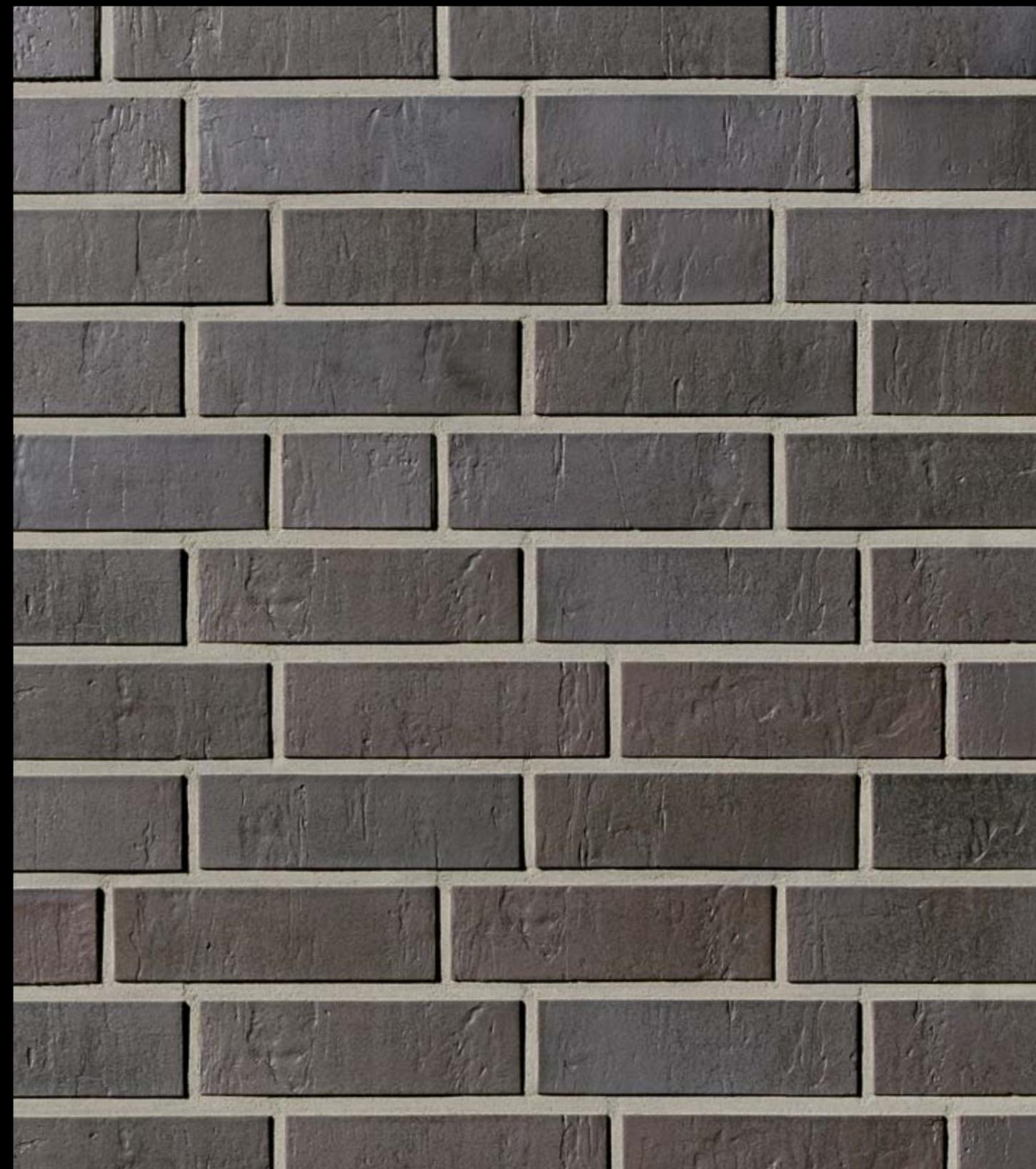
burgund blaurot geflammt, glatt – Bourgogne blauwood, gevlamd glad – Bourgogne rouge brun bleuté, lisse  
Burgundy blue-red flashed, smooth





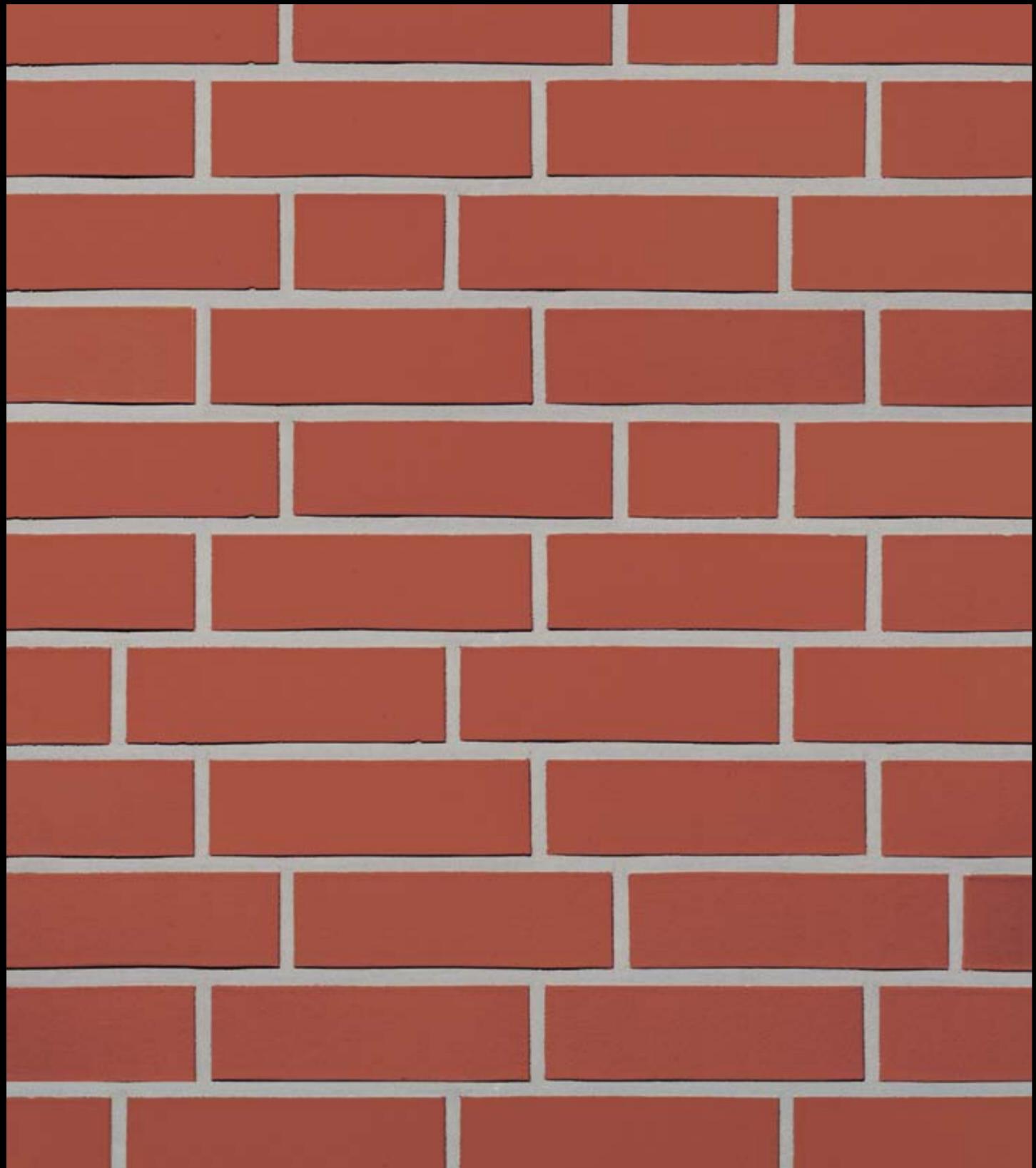
NF 240 / 115 / 71 mm

B R I S B A N E



NF 240 / 115 / 71 mm

S Y D N E Y

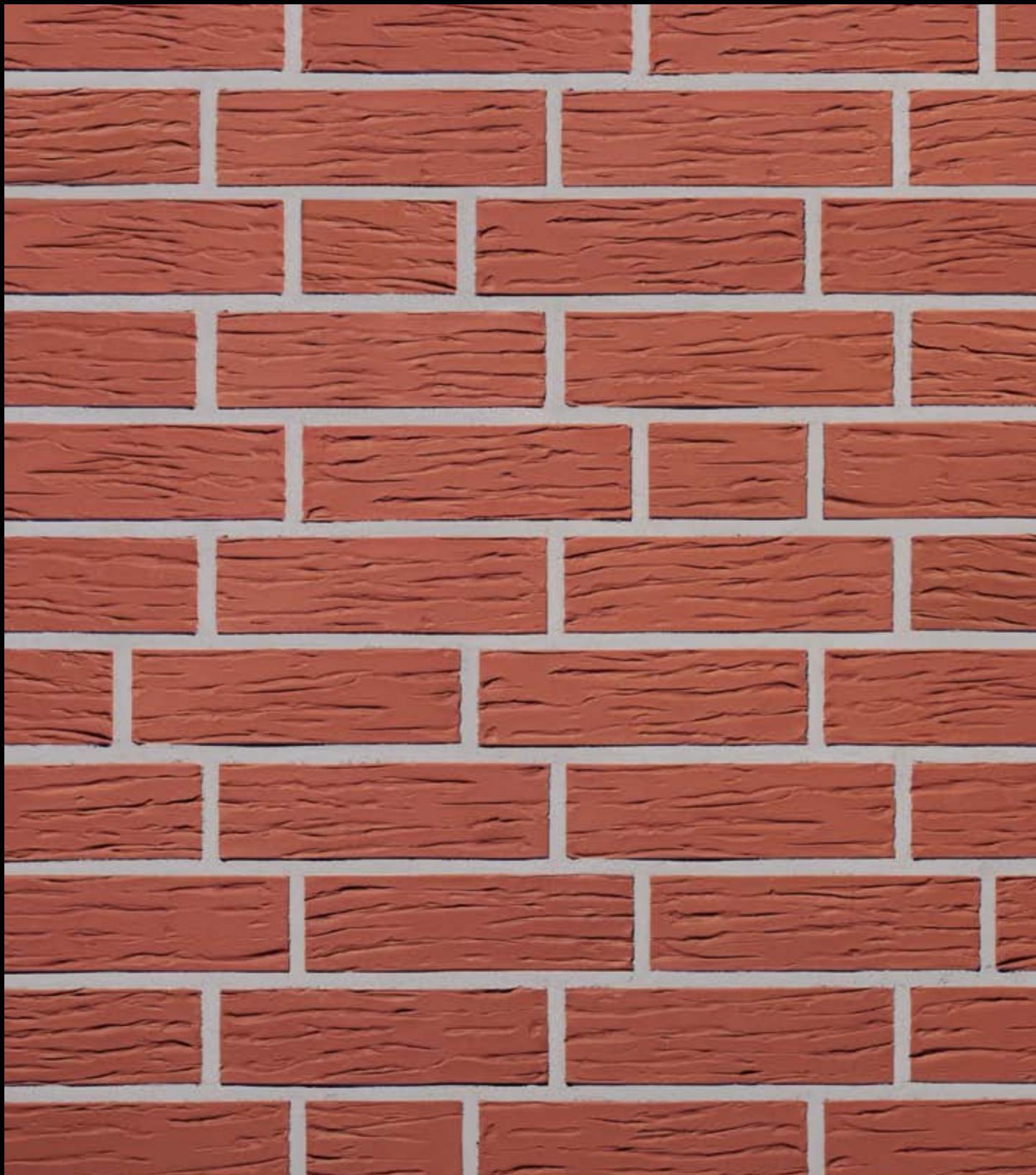


NF 240 / 115 / 71 mm

## MELBOURNE

ziegelrot, glatt – baksteenrood, glad – rouge brique, lisse – brick red, smooth

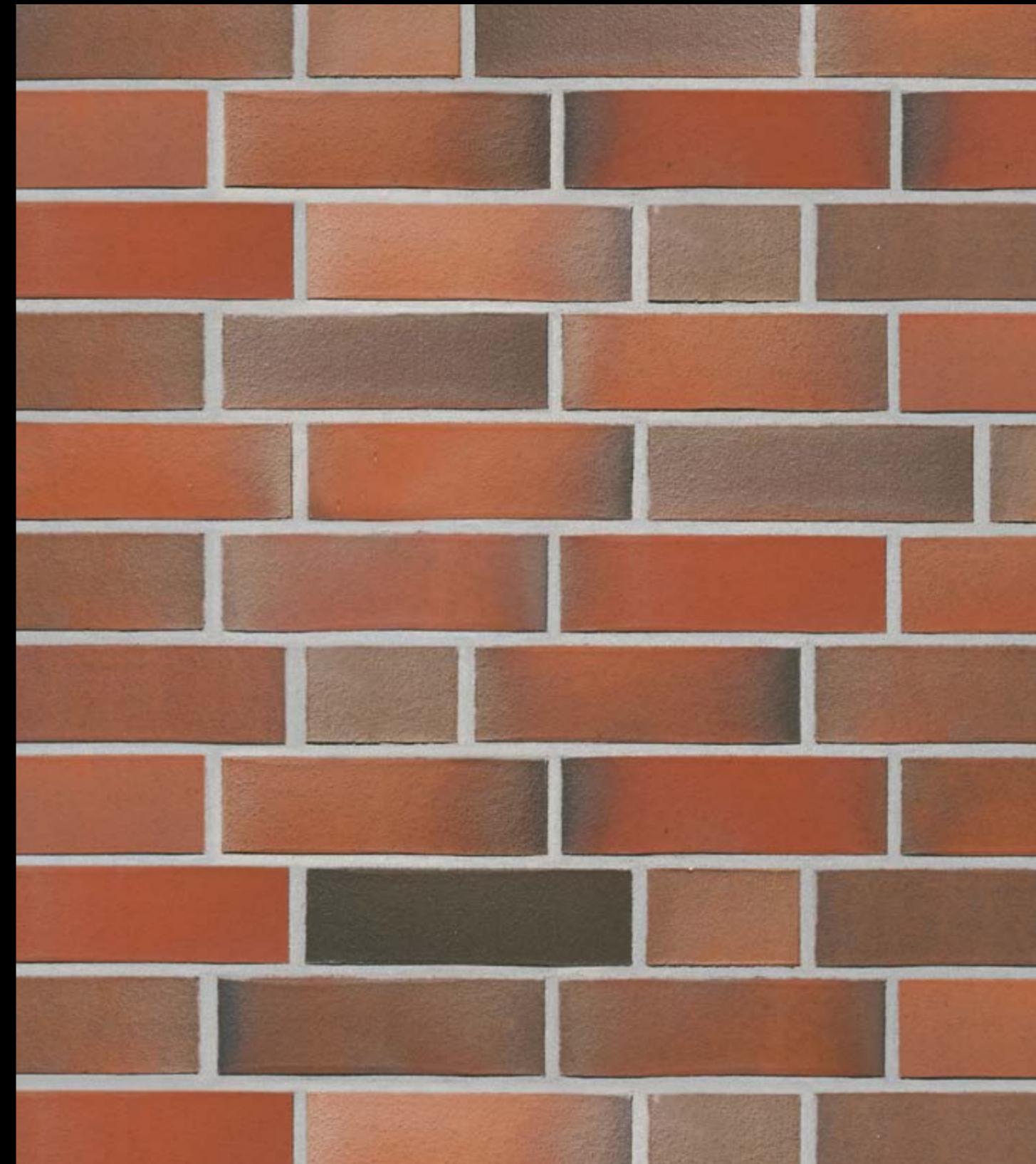




NF 240 / 115 / 71 mm

## MELBOURNE

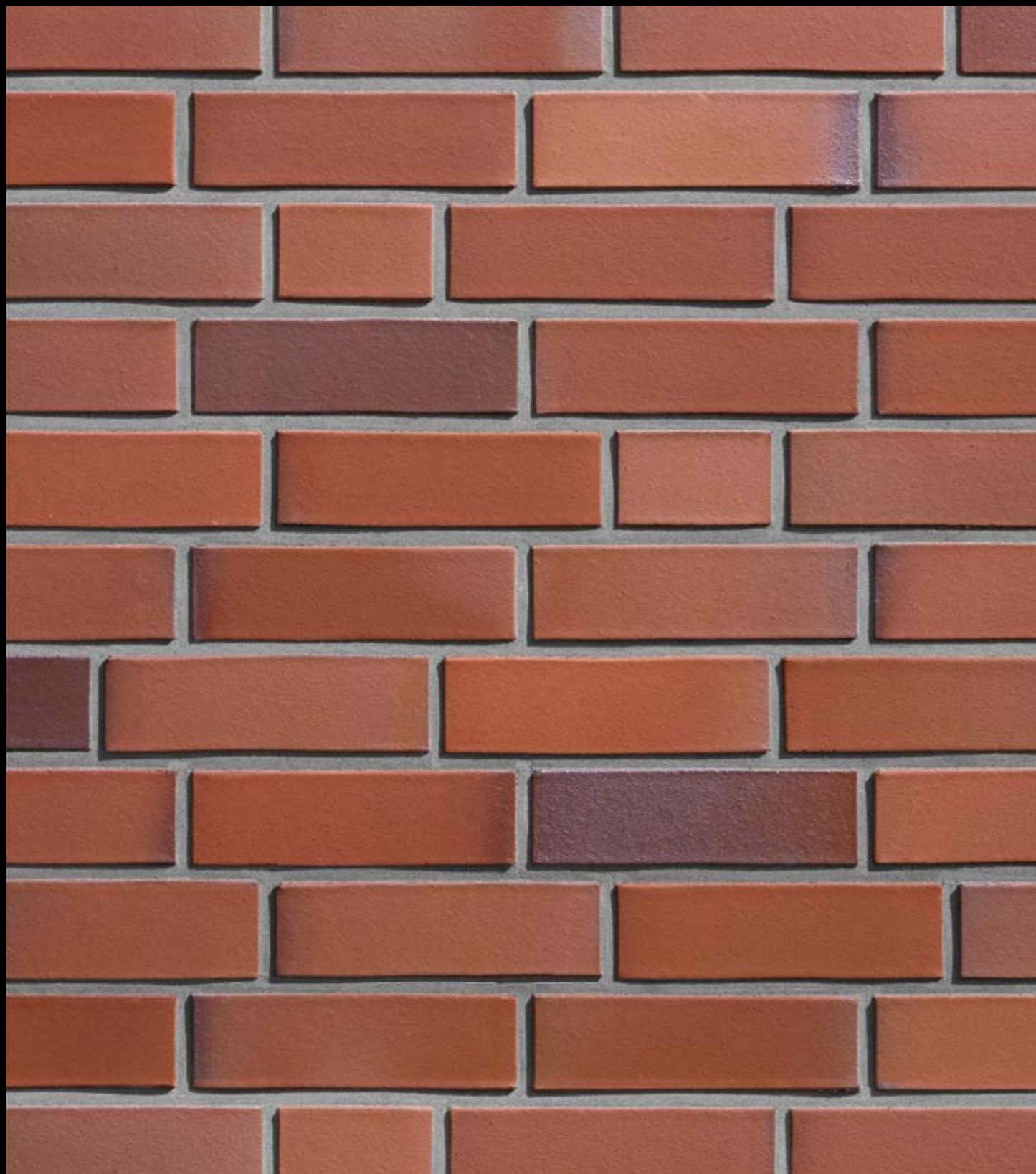
ziegelrot, genarbt – baksteenrood, generfd – rouge brique, nervuré – brick red, scored



NF 240 // 115 / 71 mm

## CANBERRA

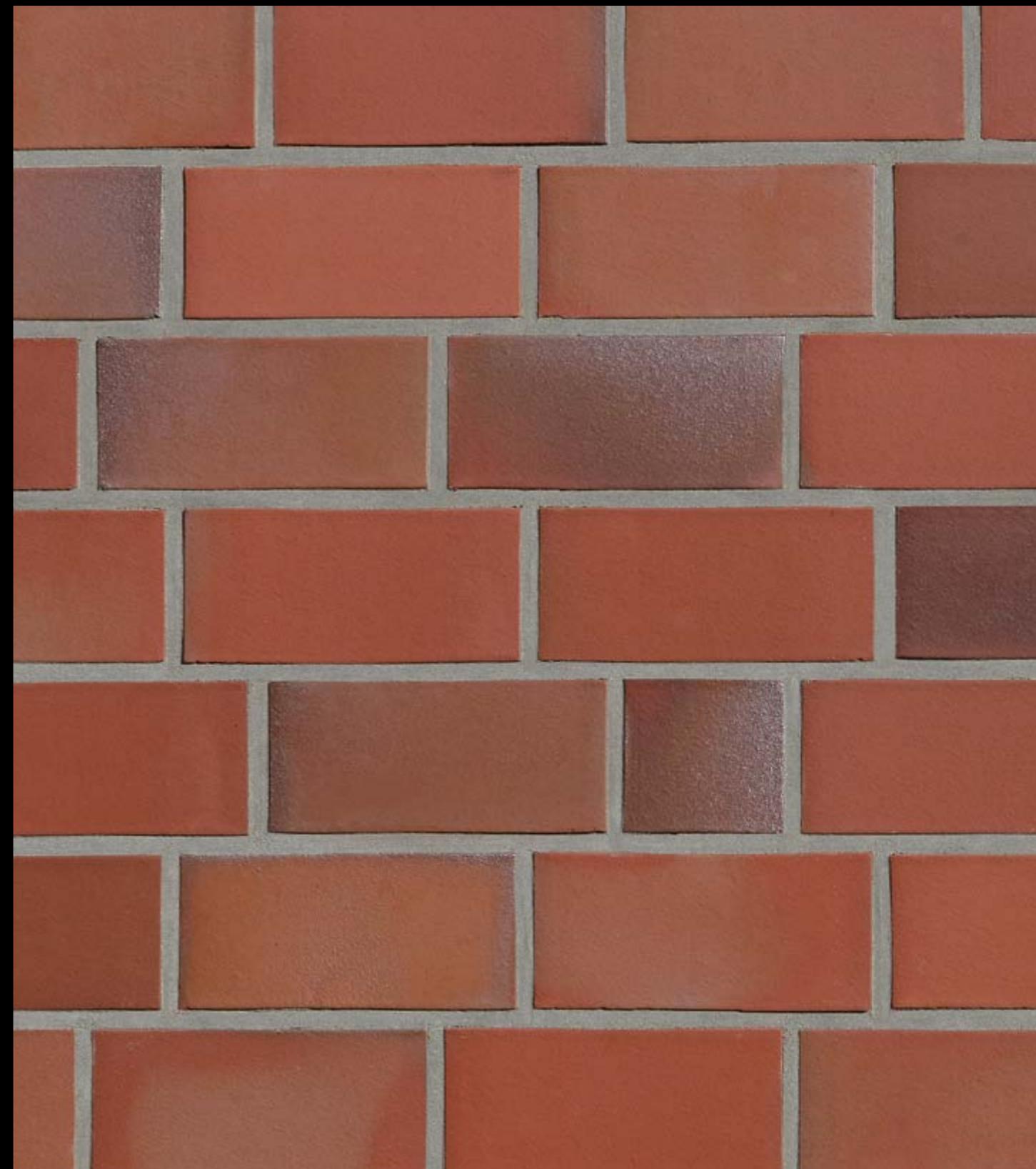
herbstlaub, glatt – herfstkleur, glad – feuille d'automne, lisse – autumn leaves, smooth



NF 240 / 115 / 71 mm

## F I L S U M

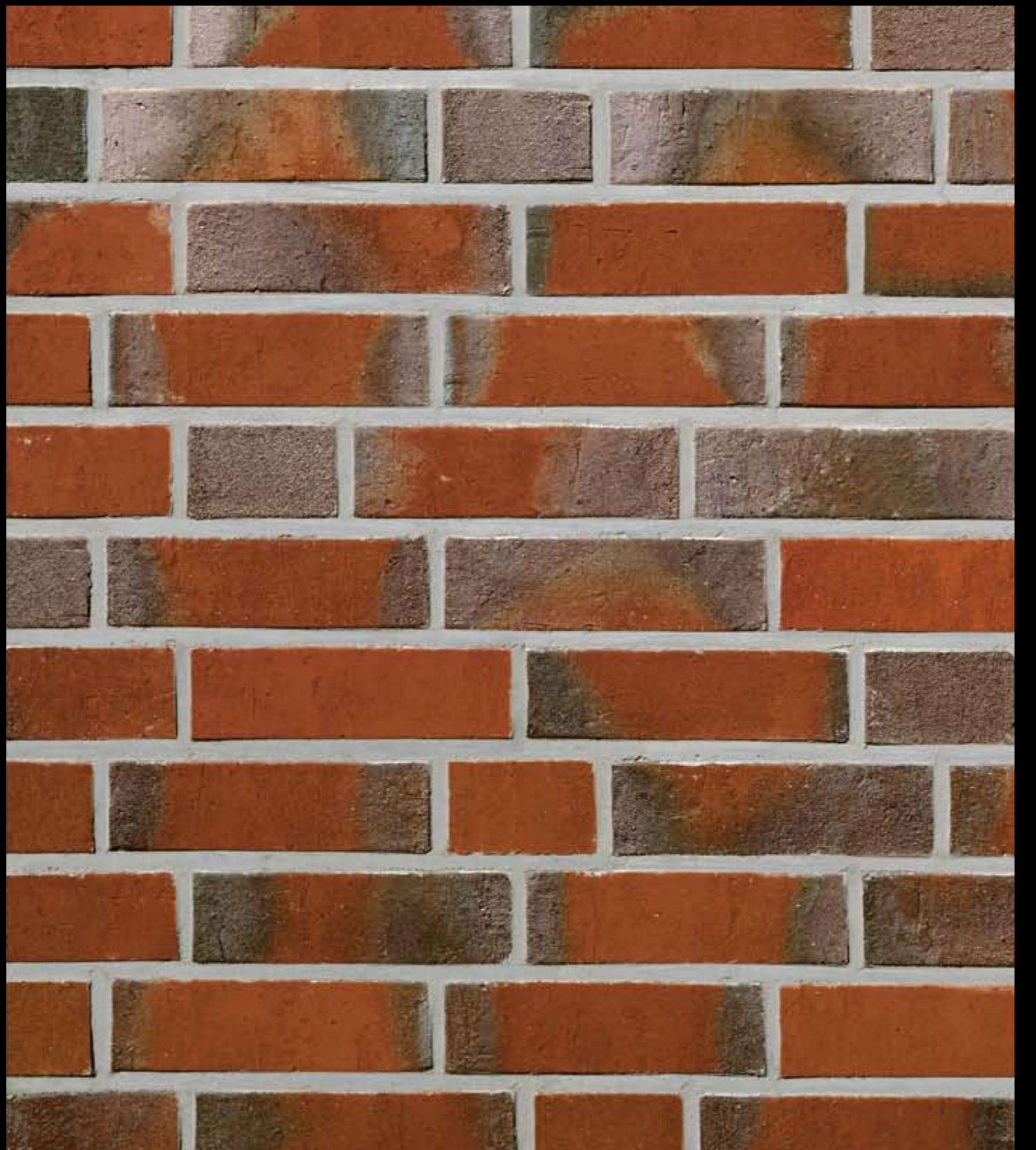
*vulcan-bunt – vulkaan-bont – volcan nuancé – volcano-variegated*



2DF 240 / 115 / 113 mm

## F I L S U M

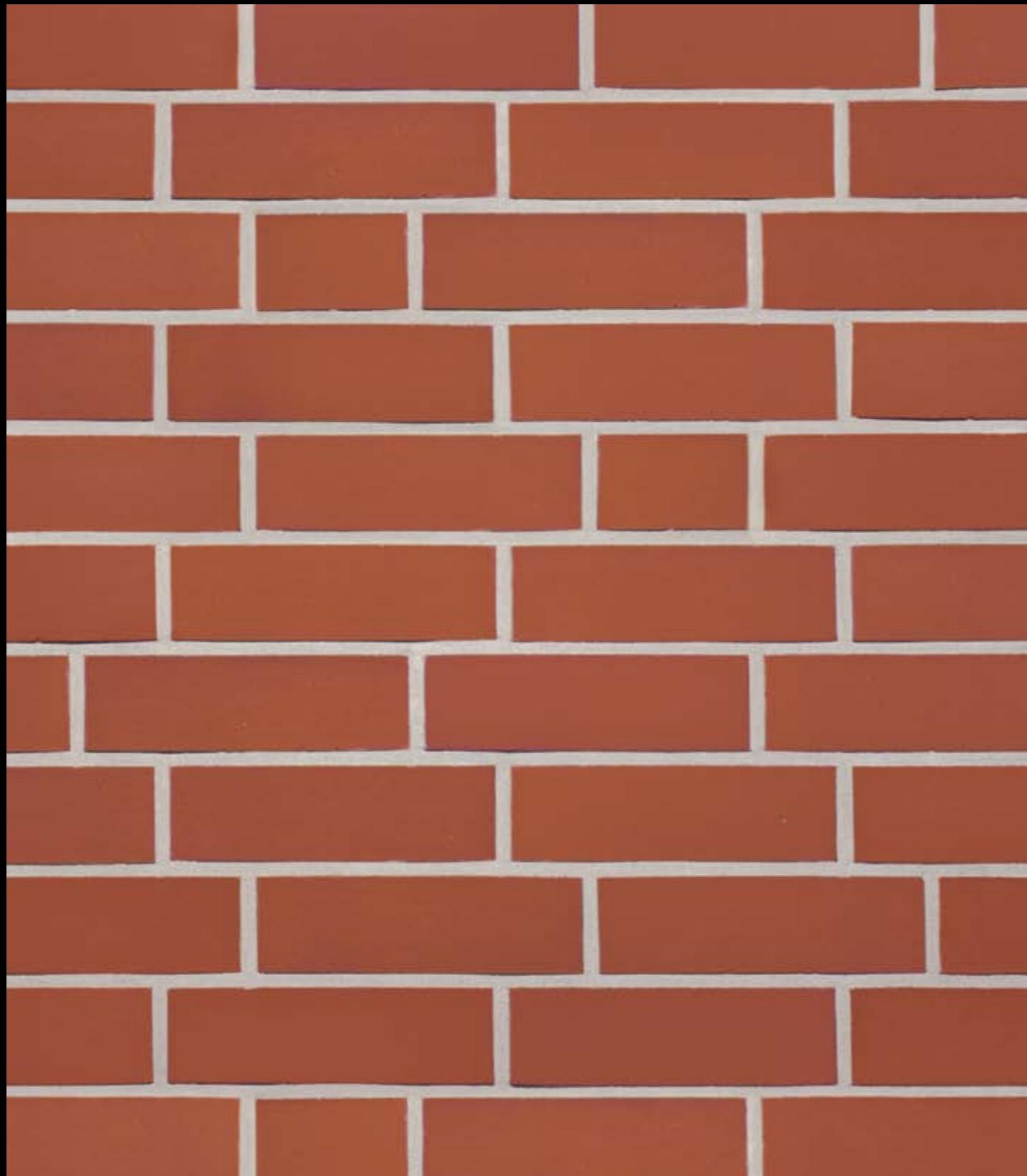
*vulcan-bunt – vulkaan-bont – volcan nuancé – volcano-variegated*



## R Y S U M

*flamm-bunt – bontgevlamd – flammé nuancé – coal variegated*

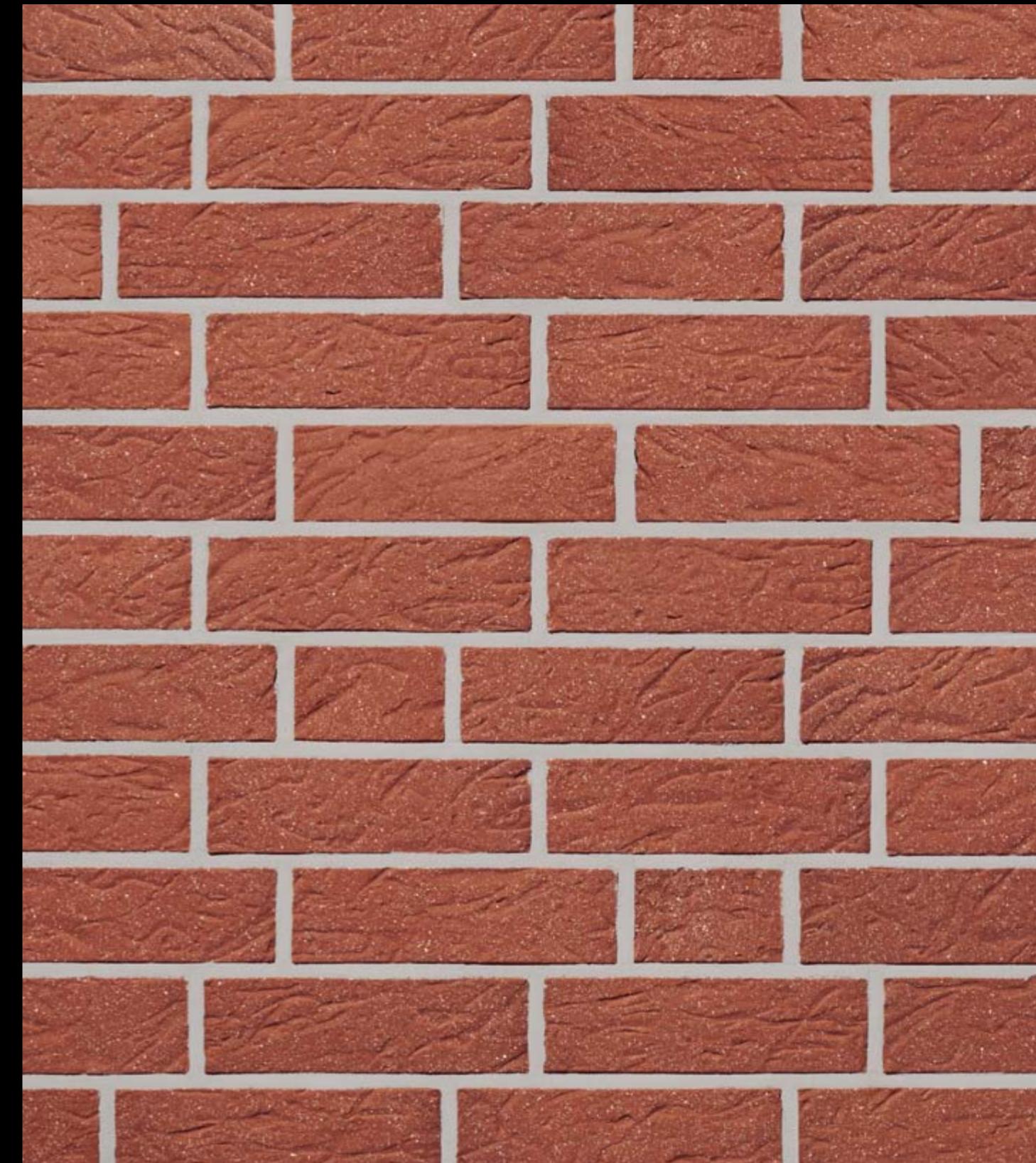




NF 240 / 115 / 71 mm

## GREETSIEL

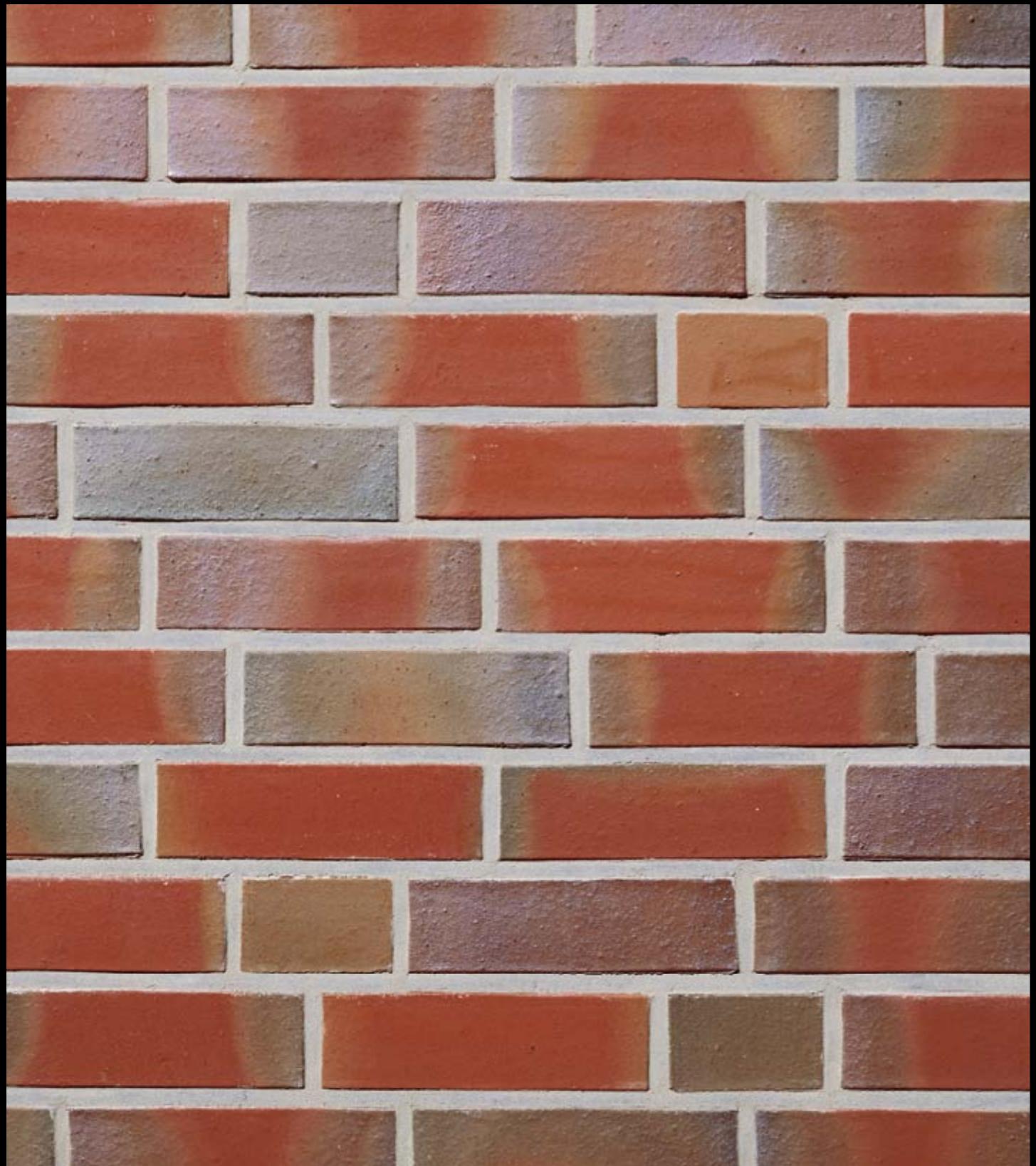
friesisch-rot, glatt – fries-rood, glad – rouge-frison, lisse – Frisian red, smooth



NF 240 / 115 / 71 mm

## GREETSIEL

friesisch-rot, genarbt/besandet – fries-rood, generfd/bezand – rouge-frison, nervuré/sablé  
Frisian red, scored/sanded



NF 240 / 115 / 71 mm

## GREETSIEL

friesisch-bunt, glatt – fries-bont, glad – frison-nuancé, lisse – Frisian variegated, smooth

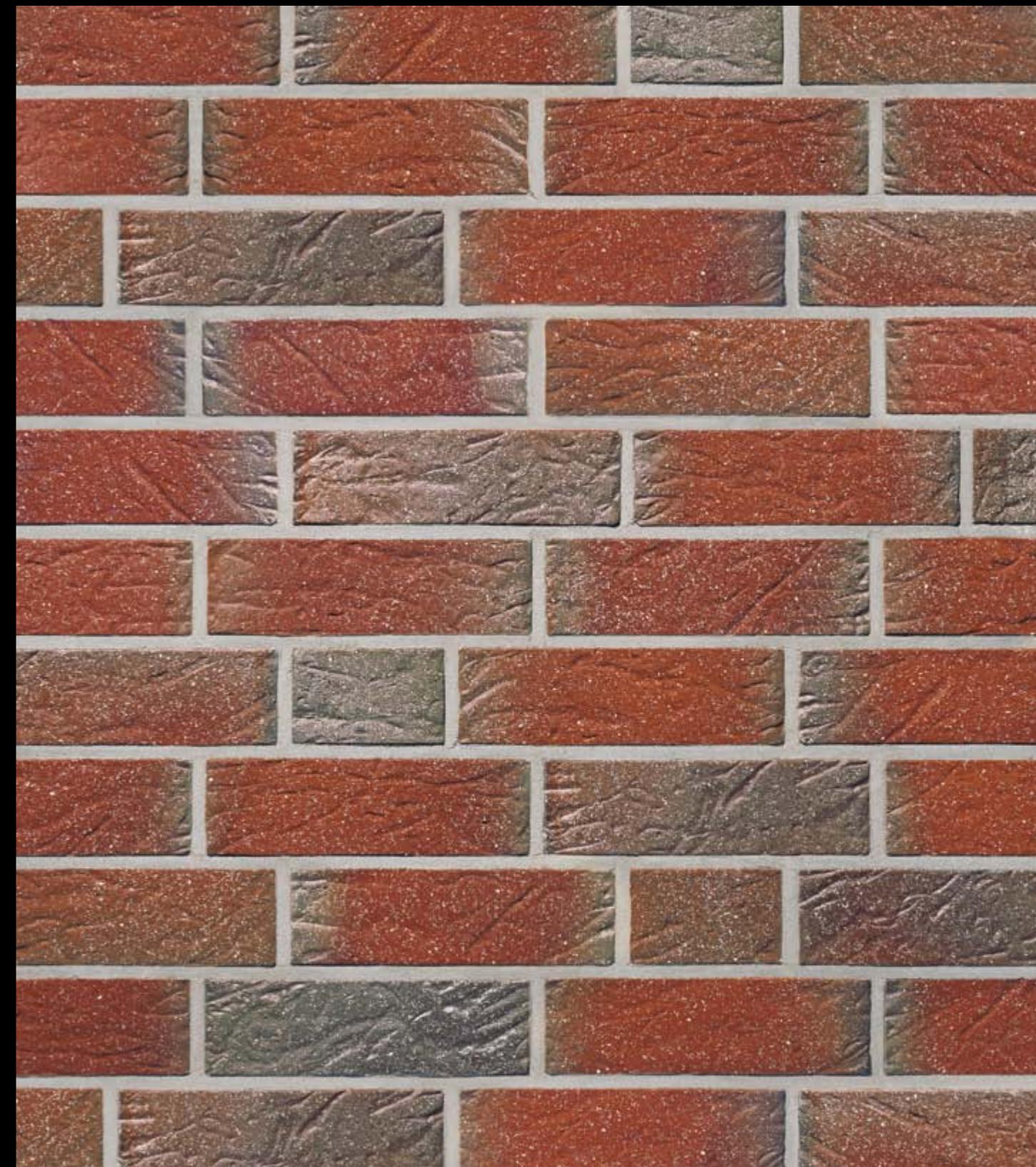




2 DF 240 / 115 / 113 mm

## GREETSIEL

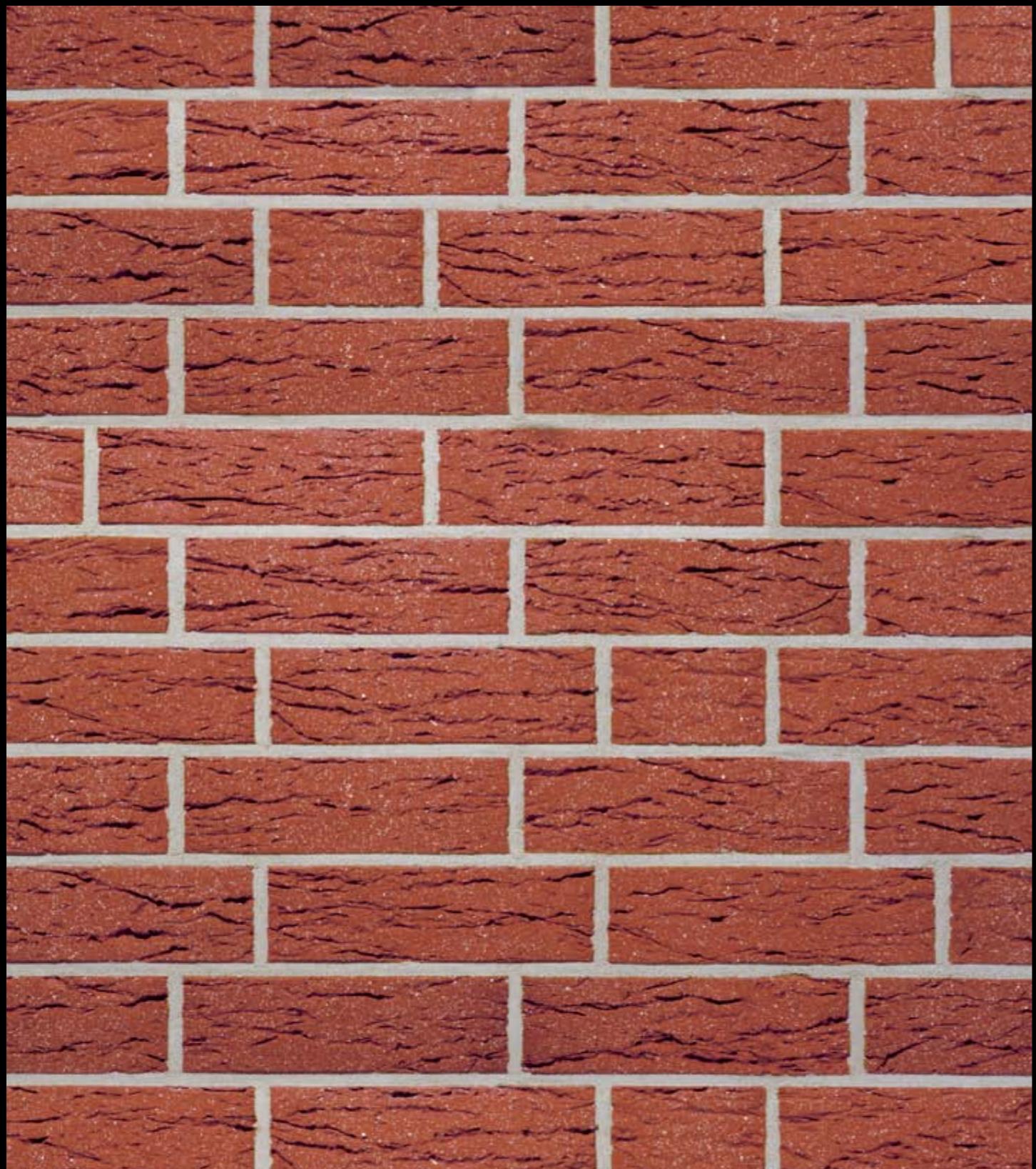
friesisch-bunt, glatt – fries-bont, glad – frison-nuancé, lisse – Frisian variegated, smooth



NF 240 / 115 / 71 mm

## GREETSIEL

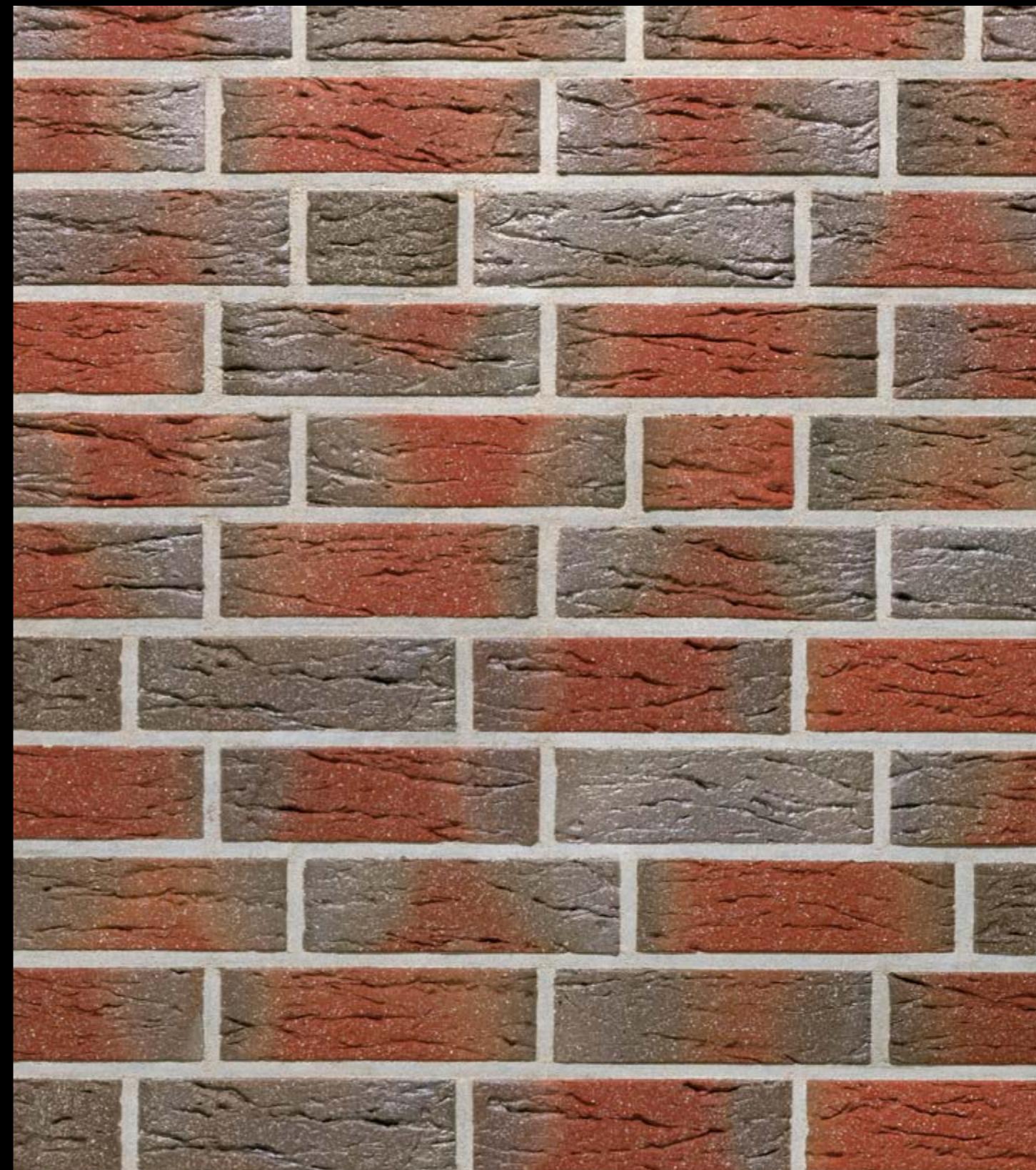
friesisch-bunt, genarbt/besandet – fries-bont, generfd/bezand – frison-nuancé, nervuré/sablé  
Frisian variegated, scored/sanded



NF 240 / 115 / 71 mm

J E V E R

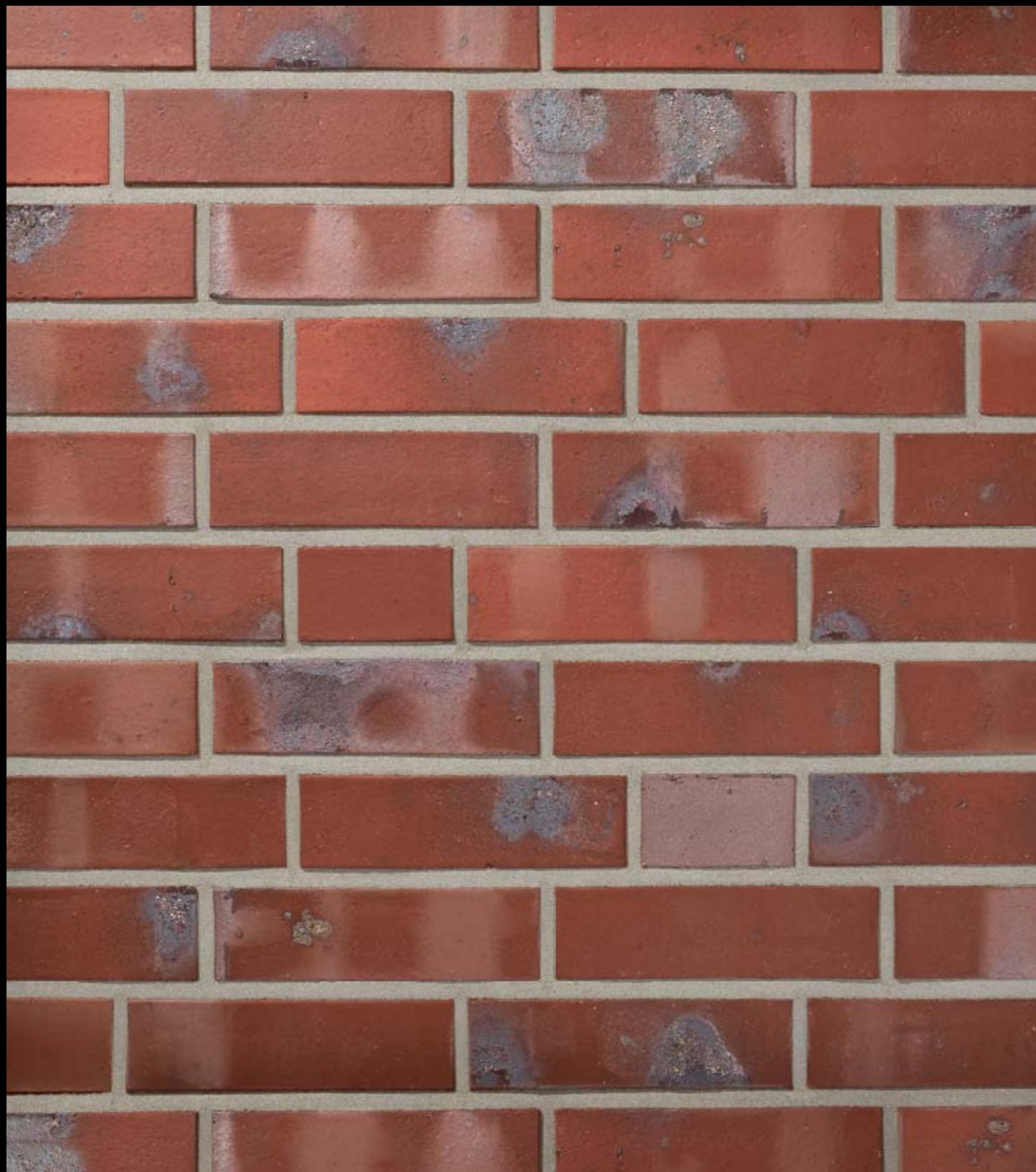
friesisch-rot – fries-rood – rouge frison – Frisian red



NF 240 / 115 / 71 mm

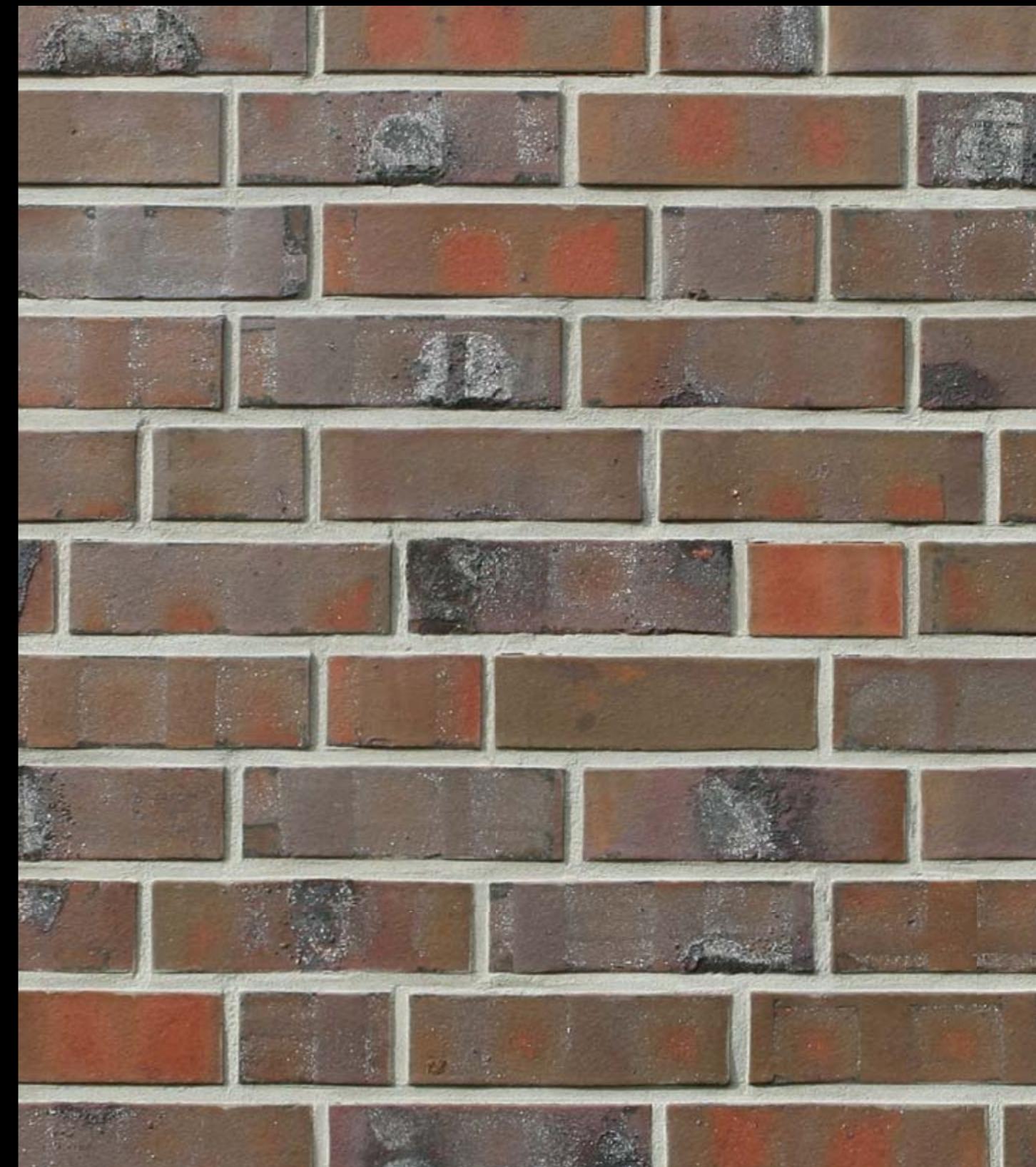
J E V E R

friesisch-bunt – fries-bont – frison-nuancé – Frisian variegated



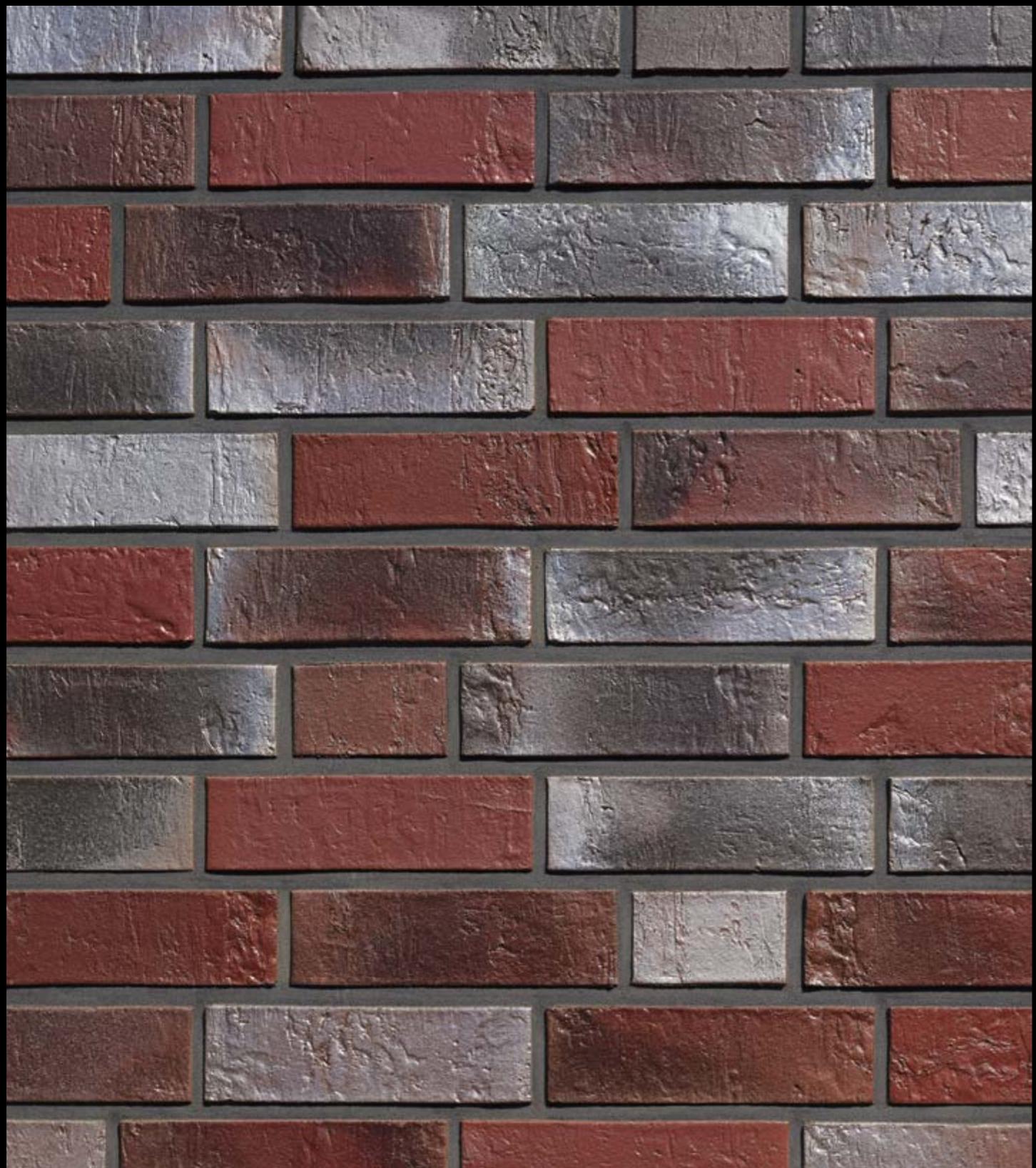
NF 240 / 115 / 71 mm

NEWCASTLE



NF 240 / 115 / 71 mm

SHEFFIELD



NF 240 / 115 / 71 mm

B R I S T O L



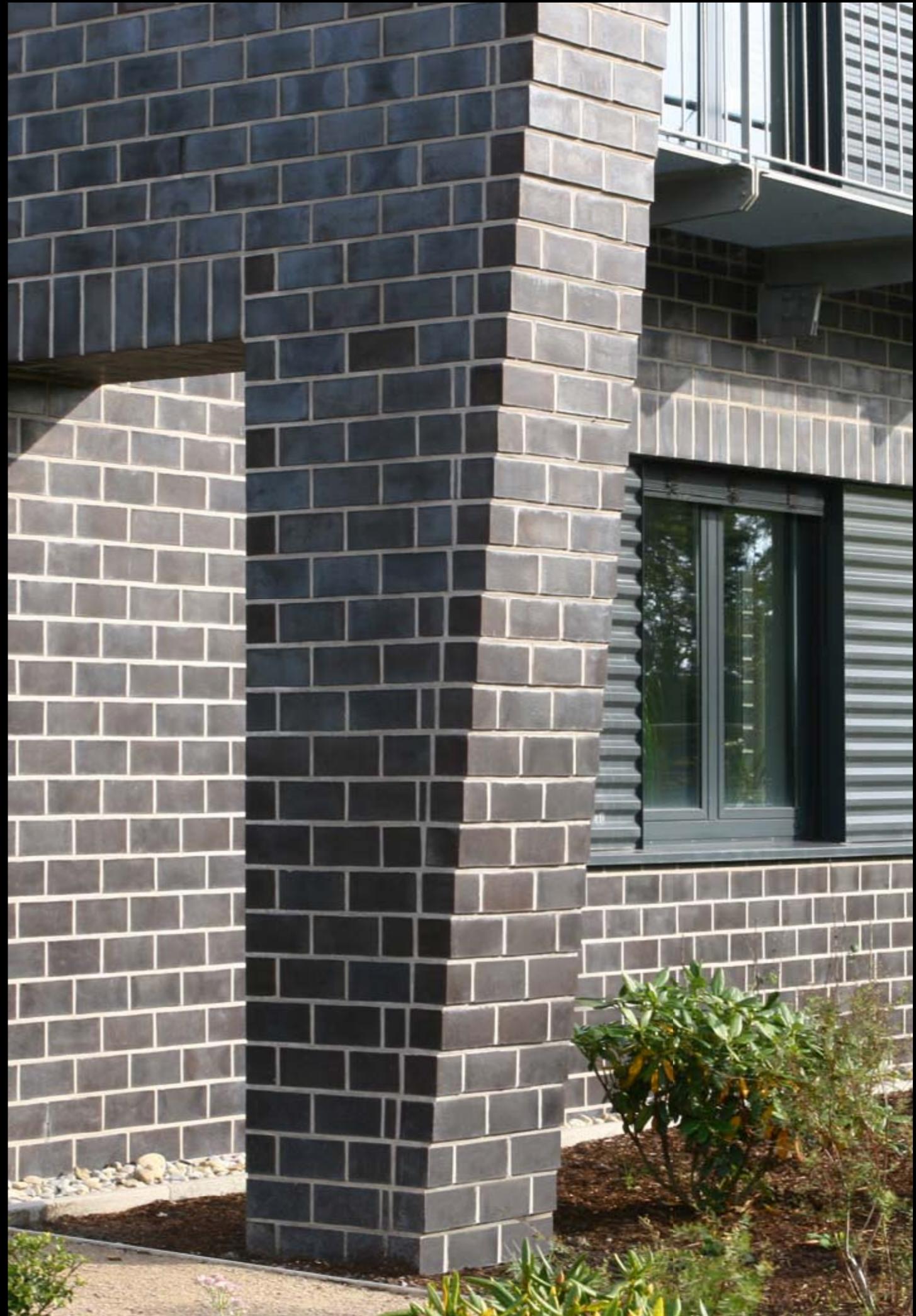
NF 240 / 115 / 71 mm

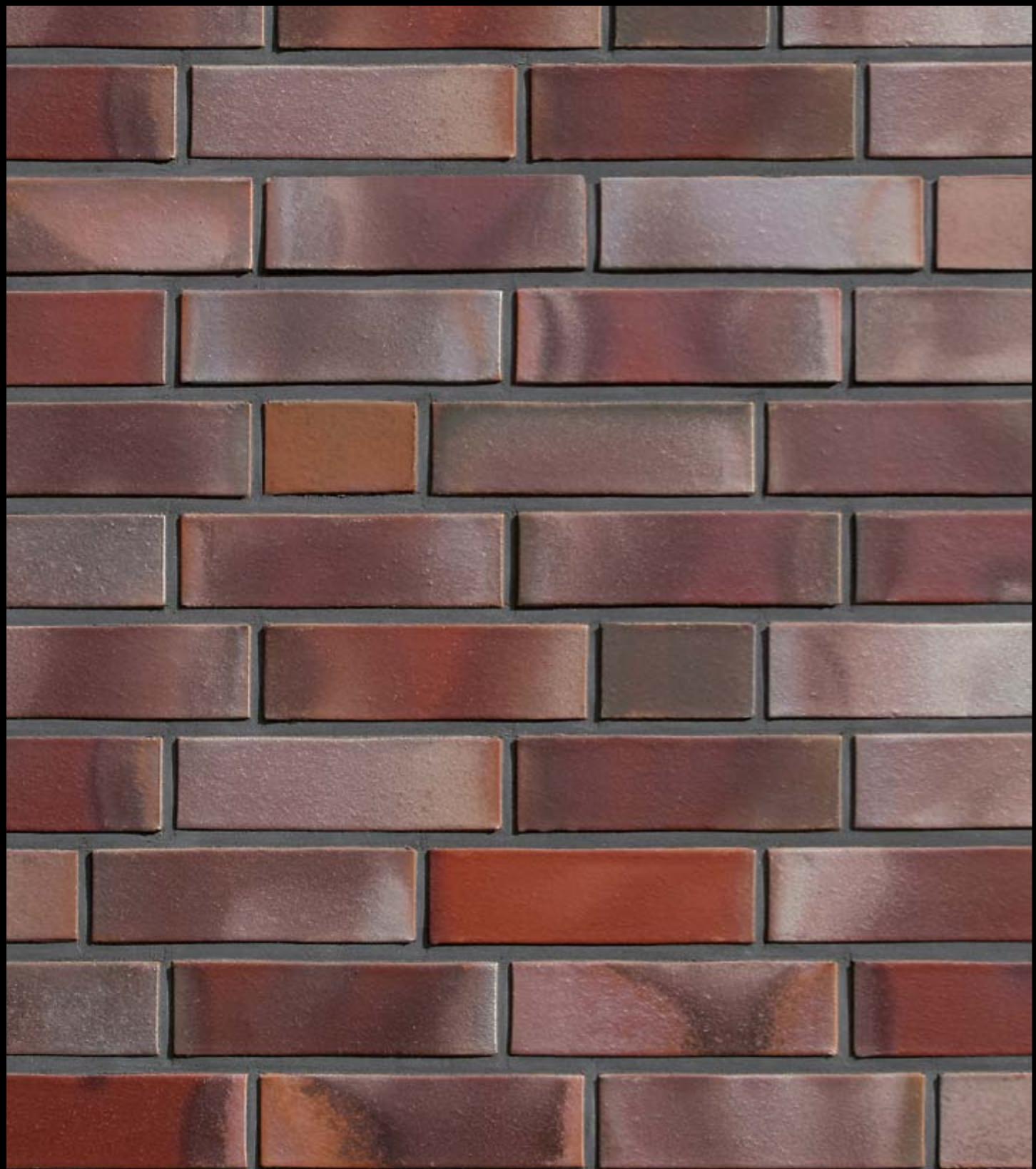
C A M B R I D G E



2DF 240 / 115 / 113 mm

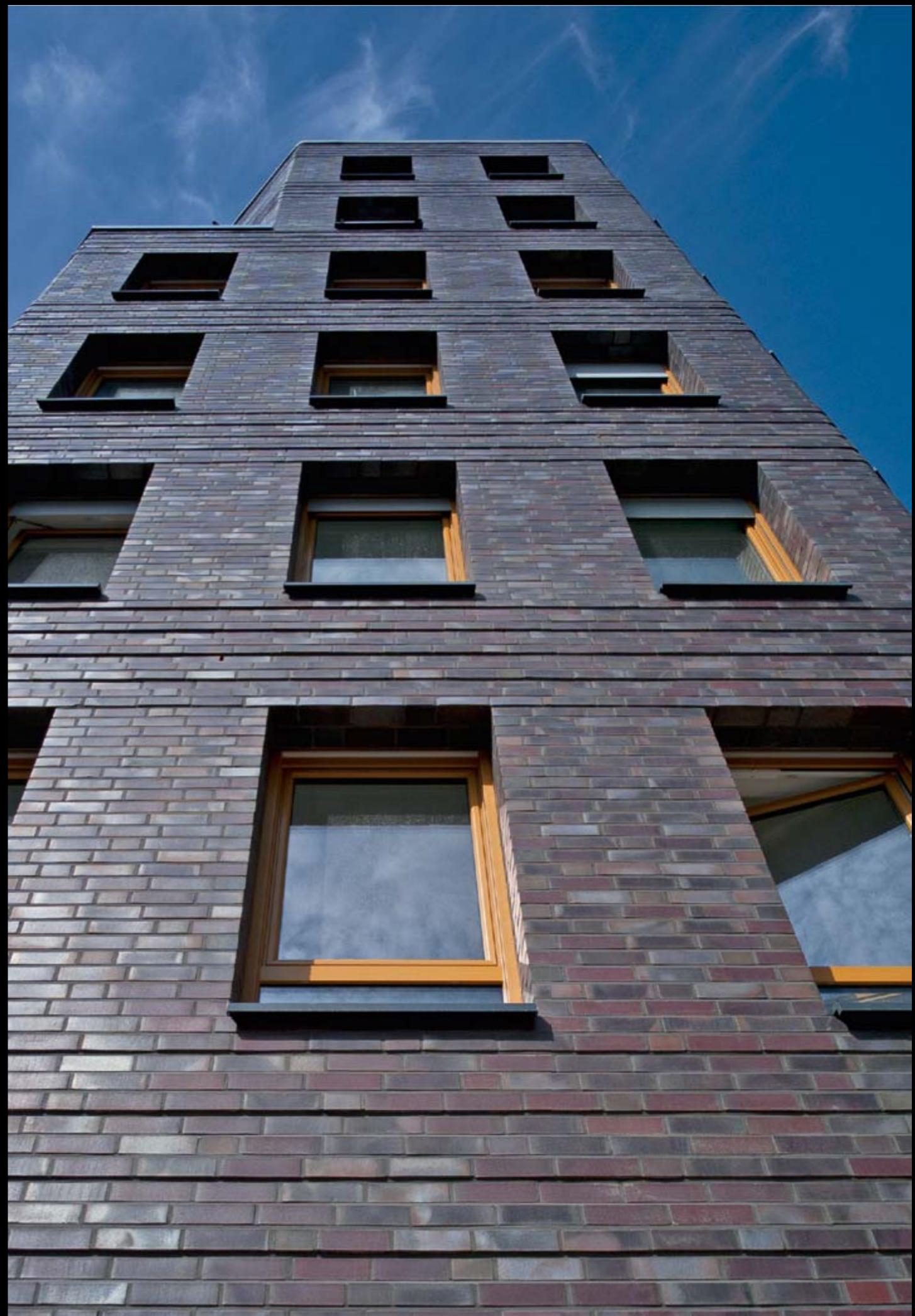
## C A M B R I D G E





NF 240 / 115 / 71 mm

OXFORD





NF 240/115/71 mm

## C H E L S E A

*basalt-bunt – basalt-bont – basalte nuancé – basalt variegated*



LDF 290/90/52 mm

## C H E L S E A

*basalt-bunt – basalt-bont – basalte nuancé – basalt variegated*



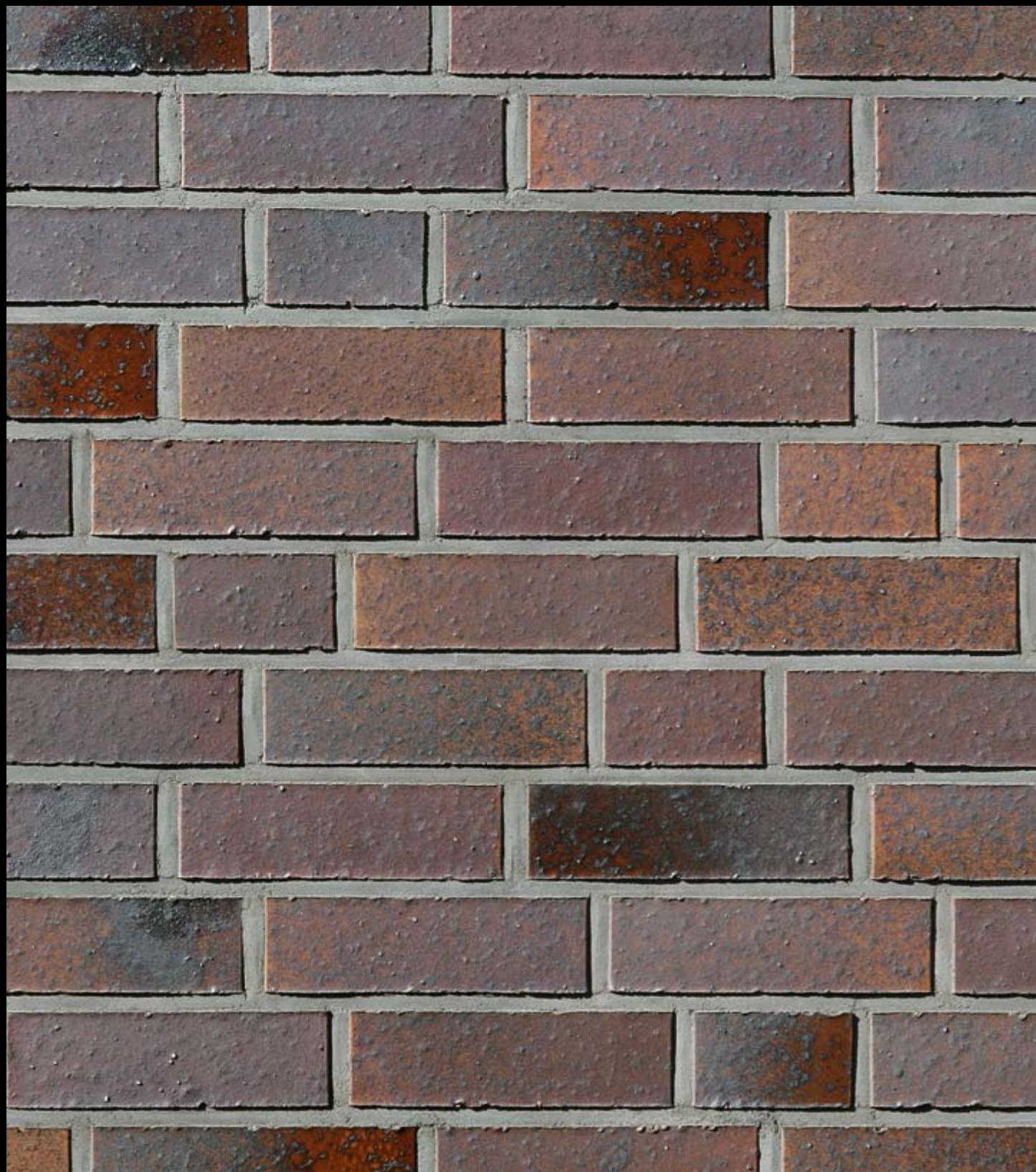
NF 240 / 115 / 71 mm

NOTTINGHAM



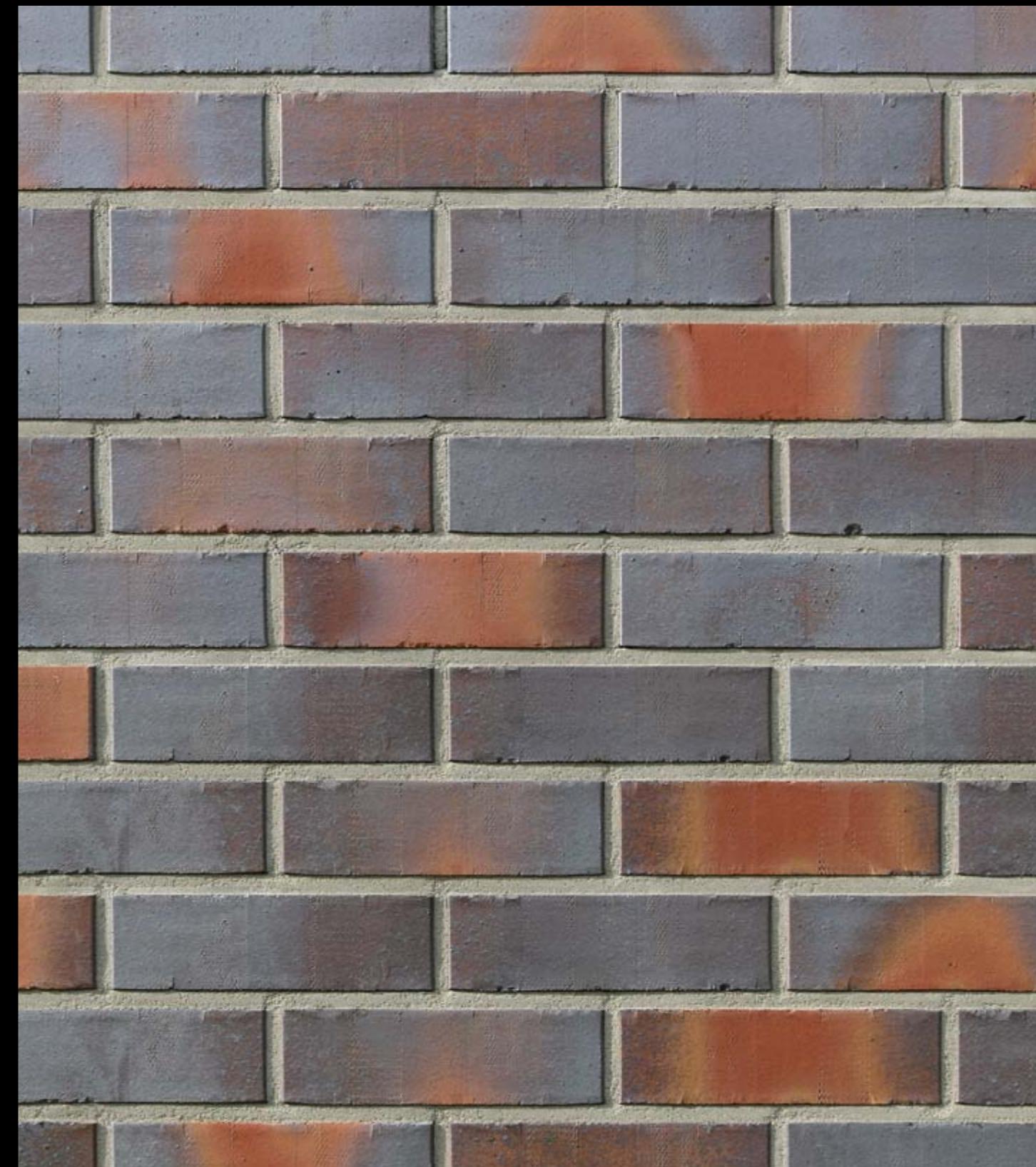
LDF 290/90/52 mm

NOTTINGHAM



NF 240 / 115 / 71 mm

W I N D S O R



NF 240 / 115 / 71 mm

W E L L I N G T O N



NF 240 / 115 / 71 mm

M A N C H E S T E R



NF 240 / 115 / 71 mm

A C C U M

*blau-braun – blauw-bruin – bleu-brun – blue-brown*



NF 240 / 115 / 71 mm

## ACCUM

*schmelz-blau-braun – smelt-blauw-bruin – fondu bleu-brun – enamel blue-brown*

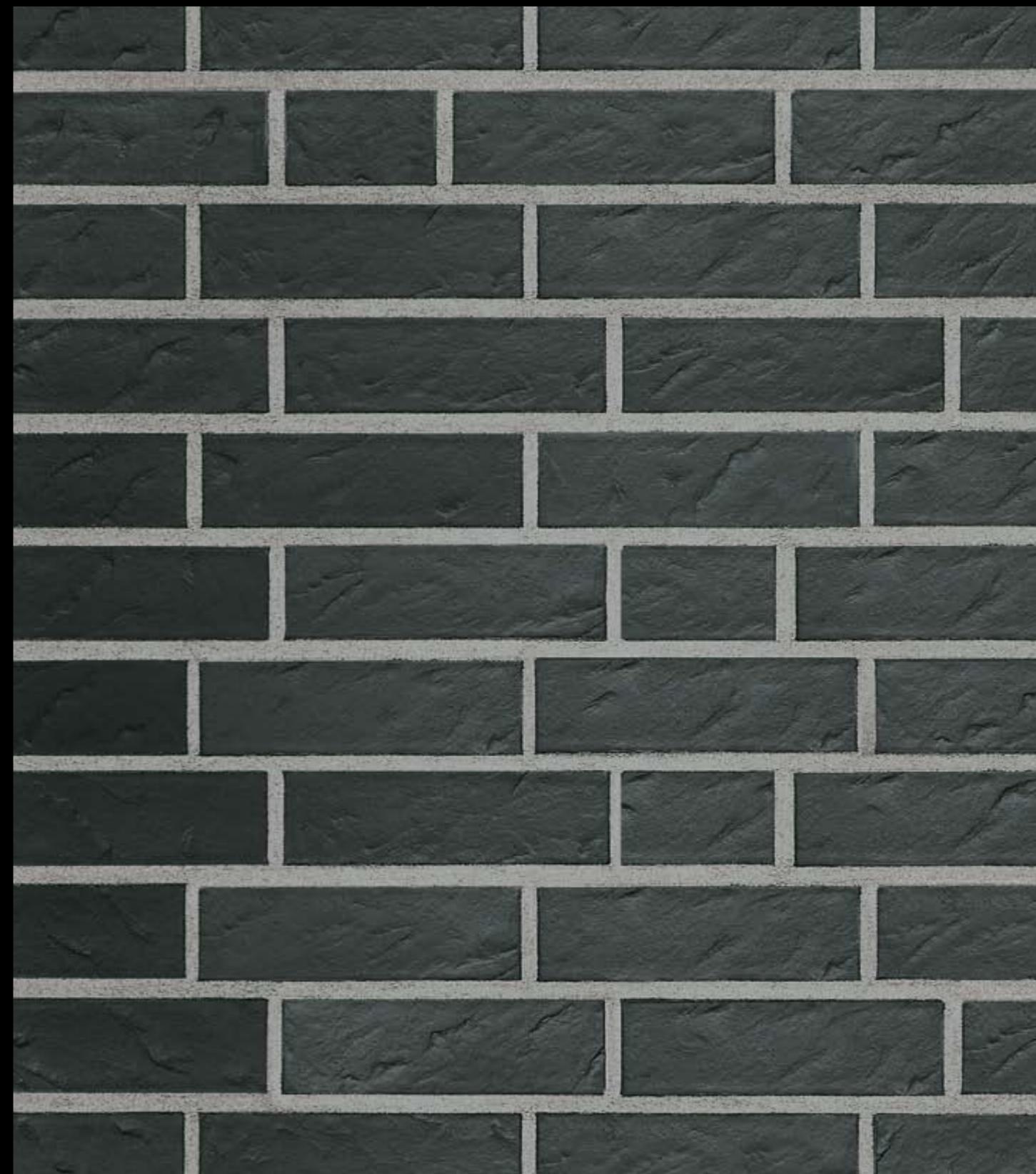




NF 240 / 115 / 71 mm  
Fußsortierung / Voetsortering / Assortiment revers / Reverse facing

## ACCUM

blau-braun – blauw-bruin – bleu-brun – blue-brown



NF 240 / 115 / 71 mm

## FARO

schwarz-nuanciert, geschiefert – zwart genuanceerd, geschilferd – noir nuancé, ardoisé  
black-nuanced, slate-coated

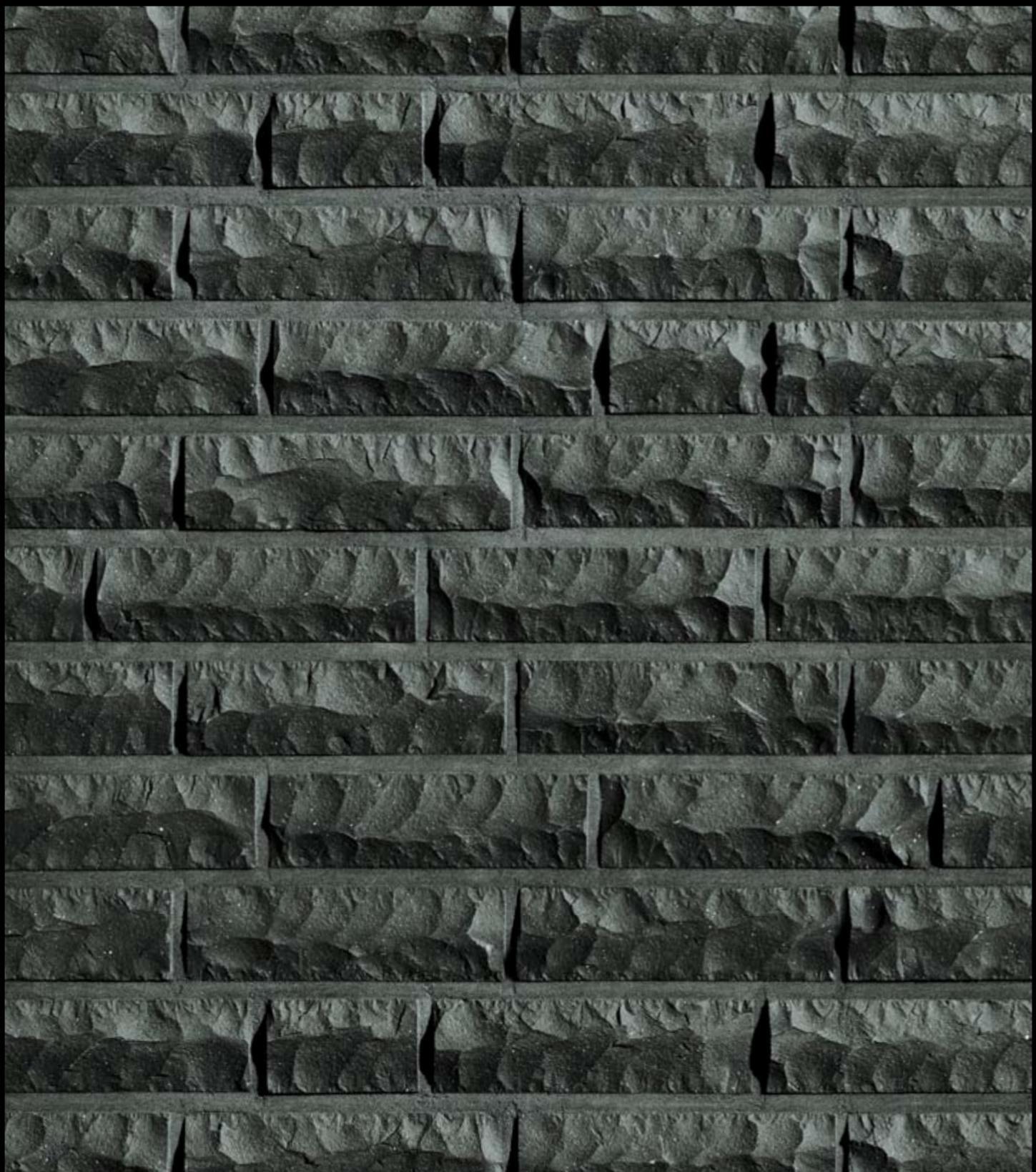


NF 240 / 115 / 71 mm

## F A R O

*schwarz-nuanciert, glatt – zwart genuanceerd, glad – noir nuancé, lisse – black-nuanced, smooth*

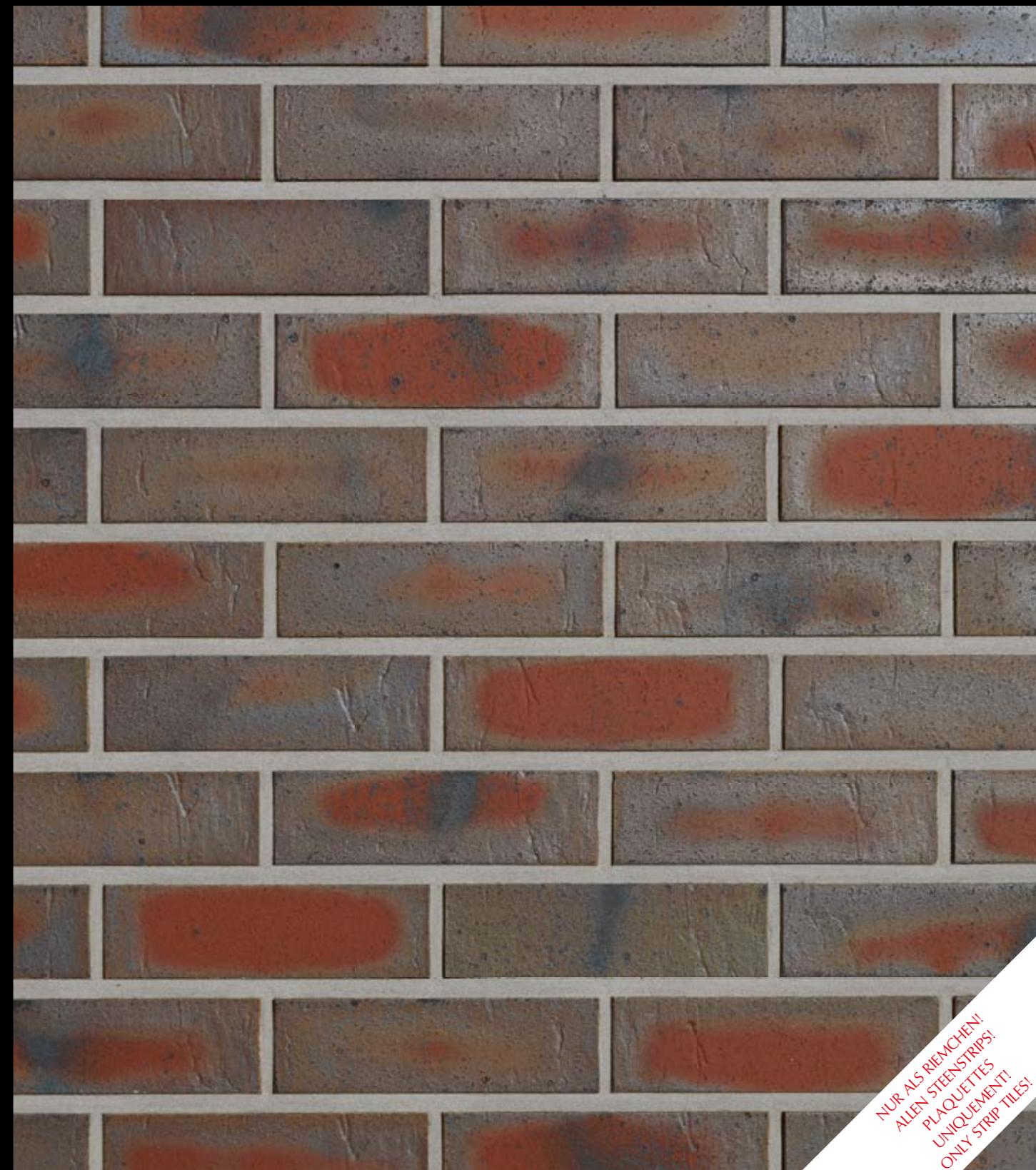




NF 240 / 115 / 71 mm

## QUEBEC

schwarz-nuanciert, bossiert – zwart genuanceerd, getrommelt – noir nuancé, bossé – black-nuanced, embossed

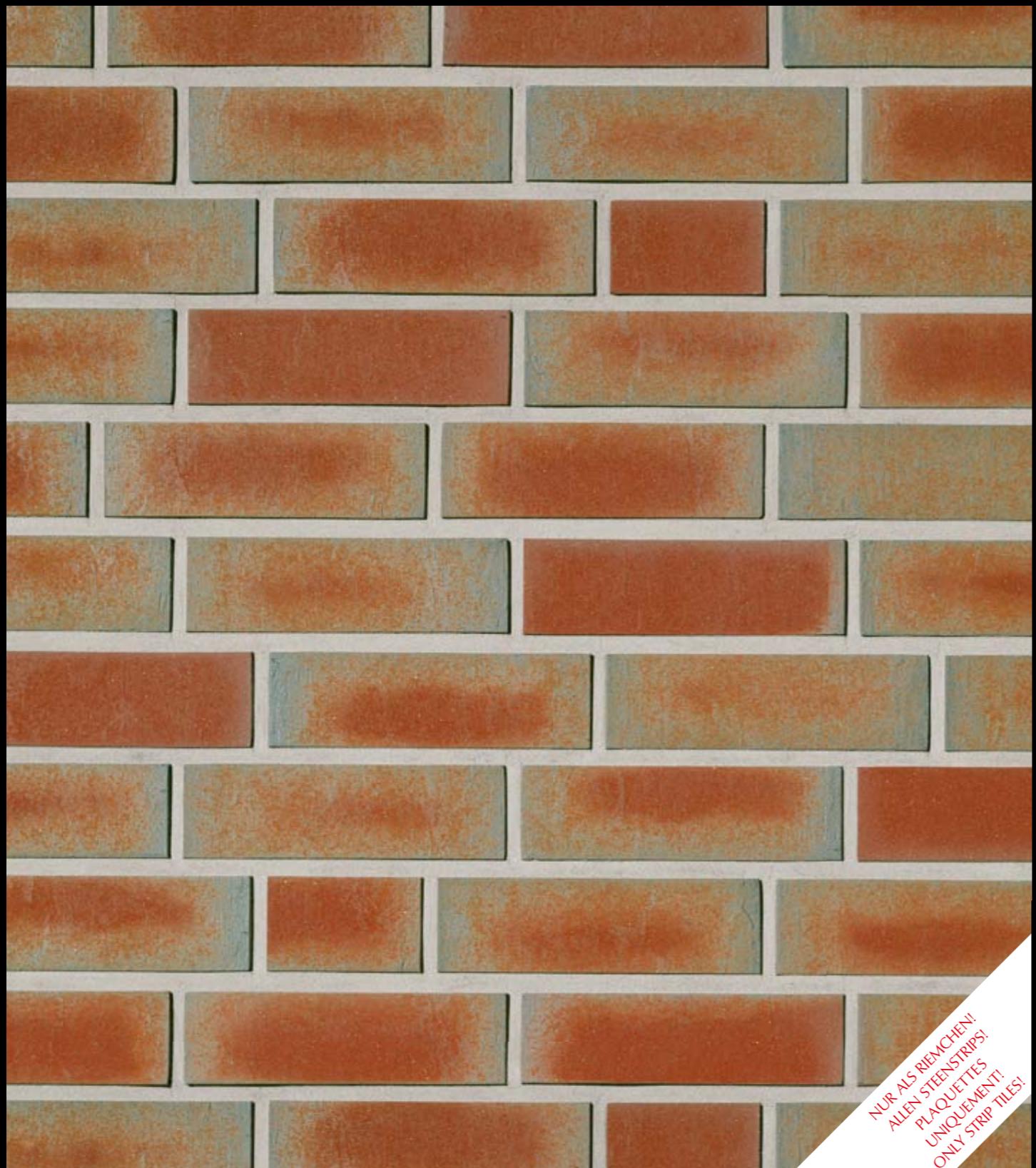


NF 240 / 71 / 14 mm

## ODENWALD

schmelz-bunt – smelt-bont – fondu nuancé – enamel-variegated

NUR ALS RIEMCHEN!  
ALLEN STEENSTRIPS!  
PLAQUETTES  
UNIQUEMENT!  
ONLY STRIP TILES!



NF 240 / 115 / 71 mm

## S P E S S A R T

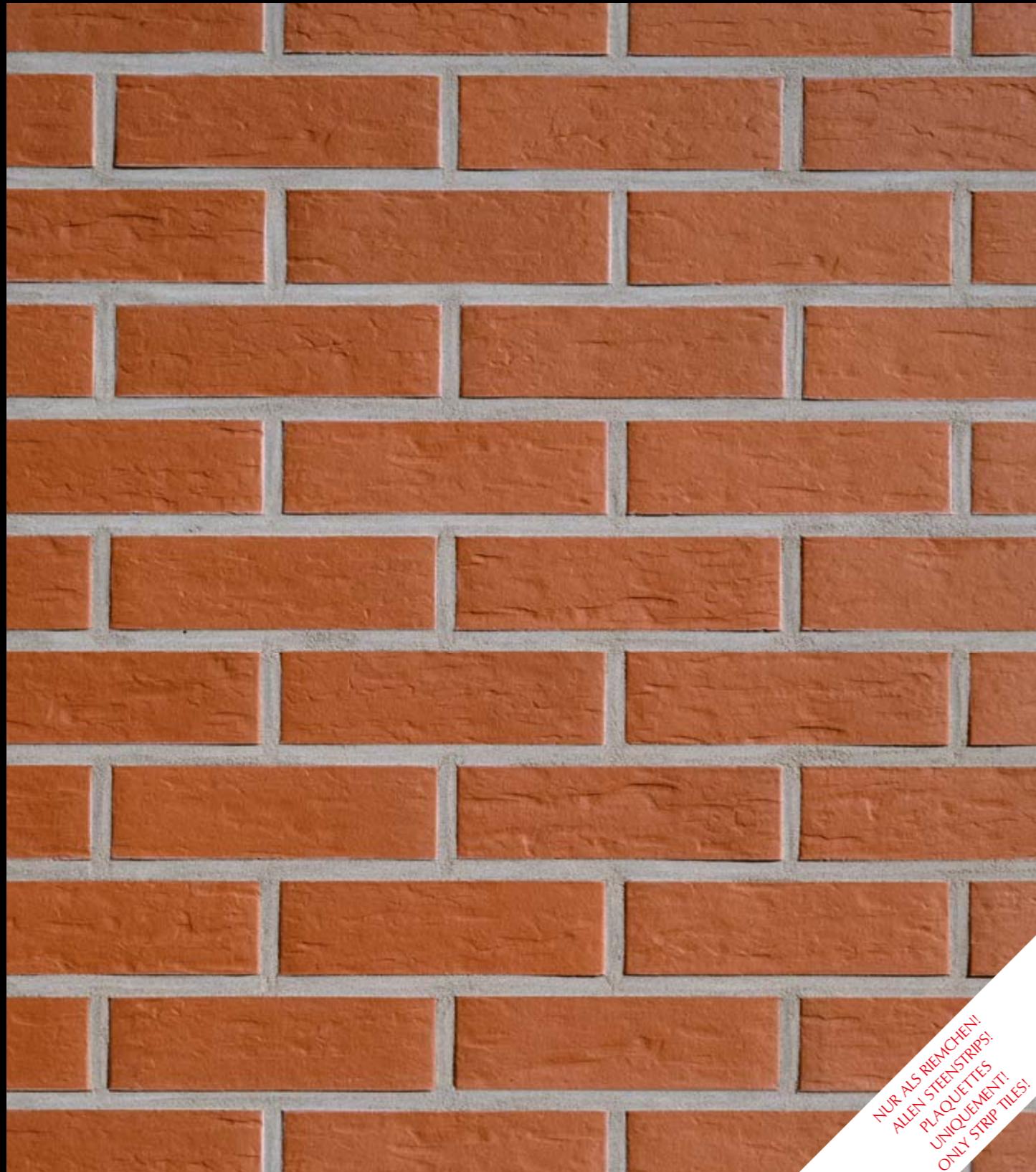
bunt – bont – nuancé – variegated



NF 240 / 71 / 14 mm

## T A U N U S

schmelz-bunt – smelt-bont – fondu nuancé – enamel-variegated

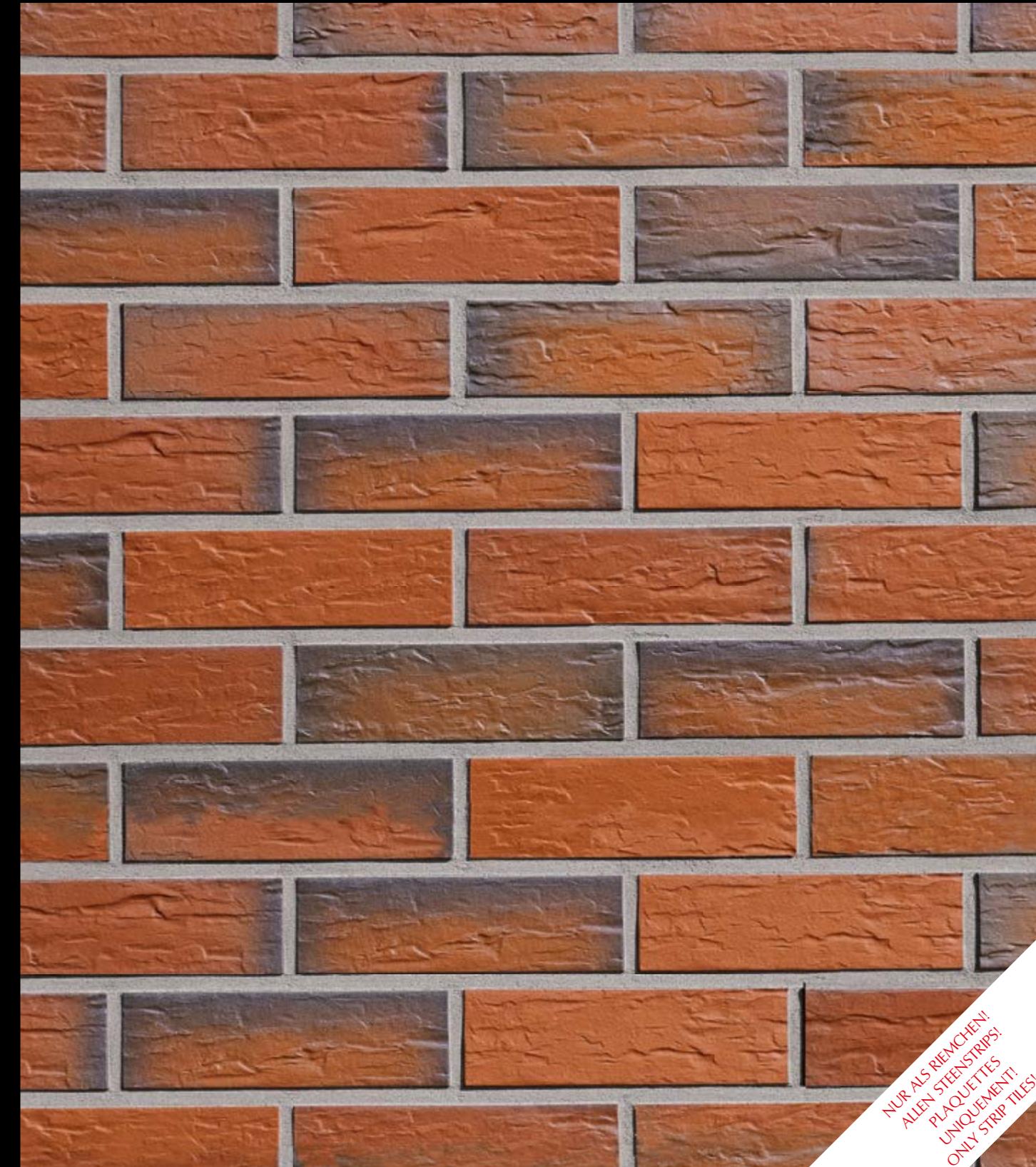


NF 240 / 71 / 14 mm

NUR ALS RIEMCHEN!  
ALLEN STEENSTRIPS!  
PLAQUETTES!  
UNIQUEMENT!  
ONLY STRIP TILES!

## R H Ö N

ziegelrot-genarbt – baksteenrod, generfd – rouge brique, nervuré – brick red, scored

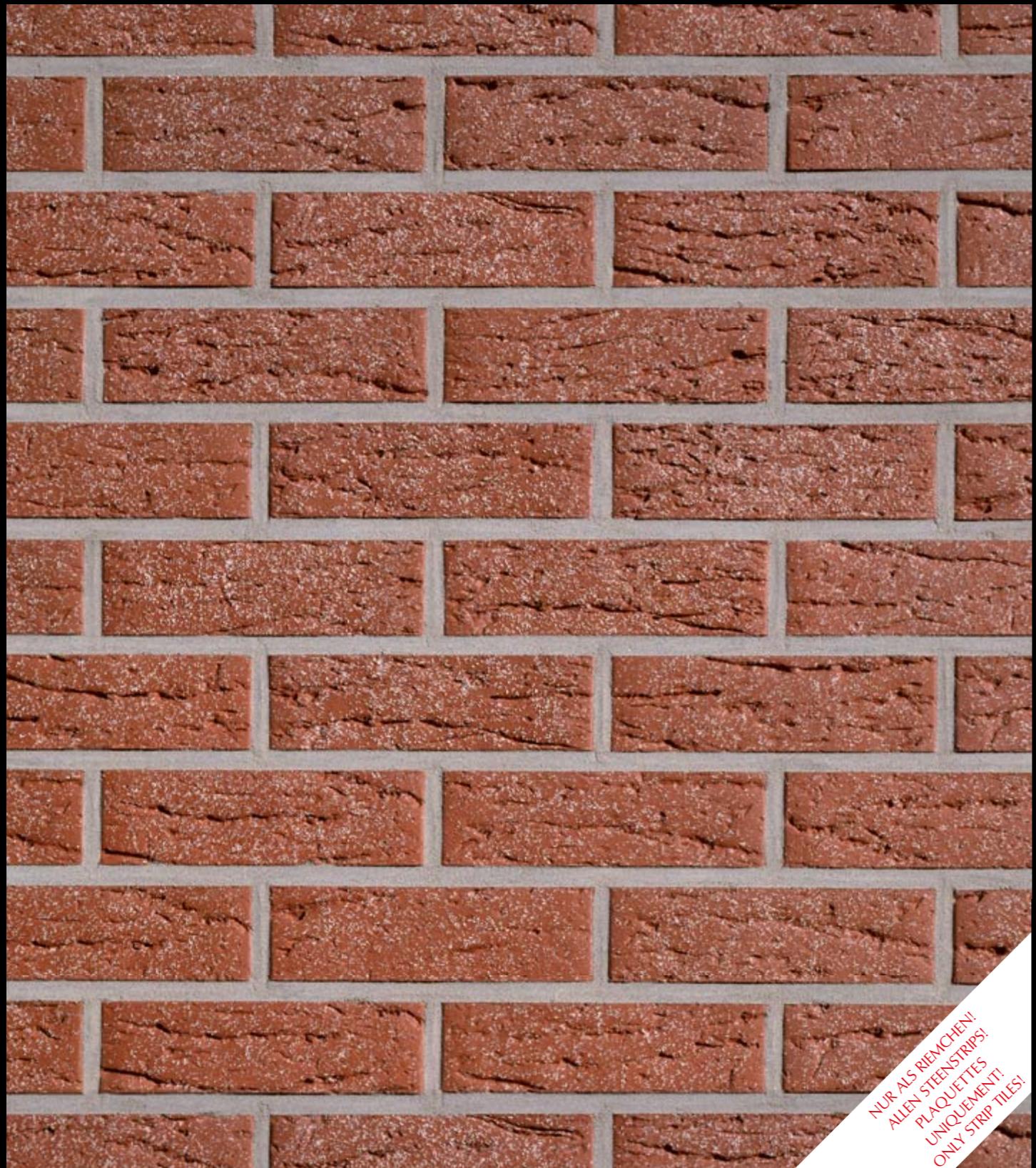


NF 240 / 71 / 14 mm

NUR ALS RIEMCHEN!  
ALLEN STEENSTRIPS!  
PLAQUETTES!  
UNIQUEMENT!  
ONLY STRIP TILES!

## R H Ö N

bunt genarbt – bont, gernerfd – nuancé, nervuré – variegated, scored

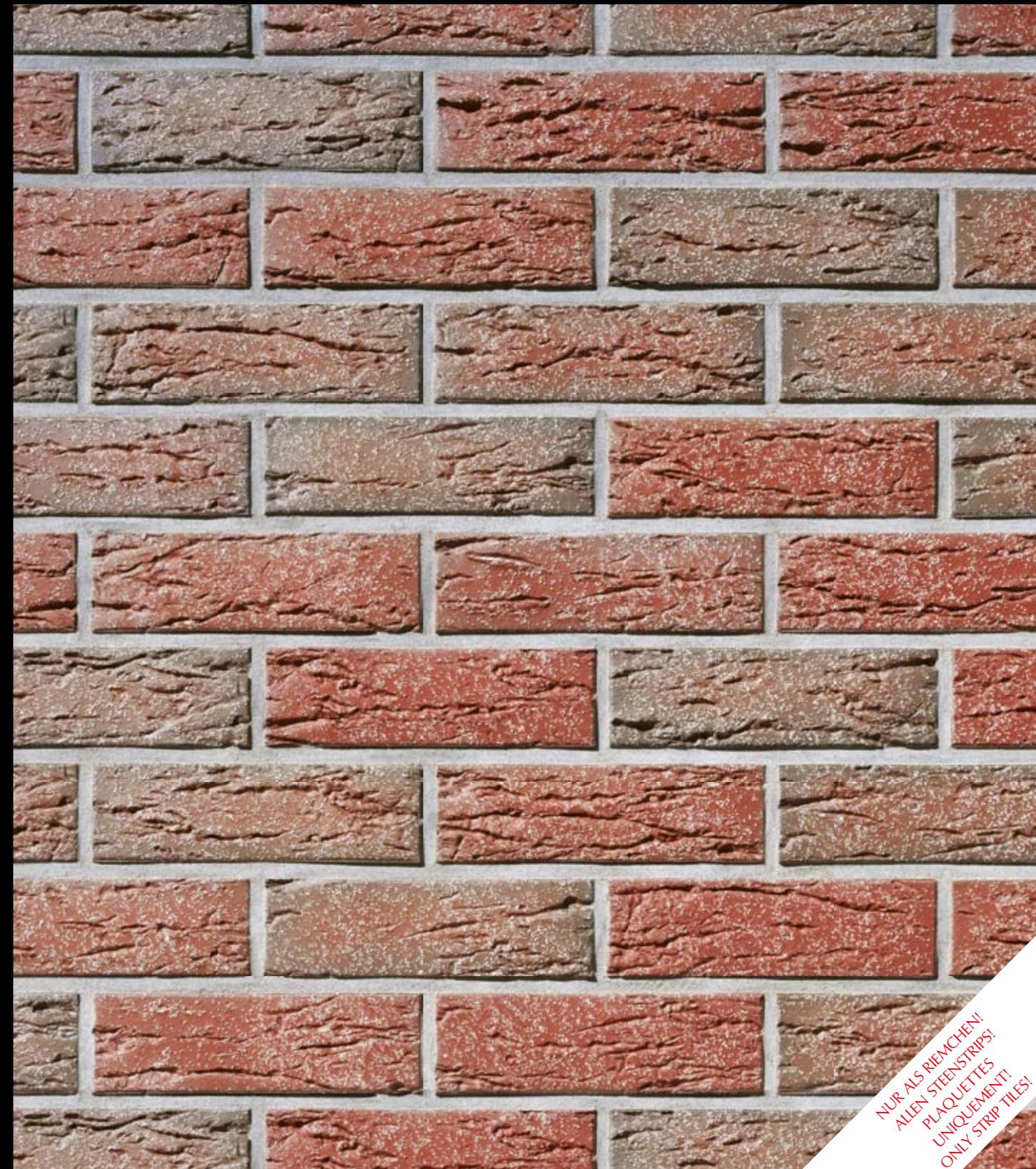


NF 240 / 71 / 14 mm

NUR ALS RIEMCHEN!  
ALLEN STEENSTRIPS!  
PLAQUETTES!  
UNIQUEMENT!  
ONLY STRIP TILES!

## VOGLAND

rot – rood – rouge – red

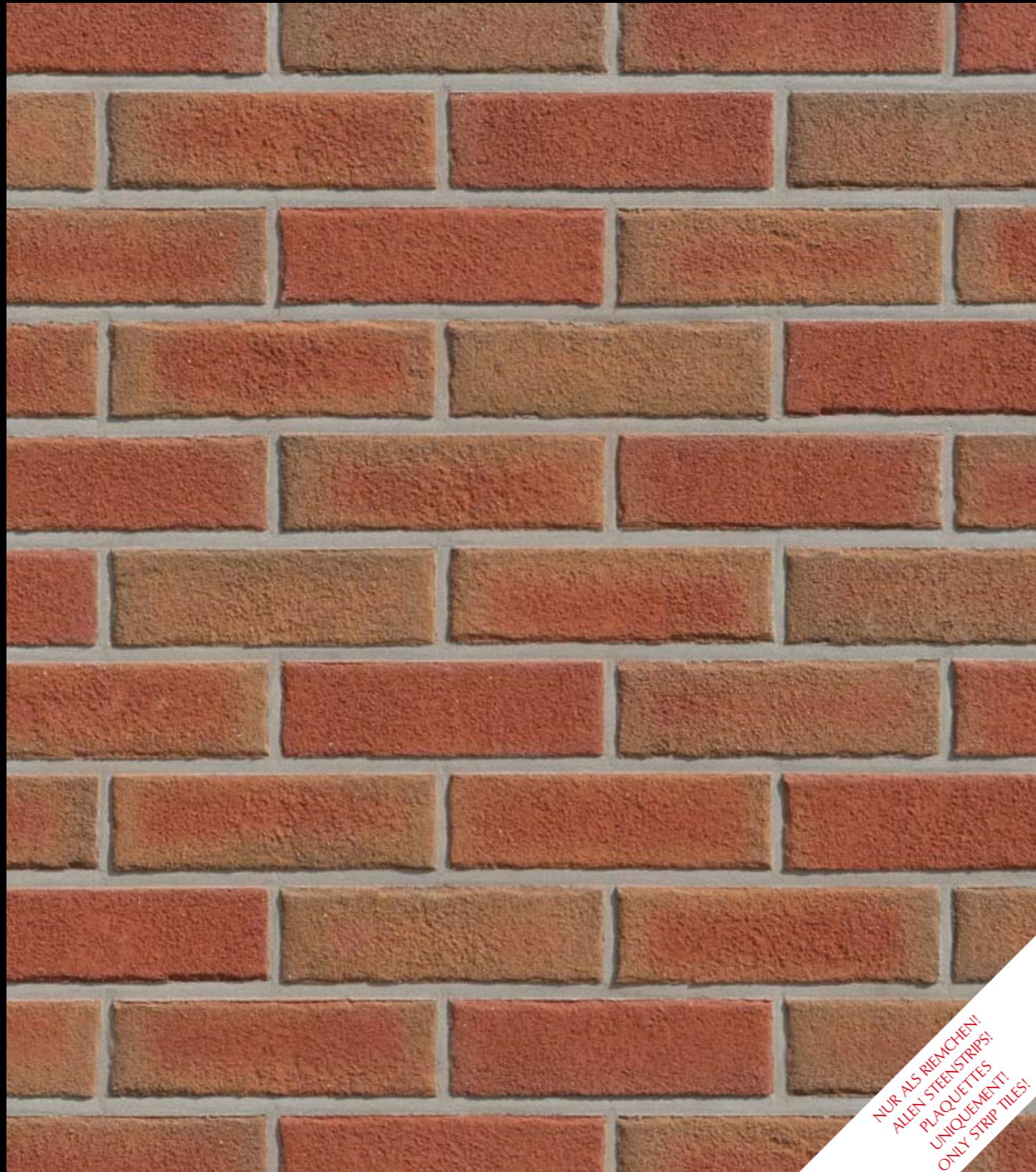


NF 240 / 71 / 14 mm

NUR ALS RIEMCHEN!  
ALLEN STEENSTRIPS!  
PLAQUETTES!  
UNIQUEMENT!  
ONLY STRIP TILES!

## VOGLAND

bunt – bont – nuancé – variegated

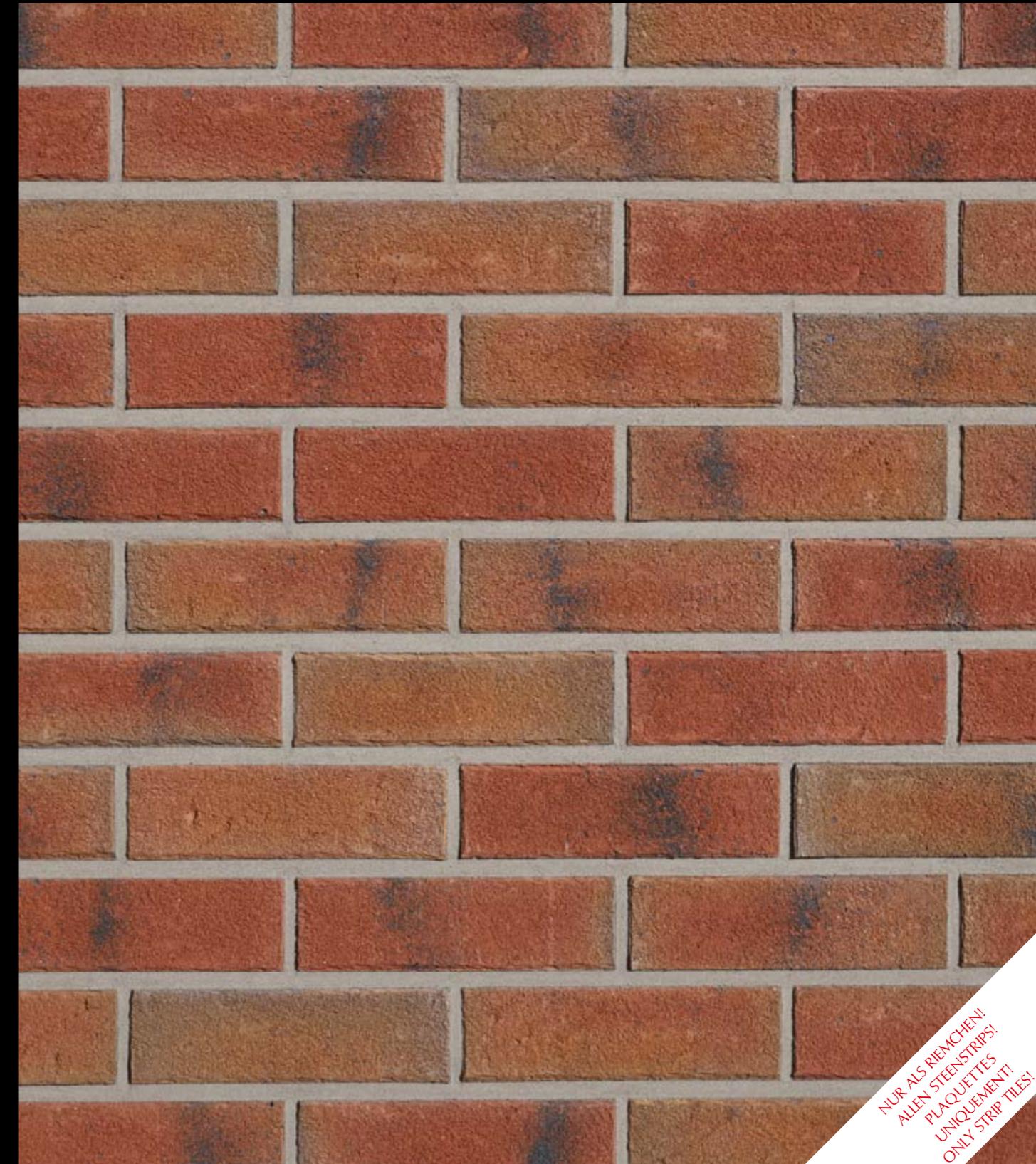


NF 240 / 71 / 14 mm

NUR ALS RIEMCHEN!  
ALLEN STEENSTRIPS!  
PLAQUETTES!  
UNIQUEMENT!  
ONLY STRIP TILES!

MANUS  
KOLLEKTION

MANUS BANDA



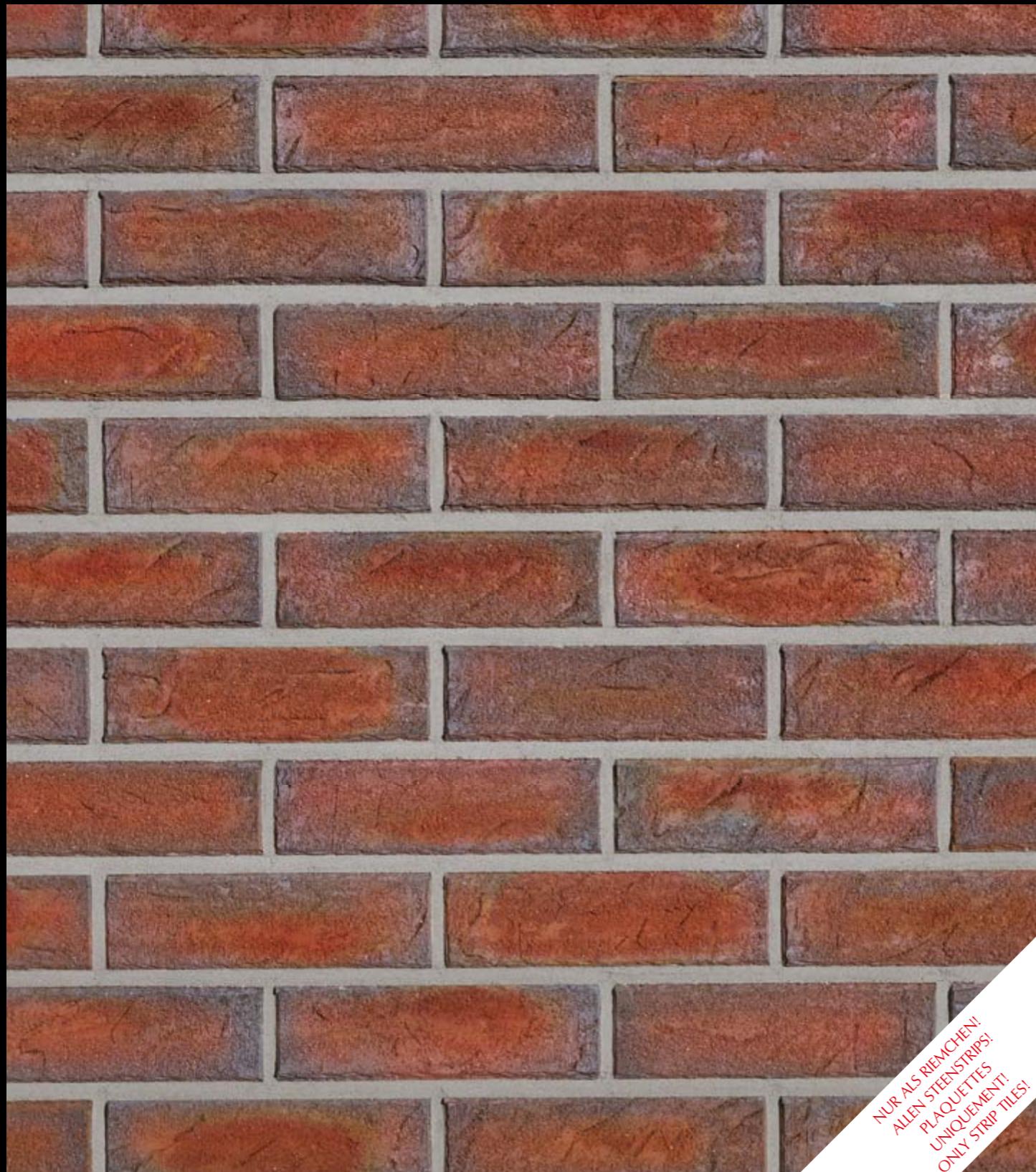
NF 240 / 71 / 14 mm

MANUS  
KOLLEKTION

MANUS BANDA

carbon – carbon – carbone – carbon

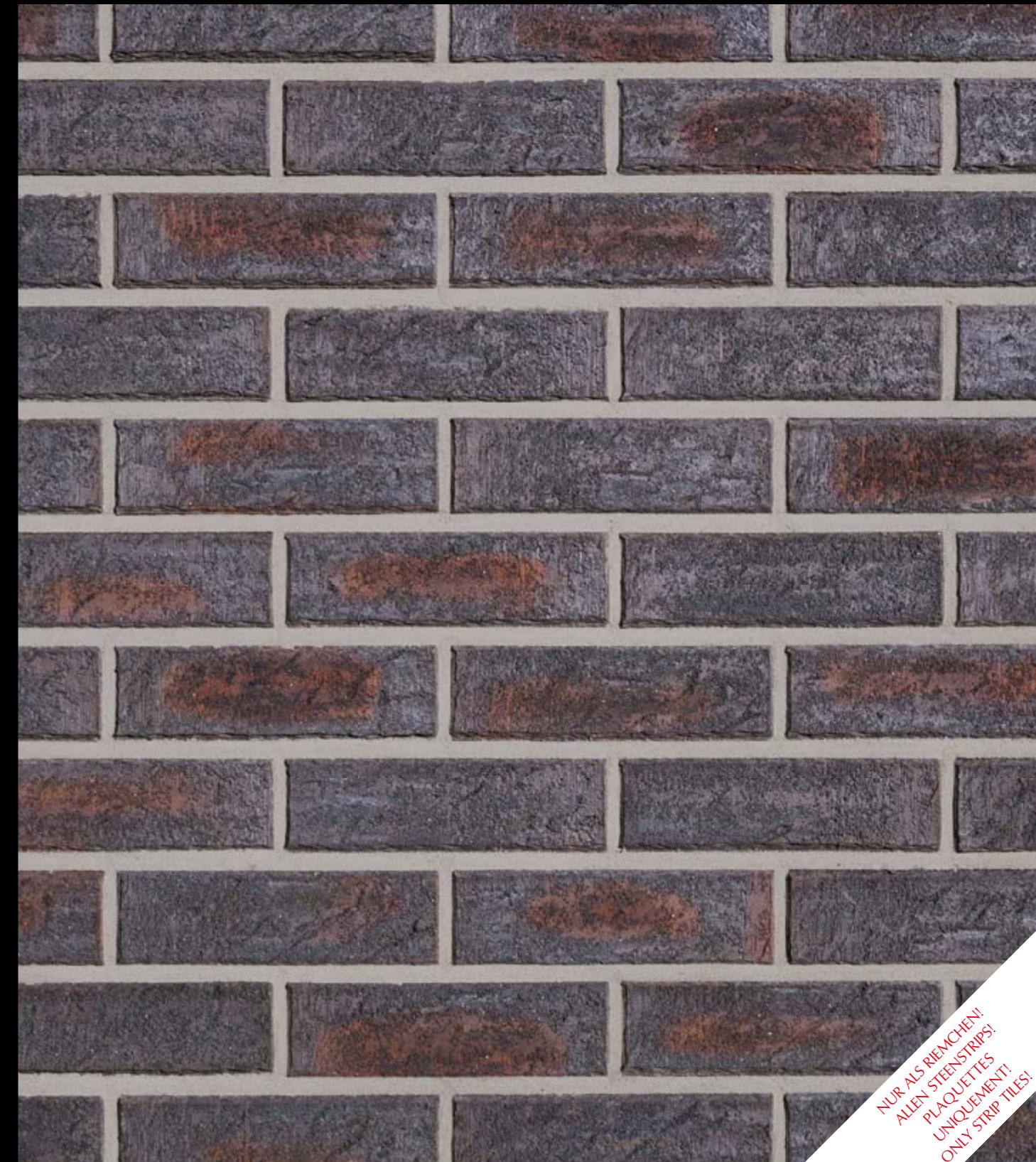
NUR ALS RIEMCHEN!  
ALLEN STEENSTRIPS!  
PLAQUETTES!  
UNIQUEMENT!  
ONLY STRIP TILES!



NF 240 / 71 / 14 mm

MANUS  
KOLLEKTION

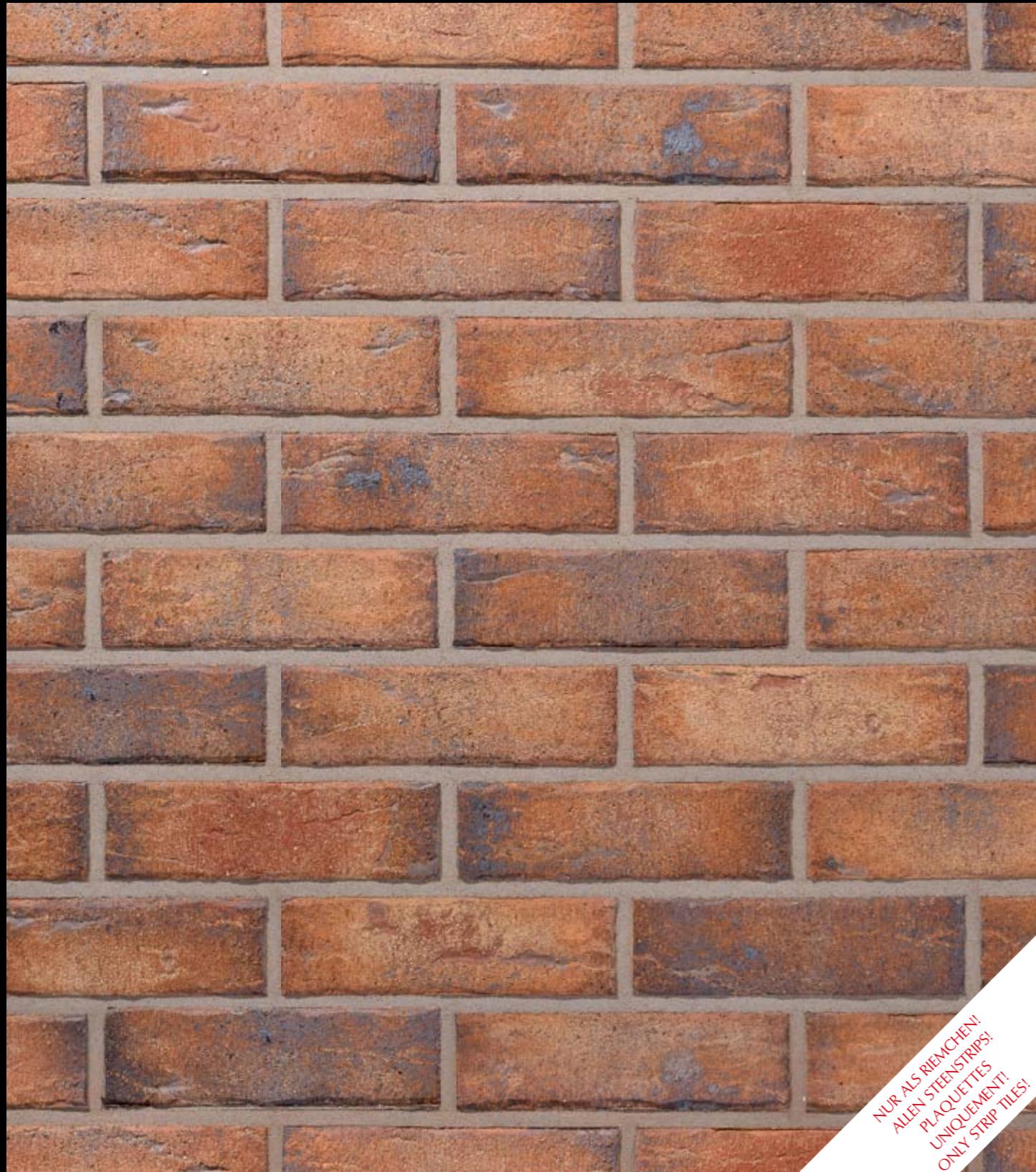
MANUS ARUBA



NF 240 / 71 / 14 mm

MANUS  
KOLLEKTION

MANUS MOOREA

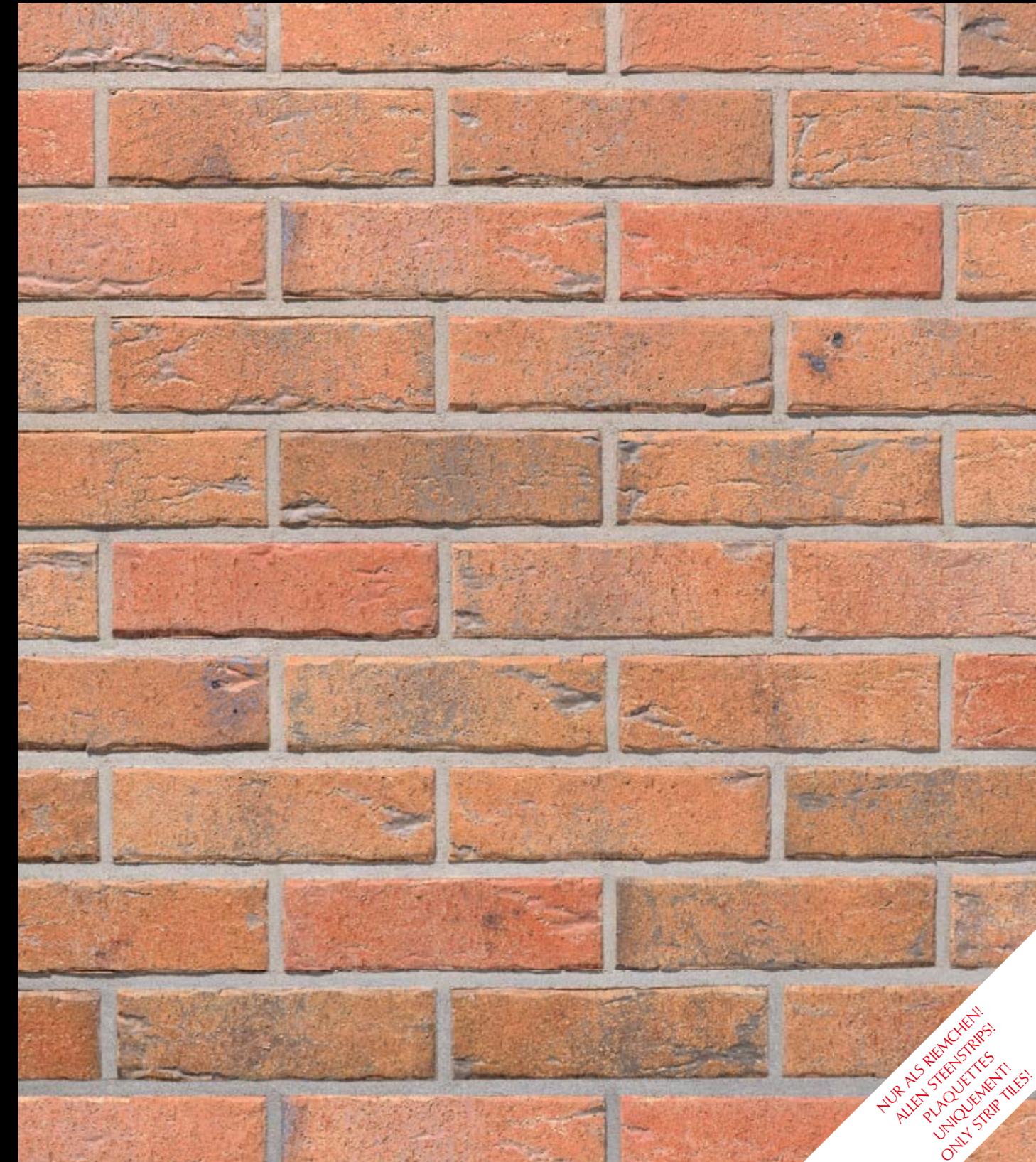


NF 240 / 71 / 14 mm

MANUS  
KOLLEKTION

## MANUS JAVA

*carbon – carbon – carbone – carbon*



NF 240 / 71 / 14 mm

MANUS  
KOLLEKTION

## MANUS SAMOA



*Bauen mit WIESMOOR Premium Handstrich Verblendern ist schon eine besondere Freude. Ob im klassischen oder modernen Baustil – diese Steine bringen Leben in die Ziegelarchitektur, geben ihr starken Ausdruck und liebenswürdigen Charme.*

*Bouwen met WIESMOOR Premium handgevormde buitenmuursteen is op zich zelf al een bijzonder plezier. Of het nu in de klassieke of moderne stijl plaatsvindt – deze stenen brengen leven in de baksteenarchitectuur en verlenen er een krachtige uitdrukking en vriendelijke charme aan.*

*Construire avec des briques de parement Premium moulées à la main WIESMOOR est un plaisir particulier. Que l'on construise dans un style classique ou dans un style moderne, ces briques font véritablement vivre l'architecture de briques, lui conférant une intensité d'expression et un charme extraordinaire.*

*It is certainly a particular pleasure to build using WIESMOOR premium hand-moulded facing tiles. Whether the building has a classic or a modern style – these stones breathe life into the brickwork architecture, lending it strong character and a lovable charm.*

## RÖBEN PREMIUM HANDSTRICH- VERBLENDER

## RÖBEN PREMIUM HANDSTRICH- STENEN

## RÖBEN PREMIUM BRIQUES HANDSTRICH

## RÖBEN PREMIUM HAND-MOULDED FACING TILES

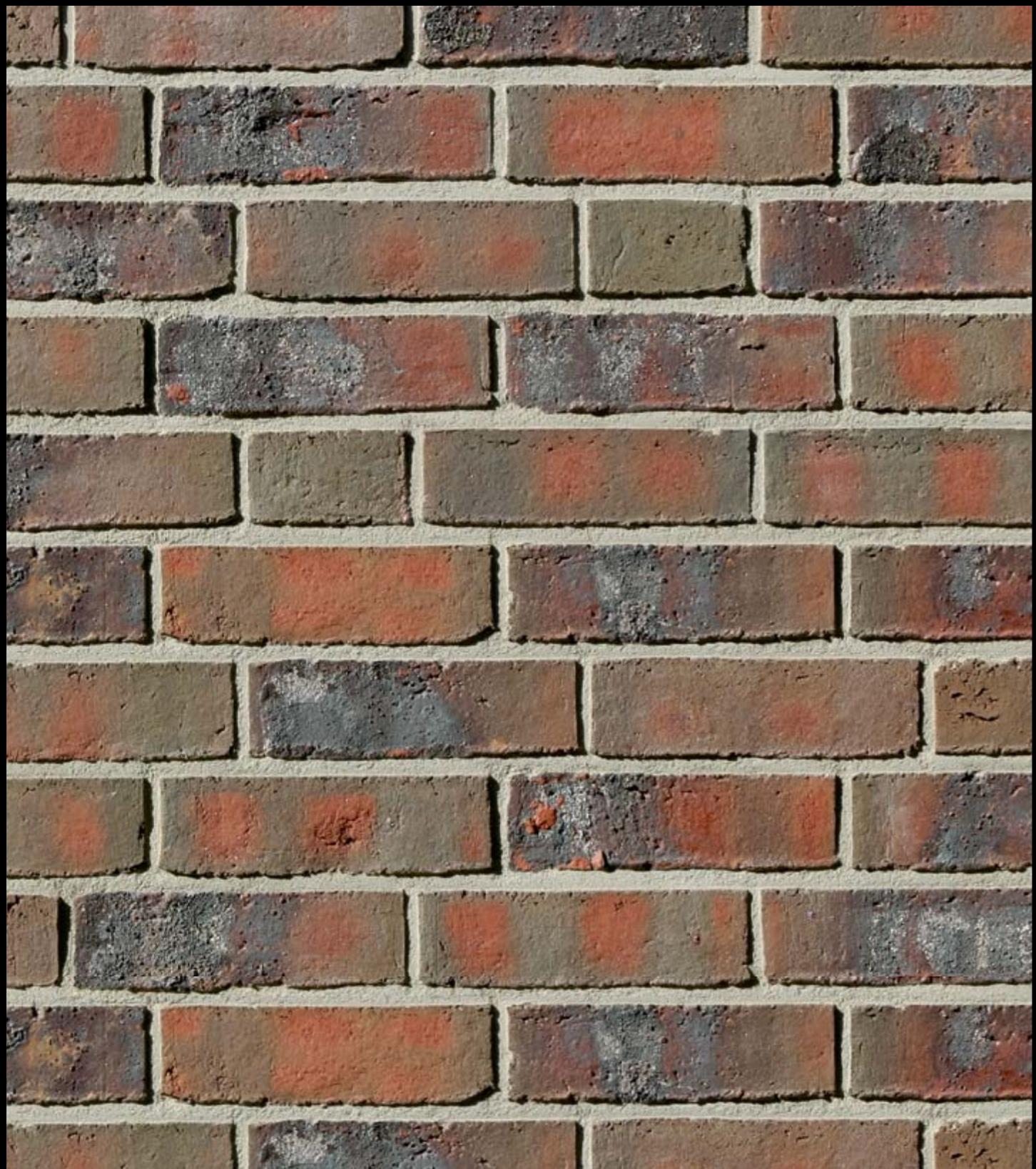
„Handstrich“ steht für eine alte, manuelle Technik der Ziegelherstellung. Ein nasser Tonbatzen wurde in einen hölzernen Formkasten geschlagen und dann mit der Hand abgestrichen. So bekam der Ziegel seine unvergleichbare, individuelle Oberfläche. Mit modernster Technologie hat Röben die typische Handstrich-Charakteristik perfektioniert. In den neuen Ziegeln der Familie WIESMOOR leben die alten Vorbilder weiter. Was sie bei Architekten und Bauherren so beliebt macht.

„Handstrich“ staat voor een oude handvaardigheid techniek voor het maken van stenen. Een klomp klei werd in een houten vorm gegooid en dan met de hand afgestreken. Zo kreeg de steen zijn onvergelijkbare, individuele oppervlakte-structuur. Met de meest moderne technieken heeft Röben het typische Handstrich karakter geperfekteerd. Met de nieuwe stenen van de familie WIESMOOR blijft de herinnering aan de oude voorbeelden levend. Waardoor ze bij architecten en opdrachtgevers zo beliefd zijn.

«Handstrich» représente une technique manuelle de la fabrication de briques. On battait une galette d'argile humide dans un moule en bois et on l'aplatissait à la main. La tuile obtenait ainsi sa surface individuelle incomparable. Röben utilise une technologie ultramoderne qui permet de perfectionner la caractéristique «Handstrich» typique. L'esprit des anciens modèles revit dans les nouvelles briques de la famille WIESMOOR, ce qui fait leur succès auprès des architectes et des maîtres d'ouvrage.

‘Hand-moulding’ stands for an old, manual technique of manufacturing bricks. A moist slug of clay is pressed into a wooden mould and then smoothed by hand. This lent the brick an entirely unique, individual surface. Drawing on the state-of-the-art technology, Röben has since perfected the typical hand-moulding characteristics. The age-old examples come to life once more in the new bricks produced within the WIESMOOR family. Which is why they are so popular among architects and builders.

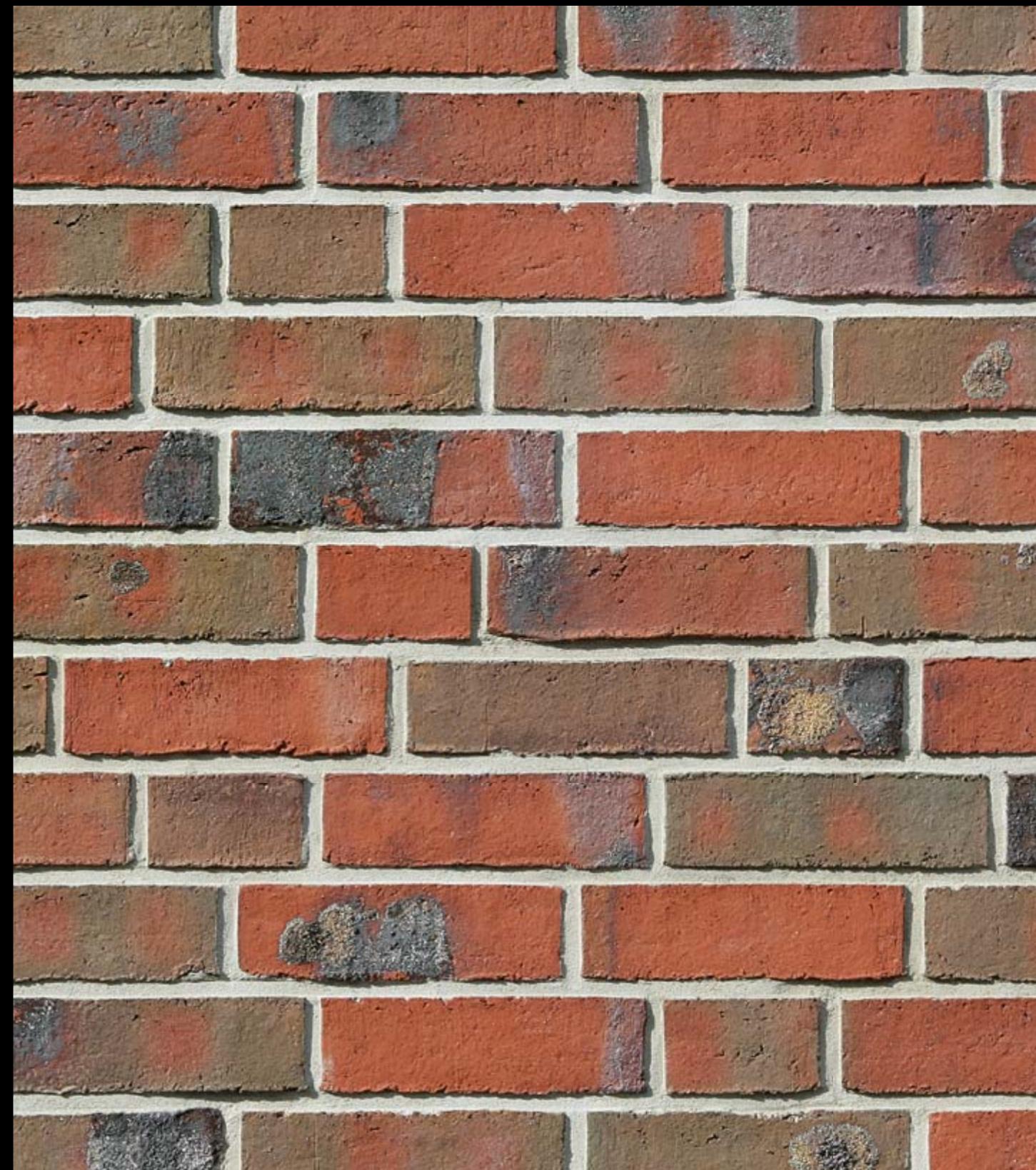
Technische Daten auf Seite 152  
Technische gegevens zie pagina 152  
Données techniques voir page 152  
Technical details on page 152



NF 240 / 115 / 71 mm

## WIESMOOR

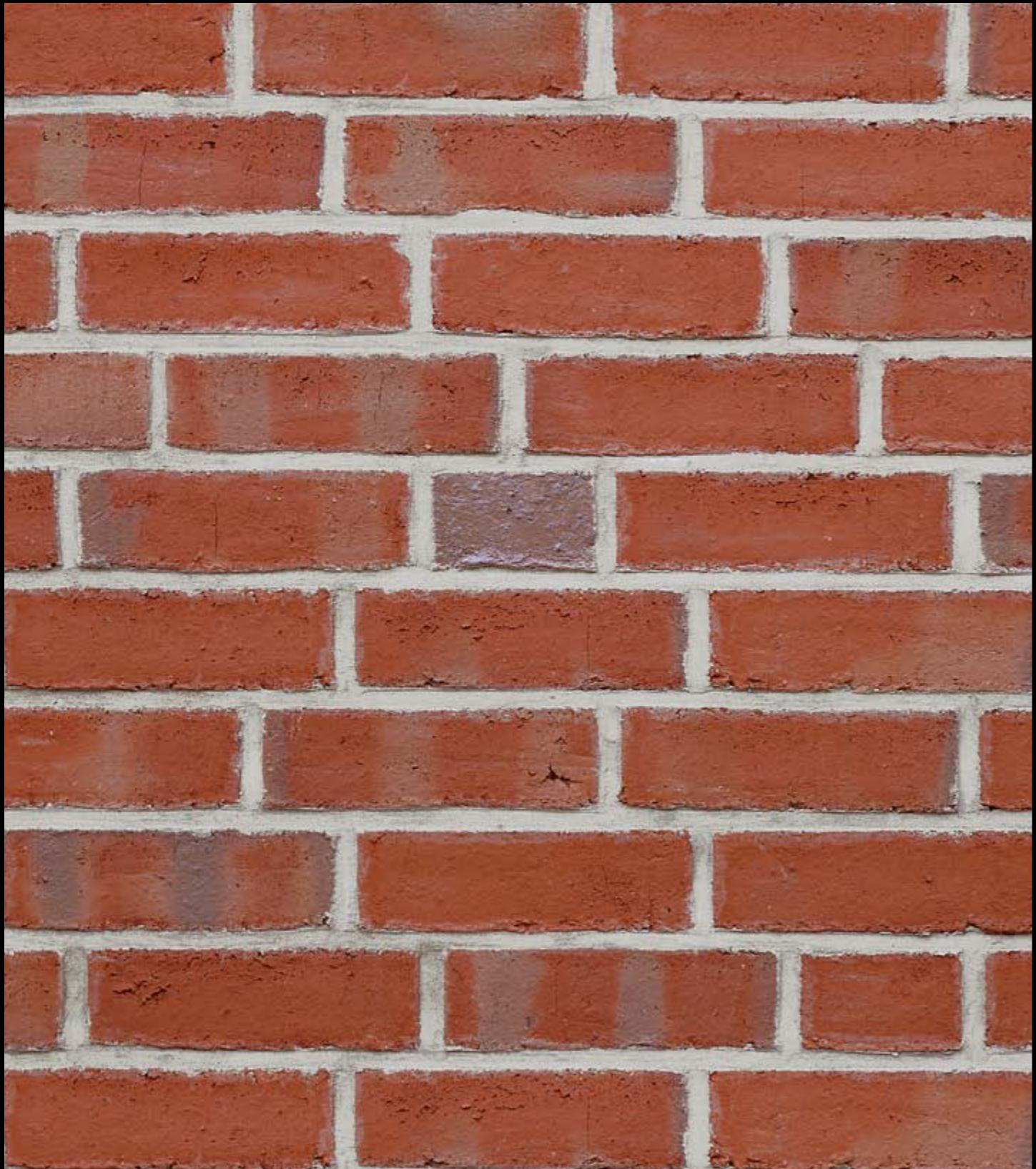
*kohle-bunt – kolenbrand-bont – charbonné nuancé – coal variegated*



NF 240 / 115 / 71 mm

## WIESMOOR

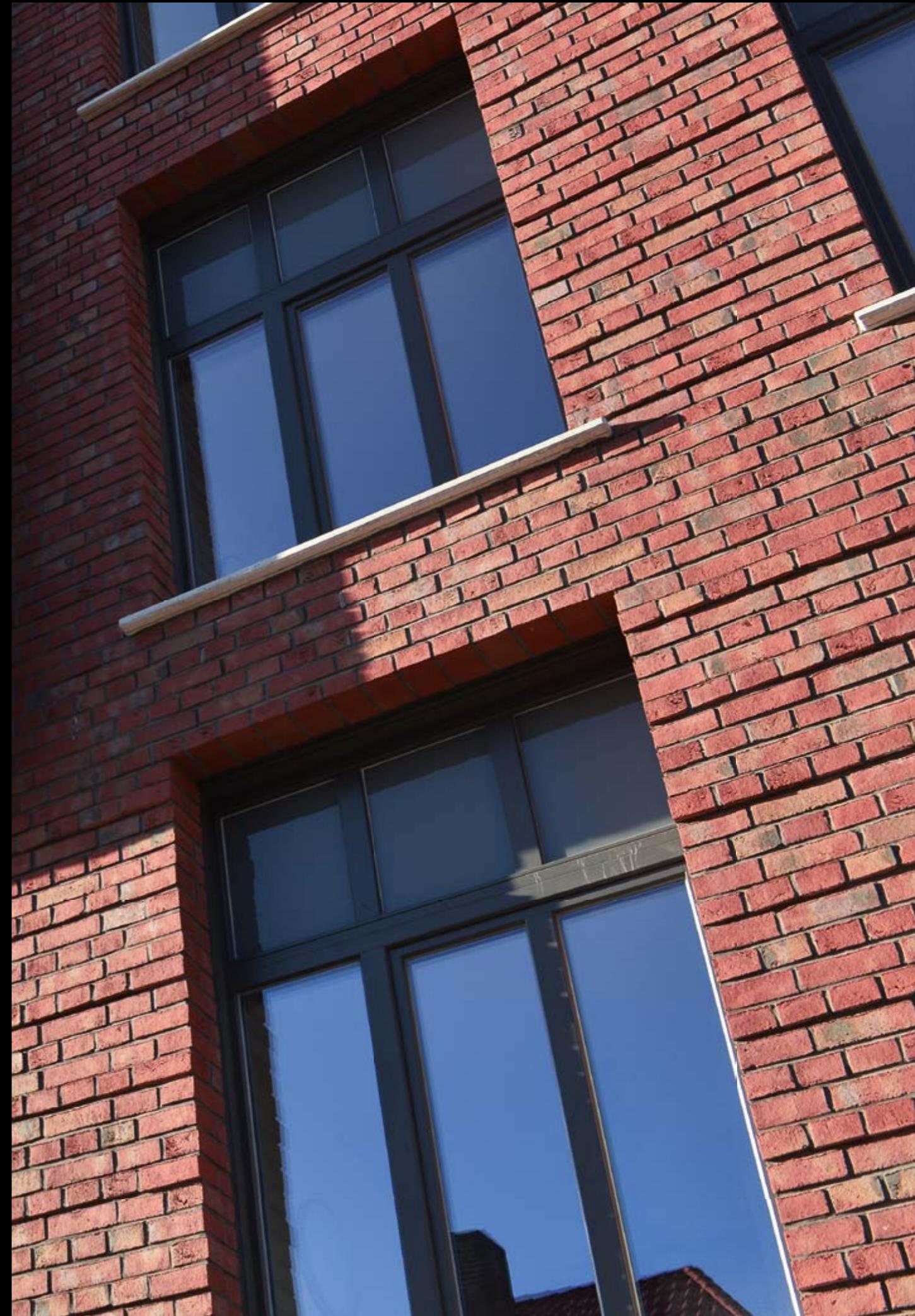
*rotblau-bunt – roodblauw-bont – rouge-bleuté nuancé – red-blue varigated*

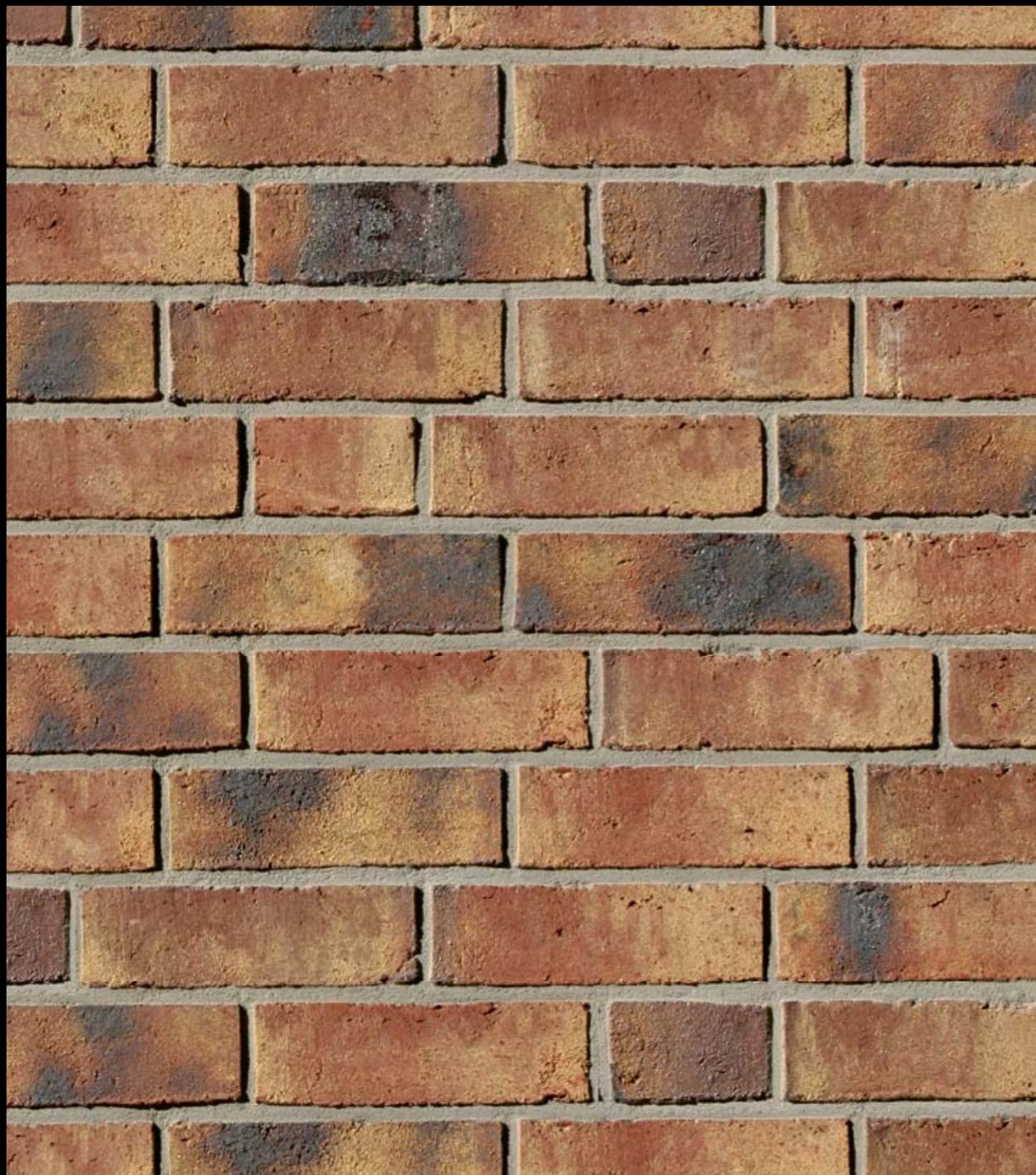


NF 240 / 115 / 71 mm

## WIESMOOR

hellrot-bunt – lichtrood-bont – rouge clair nuancé – light red variegated

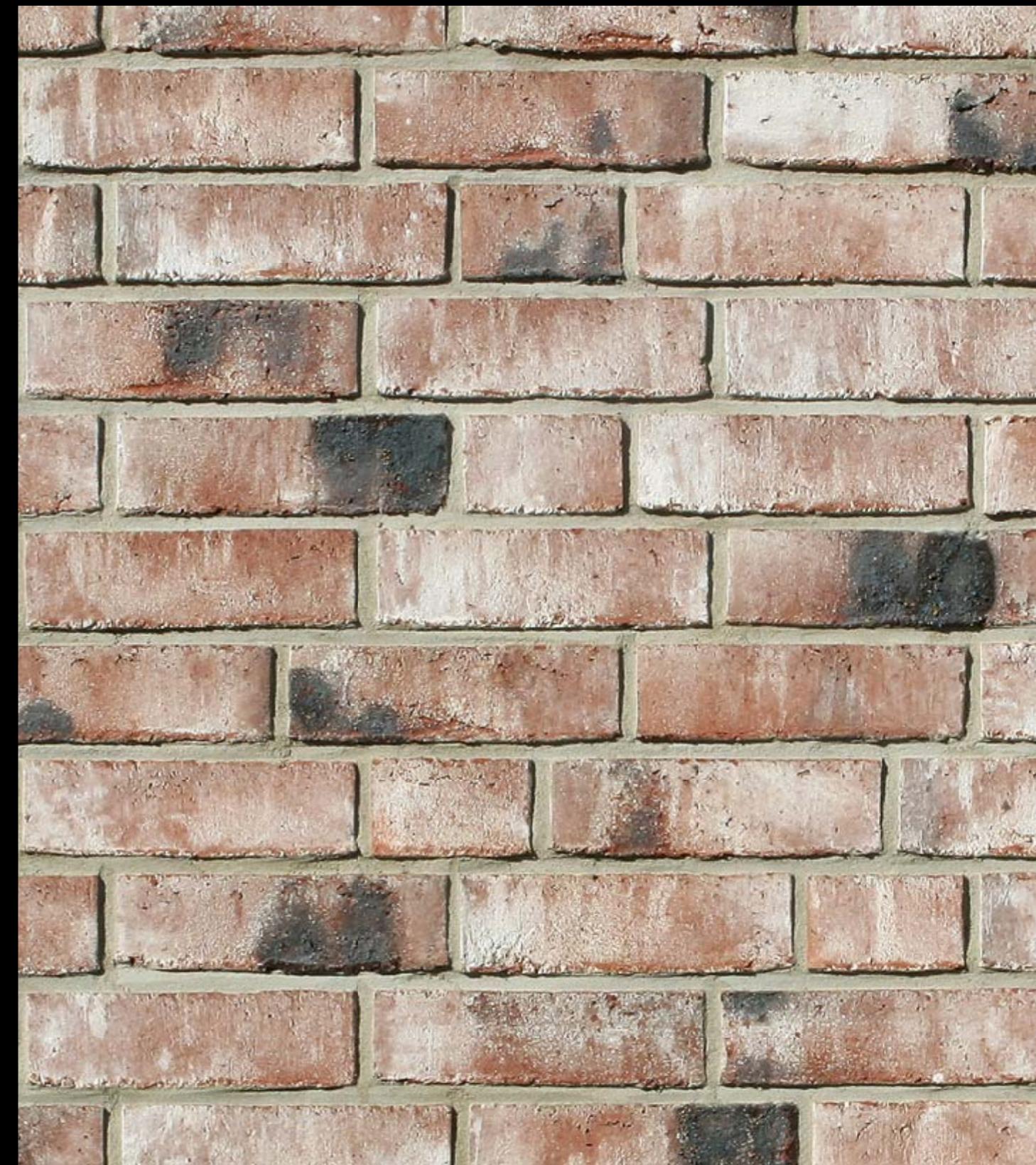




NF 240 / 115 / 71 mm

WIESMOOR

erd-bunt – aard-bont – terre nuancé – earthy shaded



NF 240 / 115 / 71 mm

WIESMOOR

kohle-weiß – kolen-wit – blanc charbonné – coal-white



**RÖBEN PREMIUM**  
HANDFORM-VERBLENDER  
UND -RIEMCHEN

**RÖBEN PREMIUM**  
HANDVORM-STENEN  
EN -STEENSTRIPS

**RÖBEN PREMIUM**  
BRIQUES ET PLAQUETTES  
FAITES-MAIN

**RÖBEN PREMIUM**  
HAND-MOULDED FACING TILES  
AND STRIP TILES

Der Röben PREMIUM Handform-Verbler WASSERSTRICH buntgeflammt unterstützt die markante architektonische Formensprache dieses Wohnhauses.

De Röben PREMIUM handgevormde buitenmuursteen WASSERSTRICH bontgevlamd ondersteunt de markante architectonische vormentaal van deze woning.

La brique de parement faite main Röben PREMIUM WASSERSTRICH, nuancé flammé, souligne l'expression marquante des formes architecturales de cet immeuble d'habitation.

The Röben PREMIUM hand-moulded facing tile WASSERSTRICH in multi-coloured flaming under-scores the striking architectural language of forms in this residential home.

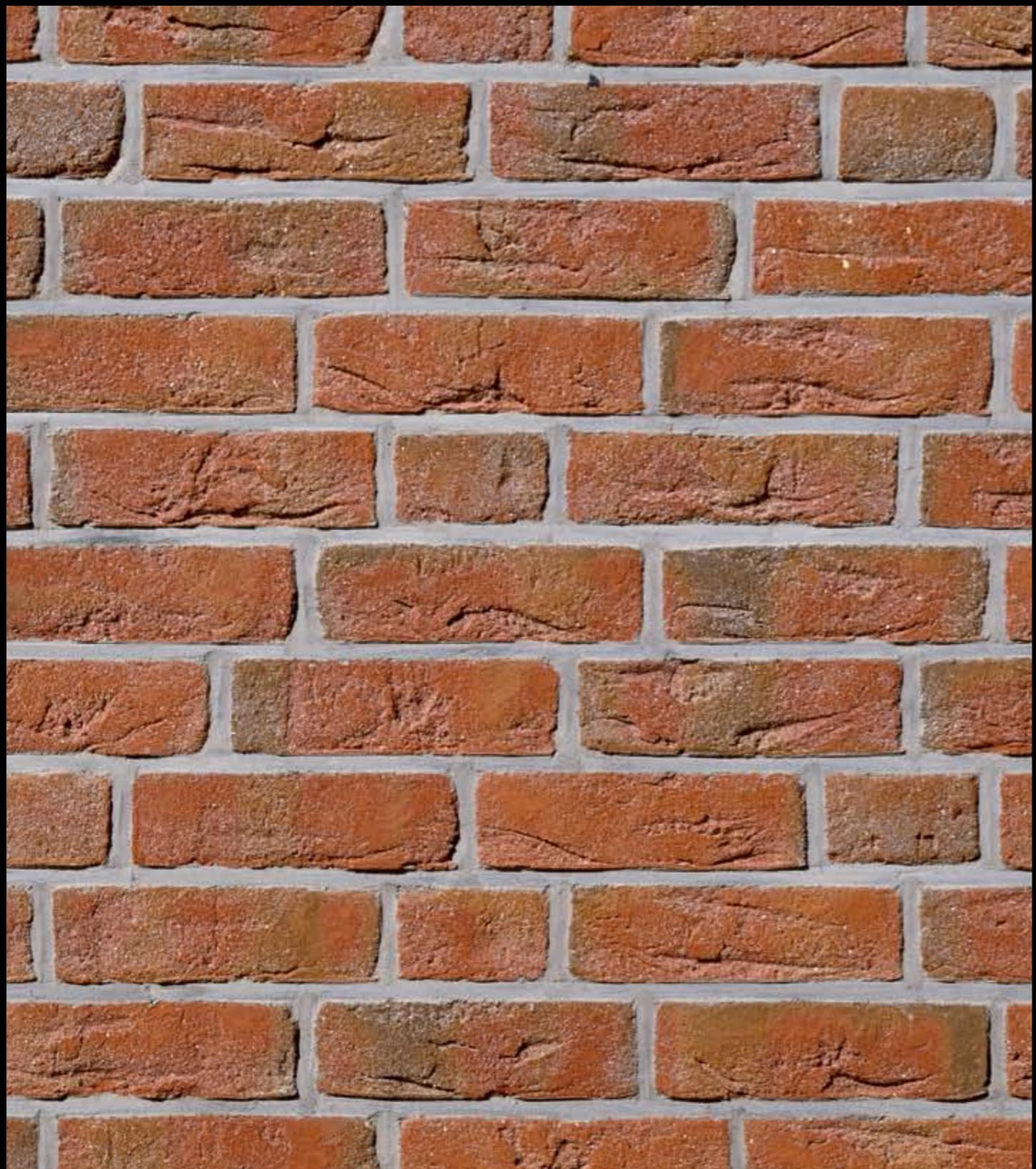
Technische Daten auf Seite 152  
Technische gegevens zie pagina 152  
Données techniques voir page 152  
Technical details on page 152

Röben Handform-Verbler sind für Individualisten gemacht. Nach einem alt überlieferten Herstellungsverfahren, abgestimmt auf die moderne Produktions-technik, werden sie Stück für Stück wie von Hand geformt. Jeder einzelne Ziegel unterscheidet sich in Oberfläche, Form und Farbspiel vom anderen. Wie der gute alte Backstein.

Röben handvorm-stenen worden gemaakt voor individualisten. Vervaardigd volgens een oud overgeleverd productieproces en afgestemd op de moderne productie-techniek worden ze stuk voor stuk met de hand gevormd. Elke baksteen onderscheidt zich qua oppervlak, vorm en kleurenspel van de andere. Zoals het hoort bij de goede, oude baksteen.

Les briques faites main Röben sont conçues pour les individualistes. Elles sont formées comme à la main, brique par brique, selon un procédé de fabrication transmis de génération en génération et adapté à la technique de production moderne. Les briques sont toutes différentes les unes des autres au niveau surface, forme et nuance. Tout comme la bonne brique cuite d'antan.

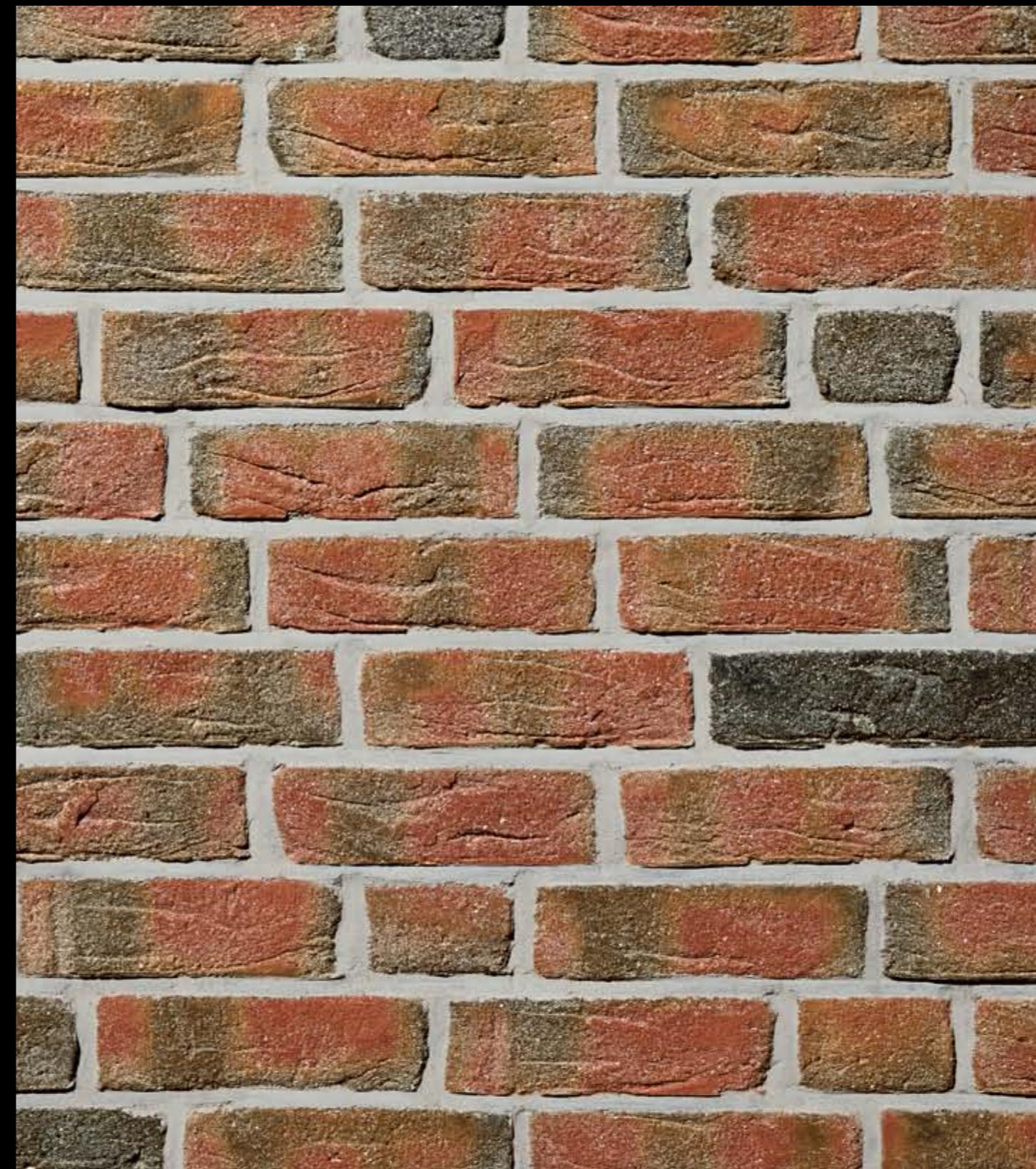
Röben hand-moulded facing tiles are predestined for individualists. They are manufactured piece for piece according to an old, traditional process, aligned to suit the methods of modern production technology. Each individual brick is unique in terms of surface, form and colour spectrum. Just like the good old red-brick.



NF 240 / 115 / 71 mm

## FEHNBRAND

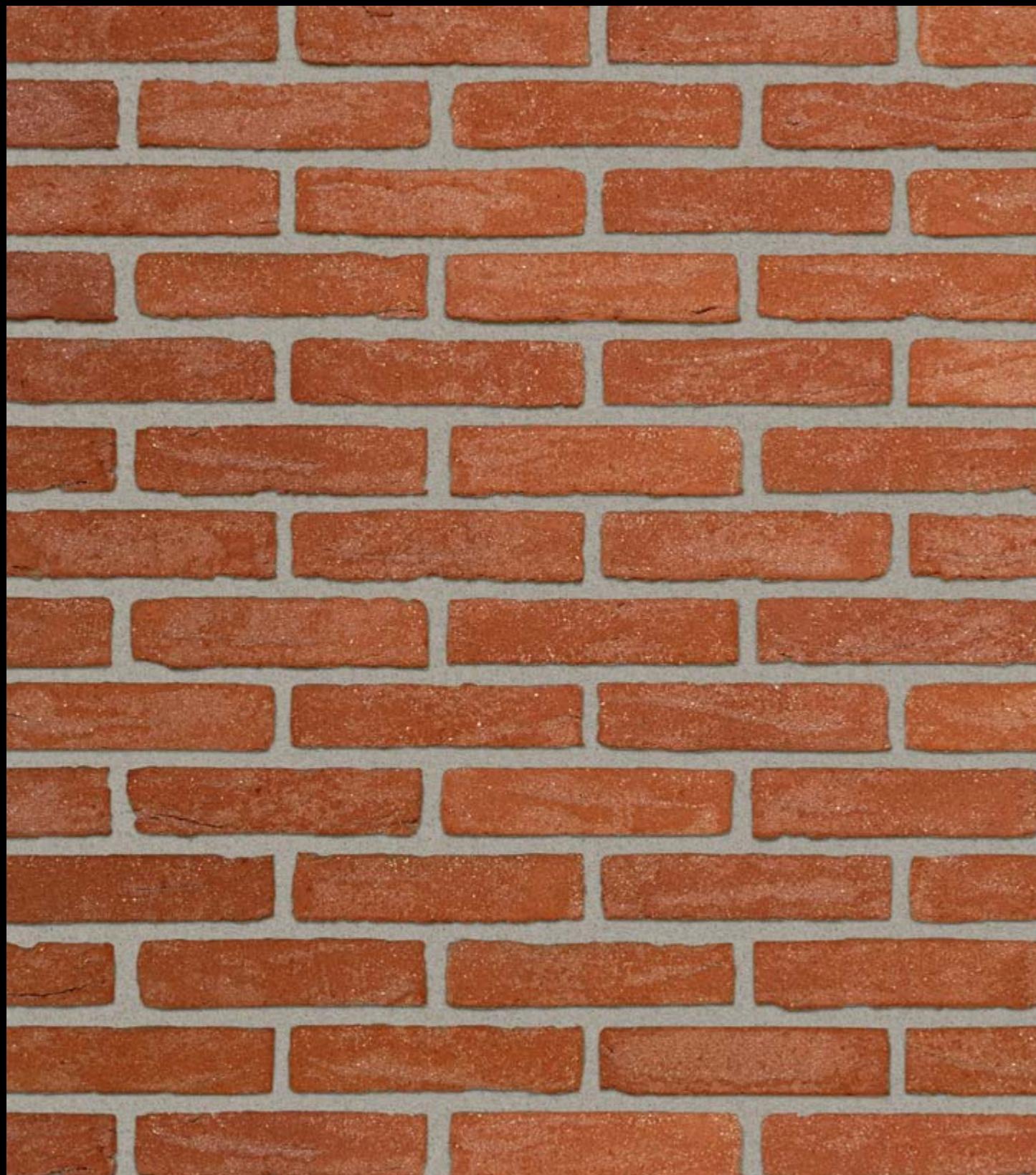
*hellrot-bunt – lichtrood-bont – rouge clair-nuancé – light red variegated*



NF 240 / 115 / 71 mm

## FEHNBRAND

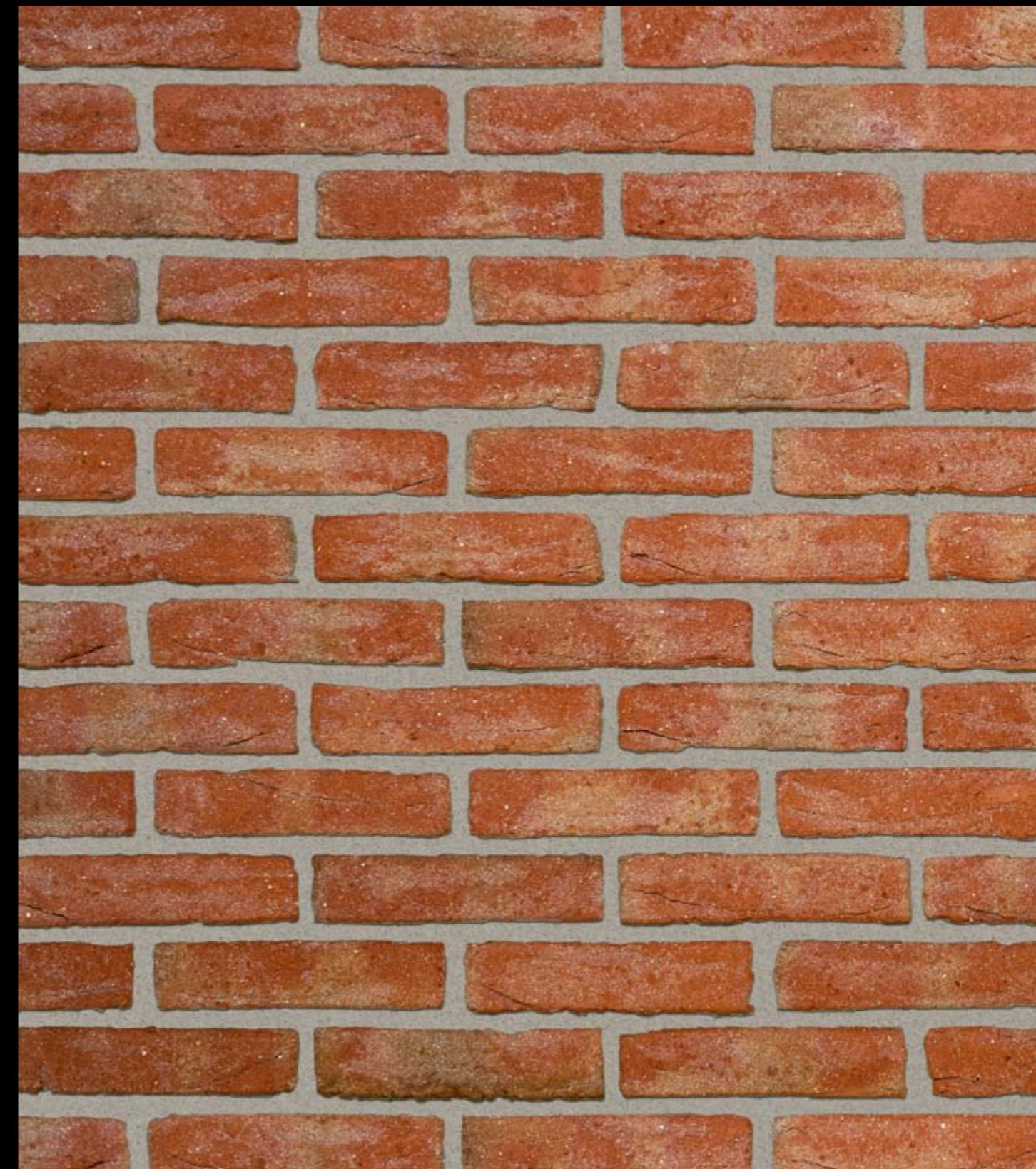
*buntgeflammt – bontgevlamd – nuancé flammé – variegated-flashed*



WF 210 / 100 / 50 mm

## KLEIBRAND

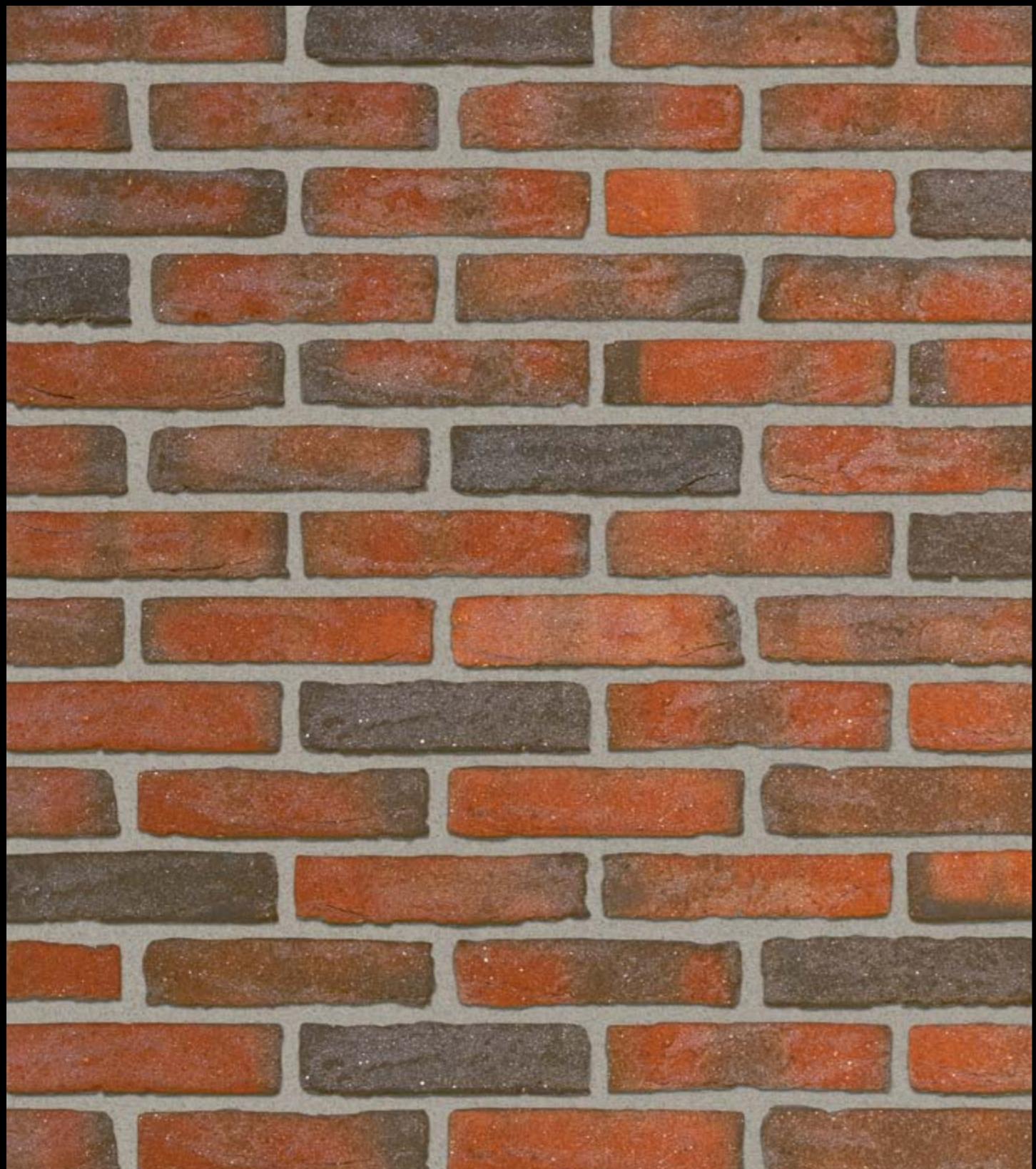
*rot-braun – roodbruin – rouge-brun – red-brown*



WF 210 / 100 / 50 mm

## KLEIBRAND

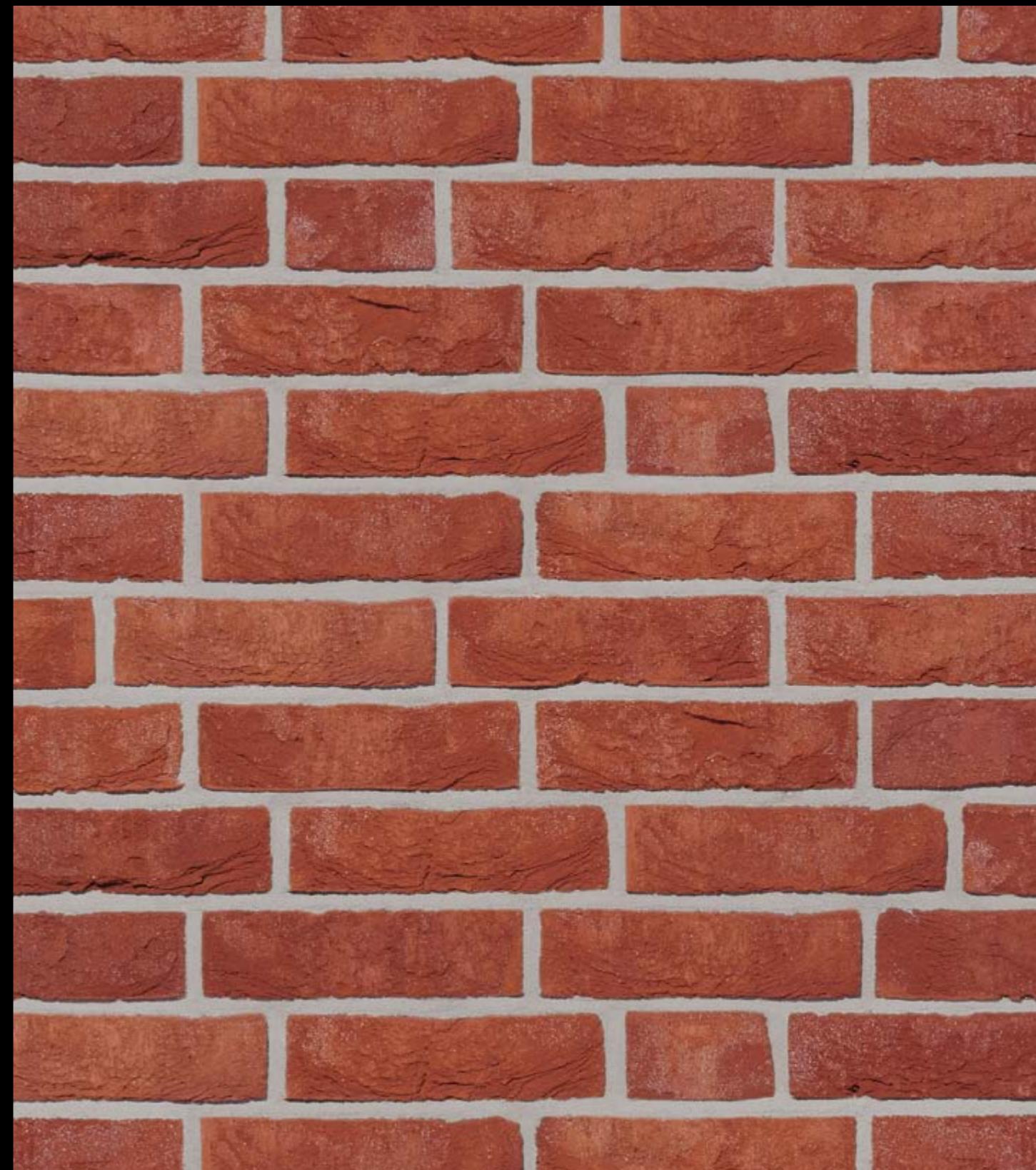
*hellrot-bunt – lichtrood-bont – rouge clair, nuancé – light red variegated*



WF 210 / 100 / 50 mm

## K L E I B R A N D

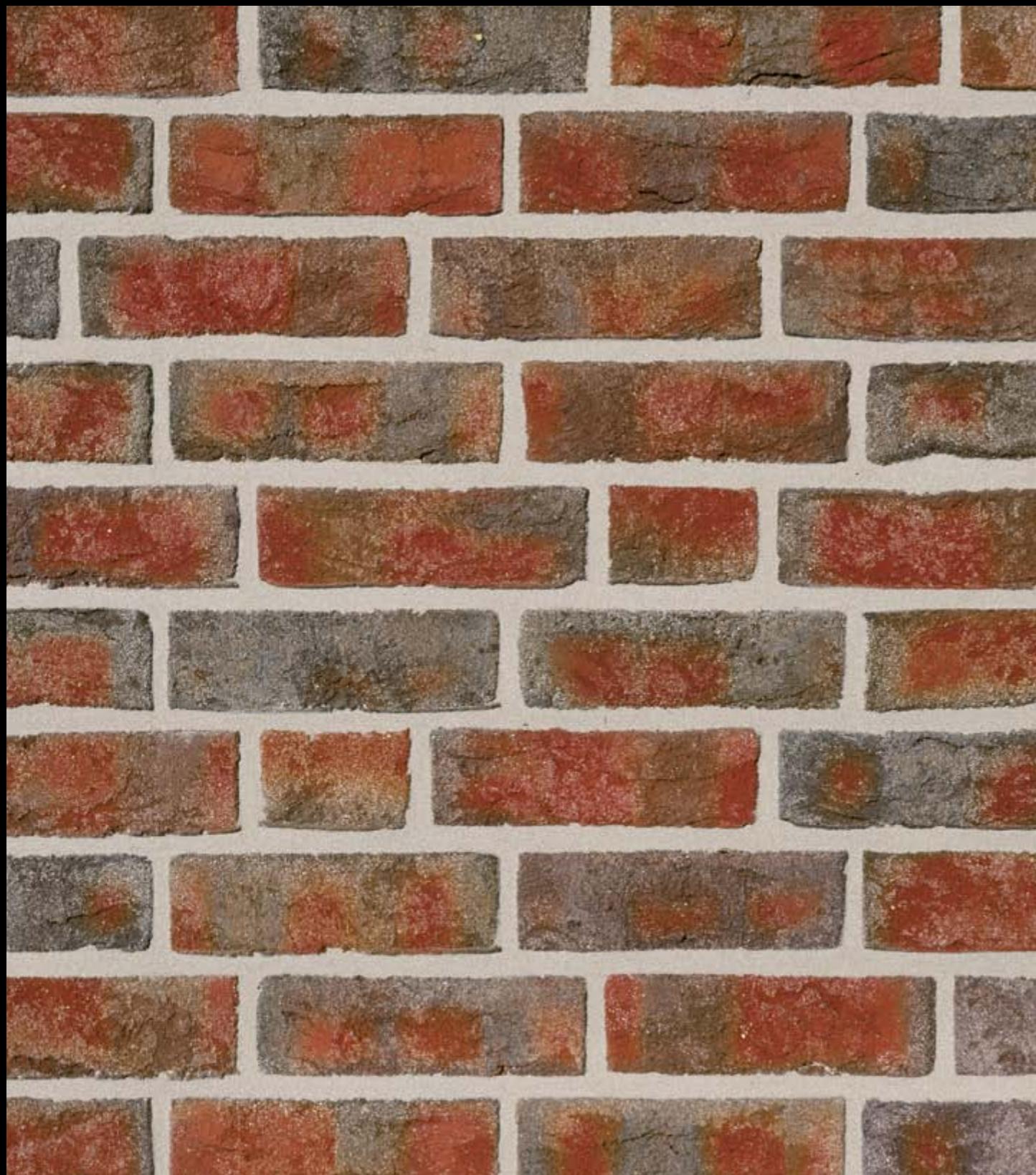
buntgeflammt – bontgevlamd – nuancé flammé – variegated-flashed



NF 240 / 115 / 71 mm

## F O R M B A C K

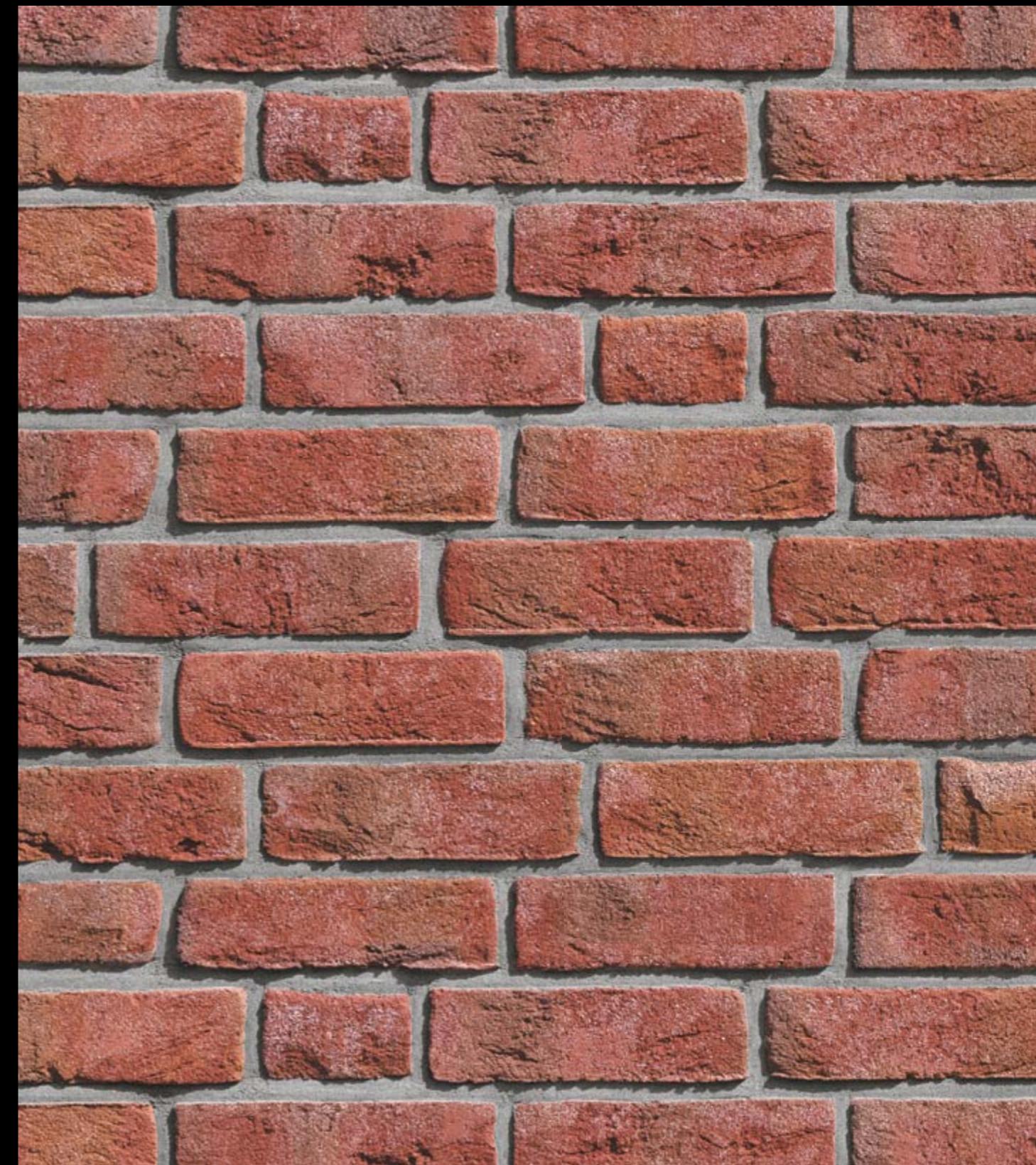
rot-braun – roodbruin – rouge-brun – red-brown



NF 240 / 115 / 71 mm

## FORM BACK

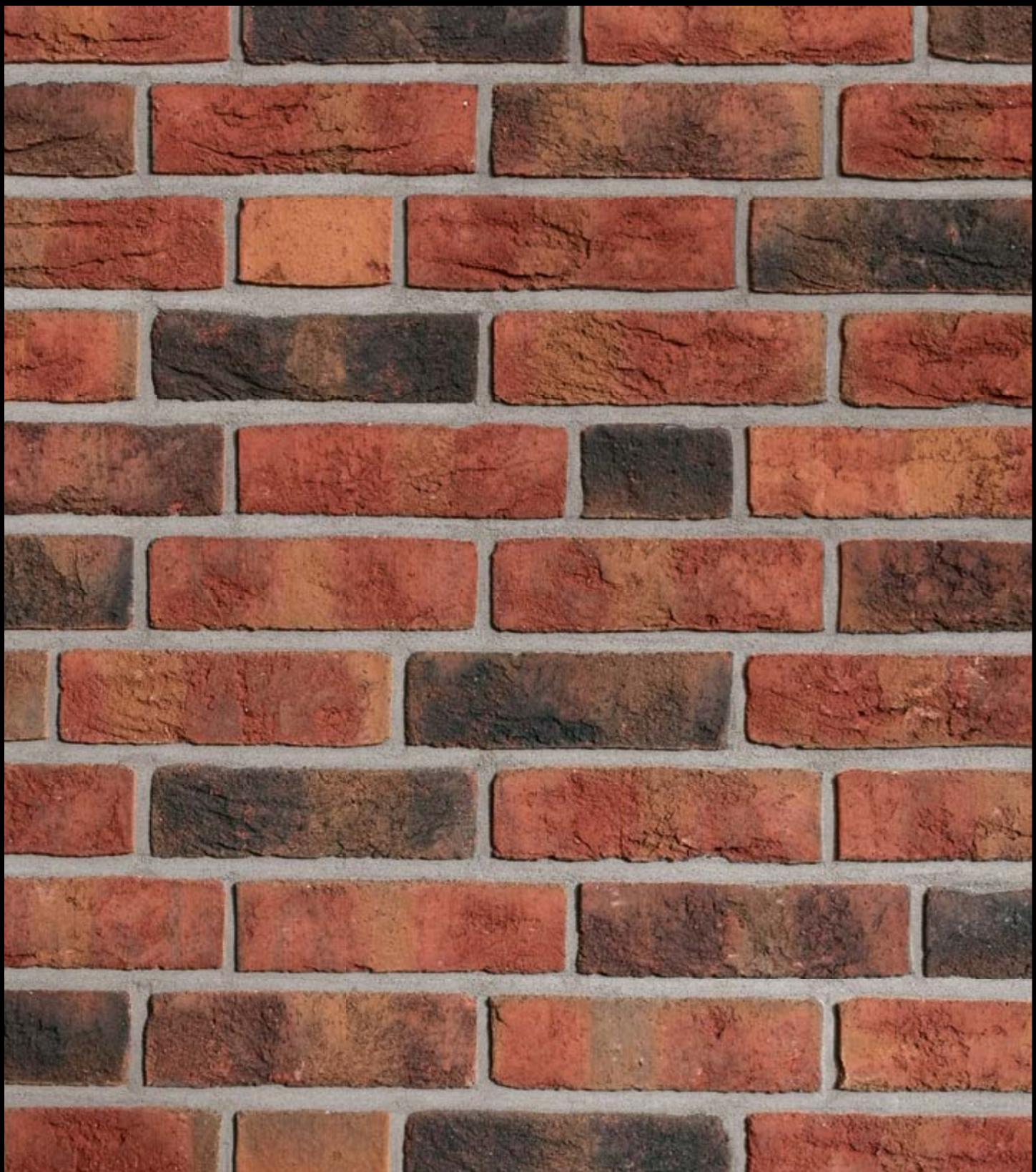
buntgeflammt – bontgevlamd – nuancé flammé – variegated-flashed



NF 240 / 115 / 71 mm

## FORM BACK

hellrot-bunt – lichtrood-bont – rouge clair, nuancé – light red variegated

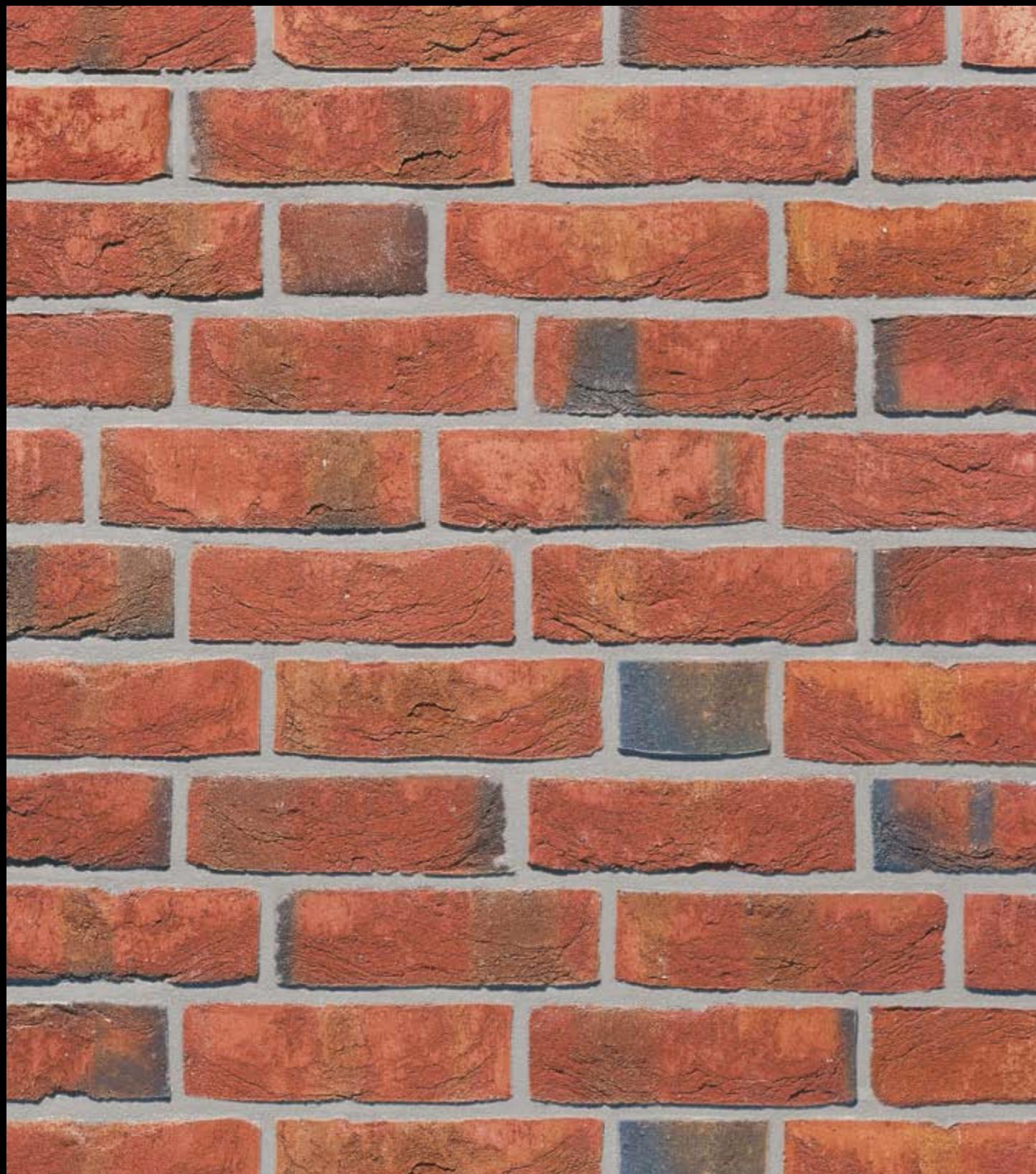


NF 240 / 115 / 71 mm

## FORM BACK

*graphit-bunt – grafiet-bont – graphite nuancé – graphite variegated*

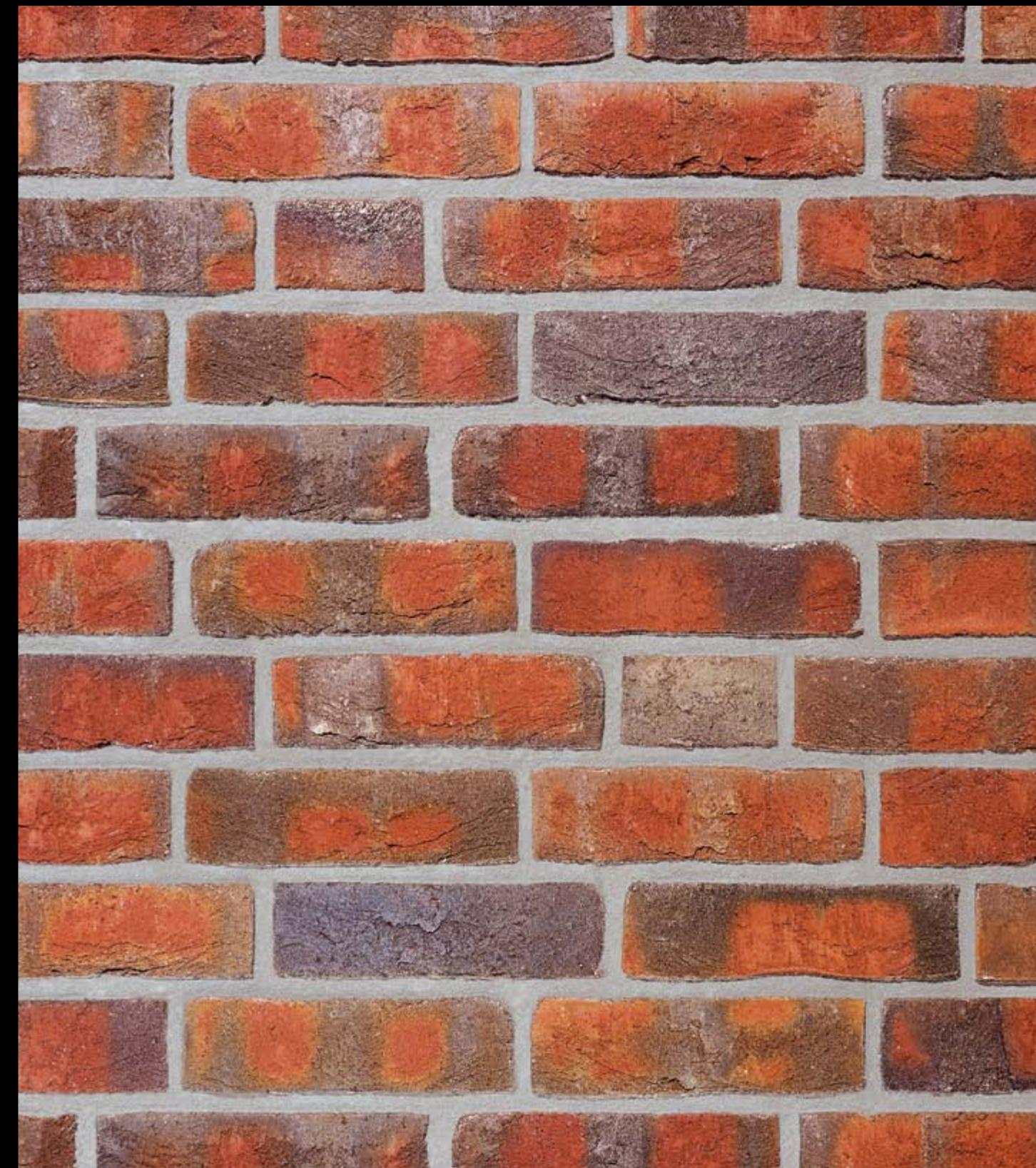




NF 240 / 115 / 71 mm

## WASSERSTRICH

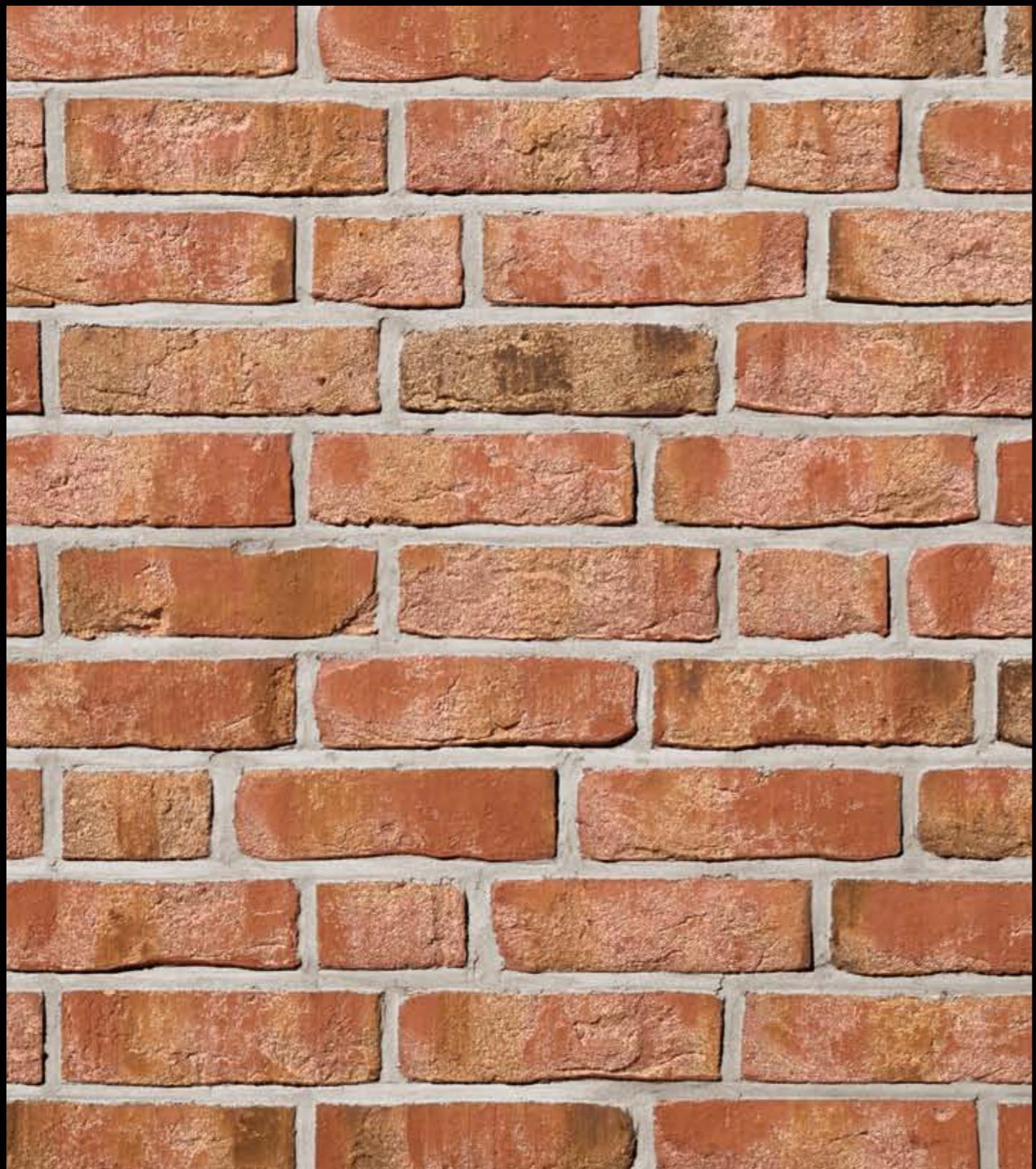
hellrot-bunt – lichtrood-bont – rouge clair, nuancé – light red variegated



NF 240 / 115 / 71 mm

## WASSERSTRICH

buntgeflammt – bontgevlamd – nuancé flammé – variegated-flashed

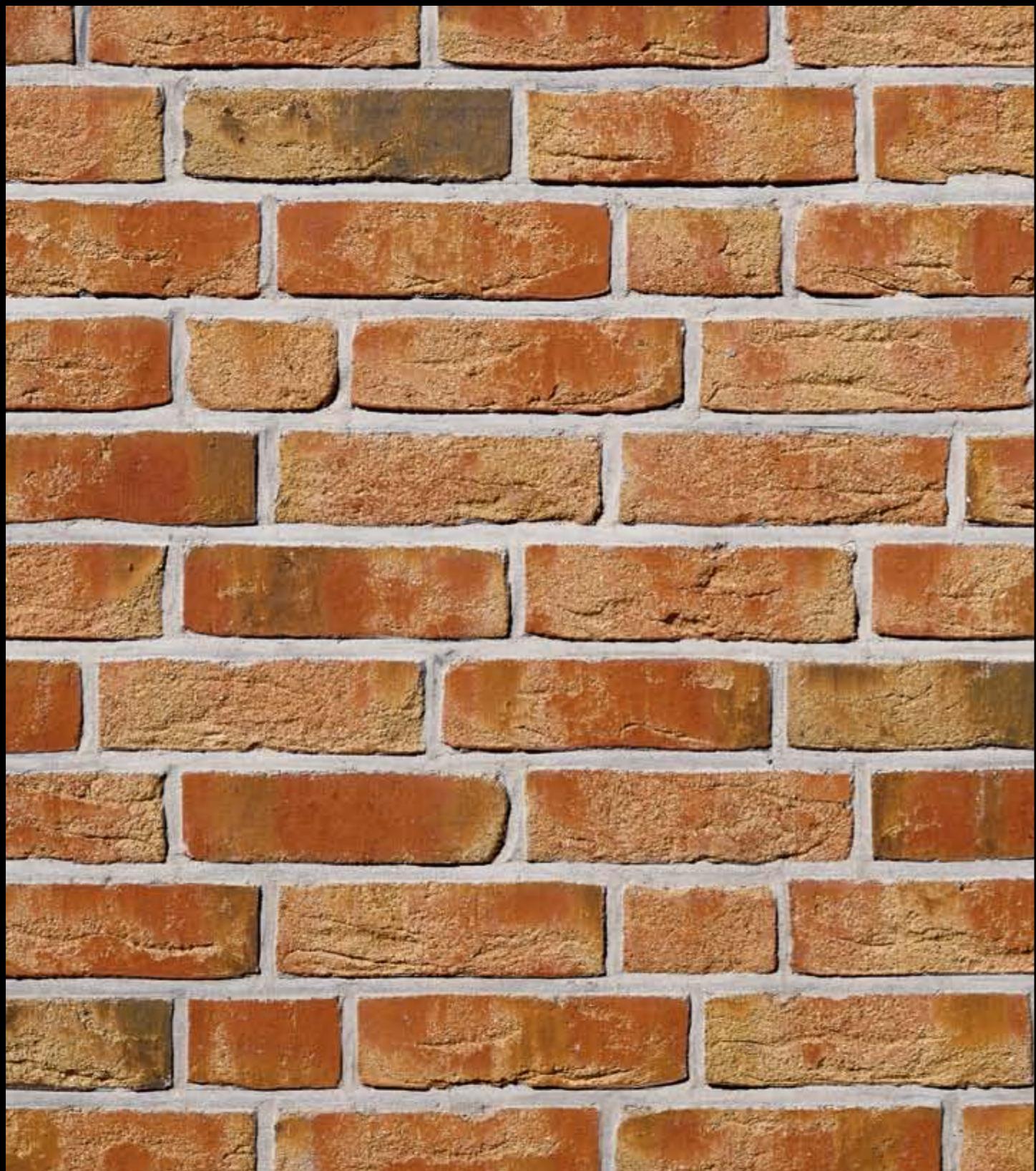


NF 240 / 115 / 71 mm

## MOORBRAND

*lehm-bunt – leembont – limon nuancé – loam-variegated*

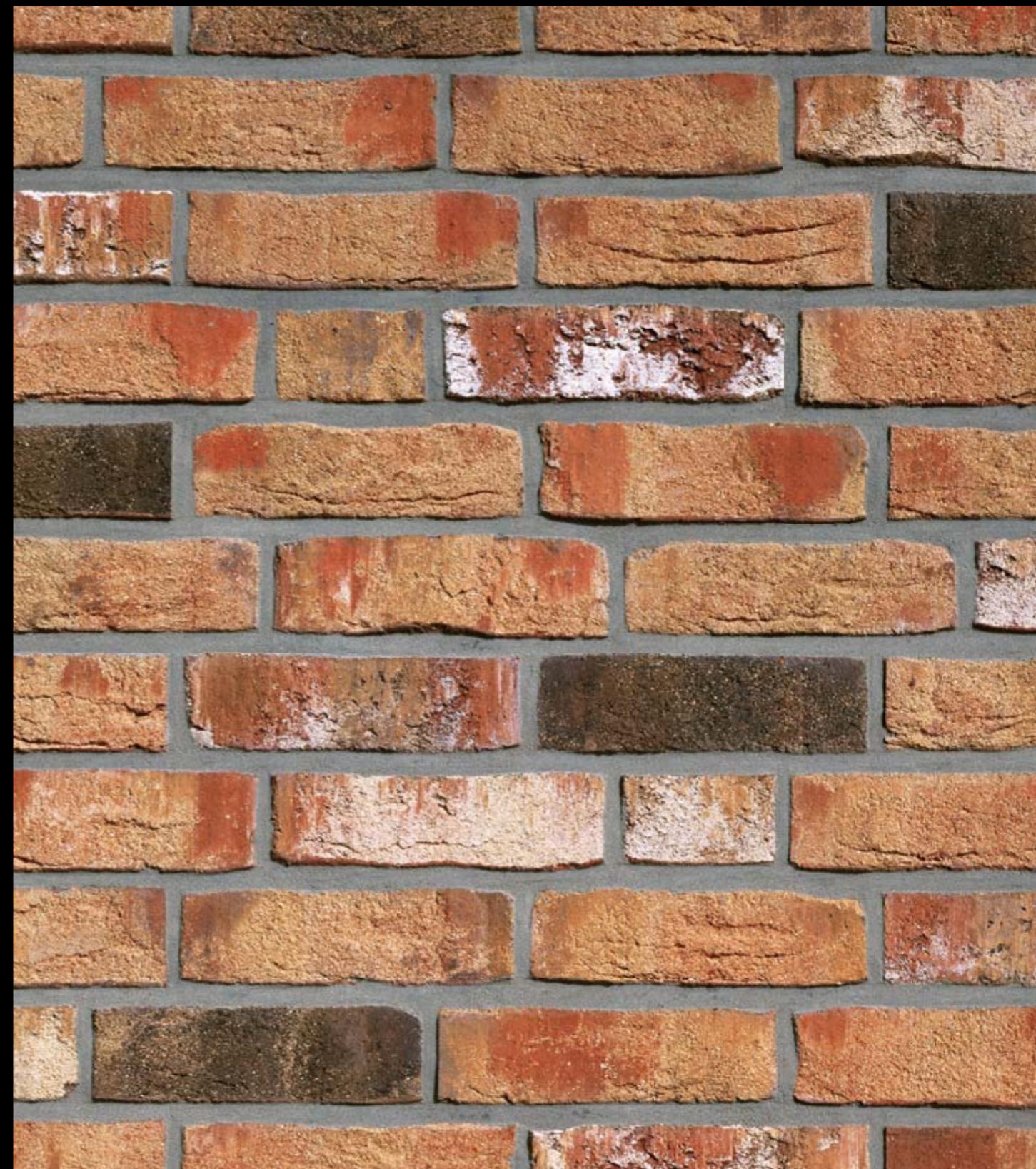




NF 240 / 115 / 71 mm

## MOORBRAND

*sandgelb-bunt – zandgeel-bont – jaune sable, nuancé – sand-yellow variegated*



NF 240 / 115 / 71 mm

## MOORBRAND

*torf-bunt – turf-bont – tourbe-nuancé – peat variegated*



NF 240 / 115 / 71 mm

## GEESTBRAND

bunt-weiß – witbont – nuancé-blanc – white variegated





NF 240 / 115 / 71 mm

G E E S T B R A N D

*felsgrau – rotsgris – gris roche – rock grey*

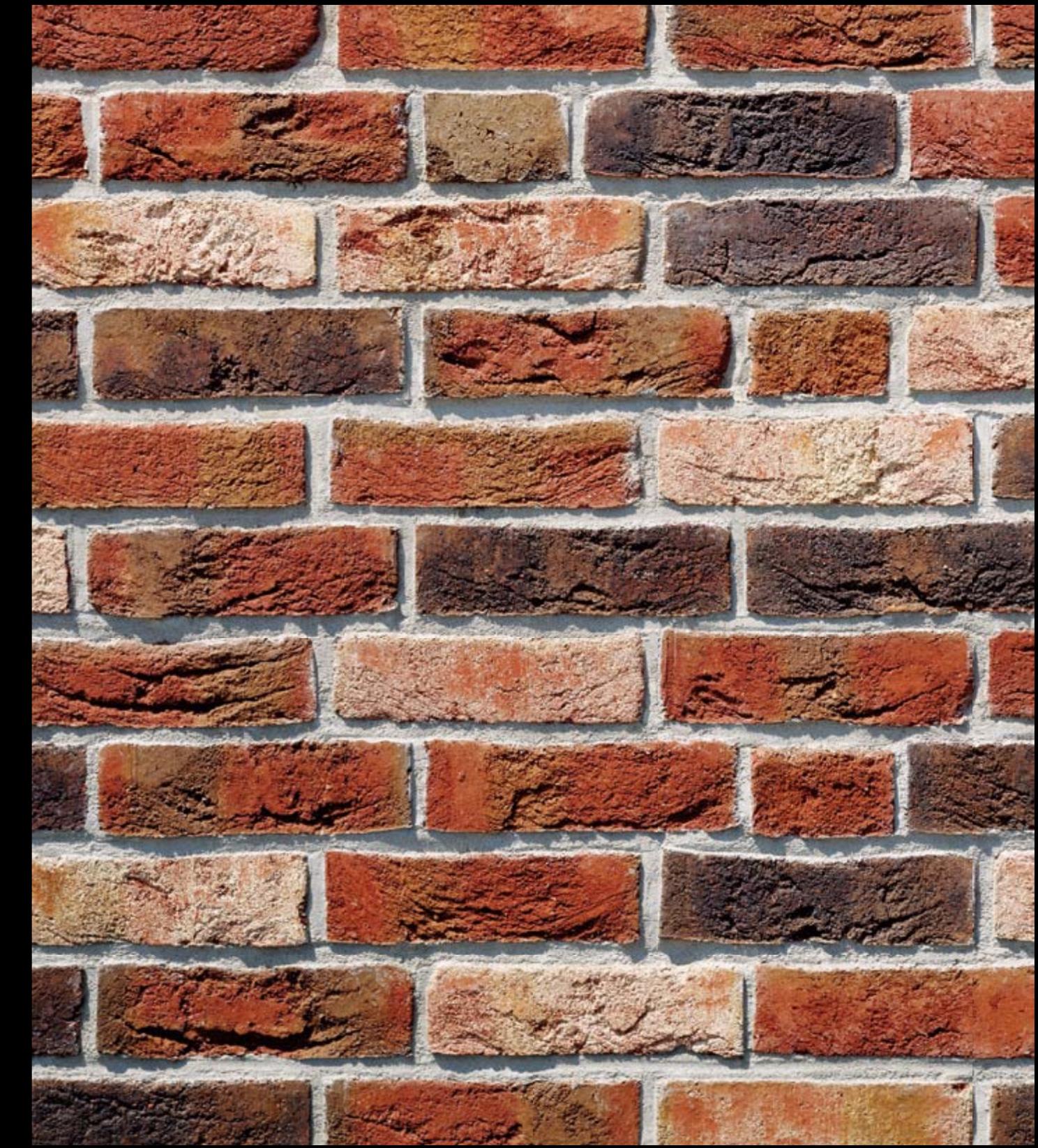
PROGRAMMÜBERSICHT  
RÖBEN VORMAUERZIEGEL

PROGRAMMAOVERZICHT  
RÖBEN GEVELSTENEN

LE PROGRAMME DES  
BRIQUES RÖBEN

PRODUCT RANGE  
OF RÖBEN BRICKS

BITTE AUFKLAPPEN / OPENSLAAN / DÉPLIER S.V.P. / OPEN UP



NF 240 / 115 / 71 mm

## D Y K B R A N D

*flämisch-bunt – bont gevlemd – nuancé flammé – Flemish variegated*

## PRÜFERGEBNISSE RÖBEN VORMAUERZIEGEL NACH DIN 105-100

# TECHNISCHE GEGEVENS RÖBEN GEVELSTENEN NAAR DIN 105-100

## RÉSULTATS DE DES BRIQUES SELON DIN 1

# AVERAGE TEST RESULTS OF RÖBEN FACING BRICKS IN ACCORDANCE WITH DIN 105-100

	Keramik-Klinker Keramiek-klinkers Briques en grès céramique Ceramic clinker	Klinker Klinkers Klinker Clinker bricks					Handstrich- Verblender Handstrichstenen Briques faites-main Hand-faced facing bricks	Handform- Verblender Handvormstenen Briques faites-main Handformed facing bricks
		ESBJERG, MALMÖ, QUEBEC perlweiß, ISLAND OSLO, MONTBLANC, MILANO RAVELLO, SORRENTO, YUKON, DOVER	FARO schwarz, QUEBEC schwarz, NOTTINGHAM	MANCHESTER, WELLINGTON, WINDSOR	WESTERWALD	ADELAIDE, CANBERRA, MELBOURNE, BRISBANE, SYDNEY	OXFORD, BRISTOL, CAMBRIDGE, GREETSIEL, JEVER, RYSUM, ACCUM, FILSUM NEWCASTLE SHEFFIELD	WIESMOOR
Lochung Perforation Perforation Perforation	B, rechteckig B, rechthoekig B, rectangulaire B, square	B, rechteckig B, rechthoekig B, rectangulaire B, square	B B B B	DIN-Vollstein, u. B, rechteckig DIN-volle steen, Brique DIN, pleine et B, rect. DIN-solid brick and B, square	DIN Vollstein, u. B, rechthoekig DIN-volle steen, Brique DIN, pleine et B, rect. DIN-solid brick and B, square	B, rechteckig B, rechthoekig B, rectangulaire B, square	- - - -	- - - -
Gesamtquerschnitt Totale doorsnede Section transversale d'ensemble Total cross-section	ca. 31 %	ca. 31 %	ca. 31 %	ca. 15 – 31 %	ca. 15 – 31 %	ca. 31 %	-	-
Außenwandung Buitenkant Paroi extérieure External walls	≥ 20 mm	≥ 20 mm	≥ 20 mm	≥ 20 mm	≥ 20 mm	≥ 20 mm	-	-
Ziegelrohdichte Steenmassadichtheid Masse volumique de la brique Brick density	ca 1,80 kg/dm <sup>3</sup>	ca 1,80 kg/dm <sup>3</sup>	ca 1,80 kg/dm <sup>3</sup>	ca 1,80 kg/dm <sup>3</sup>	ca 1,62 kg/dm <sup>3</sup>	ca 1,44 kg/dm <sup>3</sup>	ca 1,80 kg/dm <sup>3</sup>	ca. 1,60 kg/dm <sup>3</sup>
Scherbenrohdichte Scherfdichtheid Masse volumique de la pâte Ceramic body density	ca 2,30 kg/dm <sup>3</sup>	ca 2,30 kg/dm <sup>3</sup>	ca 2,36 kg/dm <sup>3</sup>	ca 2,30 kg/dm <sup>3</sup>	ca 2,30 kg/dm <sup>3</sup>	ca 2,10 kg/dm <sup>3</sup>	ca 1,94 kg/dm <sup>3</sup>	ca. 1,86 kg/dm <sup>3</sup>
Druckfestigkeit Drukvastheid Résistance à la compression Pressure resistance class	> 100 N/mm <sup>2</sup>	> 100 N/mm <sup>2</sup>	> 60 N/mm <sup>2</sup>	> 60 N/mm <sup>2</sup>	> 50 N/mm <sup>2</sup>	> 36 N/mm <sup>2</sup>	> 19 N/mm <sup>2</sup>	> 10 N/mm <sup>2</sup>
Wasseraufnahme Wateropname Absorption d'eau Water absorption	ca. 1,5 %	ca. 2,5 %	ca. 2,5 %	ca. 3,0 %	ca. 5,0 %	ca. 5,5 %	ca. 7,0%	ca. 10,0 %
Ritzhärte nach Mohs Krasvastheid volgens Mohs Dureté à la rayure selon Mohs Abrahasive hardness acc. to Mohs	6 – 7	6 – 7	-	-	-	-	-	-
Farb- und Lichtbeständigkeit Kleur- en lichtbestendig Stabilité des couleurs et sensibilité lumineuse Colour and light fastness	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Wärmeleitzahl nach DIN 4108 Warmtegeleidingscoëfficiënt naar DIN 4108 Conductivité thermique selon DIN 4108 Thermal conductivity acc. to DIN 4108	0,81 W/(mK)	0,81 W/(mK)	0,81 W/(mK)	0,68 W/(mK)	0,68 W/(mK)	0,68 W/(mK)	0,71 W/(mK)	0,71 W/(mK)

Röben Vormauerziegel erfüllen die Anforderungen der DIN 105-100 und DIN EN 771-1 problemlos. CE-Deklarationen für alle Produkte senden wir auf Anfrage zu. Röben gevleesten voldoen ruimschoots aan de gestelde eisen van DIN 105-100 en DIN EN 771-1. CE formulieren stellen wij op aanvraag beschikbaar.

Les briques Röben sont produites selon les normes des DIN 105-100 et DIN EN 771-1. Les déclarations CE sont disponibles sur demande. Röben bricks are tested in close accordance with DIN 105-100 and DIN EN 771-1 and meet those demands without any problems.

Roben bricks are tested in close accordance with DIN 105-100 and DIN EN 771-1 and meet those demands without any problems.

■ 152 ■

# PROGRAMM-ÜBERSICHT RÖBEN VORMAUERZIEGEL

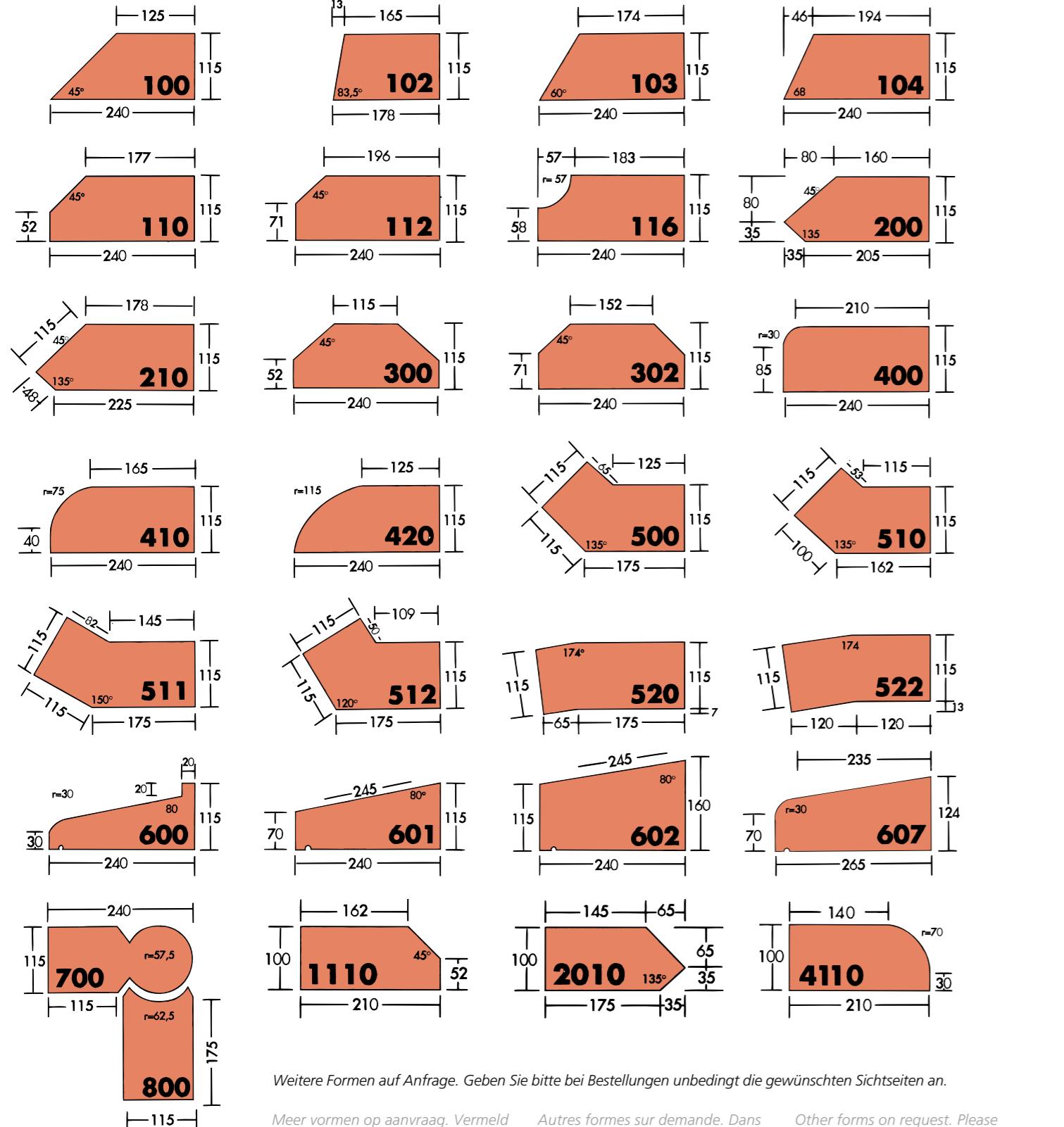
## ROGRAMMAOVERZICHT RÖBEN GEVELSTENEN

## PERÇU DU PROGRAMME DE BRIQUES RÖBEN

## PRODUCT RANGE OF RÖBEN BRICKS

KERAMIK-KLINKER		KLINKER		HANDSTRICH-VERBLENDER/HANDSTRICH-STENEN	
KERAMIEK-KLINKERS		KLINKERS		BRIQUES HANDSTRICH/ HAND-FACED FACING BRICKS	
BRIQUES EN GRÈS CÉRAME		CLINKER		HANDSTRICH-VERBLENDER/HANDSTRICH-STENEN	
solid brick	OSLO perlweiß, glatt / parelwit, glad / blanc perle, lisse / pearl-white, smooth	MONTBLANC perlweiß / parelwit / blanc perle / pearl-white, nervuré / pearl-white, scored	ISLAND perlweiß / parelwit / blanc perle / pearl-whiteND perlweiß / parelwit / blanc perle / pearl-white	YUKON granit / graniet / granite / granite	QUEBEC perlweiß, boss. / parelwit, getrom. / blanc perle bossé / pearl-white, embossed
If brick 240/55/52 mm	DOVER	FARO grau-nuanciert, glatt / gris genuanc., glad / gris nuancé, lisse / grey-nuanced, smooth	FARO grau-bunt / gris-bont / gris nuancé / grey-nuanced / grey-variegated	RAVELLO sand-weiß / zand-wit / blanc-sable / sand-white	RAVELLO bayr.-weiß / banier-wit / blanc-bayte / bartie-white
solid brick	RAVELLO gelb-bunt / geel-bont / jaune-nuancé / yellow-variegated	SORRENTO sand-weiß / zand-wit / blanc-sable / sand-white	WESTERWALD ot, glatt / rood, glad / rouge, lisse / red, smooth	WESTERWALD bunt, glatt / bont, glad / nuancé, lisse / variegated, smooth	WESTERWALD bunt, glatt / bont, glad / nuancé, lisse / brick red, smooth
If brick 240/55/52 mm	RAVELLO bayr.-weiß / banier-wit / blanc-bayte / bartie-white	MILANO sand-weiß / zand-wit / blanc-sable / sand-white	FARO schwarz-nuanciert, glatt / zwart genuanc., glad / noir nuancé, lisse / black-nuanced, smooth	FARO schwarz-nuanciert, gesch. / zwart genuanc., gesch. / noir nuancé-ardoise / black-nuanced, slate-coated	FARO schwarz-nuanciert, gesch. / zwart genuanc., gesch. / noir nuancé-ardoise / black-nuanced, slate-coated
solid brick	SORRENTO gelb-orange / geel-oranje / jaune-orange / yellow-orange	RAVELLO bayr.-weiß / banier-wit / blanc-bayte / bartie-white	QUEBEC schwarz-nuanciert, boss. / zwart genuanc., getr. / noir nuancé, bossé / black-nuanced, embossed	QUEBEC schwarz-nuanciert, boss. / zwart genuanc., getr. / noir nuancé, bossé / black-nuanced, embossed	QUEBEC schwarz-nuanciert, boss. / zwart-bont / basalt-bont / basalt nuancé / Frisian variegated
solid brick	NOTTINGHAM	NOTTINGHAM	CHELSEA basalt-bunt / basalt-bont / basalt nuancé / Frisian variegated	NOTTINGHAM	WINDSOR
If brick 240/54/71 mm	WELLINGTON	MANCHESTER	WINDSOR	WELLINGTON	WELLINGTON
solid brick	MELBOURNE ziegelrot, glatt / baksteenrood, glad / rouge brique, lisse / brick red, smooth	MELBOURNE ziegelrot, genarbti / baksteenrood generé / rouge brique, nerv. / brick red, scored	MELBOURNE ziegelrot, genarbti / baksteenrood generé / rouge brique, nerv. / brick red, scored	MELBOURNE ziegelrot, genarbti / baksteenrood generé / rouge brique, nerv. / brick red, scored	MELBOURNE ziegelrot, genarbti / baksteenrood generé / rouge brique, nerv. / brick red, scored
es / solid brick	CANBERRA herbstlaub, glatt / herfstkl. glad / feuille d'automne, lisse / autumn leaves, smooth	ADELAIDE blaurot gefl., glatt, / bl. rood, gevlekt gladi, / bez / fr-bont, gen, bez / frison-nuancé, nervuré-sablé / Frisian variegated, scored/sanded	CANBERRA herbstlaub, glatt / herfstkl. glad / feuille d'automne, lisse / autumn leaves, smooth	ADELAIDE blaurot gefl., glatt, / bl. rood, gevlekt gladi, / bez / frison-nuancé, nervuré-sablé / Frisian variegated, scored/sanded	CANBERRA herbstlaub, glatt / herfstkl. glad / feuille d'automne, lisse / autumn leaves, smooth
If brick 240/54/71 mm	SYDNEY	BRISBANE	SYDNEY	SYDNEY	SYDNEY
solid brick	GREETSEI frisch-rot, glatt / fries-rood, glad / rouge-frieson, lisse / Frisian red, smooth	GREETSEI frisch-rot, glatt / fries-bont, glad / fries-bont, gladi / frison-nuancé, lisse / Frisian variegated, smooth	GREETSEI frisch-rot, glatt / fries-bont, glad / fries-bont, gladi / frison-nuancé, lisse / Frisian variegated, smooth	GREETSEI frisch-rot, glatt / fries-bont, glad / fries-bont, gladi / frison-nuancé, lisse / Frisian variegated, smooth	GREETSEI frisch-rot, glatt / fries-bont, glad / fries-bont, gladi / frison-nuancé, lisse / Frisian variegated, smooth
es / solid brick	GREETSEI frisch-rot, glatt / fries-rood, glad / rouge-frieson, lisse / Frisian red, smooth	GREETSEI frisch-rot, genbes. / fr.-rood, gen. / bez. / rouge-frieson, nervuré-sablé / Frisian red, scored/sanded	GREETSEI frisch-rot, genbes. / fr.-rood, gen. / bez. / rouge-frieson, nervuré-sablé / Frisian red, scored/sanded	GREETSEI frisch-rot, genbes. / fr.-rood, gen. / bez. / rouge-frieson, nervuré-sablé / Frisian red, scored/sanded	GREETSEI frisch-rot, genbes. / fr.-rood, gen. / bez. / rouge-frieson, nervuré-sablé / Frisian red, scored/sanded
If brick 240/54/71 mm	SYDNEY	JEVER frisch-rot / fries-rood / rouge-frieson / Frisian red	SYDNEY	JEVER frisch-rot / fries-rood / rouge-frieson / Frisian red	SYDNEY
solid brick	RYSUM flamm-bunt / bontgevlamld / flamme nuancé / coal variegated	RYSUM flamm-bunt / vulkaan-bont / vulcan nuancé / volcano-variegated	RYSUM flamm-bunt / vulkaan-bont / vulcan nuancé / volcano-variegated	RYSUM flamm-bunt / vulkaan-bont / vulcan nuancé / volcano-variegated	RYSUM flamm-bunt / vulkaan-bont / vulcan nuancé / volcano-variegated
half brick 210/47/50 mm	FILSUM vulcan-bunt / vulkaan-bont / vulcan nuancé / vulcano-variegated	FILSUM vulcan-bunt / vulkaan-bont / vulcan nuancé / vulcano-variegated	FILSUM vulcan-bunt / vulkaan-bont / vulcan nuancé / vulcano-variegated	FILSUM vulcan-bunt / vulkaan-bont / vulcan nuancé / vulcano-variegated	FILSUM vulcan-bunt / vulkaan-bont / vulcan nuancé / vulcano-variegated
half brick 210/47/65 mm	BRISTOL	OXFORD	BRISTOL	OXFORD	OXFORD
	CAMBRIDGE	CAMBRIDGE	CAMBRIDGE	CAMBRIDGE	CAMBRIDGE
	NEWCASTLE	NEWCASTLE	NEWCASTLE	NEWCASTLE	NEWCASTLE
	SHEFFIELD	SHEFFIELD	SHEFFIELD	SHEFFIELD	SHEFFIELD
	ACCUM blau-braun / blauw-bruin / bleu-brun / blue-brown	ACCUM schmelz blau-braun / smelt blauw-bruin / fond bleu-brun / enamel blue-brown	ACCUM blau-braun / blauw-bruin / smelt blauw-bruin / fond bleu-brun / enamel blue-brown	ACCUM blau-braun / blauw-bruin / smelt blauw-bruin / fond bleu-brun / enamel blue-brown	ACCUM blau-braun / blauw-bruin / smelt blauw-bruin / fond bleu-brun / enamel blue-brown
	WIESMOR Kohlebunt / kolenhardbont / charbonné nuancé / black-nuanced, embossed	WIESMOR hellrot-bunt / lichtrood-bont / rouge clair, nuancé / light red variegated	WIESMOR hellrot-bunt / lichtrood-bont / rouge clair, nuancé / light red variegated	WIESMOR hellrot-bunt / lichtrood-bont / rouge clair, nuancé / light red variegated	WIESMOR hellrot-bunt / lichtrood-bont / rouge clair, nuancé / light red variegated
	WIESMOR rotblau-bunt / roodblauw-bont / rouge bleue nuancé / red-blue variegated	WIESMOR rotblau-bunt / roodblauw-bont / rouge bleue nuancé / red-blue variegated	WIESMOR rotblau-bunt / roodblauw-bont / rouge bleue nuancé / red-blue variegated	WIESMOR rotblau-bunt / roodblauw-bont / rouge bleue nuancé / red-blue variegated	WIESMOR rotblau-bunt / roodblauw-bont / rouge bleue nuancé / red-blue variegated
	WIESMOR kohle-weiß / kolken-wit / blanc-chahbonné / coal-white	WIESMOR kohle-weiß / kolken-wit / blanc-chahbonné / coal-white	WIESMOR kohle-weiß / kolken-wit / blanc-chahbonné / coal-white	WIESMOR kohle-weiß / kolken-wit / blanc-chahbonné / coal-white	WIESMOR kohle-weiß / kolken-wit / blanc-chahbonné / coal-white
	WIESMOR erd-bunt / aard-bont / terre-nuancé / earthy shaded	KLEBRAND buntgeflammt / bongevlamld / nuancé flamme / variegated-flashed	WIESMOR erd-bunt / aard-bont / terre-nuancé / earthy shaded	KLEBRAND buntgeflammt / bongevlamld / nuancé flamme / variegated-flashed	KLEBRAND buntgeflammt / bongevlamld / nuancé flamme / variegated-flashed
	KLEBRAND rot-braun / roodbruin / rouge-brun / red-brown	KLEBRAND hellrot-bunt / lichtrood-bont / rouge clair, nuancé / light red variegated	KLEBRAND rot-braun / roodbruin / rouge-brun / red-brown	KLEBRAND hellrot-bunt / lichtrood-bont / rouge clair, nuancé / light red variegated	KLEBRAND hellrot-bunt / lichtrood-bont / rouge clair, nuancé / light red variegated
	FORMBACK graphit-bunt / grafiet-bont / graphite nuancé / graphite variegated	FORMBACK graphit-bunt / grafiet-bont / graphite nuancé / graphite variegated	FORMBACK graphit-bunt / grafiet-bont / graphite nuancé / graphite variegated	FORMBACK graphit-bunt / grafiet-bont / graphite nuancé / graphite variegated	FORMBACK graphit-bunt / grafiet-bont / graphite nuancé / graphite variegated
	WASSERSTRICH buntgeflammt / bongevlamld / nuancé flamme / variegated-flashed	WASSERSTRICH buntgeflammt / bongevlamld / nuancé flamme / variegated-flashed	WASSERSTRICH buntgeflammt / bongevlamld / nuancé flamme / variegated-flashed	WASSERSTRICH buntgeflammt / bongevlamld / nuancé flamme / variegated-flashed	WASSERSTRICH buntgeflammt / bongevlamld / nuancé flamme / variegated-flashed
	MOORBRAND sandgelb-bunt / zandgeel-bont / jaune sable, nuancé / sand-yellow variegated	MOORBRAND lehm-bunt / leembont / limon-nuancé / loam-variegated	MOORBRAND sandgelb-bunt / zandgeel-bont / jaune sable, nuancé / sand-yellow variegated	MOORBRAND lehm-bunt / leembont / limon-nuancé / loam-variegated	MOORBRAND sandgelb-bunt / zandgeel-bont / jaune sable, nuancé / sand-yellow variegated
	MOORBRAND torfbunt / turf-bont / tourbe-nuancé / peat variegated	MOORBRAND torfbunt / turf-bont / tourbe-nuancé / peat variegated	MOORBRAND torfbunt / turf-bont / tourbe-nuancé / peat variegated	MOORBRAND torfbunt / turf-bont / tourbe-nuancé / peat variegated	MOORBRAND torfbunt / turf-bont / tourbe-nuancé / peat variegated
	FEHNBRAND hundrot-bunt / lichtrood-bont / rouge clair, nuancé / light red variegated	FEHNBRAND hundrot-bunt / lichtrood-bont / rouge clair, nuancé / light red variegated	FEHNBRAND hundrot-bunt / lichtrood-bont / rouge clair, nuancé / light red variegated	FEHNBRAND hundrot-bunt / lichtrood-bont / rouge clair, nuancé / light red variegated	FEHNBRAND hundrot-bunt / lichtrood-bont / rouge clair, nuancé / light red variegated
	GEESTBRAND bunt-weiß / witbont / nuancé-blanc / variegated white	GEESTBRAND felsgrau / rotsgris / gris roche / rock grey	GEESTBRAND felsgrau / rotsgris / gris roche / rock grey	GEESTBRAND felsgrau / rotsgris / gris roche / rock grey	GEESTBRAND felsgrau / rotsgris / gris roche / rock grey
	DYKBRAND flämisich-bunt / bontgevlamld / nuancé flamme / Flemish variegated	DYKBRAND flämisich-bunt / bontgevlamld / nuancé flamme / Flemish variegated	DYKBRAND flämisich-bunt / bontgevlamld / nuancé flamme / Flemish variegated	DYKBRAND flämisich-bunt / bontgevlamld / nuancé flamme / Flemish variegated	DYKBRAND flämisich-bunt / bontgevlamld / nuancé flamme / Flemish variegated

Frage / op aanvraag / sur demande / upon request



Weitere Formen auf Anfrage. Geben Sie bitte bei Bestellungen unbedingt die gewünschten Sichtseiten an.

Meer vormen op aanvraag. Vermeld  
bij bestellingen altijd de gewenste  
schoonwerkzijden.  
Autres formes sur demande. Dans  
vos commandes, prière d'indiquer  
absolument les côtés visibles désirés.  
Other forms on request. Please  
make sure you specify the desired  
facing side in your orders.

PROGRAMMÜBERSICHT RÖBEN RIEMCHEN  
PROGRAMMAOVERZICHT RÖBEN STEENSTRIPS  
APERÇU DU PROGRAMME DE PLAQUETTES RÖBEN  
PRODUCT RANGE OF RÖBEN STRIP TILES

- Farben aus dem Standardprogramm

Standaard kleuren  
Couleur standard  
Standard colours

- Objektfarben auf Anfrage

Speciale kleuren op aanvraag  
Couleur disponible sur demande  
Special colours upon request

- Weitere Formate und Stärken auf Anfrage

Andere formaten en diktes op aanvraag  
Autres formats et épaisseurs sur demande.  
Further formats and thicknesses upon request

Maße der Winkelriemchen (mm):  
Afmetingen hoekstrip (mm):  
Dimensions des plaquettes d'angle (mm):  
Dimensions of angle strip tiles (mm):

Format	x	y	z
DF	115	240	52
NF	115	240	71
WF	100	210	50
WDF	100	210	65

Zu allen Röben Riemchen gibt es die entsprechenden Winkelriemchen.

Voor alle steenstripen is een bijpassende hoekstrip te verkrijgen.

Les plaquettes d'angle sont disponibles pour toutes les plaquettes Röben.

The angle strip tiles are available for every Röben strip tiles.

Keramik-Klinker-Riemchen / Keramiek-klinker steenstrips / Plaquettes cinkler strip tiles	Wasserabsorption in %* Water absorption in %* Absorption d'eau en %* Absorption de l'eau en %*
ISLAND perlweiß / parelwit / blanc perle / pearl-white	≤ 3
MONTBLANC perlweiß / parelwit / blanc perle / pearl-white	≤ 3
OSLO perlweiß, glatt / parelwit glad / blanc perle lisse pearl-white, smooth	≤ 3
OSLO perlweiß, genarbt / parelwit generfd / blance perle, nervuré / pearl-white, scored	≤ 3
RIMINI gelb, genarbt/besandet / geel, generfd-bezand / jaune, nervuré-sablé / yellow, scored/sanded	≤ 3
RIMINI gelb-bunt, glatt / geel bont, glad / jaune-nuancé, lisse / yellow-variegated, smooth	≤ 3
SORRENTO sand-weiß / zand-wit / blanc-sable / sand-white	≤ 3
SORRENTO gelb-orange / geel- orange / jaune-orange / yellow-orange	≤ 3
FARO grau-nuanciert, glatt / grijs-genuanceerd, glad / gris-nuancé, lisse / grey-nuanced, smooth	≤ 3
MANUS TONGA	≤ 3
MANUS TONGA carbon / carbone	≤ 3
MANUS SALINA carbon / carbon	≤ 3
MANUS KYRA carbon / carbon	≤ 3

Keramik-Klinker-Riemchen / Keramiek-klinker steenstrips / Plaquettes cinkler strip tiles	Wasserabsorption in %* Water absorption in %* Absorption d'eau en %* Absorption de l'eau en %*
MANUS MOOREA	≤ 3
MANUS ARUBA	≤ 3
MANUS BANDA	≤ 3
MANUS BANDA carbon / carbone	≤ 3
MANUS JAVA carbon / carbone	≤ 3
MANUS SAMOA	≤ 3
CHELSEA basalt-bunt / basalte bont / basalte nuancé / basalt variegated	≤ 3
FARO schwarz-nuanciert, glatt / zwart genuanceerd, glad / noir nuancé, lisse / black-nuanced, smooth	≤ 3
FARO schwarz-nuanciert, geschieferd / zwart genuanceerd, geschieferd / noir nuancé ardoisé / black-nuanced, slate-coated	≤ 3
MANCHESTER	≤ 3
TAUNUS schmelz-bunt / smelt-bont / fondu-nuancé / enamel-variegated	≤ 3
WESTERWALD rot, glatt / rood, glad / rouge, lisse / red, smooth	≤ 3
WESTERWALD bunt, glatt / bont, glad / nuancé, lisse / variegated, smooth	≤ 3
SPESSART bunt / bont / nuancé / variegated	≤ 3
VOGTLAND rot / rood / rouge / red	≤ 3
VOGTLAND bunt / bont / nuancé / variegated	≤ 3
RHÖN ziegelrot, genarbt / baksteenrood, generfd / rouge brique, nervuré / brick red, scored	≤ 3
RHÖN bunt, genarbt / bont, generfd / nuancé nervuré / variegated, scored	≤ 3
ODENWALD schmelz-bunt / smelt-bont / fondu-nuancé / enamel-variegated	≤ 3
MELBOURNE ziegelrot, glatt / baksteenrood, glad / rouge brique, lisse / brick red, smooth	≤ 6
MELBOURNE ziegelrot, genarbt / baksteenrood, generfd / rouge brique, nervuré / brick red, scored	≤ 6
CANBERRA herbstlaub, glatt / herfstkleur, glad / feuille d'automne, lisse / autumn leaves, smooth	≤ 6
ADELAIDE burgund blaurot-geflammt, glatt / Bourgogne blauwrood gevlamd, glad / Bourgogne brun-bleuté, lisse / Burgundy blue-red flashed, smooth	≤ 6
BRISBANE	≤ 6
FILSUM vulcan-bunt / vulkaan-bont / volcan-nuancé / volcano-variegated	ca. 9
GREETSIEL friesisch-bunt, genarbt/besandet / fries-bont, generfd-bezand / frison nuancé, nervuré-sablé / Frisian variegated, scored/sanded	ca. 9
GREETSIEL friesisch-rot, genarbt/besandet / fries-rood, generfd-bezand / frison-rouge, nervuré-sablé / Frisian red, scored/sanded	ca. 9
GREETSIEL friesisch-bunt, glatt / fries-bont, glad / frison-nuancé, lisse / Frisian variegated, smooth	ca. 9
JEVER friesisch-rot / fries-rood / frison-rouge / Frisian red	ca. 9
JEVER friesisch-bunt / fries-bont / frison-nuancé / Frisian variegated	ca. 9

Handform-Riemchen / Handform-steenstrips Plaquettes Faltes-main / Handformed strip tiles	Wasserstrich hellrot-bunt / lichtrood-bont / rouge clair, nuancé / light red variegated
WASSERSTRICH hellrot-bunt / lichtrood-bont / rouge clair, nuancé / light red variegated	ca. 11
WASSERSTRICH buntgeflammt / bontgevlamdt / nuancé/flammé / variegated-flashed	ca. 11
KLEIBRAND buntgeflammt / bontgevlamdt / nuancé/flammé / variegated-flashed	ca. 11
KLEIBRAND rot-braun / roodbruin / rouge-brun / red-brown	ca. 11
KLEIBRAND hellrot-bunt / lichtrood-bont / rouge clair, nuancé / light red variegated	ca. 11
FORMBACK rot-braun / roodbruin / rouge-brun / red-brown	ca. 11
FORMBACK hellrot-bunt / lichtrood-bont / rouge clair, nuancé / light red variegated	ca. 11
FORMBACK buntgeflammt / bontgevlamdt / nuancé flammé / variegated-flashed	ca. 11
FORMBACK graphit-bunt / grafiet-bont / graphite nuancé / graphite variegated	ca. 11
MOORBRAND sandgelb-bunt / zandgeel-bont / jaune-sable, nuancé / sand-yellow variegated	ca. 11
MOORBRAND lehm-bunt / leembont / limon-nuancé / loam-variegated	ca. 11
MOORBRAND torf-bunt / turf-bont / tourbe-nuancé / peat variegated	ca. 11
DYKBRAND flämisch-bunt / bontgevlamdt / nuancé flammé / Flemish variegated	ca. 11
GEESTBRAND bunt-weiß / witbont / nuancé-blanc / variegated white	ca. 11
GEESTBRAND felsgrau / rotsgrijs / gris roche / rock grey	ca. 11

Röben Riemchen werden in Anlehnung an die DIN 105-100 und DIN EN 771-1 geprüft und erfüllen die Anforderungen problemlos. CE-Deklarationen für alle Produkte senden wir auf Anfrage zu.

Röben steenstrips voldoen ruimschoots aan de gestelde eisen van DIN 105-100 en DIN EN 771-1. CE formulieren stellen wij op aanvraag beschikbaar.

Les plaquettes Röben sont produites selon les normes des DIN 105-100 et DIN EN 771-1. Les déclarations CE sont disponibles sur demande.

Röben strip tiles are tested in close accordance with DIN 105-100 and DIN EN 771-1 and meet those demands without any problems.

\*gemäß DIN EN ISO 10545, Teil 3 / naar DIN EN ISO 10545-3 / selon DIN EN ISO 10545-3 / acc. to DIN EN ISO 10545-3

Wasserabsorption in %* Water absorption in %* Absorption d'eau en %* Absorption de l'eau en %*	DF 240 x 52 x 14 mm	NF 240 x 71 x 14 mm	WF 210 x 50 x 14 mm	WDF 210 x 65 x 14 mm
---	---------------------	---------------------	---------------------	----------------------

PROGRAMMÜBERSICHT  
RÖBEN RIEMCHEN

PROGRAMMAOVERZICHT  
RÖBEN STEENSTRIPS

LE PROGRAMME DES  
PLAQUETTES RÖBEN

PRODUCT RANGE OF  
RÖBEN STRIP TILES

BITTE AUFKLAPPEN / OPENSLAAN / DÉPLIER S.V.P. / OPEN UP



Röben Formsteine sind kleine Kunstwerke, mit denen Details liebevoll geplant und ausgeführt werden können. Ziegelfassaden werden durch Lisenen aufgelockert, Mauervorsprünge kunstvoll gestaltet, Maueröffnungen abgerundet.

Es gibt rund 30 verschiedene Standard-Ausführungen. Wer ganz besondere Ideen verwirklichen möchte, sollte sich bei Röben nach Sonderformaten erkundigen. Es wäre nicht das erste Mal, dass Röben den Wunsch des Architekten in die Tat umgesetzt hätte.

AUS LIEBE ZUM DETAIL:

RÖBEN FORMSTEINE

MET LIEFDE VOOR DETAIL:  
RÖBEN VORMSTENEN

AVEC L'AMOUR DU DÉTAIL:  
BRIQUES MOULÉES RÖBEN

FOR THE LOVE OF DETAIL:  
RÖBEN SHAPED BRICKS



Wer sagt, dass Hausecken immer eckig sein müssen?  
Dieses Beispiel zeigt, dass auch eine gerundete Ecke ihren besonderen Reiz hat.  
Sauber ausgeführt mit dem sogenannten Röben „Gelenkstein“, mit dem sich nahezu alle Winkel mauern lassen. - Gewusst wie!

Wie zegt dat de hoek van een huis altijd hoekig moet zijn? Dit voorbeeld laat zien dat ook een afgewonde hoek zijn bijzondere charme heeft. Onberispelijk uitgevoerd met de zogenaamde "scharniersteen" waarmee bijna alle hoeken kunnen worden gemetseld. - Je moet maar net weten hoe!

Les angles de maisons doivent-ils absolument toujours être formés en angle? Cet exemple montre qu'un angle rond a également son charme particulier. Une réalisation propre avec la « brique articulée » Röben qui permet de maçonner presque tous les angles - il faut bien sûr savoir comment.

Who says that the corners of houses always have to be angular? This example shows that rounded corners also have a special appeal. Executed properly with the so-called „hinge stone“, used to lay almost any angle. If you know how.

	<b>Formsteine</b> Vormstenen Briques Moulées Shaped bricks	<b>Keramik-Klinker *</b> Keramische gevelstenen Briques en grès cérame Ceramic clinker	<b>Klinker **</b> Klinkers Klinker Clinker	<b>Handform-Verblander</b> Handvorm-stenen Briques faites-main Handformed facing bricks
100		●		●
102		●		●
103		●		●
104		●		●
110		●		●
112		●		●
116		●		●
200		●		●
210		●		●
300		●		●
302		●		●
400		●		●
410		●		●
420		●		●
500		●		●
510		●		●
511		●		●
512		●		●
520		●		●
522		●		●
600		●		●
601		●		●
602		●		●
607		●		●
700		●		●
800		●		●
1110				●
2010				●
4110				●
Formate Formaten Formats Formats	DF NF	DF NF	NF WF WDF	

\*

- MONTBLANC:  
auf Anfrage / op aanvraag  
sur demande / upon request
- QUEBEC / ESBJERG / RAVELLO:  
nicht lieferbar / niet leverbaar  
pas disponible / not available

\*\*

- MELBOURNE ziegelrot, genarbt auf Anfrage  
MELBOURNE baksteenrood generfd op aanvraag  
MELBOURNE rouge brique nervuré sur demande  
MELBOURNE brick red, scored upon request
- JEVER nicht lieferbar  
JEVER niet leverbaar  
JEVER pas disponible  
JEVER not available



Röben vormstenen zijn kleine kunstwerken, waarmee details zorgvuldig gepland en uitgevoerd kunnen worden.

Röben Formsteine sind kleine Kunstwerke, mit denen Details liebevoll geplant und ausgeführt werden können. Es lohnt sich und es macht Freude, die Formsteine schon frühzeitig in die Gestaltungspläne einzubeziehen.

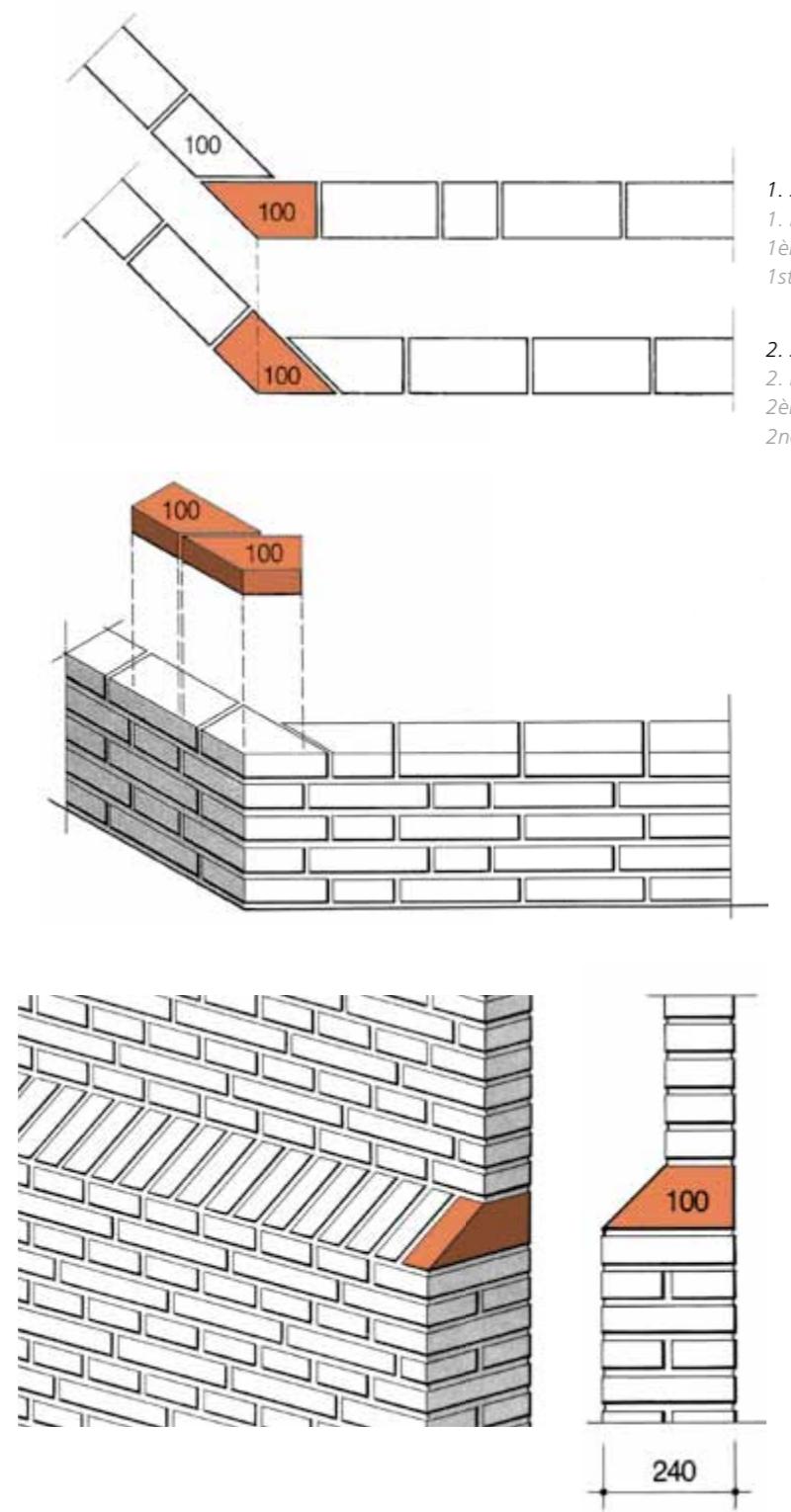
Les briques forme spéciale Röben sont de véritables petites œuvres d'art avec les-quelles on peut planifier et réaliser de séduisants détails.

Shaped bricks by Röben are miniature artworks with which details can be lovingly planned and executed. It's worth it and fun to integrate the shaped bricks in the design plans as early as possible.

- Typ 500-Serie

nur als Außenansicht lieferbar  
Vormstenen Serie 500  
uitsluitend als buitenaanzicht leverbaar  
Briques de la série 500  
disponibles seulement en face visible  
Type 500 series,  
only available as exterior facing

**Typ 100**  
**Mauerwinkel und -vorsprünge**  
Muurhoeken en -verspringing  
Coins de murs et encorbellements  
L-shapes and ledges

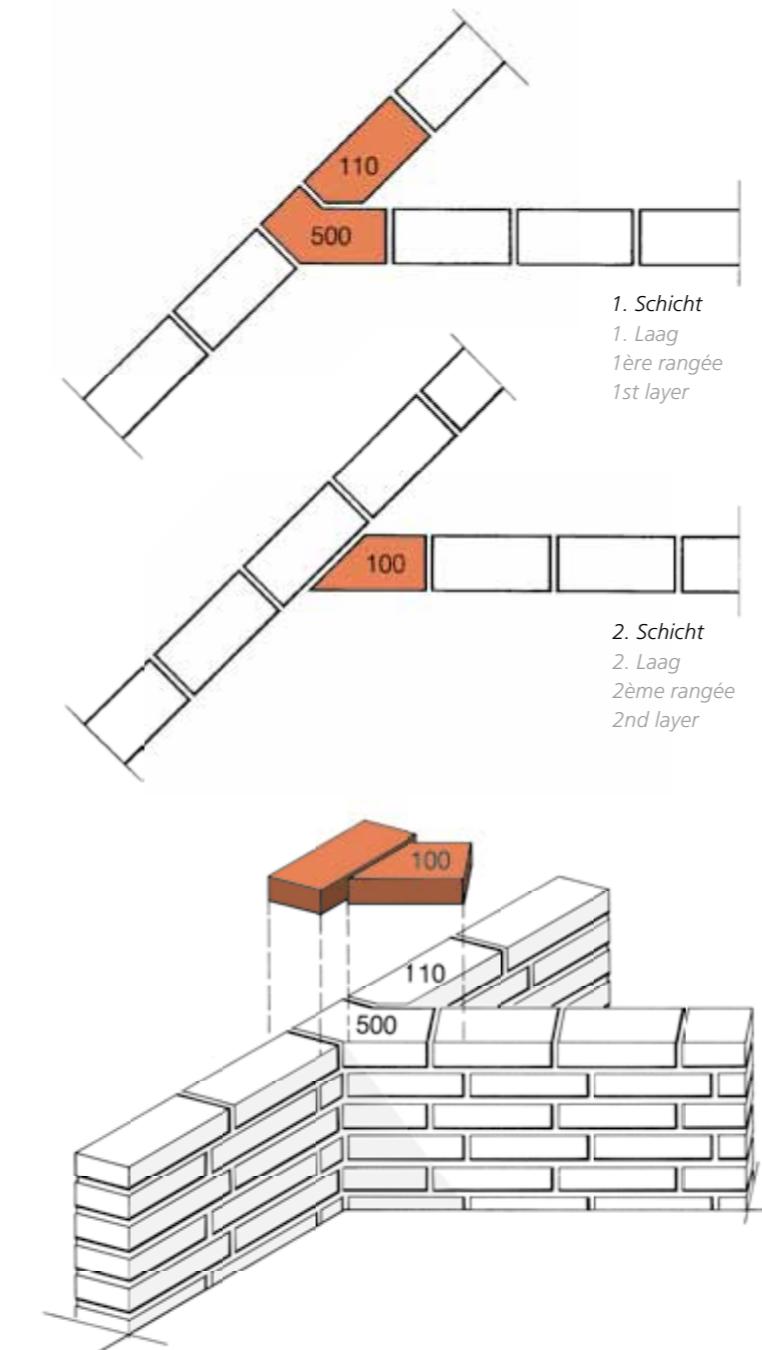


Die Anwendung der Röben Formsteine der Typen 102, 103 und 104 gilt entsprechend für weitere Mauerwinkel und -vorsprünge

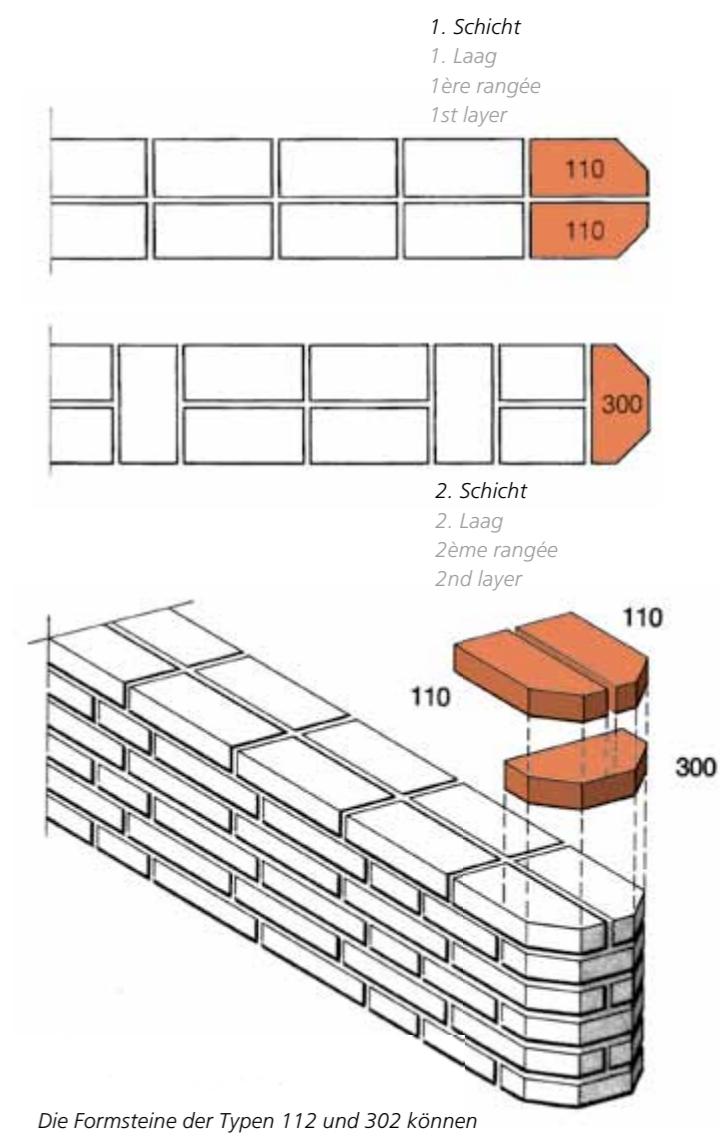
Het gebruik van de Röben vormstenen type 102-103 en 104 is speciaal voor muurhoeken en -verspringing.

L'application des briques moulées Röben, types 102, 103 et 104 est également valable pour d'autres coins de murs et encorbellements.

Application of the Röben shaped bricks applies accordingly for other L-shapes and ledges when using types 102, 103 and 104.



**Typen 100 / 110 / 300 / 500**  
**Maueran- und abschlüsse**  
Muurhoek en -verspringing  
Raccords et arêtes de murs  
Wall connections and borders



Die Formsteine der Typen 112 und 302 können ebenso eingesetzt werden. Das Ergebnis ist ein etwas anders geformter Mauerabschluss.

De vormstenen type 112 en 113 kunnen eveneens worden gebruikt. Het resultaat is een iets andere muurafsluiting.

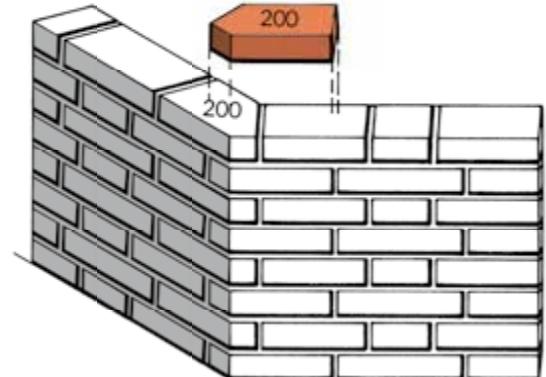
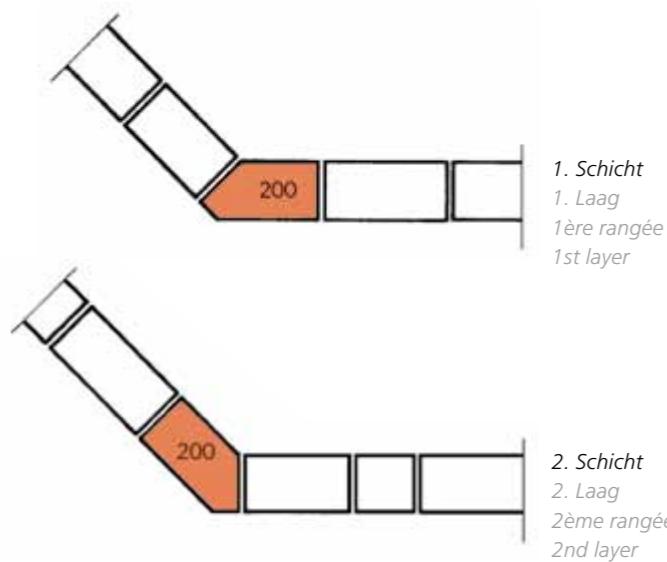
On peut également utiliser les briques moulées, type 112 et 302. Le résultat sera un mur tout à fait différent.

Shaped bricks in the types 112 and 302 can also be used. They produce a somewhat differently formed border to the walls.

**Typen 200 / 500**

**Mauerecken**

Muurhoeken  
Coins de murs  
Wall corners

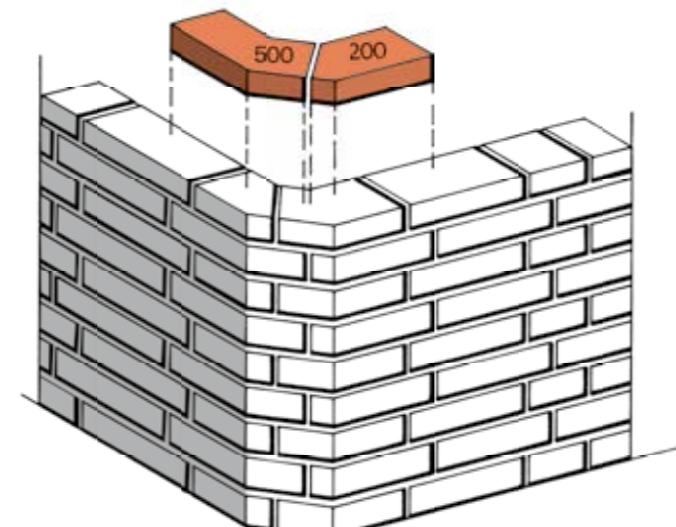
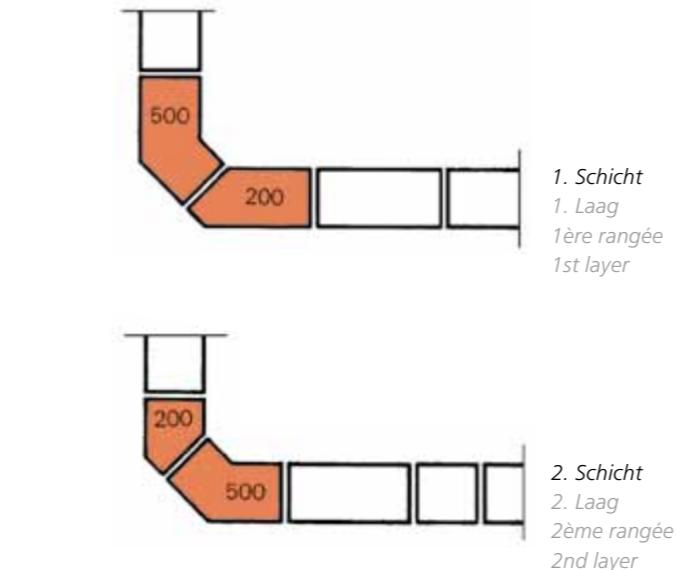


Für Mauerecken mit anderem Fugenbild wird der Formstein Typ 210 eingesetzt.

Voor hoekoplossingen met een andere voeg wordt de vormsteen type 210 gebruikt.

Pour les angles de murs avec un autre appareil de jointures, utiliser la brique moulée type 210.

The shaped brick 210 is used for wall corners with a different grouting pattern.



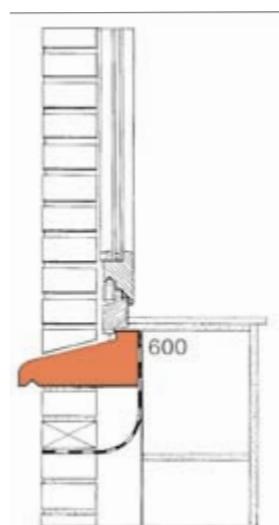
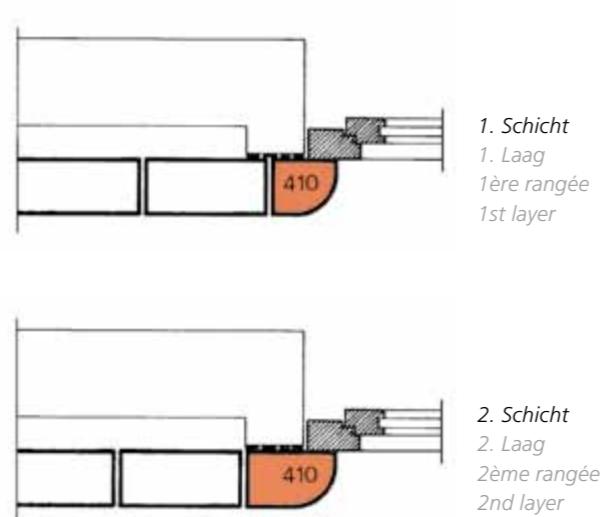
Für Mauerecken mit anderen Winkeln sind alle weiteren Röben Formsteine der Typenreihe 500 geeignet.

Voor hoekoplossingen met andere hoeken wordt de Röben vormsteen type 500 gebruikt.

Pour les différents angles des ébrasements de fenêtres, on utilise les briques moulées, types 400 ou 420.

Toutes les autres briques formées de type 5 peuvent être utilisées pour les coins de mur avec d'autres angles.

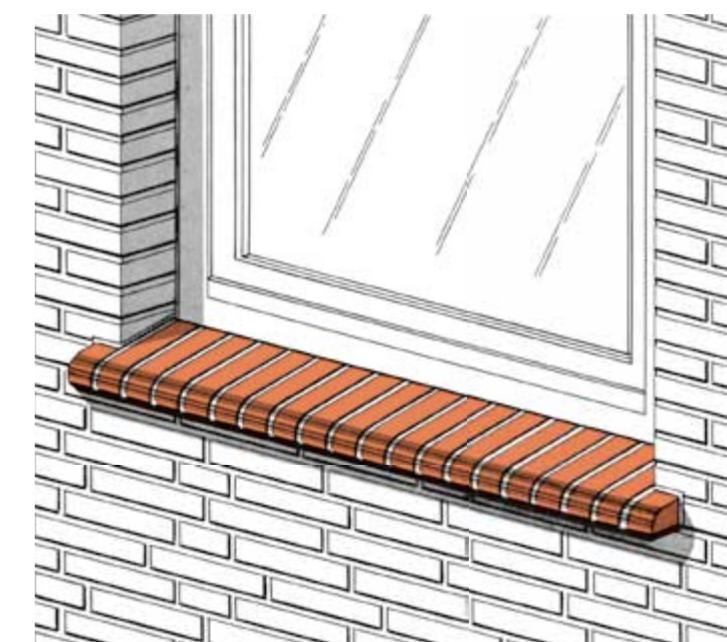
The Röben shaped brick in the type series 500 are suited to all other wall corners with different angles.



**Typen 410 / 600**

**Fensterlaibungen und -bänke**

Raamdagstuk + vensterbank  
Ebrasements et rebords de fenêtres  
Embrasures and windowsills



**Typen 410 / 600**

**Fensterlaibungen und -bänke**

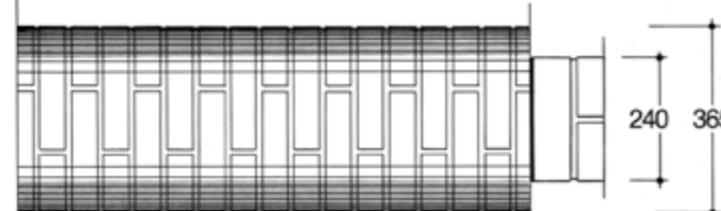
Raamdagstuk + vensterbank  
Ebrasements et rebords de fenêtres  
Embrasures and windowsills

Für anders geformte Fensterbänke lassen sich die weiteren Formsteine der Typenreihe 600 einsetzen.

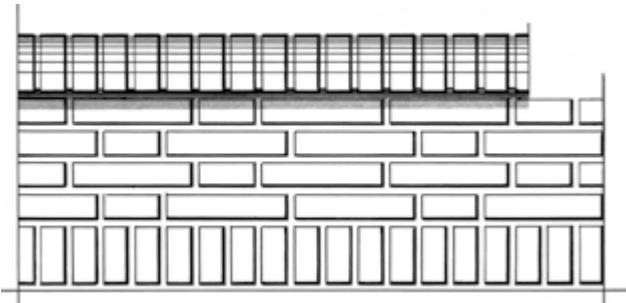
Voor bijzondere vensterbanken worden de vormstenen type 600 gebruikt.

Pour les rebords de fenêtres de formes différentes, on utilise les autres briques moulées Röben, type 600.

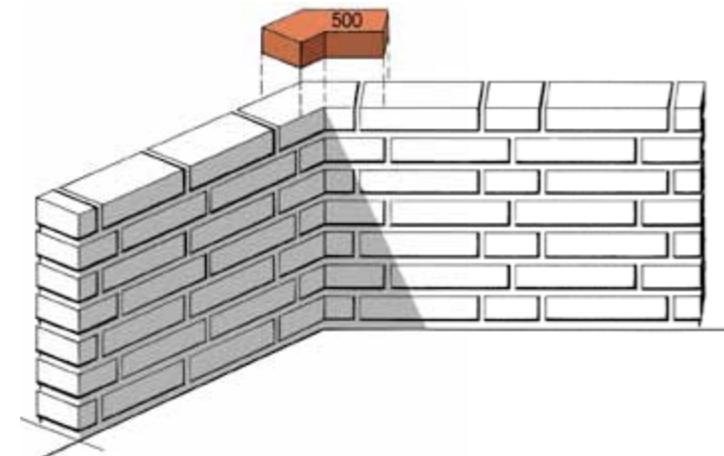
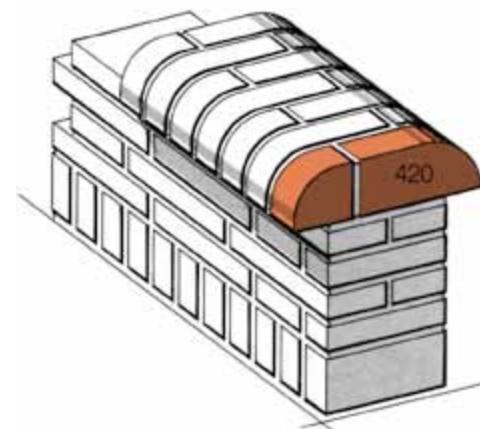
The shaped bricks in the additional 600 type series are used for windowsills with perhaps unusual forms.



Draufsicht  
Bovenaanzicht  
Vue de dessus  
Top view



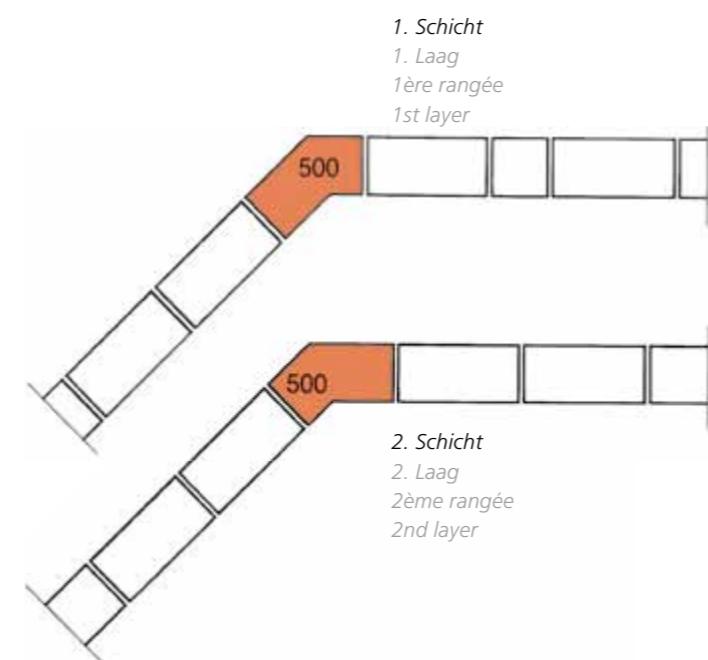
Ansicht  
Aanzicht  
Vue  
Front view



Für Mauerecken mit anderen Winkeln sind alle weiteren Röben Formsteine der Typenreihe 500 geeignet.

Voor gevels met andere hoeken zijn verder alle vormstenen type 500 bruikbaar.

**Typen 500**  
**Mauerecken**  
Muurhoeken  
coins de murs  
Wall corners

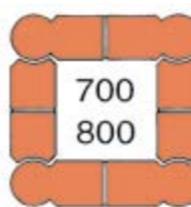
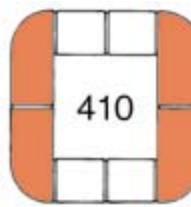
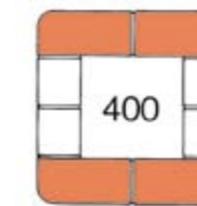
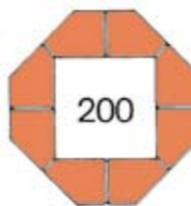
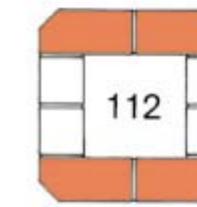
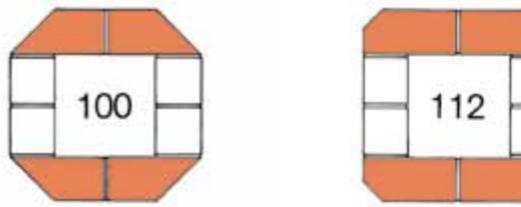


1. Schicht  
1. Laag  
1ère rangée  
1st layer

2. Schicht  
2. Laag  
2ème rangée  
2nd layer

Pour les coins de mur avec d'autres angles, Röben fait d'autres briques moulées, type 500.

The Röben shaped bricks in the type series 500 are suited to all other wall corners with different angles.

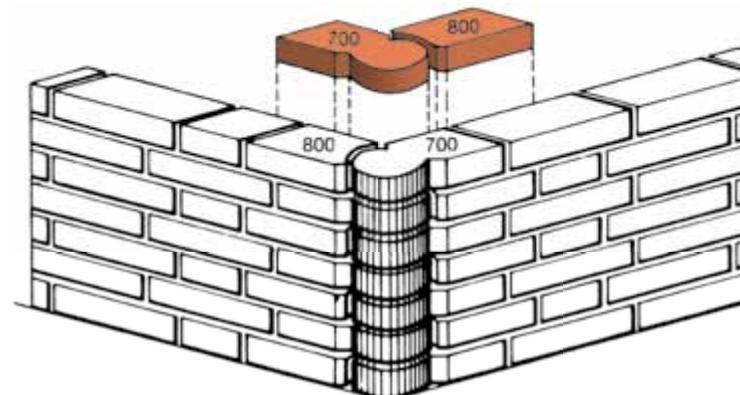
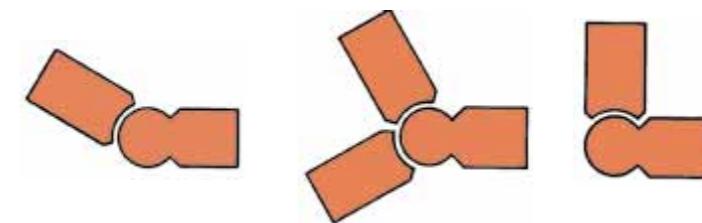
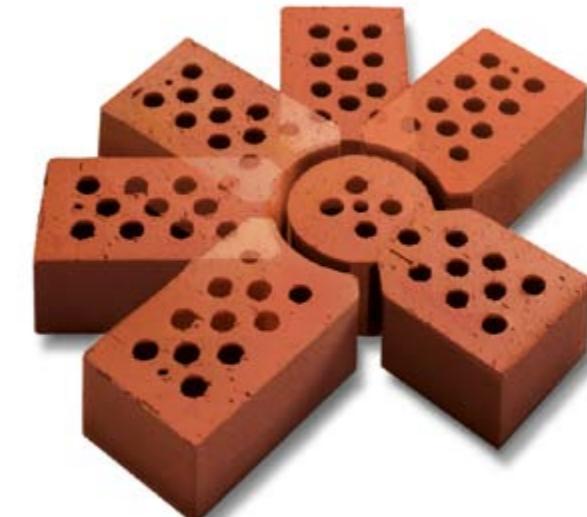


1. Schicht  
1. Laag  
1ère rangée  
1st layer

2. Schicht  
2. Laag  
2ème rangée  
2nd layer



**Typen 100 / 112 / 300 / 400 / 410 / 420 / 700 / 800**  
**Mauerwinkel und -pfeiler**  
Hoekoplossing en -kolum  
Angles de murs et piliers boutant  
L-shapes and pilasters



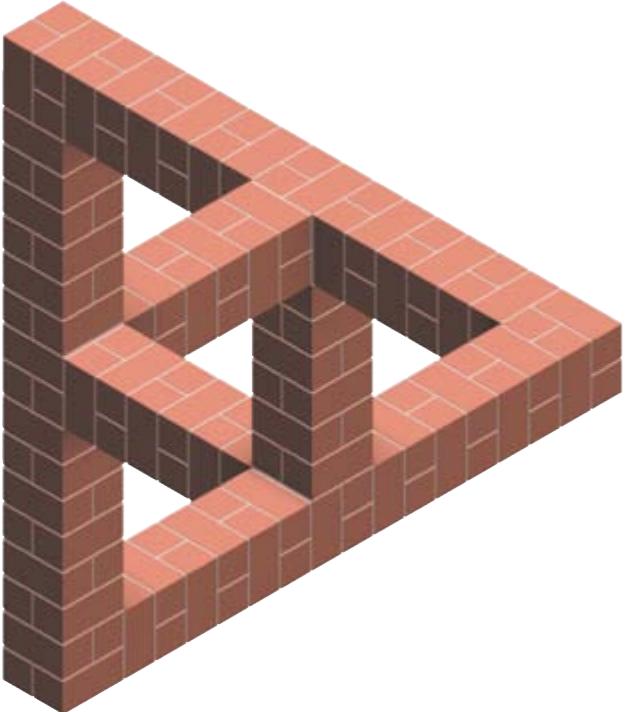
Unter den Formsteinen von Röben ist er der vielseitigste: Der sogenannte „Gelenkstein“. Zwei Formen fassen so ineinander, dass sich damit nahezu alle denkbaren Winkel mauern lassen.

La brique moulée Röben aux utilisations les plus multiples est la « brique charnière ». Deux formes s'emboîtent à volonté de façon à former presque tous les angles imaginables.

Onder de vormstenen van Röben is deze de meest veelzijdige: de zogenaamde „scharniersteen“. Twee vormen grijpen zo ineendat daarmee nagenoeg elke hoek kan worden gemetseld.

This is the most versatile of all Röben shaped bricks: The so-called „hinged brick“. In it, two forms are interspersed in such a way that almost any angle can be produced.

GEHT NICHT, GIBT'S NICHT.  
BESTAAT NIET, IS NIET MOGELIJK.  
RIEN N'EST IMPOSSIBLE.  
WE DON'T DO ,NO CAN DO'!



#### MASSGESCHNEIDERTE LÖSUNGEN FÜR DEN PLANER.

Für gute Ziegelarchitektur machen wir uns stark. Die Ideen des Architekten zu verwirklichen, das Denkbare Realität werden zu lassen - das ist die besondere Leistung des RÖBEN PLANUNGS-SERVICE. Mit seinen konstruktiven Vorschlägen hat er schon oft das vermeintlich Unmögliche möglich gemacht. So entstehen im Dialog mit dem Architekten Ziegel-Fertigteile, die bei Röben komplett entwickelt, vorproduziert und auf der Baustelle nahtlos in die Fassade integriert werden. Bei Röben ist alles möglich. Für den Architekten er-

geben sich so nicht nur eine deutliche Zeiterparnis und Bausicherheit, sondern auch völlig neue Dimensionen gestalterischer und konstruktiver Möglichkeiten in der Ziegelarchitektur. - Zudem berät der RÖBEN PLANUNGS-SERVICE – kostenlos – in allen Fragen zum Mauerwerksbau, hilft bei Ausschreibungen, konstruiert und kalkuliert Bauteile nach den Vorstellungen des Architekten, übernimmt die Logistik bis zur Baustelle und begleitet den Bau bis zur Fertigstellung. Fragen Sie den RÖBEN PLANUNGS-SERVICE. So geht das!

#### O P L O S S I N G E N O P M A A T V O O R D E O N T W E R P E R

Voor goede baksteenarchitettuur maken wij ons sterk. Het realiseren van de ideeën van de architect, het onvoorstelbare realiteit te laten worden, dat is de bijzondere prestatie van de RÖBEN PLANUNGS-SERVICE. Met zijn constructieve suggesties heeft hij al vaak het onvoorstelbare mogelijk gemaakt. Zo ontstaan in samenspraak met de architect prefab baksteenelementen

die bij Röben compleet worden ontwikkeld, geprefabriceerd en op de bouwlocatie naadloos in de façade worden geïntegreerd. Bij Röben is alles mogelijk. Voor de architect betekent dat niet alleen een duidelijke tijdsbesparing en bouwzekerheid, maar ook volledig nieuwe dimensies van creatieve en constructieve mogelijkheden in de baksteenarchitectuur. Bovendien adviseert de

RÖBEN PLANUNGS-SERVICE gratis bij alle vragen op het gebied van de metselwerk, is behulpzaam bij de aanbestedingen, construeert en berekent bouwdelen volgens de ideeën van de architect, neemt de logistiek tot op de bouwlocatie over en begeleidt de bouw tot aan de gereedkoming. Neem contact op met de RÖBEN PLANUNGS-SERVICE! Makkelijker gaat het niet!

#### D E S S O L U T I O N S S U R M E S U R E P O U R L E P L A N I F I C A T E U R

Nous faisons tout ce que nous pouvons pour une bonne architecture de briques. Réaliser les idées de l'architecte, transformer l'imaginable en réalité, c'est la prestation particulière du SERVICE DE PLANIFICATION RÖBEN. Avec ses suggestions, il a déjà souvent rendu possible ce qui était soi-disant impossible. En dialogue avec l'architecte, il en résulte alors des solutions qui sont in-

tégralement élaborées chez Röben, produites à l'avance sous forme d'éléments en briques et intégrées sur le chantier dans la façade, sans aucune interruption. Chez Röben tout est possible. Pour l'architecte, cela signifie une économie de temps considérable et une sécurité au niveau construction, mais également de toutes nouvelles dimensions et possibilités constructives dans l'architecture de briques. Le

SERVICE DE PLANIFICATION RÖBEN conseille également, gratuitement, dans toutes les questions relatives à la maçonnerie, aide pour les appels d'offres, construit et calcule les éléments de construction selon les idées de l'architecte, se charge de la logistique jusqu'au chantier et accompagne la construction jusqu'à l'achèvement. Contactez le SERVICE DE PLANIFICATION RÖBEN. Tout simplement !

#### C U S T O M I S E D S O L U T I O N S F O R P L A N N E R S

Good brick architecture is our strength. Realising architects' ideas, bringing reality to the thinkable - a speciality of the RÖBEN PLANNING SERVICE. The service has often made the seemingly impossible possible through constructive proposals. In dialog with the architects Röben completely develops pre-fabricated elements, which will be simultane-

ously pre-produced and seamlessly integrated into the façade. With Röben everything is possible. It is not just on considerable savings in time and building safety in which results can be seen for architects. They are also evident in the whole new world of brick architecture enabling with these creative and structural options. - Furthermore, the RÖBEN

PLANNING SERVICE gives advice – free-of-charge – on all aspects of masonry construction, tenders, constructs and calculates components according to the architect's wishes, assumes logistics up to the building site and follows construction right through to completion. Just ask the RÖBEN PLANNING SERVICE. That's the way it works!

## W A T A R C H I T E C T E N B E H O R E N T E W E T E N



### W A S A R C H I T E K T E N W I S S E N S O L L T E N

„Das Besondere am RÖBEN PLANUNGS-SERVICE ist die Zusammensetzung des Teams. Wir alle kommen aus der Praxis, haben als Maurermeister, Bauzeichner und Bauingenieure gearbeitet. Handwerkliche Erfahrung, Ingenieurwissen und Kreativität ergänzen sich bestens. Das wirkt sich sehr positiv auf die Zusammenarbeit mit den Architekturbüros aus. Insbesondere bei großen Projekten, wenn wir in die Ausführungsplanungen einbezogen werden. Das ist natürlich ideal, weil wir so

die kniffligen Punkte in der Baukonstruktion schon frühzeitig erkennen und gemeinsam mit dem Architekten Lösungsvorschläge dafür erarbeiten können. Nicht selten entstehen als Ergebnis Ziegel-Sonderbauteile, die wir in unserem Werk fertigen, zur Baustelle transportieren und nahtlos in die Fassade integrieren. Und das alles „just-in-time“. Unser Bestreben ist es, die Vorstellung des Architekten zu verwirklichen, und dafür gehen wir gern neue Wege.“

Dipl.-Ing. Horst Klockgether

Leiter des RÖBEN PLANUNGS-SERVICE

Tel. +49 44 52 8 82 14 eMail: [klockgether@roeben.com](mailto:klockgether@roeben.com)



“Het bijzondere bij de RÖBEN PLANUNGS-SERVICE is de samenstelling van het team. Wij zijn allen uit de praktijk afkomstig, zijn als meester metse- laar, bouwkundig tekenaar en bouwkundig ingenieur werkzaam geweest. Ambachtelijke ervaring, bouwkennis en creativiteit vullen elkaar op bijzon- der wijze aan. Dat heeft een bijzon-

der positief effect op de samenwerking met de architectenbureaus. Met name bij grote projecten, als wij bij de uitvoeringsplanning worden betrokken. Dat is natuurlijk ideaal, omdat wij op die manier ingewikkelde punten in de bouwconstructie al vroegtijdig onderkennen en samen met de architect oplossings- suggesties daarvoor kunnen uitwerken.

Als resultaat ontstaan vaak speciale prefab baksteen bouwelementen die wij in onze fabriek vervaardigen, naar de bouwlocatie transporteren en naadloos in de façade integreren. En dat alles “just in time”. Wij streven ernaar om de voorstelling van de architect te verwezenlijken. Daarvoor bewandelen we graag nieuwe wegen.

### C E Q U E L E S A R C H I T E C T E S D O I V E N T S A V O I R

« La particularité du SERVICE DE PLANNIFICATION RÖBEN, c'est la composition de l'équipe. Nous venons tous de la pratique ; nous avons travaillé comme maîtres maçons, dessinateurs en bâtiment et ingénieurs constructeurs. L'expérience artisanale, les connaissances en ingénierie et la créativité se complètent parfaitement. Cela se répercute très positivement sur la coopé-

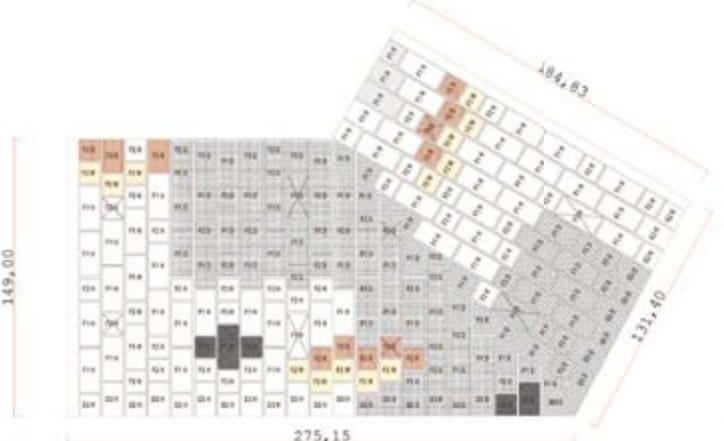
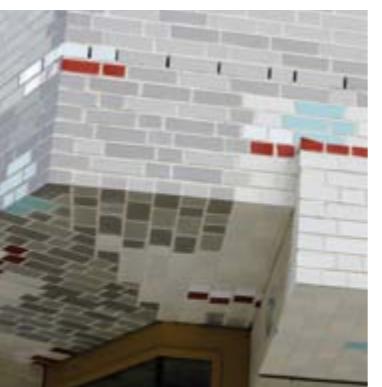
ration avec les bureaux d'architecture, notamment pour les grands projets lorsque nous sommes associés dans la conception générale des plans d'exécution. C'est naturellement idéal parce que cela nous permet ainsi de détecter à temps les points épineux lors de l'élaboration des plans de construction et de concevoir des solutions en collaboration avec les architectes. Il n'est pas rare qu'il en résulte des éléments spé- ciaux en briques que nous fabriquons dans notre usine pour les transporter ensuite sur le chantier et les intégrer dans la façade sans aucune interruption. Et tout cela « juste à temps ». Nous nous efforçons de réaliser les idées de l'architecte ; pour cela, nous innovons volontiers. »

### W H A T A R C H I T E C T S N E E D T O K N O W

„The way the team is put together is what makes RÖBEN PLANNING SERVICE special. We all have practical experience, worked as master masons, architectural draughtsmen and civil engineers. Crafts experience, engineering know-how and creativity complement each other perfectly. It has a very positive effect on the co-

operation with architects. Especially in major projects, when we are involved in the technical planning. This is ideal, of course, as it helps us in identifying the tricky problems in the building construction as early as possible, and we can then go straight on to discussing possible solutions with the architects. Quite often, this

produces special brick components that we manufacture in our plant, transport to the building site and then seamlessly integrate in the façade. And all of it just in time. It is our defined goal to make the architect's wishes come true, by doing this, we are pleased to depart from the beaten path.“



# DIE IDEE PRÄGT DEN STEIN

# DE IDEE GEEFT VORM AAN DE STEEN

# L'IDÉE FAÇONNE LA BRIQUE

# THE IDEA FASHIONS THE STONE

**BRICK-DESIGN®** by Röben

[brick-design.com](http://brick-design.com)

Jacq. de Brouwer, Bedaux de Brouwer Architecten, Goirle



Prof. Manfred Ortner, Ortner & Ortner, u.a. Wien und Berlin



Marc Koehler, marc koehler architects, Amsterdam



Persönlichkeiten wie Jacq. de Brouwer, Prof. Manfred Ortner und Marc Koehler sind kreative Gestalter mit einzigartigen Visionen – ihre Architektur ist der beste Beweis dafür. Ihnen ist dabei eines gemein: viel Liebe zum Detail und die Lust am Dialog. Eben diese Eigenschaften sind es, die im BRICK-DESIGN® unbegrenztes kreatives Potenzial entfalten und Inspiration zu Wirklichkeit werden lassen.

Das Prinzip von BRICK-DESIGN® ist denkbar einfach: Ihre Idee prägt den Stein. Was das genau bedeutet? Ihre Inspiration – vielleicht eine zunächst nur vage Vorstellung – setzt den ersten Impuls für eine einzigartige Klinkerfassade. Im BRICK-DESIGN® entsteht Ihr persönlicher Wunschklker im Dialog: Gemeinsam mit Ihnen besprechen wir, wie das Denkbare machbar wird. Im weiteren Prozess entwickeln wir einen Stein, der Ihren Vorstellungen von Farbe, Oberflächenstruktur und Form exakt entspricht – ein Unikat in dem sich Ihre Idee widerspiegelt.

Persoonlijkheden zoals Jacq. de Brouwer, Prof. Manfred Ortner e Marc Koehler zijn creatieve ontwerpers met unieke visioenen – hun architectuur is het beste bewijs daarvoor. Ze hebben daarbij een gemeen ding: veel liefde voor het detail en de lust aan dialoog. Net die eigenschappen zijn het die in BRICK-DESIGN® een onbegrensd creatief potentieel ontplooien en inspiratie tot werkelijkheid laten worden.

Het principe van BRICK-DESIGN® is denkbaar eenvoudig: De idee geeft vorm aan de steen. Wat betekent dit nu precies? Uw inspiratie – misschien eerst een vage voorstelling – zet de eerste impuls voor een unieke klinkerfaçade. In BRICK-DESIGN® ontstaat uw persoonlijk gewenste klinker in een dialoog: Samen met U bespreken wij hoe het denkbare uitvoerbaar is. In een verder proces ontwikkelen wij een steen, die aan uw voorstellen van kleur, oppervlaktestructuur en vorm exact voldoet – een unicaat waarin uw idee wordt weerspiegeld.



Des personnalités comme Jacq. de Brouwer, Manfred Ortner et Marc Koehler sont des créateurs aux visions extraordinaires – leur architecture en est le meilleur témoin. Ce qu'ils ont en commun? L'amour du détail et l'envie de dialoguer. Ce sont justement ces qualités qui permettent de déployer le potentiel de création infini de BRICK-DESIGN® afin de transformer l'inspiration en réalité.

Le principe de BRICK-DESIGN® est très simple: Votre idée façonne la brique. Concrètement, qu'est-ce que cela signifie? Votre inspiration – ou rien qu'une vague idée – donne la première impulsion pour créer une façade de briques unique en son genre. Avec BRICK-DESIGN®, votre brique personnalisée naît du dialogue: nous discutons avec vous pour savoir comment réaliser l'idée. Ensuite, nous créons une brique entièrement conforme à vos souhaits concernant la couleur, la texture de la surface et la forme – une pièce unique qui sera le reflet de votre idée.

True personalities such as Jacq. de Brouwer, Prof. Manfred Ortner and Marc Koehler are creative designers with unique visions – and their architecture provides the perfect proof. There is one thing they have in common: a strong love of detail and the desire to communicate. These are precisely the characteristics that unleash boundless creative potential in BRICK-DESIGN®, allowing inspiration to turn into reality.

The principle behind BRICK-DESIGN® is most simple: Your ideas fashion the stone. What does this mean precisely? Your inspiration – even if it is initially no more than a vague idea – defines the initial impulse for a unique clinker brick facade. BRICK-DESIGN® provides the possibility to create your personal, very own clinker in dialogue with our competent specialists. We discuss with you how the conceivable can be rendered feasible. We then progress to developing a stone that precisely reflects your perceptions of colour, surface texture and form – a unique piece to mirror your own idea.

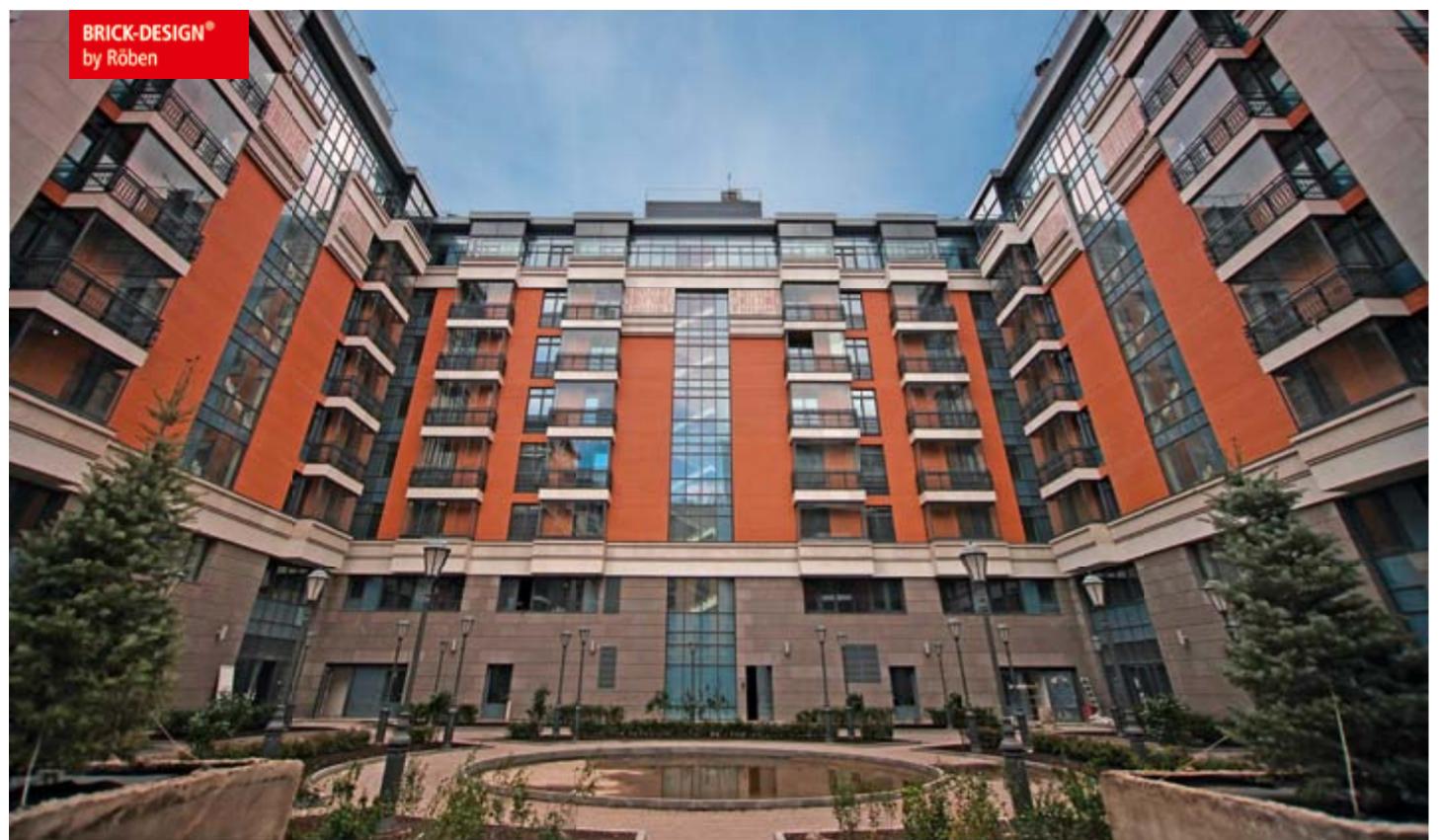
## Weitere Informationen

Verdere informatie

Pour plus d'infos

For additional information

Telephone +49(0) 4452 88-123  
[info@brick-design.com](mailto:info@brick-design.com)

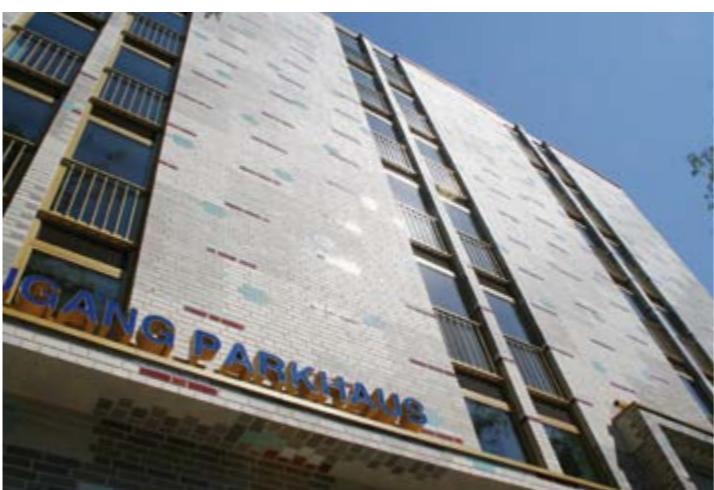


Wohnanlage „Vier Sonnen“ in Moskau. Neoklassizismus neu interpretiert. Vier Gebäudekomplexe mit jeweils unterschiedlichen Klinkerfarben: Rot, sandweiß, gelb-orange und grau. Im Rahmen des Röben BRICK-DESIGN® wurden spezielle Grau-Varianten eigens für dieses Projekt entwickelt.

Wooncomplex „Vier Zonnen“ in Moscou. Neoclassicisme opnieuw geïnterpreteerd. Vier gebouwencomplexen met elk uiteenlopende baksteenkleuren: rood, zandwit, geel-oranje en grijs. In het kader van het Röben BRICK-DESIGN® werden bijzondere grijsvarianten speciaal voor dit project ontwikkeld.

Cité "Quatre Soleils" à Moscou. Nouvelle interprétation de l'architecture néoclassique. Quatre immeubles d'habitation aux klinker de couleurs différentes : rouge, blanc-sable, jaune-orange et gris. Les différents klinkers gris ont été développés dans le cadre de Röben BRICK-DESIGN®.

Apartment building "Four Suns" in Moskow. Neoclassicism interpreted in a new way. Four buildings, each of them in different colours of bricks: red, sand-white, yellow-orange and grey. Special shades of grey were developed in co-operation with the Röben BRICK-DESIGN®.

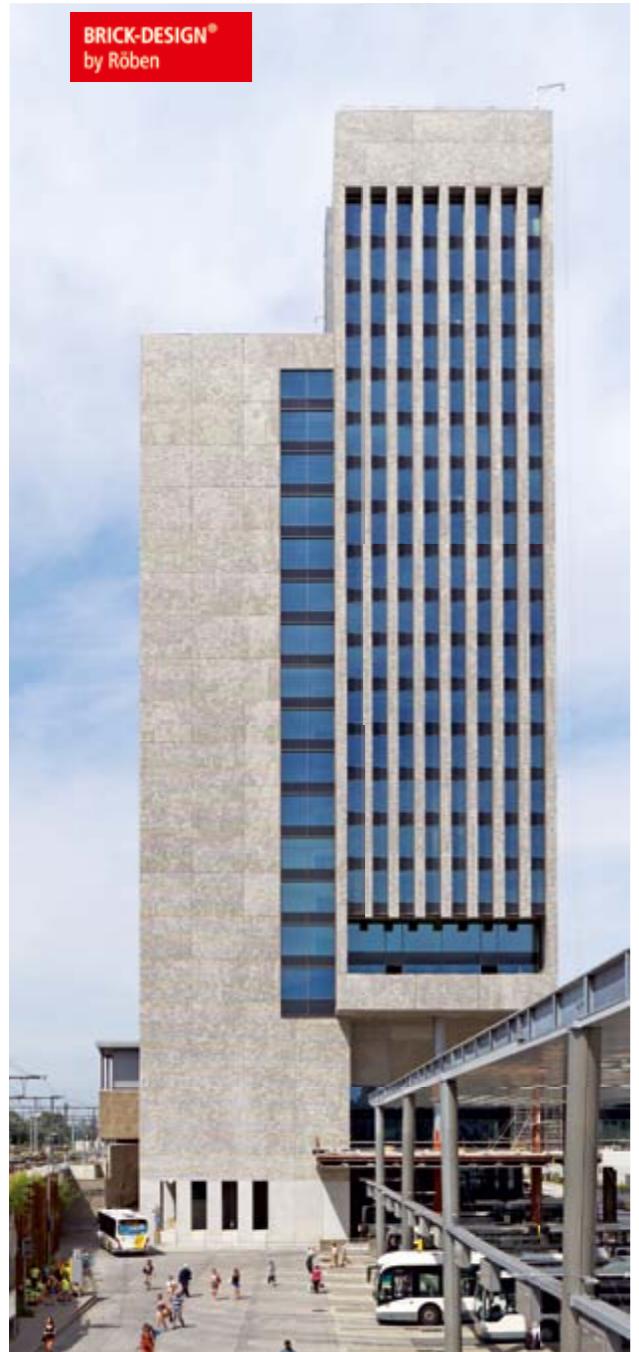


Motel One Berlin Ku'Damm: Mosaikarbeit auf höchstem Niveau. Mit etwa 500 von Hand gefertigten Formsteinen, über 250 unterschiedlichen Fertigteilen und unzähligen Klinkern wurde die Fassade aufwändig gestaltet. Aus der Zusammenarbeit zwischen Architekt und Röben BRICK-DESIGN® entstanden Keramik-Klinker in neuen Grautönen und mit Glasuren in neuen Farben.

Motel One Berlin Ku'Damm: De la mosaïque au plus haut niveau. Avec environ 500 briques moulées main, 250 éléments préfabriqués différents et d'innombrables klinkers, la façade fut formée. Dans le cadre de la collaboration entre architecte et Röben BRICK-DESIGN®, de nouveaux klinkers gris et de nouveaux émaux furent élaborés

Motel-One Berlijn Mozaïekwerk op het hoogste niveau. Met ca. 500 met de hand vervaardigde profielstenen, meer dan 250 uiteenlopende prefab elementen en talloze bakstenen werd de façade grootscheeps vormgegeven. Uit de samenwerking tussen architect en Röben BRICK-DESIGN® ontstonden keramische bakstenen in nieuwe grijstinten en met glazuren in nieuwe kleuren.

Motel One Berlin Ku'Damm: Mosaic pattern in absolute perfection. The facade was designed with approximately 500 brick shaped by hand, over 250 different pre-fabricated parts and countless bricks. The close cooperation between the architect and Röben BRICK-DESIGN® produced new shades of grey and glazes in new colours.

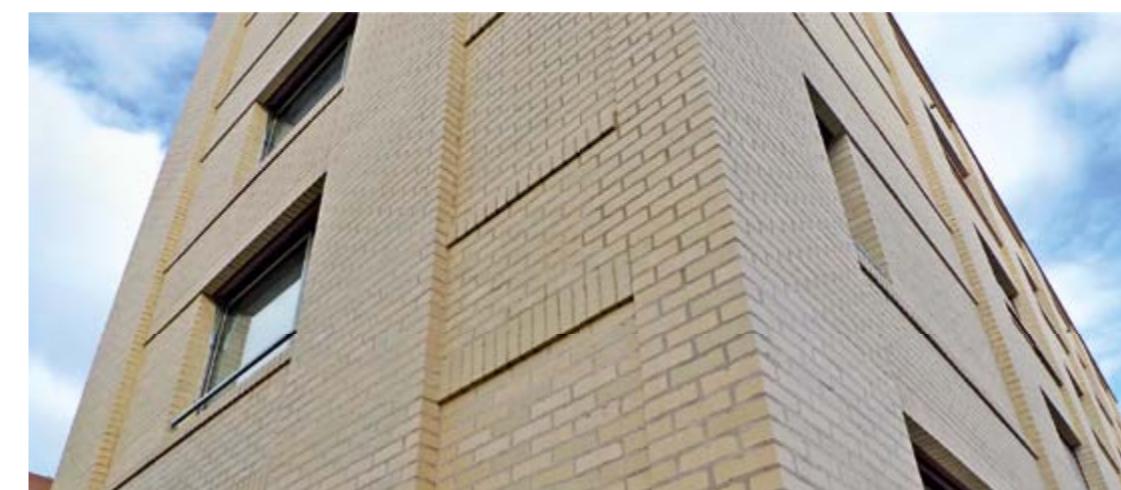
BRICK-DESIGN®  
by Röben

Bürokomplex in Gent (B). Im Prozess des Röben BRICK-DESIGN® wurden die verschiedenen Grautöne des Klinkers präzise neu definiert, die Oberflächenstruktur extrem rau modelliert und die nur 60 mm dicken Sonderklinker der Länge nach halbiert. So entstand das abwechslungsreiche Fassadenbild aus je 50 Prozent strukturierten und rustikal-glatten Oberflächen.

Immeubles de bureaux à Gent (B). Dans une collaboration avec Röben BRICK-DESIGN®, les différents gris des Klinkers furent définis, la structure des surfaces très rugueuses modulées et les très minces klinkers de seulement 60 mm de largeur coupés dans leur longueur. Ainsi fut formée une façade intéressante avec un mélange de klinkers structurés et lisses rustiques.

Kantorencomplex in Gent (B). In het proces van het Röben BRICK-DESIGN® werden de verschillende grijsintensities van de baksteen opnieuw nauwkeurig gedefinieerd, de oppervlaktestructuur extreem ruw gemodelleerd en de slechts 60 mm dunne bijzondere baksteen overlangs gehalveerd. Zo ontstond het gevarieerde façadebeeld van elk 50 procent gestructureerde en rustiek-gladde oppervlakken.

Office building in Gent (B). The different shades of grey were defined precisely and newly by the Röben BICK-DESIGN®. The brick surface was molded extremely rough and the only 60 mm thin special bricks were cut lengthwise. Thereby, the façade received its varied appearance in the basis of 50 percent structured and rustic-smooth surfaces.

BRICK-DESIGN®  
by Röben

Wohnüberbauung in Brunnmatt-Ost, Bern (CH). Nach den konkreten Vorstellungen der Architekten – der Klinker sollte sandfarben sein und unbehandelt – wurde der Klinker für dieses Projekt entwickelt. Ganz bewusst werden Abplatzungen an den Kanten akzeptiert und diese Rauheit im Mauerwerk noch durch eine rustikal abgezogene Mörtelfuge unterstrichen.

Immeubles d'habitations à Brunnmatt-Est, Bern (CH). Les briques klinker ont été développées selon les données concrètes des architectes – couleur sable et forme brute. Les arêtes parfois brisées sont souhaitées et la rugosité de la façade encore accentuée par un jointement très rustique.

Woonbouwproject in Brunnmatt-Oost, Bern (CH). Volgens de concrete ideeën van de architecten – de baksteen moest zandkleurig en onbewerkt zijn – werd de baksteen voor dit project ontwikkeld. Heel bewust werden afsplinteringen aan de randen geaccepteerd en werd deze oppervlakteruwend nog door een rustiek vormgegeven mortelvoeg geaccentueerd.

Apartment complex in Brunnmatt-East, Bern (CH). Due to the architects' concrete ideas – the brick ought to be sable and untreated – the brick was created for this project. Flaked off edges were accepted deliberately. The rustic joints emphasize the roughness of the façade even more.



## DIE RÖBEN GRUPPE ZUKUNFT BAUT AUF ERFAHRUNG

Röben ist das größte private Ziegel-Unternehmen Deutschlands mit sieben Werken in Niedersachsen, Nordrhein-Westfalen, Rheinland-Pfalz und Brandenburg, in denen ein umfassendes Sortiment an Klinkern und Verblendern, Ziegelfertigteilen, Tondachziegeln, Bodenkeramik, Pflasterklinkern und Thermoziegeln hergestellt wird. In North Carolina/U.S.A. betreibt Röben mit seiner Tochtergesellschaft Triangle Brick vier große Werke für Verblend-der. In Polen, einem klassischen Ziegel-land mit hervorra-genden Tonvorkom-men, ist Röben in Neumarkt bei Bres-lau mit einem Klinker- und zwei

Dachziegelwerken für die Belieferung des osteuropä-ischen Marktes präsent. Bereits 1855 war Christian E. A. Lauw, der Gründer der Röben Werke, von Mauerzie-geln fasziniert. Seiner Passion und seinem Einsatz ist es zu verdanken, dass seinerzeit die Ziegeleien einer ganzen Region aufblühten. Bis heute, nach über 150 Jah-re, hat sich bei Röben nichts geändert an der leiden-schaftlichen Begeisterung für den ästhetischen Reiz des



An der Spitze der Röben Gruppe. Die erfolgreiche Geschäftsführung.

Aan de top van de Röben-groep. De succesvolle directie.

A la tête du groupe Röben. Le directoire couronné de succès.

At the top of the Röben Group. The successful managing board.

gebrannten Tons. Mit innovativen Ideen und techni-schem Know-how werden heute Mög-lichkeiten realisiert, von denen der Fir-mengründer nur träumen konnte.

## DE RÖBEN GROEP DE TOEKOMST BOUWT OP ERVARING

Röben is de grootste privé baksteenonderne-ming van Duitsland met zeven fabrieken in Neder-Saksen, Noordrijn-Westfalen, Rijnland-Palts en Brandenburg waarin een omvangrijk assortiment bakstenen en verblendstenen, prefabricated brick components, ceramic tiles, street stones and Thermoblocks are produced. In North Carolina/VS exploiteert Röben met zijn doch-termaatschappij Triangle Brick vier grote fabrieken voor verblendstenen. In Polen, een klassiek baksteenland met groeven waar voor-treffelijke kleisoorten worden aangetroffen, is Röben in Neumarkt bij Wroclaw (het vro-egere Breslau) met een baksteenfabriek en twee dakpanfabrieken voor levering van de Oost-Europese markt present. Al in 1855 was Christian E.A. Lauw, de oprichter van de Röben Werke, gefascineerd van bakstenen. Aan zijn passie en inzet is het te danken dat de steenfabrieken van een hele regio toen tot bloei kwamen. Tot aan de dag van vandaag, na meer dan 150 jaar, is er bij Röben niets aan het hartstochtelijke ent-housiasme voor de esthetische bekoring van de gebakken klei veranderd. Met innovatieve ideeën en technische knowhow worden tegenwoordig mogelijk-heden gerealiseerd waarvan de oprichter van de onderneming alleen maar kon dromen.

## LE GROUPE RÖBEN L'AVENIR SE BASE SUR L'EXPÉRIENCE

Röben est la plus grande entreprise de briques privée d' Allemagne avec sept usines en Bas-se-Saxe, en Rhénanie-Westphalie, Rhénanie-Palatinat et au Brandebourg, où l'on fabrique un vaste assortiment de klinkers et de briques de parement, d'éléments en briques, de tuiles, de briques de pavage, de dalles en grès cérame et de Thermoblocs. En Caroline du Nord/U.S.A., Röben exploite quatre grandes usines de briques de parement avec sa filiale Triangle Brick. En Pologne, un pays de briques classique avec d'excellents gisements d'argile, Röben est présent à Neumarkt près de Breslau avec une usine de klinkers et deux usines de tuiles pour l'approvisionnement du marché européen de l'est. En 1855, Christian E. A. Lauw, le fondateur des usines Röben, était déjà fasciné par les briques. C'est précisément grâce à sa passion et à son engagement que les briqueteries de toute une région prirent de l'essor à l'époque. Jusqu'à aujourd'hui, plus de 150 ans plus tard, rien n'a changé chez Röben qui fait preuve du même enthousiasme passionné pour le charme esthétique de l'argile cuite. Avec des idées innovatrices et un savoir faire technique, Röben réalise aujourd'hui des possibilités dont le fondateur de l'entreprise ne pouvait que rêver.

## THE RÖBEN GROUP THE FUTURE IS BUILT ON EXPERIENCE

Röben is Germany's largest, privately-owned brickworks company with seven plants in Lower Saxony, North Rhine Westphalia, Rhineland Palatinate and Brandenburg, producing an extensive range of clinker and facing tiles, pre-fabricated brick components, clay roofing shingle, floor tiles, paving bricks and thermo-bricks. Röben operates four large factories for facing bricks in North Carolina/USA via its subsidiary Triangle Brick. Röben is present on the Eastern European market with one clinker and two roof tile plants in Neumarkt near Wroclaw in Poland, a traditional brick-producing country with excellent clay deposits. Christian E. A. Lauw, founder of Röben Werke, was fascinated by clay bricks as far back as 1855. Due to his passion and dedication that during his life-time, brickworks flourished throughout the whole region. To this present day, over 150 years later, Röben has preserved all of his passionate enthusiasm for the aesthetic appeal of fired clay.

## FREUNDLICH UND KOMPETENT: IHRE RÖBEN REPRÄSENTANTEN

Das persönliche Gespräch ist durch nichts zu ersetzen. Im gegenseitigen Gedankenaustausch werden Ideen geboren und Lösungen vorbereitet. Für den Architekten haben die Röben Repräsentanten immer die Zeit

dafür. Sie sind ausdrücklich dazu befugt und befähigt, „Nägel mit Köpfen“ zu machen. Ein Blick auf die Karte zeigt Ihnen, wer für Sie da ist.



## DIE RÖBEN REPRÄSENTANTEN



**1 Ulrik Strauer**  
Eutiner Straße 23  
23715 Bosau  
Tel. (0 45 27) 97 28 88  
Fax (0 45 27) 12 15  
e-Mail: strauer@roebe.com



**9 Hans-Günter Brenke**  
Kiefernring 63  
21337 Lüneburg  
Tel. (0 41 31) 86 45 00  
Fax (0 41 31) 40 09 48  
e-Mail: brenke@roebe.com



**17 Jörg Brunner**  
Coburgerstr. 19  
15732 Schulzendorf  
Tel. (0 33 762) 20 40 45  
Fax (0 33 762) 20 40 46  
e-Mail: brunner@roebe.com



**2 Hans-Hermann Harms**  
Hauptstr. 78a  
26529 Rechtsupweg  
Tel. (0 49 34) 91 44 67  
Fax (0 49 34) 91 44 68  
e-Mail: harms@roebe.com



**10 Roman Jeziorowski**  
Rother Str. 6  
51570 Windeck  
Tel. (0 22 92) 9 59 14 20  
Fax (0 22 92) 9 59 14 22  
e-Mail: jeziorowski@roebe.com



**18 Dirk Müller-Hahne**  
Ernst-Thälmann-Straße 31  
15366 Neuenhagen  
Tel. (0 33 42) 2 50 10 62  
Fax (0 33 42) 2 50 10 64  
e-Mail: mueller-hahne@roebe.com



**3 Gerhard Zunken**  
Glarum 2  
26419 Schortens  
Tel. (0 44 23) 91 62 91  
Fax (0 44 23) 91 62 92  
e-Mail: zunken@roebe.com



**11 Timo Koscyk**  
Hohe Heideweg 11  
48432 Rheine-Mesum  
Tel. (0 59 75) 30 56 98  
Fax (0 59 75) 95 57 21  
e-Mail: koscyk@roebe.com



**4 Jens Röttjer**  
Mühlenreith 12  
27299 Langwedel-Völkersen  
Tel. (0 42 32) 93 45 96  
Fax (0 42 32) 93 45 97  
e-Mail: roettjer@roebe.com



**12 Georg Schleicher**  
Plaßheide 12  
32107 Bad Salzuflen  
Tel. (0 52 22) 70 78 91  
Fax (0 52 22) 70 78 96  
e-Mail: schleicher@roebe.com



**5 Andreas Hüttmann**  
Hampfhof 3a  
24641 Stuvenborn  
Tel. (0 41 94) 82 30  
Fax (0 41 94) 98 16 30  
e-Mail: huettmann@roebe.com



**13 Uwe Brüggemann**  
Am Bruchgarten 13  
32479 Hille-Hartum  
Tel. (0 51 71) 3 88 43 54  
Fax (0 51 71) 3 88 43 55  
e-Mail: brueggemann@roebe.com



**6 Thies Düwel**  
Vogtschagen 45  
18184 Poppendorf  
Tel. (0 38 02) 25 63  
Fax (0 38 02) 3 60 43  
e-Mail: duewel@roebe.com



**14 Carsten Schnur**  
Ernst-Moritz-Arndt-Str. 44  
31224 Peine  
Tel. (0 51 71) 58 71 80  
Fax (0 51 71) 58 71 82  
e-Mail: schnur@roebe.com



**7 Wolfgang Giermann**  
Am Haussee 54  
17039 Neverin  
Tel. (0 39 08) 2 03 25  
Fax (0 39 08) 2 04 11  
e-Mail: giermann@roebe.com



**15 Michael Ulrich**  
Diesdorfer Weg 2  
39167 Niederndodeleben  
Tel. (0 39 04) 9 22 10  
Fax (0 39 04) 8 23 74  
e-Mail: ulrich@roebe.com



**8 Matthias Lemper**  
Frankenweg 40 a  
49219 Glandorf  
Tel. (0 54 26) 94 53 79  
Fax (0 54 26) 94 53 82  
e-Mail: lemper@roebe.com



**16 Lutz Knape**  
Lehnsdorf 37  
14827 Wiesenbürg  
Tel. (0 38 48) 6 08 81  
Fax (0 38 48) 6 08 83  
e-Mail: knape@roebe.com

AMABILITÉ ET COMPÉTENCE :  
VOS REPRÉSENTANTS RÖBEN

Het persoonlijke gesprek kan door niets worden vervangen. Bij de onderlinge gedachtewisseling worden ideeën geboren en oplossingen bedacht. Voor de architecten hebben de Röben-vertegenwoordigers altijd tijd. Ze hebben de uitdrukkelijke bevoegdheid en bekwaamheid om "spijkers met koppen" te slaan. Een blik op de kaart laat zien wie er voor u klaar staat.



France  
**HARPAGE sarl**  
**François Dumon**  
134/2 rue de la Vallée  
F-59510 Hem  
Tel. (03) 20 80 20 99  
Fax (03) 20 80 50 50  
eMail: harpage@libertysurf.fr

Rien ne peut remplacer l'entretien personnel. Un échange mutuel d'idées permet la naissance et l'élaboration de solutions. Les représentants Röben sont toujours à l'écoute de l'architecte. Ils sont expressément habilités et qualifiés pour « ne pas faire les choses à moitié ». Voyez sur la carte qui est votre interlocuteur.



Nederland  
**Façade Nederland B.V.**  
**Derk Lotterman**  
Postbus 69  
NL-7770 AB Hardenberg  
Tel. (0 33) 245 34 98  
Handy 06 53 37 10 48  
Fax (0 33) 2 45 48 54  
eMail: derk@robennederland.nl



**Façade Nederland B.V.**  
**Roland van den Dool**  
Postbus 69  
NL-7770 AB Hardenberg  
Tel. (033) 245 34 98  
Handy 06 57 19 36 66  
Fax (033) 245 48 54  
eMail: roland@robennederland.nl



West-België/ Belgique -Ouest  
**Tom Vanhandenhove**  
Ter Borchlaan 18  
B-2650 Edegem  
Tel. (03) 2 88 83 47  
Handy 04 78 54 53 88  
Fax (03) 3 37 43 60  
eMail: vanhandenhove@roeben.com



Oost-België +Luxemburg/  
Belgique-Est+Luxembourg  
**Rudi Ceyssens**  
Alice Nahonlaan 4  
B-3550 Heusden-Zolder  
Tel. (0 11) 57 28 46  
Handy 04 78 32 51 90  
Fax (0 11) 57 38 32  
eMail: ceysens@roeben.com

Röben is the biggest privately-owned ceramics company in Germany, with seven works in Germany, four in the USA and three in Poland. Our products can be obtained anywhere in the world through our sales partners. Please visit our homepage for further details: [roeben.com](http://roeben.com)



Albania	Iceland	Poland
Austria	Ireland	Portugal
Belarus	Italy	Russia
Belgium	Kazakhstan	Slovakia
Bulgaria	Kosovo	Spain
China	Latvia	Sweden
Cyprus	Lithuania	Switzerland
Czech Republic	Luxembourg	Türkiye
Denmark	Macedonia	Taiwan
France	Moldova	Ukraina
Great Britain	Morocco	USA
Greece	Netherlands	
Hungary	Norway	



Viele, viele Ziegelideen für Dach und Wand, Boden und Garten zeigen wir Ihnen in unserem Magazin „DAS ZIEGELHAUS“. Entdecken Sie auf über 230 Seiten die vielfältigen Möglichkeiten klassischer und moderner Architektur. Dazu Produkt- und Planunginfos und viele Tipps, auch für die Hausanierung und energiesparende Wärmedämmung.



So wird's gemacht: Moderne Wärmedämmverbundsysteme – WDVS – mit keramischer Riemchen-Bekleidung für die Altbausanierung. Und ebenso gut für den Neubau. Eine 50-seitige illustrierte Anleitung.



Sehenswerte Ziegel-Architektur. Beispiele für architektonische WDVS – mit keramischer Kreativität, für handwerkliches Riemchen-Bekleidung für die Können und nicht zuletzt für die gute Zusammenarbeit aller am Bau Beteiligten.

Bezienswaardige baksteenarchitectuur. Voorbeelden voor architectonische creativiteit, voor ambachtelijke bekwaamheid en niet zeker in de laatste plaats voor de goede samenwerking van iedereen die iets met de bouw heeft te maken.

Une architecture de briques à voir absolument. Exemples de la créativité architecturale, d'un savoir-faire artisanal et surtout de l'excellente coopération de tous ceux qui participent à la construction.

This is brick architecture well worth seeing, examples of architectural creativity, skilled craftsmanship and, last but not least, great team work at the building site.



Die komplette Übersicht aller Fertigbauteile von Röben. Mit vielen anschaulichen Beispielen.

Het complete overzicht van alle prefab-bouwelementen van Röben. Met veel illustrerende voorbeelden.

L'aperçu complet de tous les éléments préfabriqués Röben. Avec des nombreux exemples compréhensibles illustrés.

The entire overview of all Röben prefab elements. With many illustrative examples.

## DER RÖBEN INFO-SERVICE

Wenn Sie das eine oder andere Thema vertiefen möchten, bieten wir Ihnen weitere Broschüren zur Lektüre an. Anfordern können Sie sie entweder per Internet unter [www.roeben.com](http://www.roeben.com) oder per Fax mit dem Vordruck. Außerdem stehen alle Broschüren im Internet zum Download bereit.

## DE RÖBEN INFO-SERVICE

Als u zich nog verder wilt verdiepen in het een of andere onderwerp, dan bieden wij u nog meer brochures aan. U kunt deze op internet onder [www.roeben.com](http://www.roeben.com) of per fax m.b.v. het voorgedrukte formulier aanvragen. Bovendien kunnen alle brochures van het internet worden gedownload.

## LE SERVICE INFO RÖBEN

Si vous désirez approfondir un sujet particulier ou un autre, nous vous proposons de consulter d'autres brochures. Vous pouvez en faire la demande par Internet à l'adresse [www.roeben.com](http://www.roeben.com) ou par fax avec le formulaire ci-joint. Toutes les brochures sont en outre également disponibles sur Internet; vous pouvez les télécharger.

## THE RÖBEN INFO SERVICE

If you would like to get further details feel free to visit our homepage where you can download several of our brochure dealing with various Röben products and subjects related to architecture.

Bitte ankreuzen, ausfüllen und abschicken an das Aankruisen, invullen, en opsturen aan A cocher, remplir et envoyer à l'adresse Mark it, fill in the form and send it to

**RÖBEN INFOFAX +49 (0) 44 52 8 82 45**

oder per Post an / of per post / ou par la poste / by post

**Röben Tonbaustoffe GmbH**  
**Postfach 1209**  
**D-26330 Zetel**

Bitte schicken Sie mir kostenlos die angekreuzten Broschüren:  
Stuur mij gratis de aangekruiste brochures:  
Veuillez m'envoyer gratuitement les brochures cochées :  
Please send me the chosen brochures for free:

DAS ZIEGELHAUS (D)

ZIEGELFERTIGTEILE (D)

PREFAB ELEMENTEN (NL)

ÉLÉMENTS PRÉFABRIQUÉS (F)

KLINKER-RIEMCHEN (D)

EXEMPLUM 22 (D)

EXEMPLUM 22 (GB)

Name / Naam / Nom / Name

Vorname / Voornaam / Prénom / Firstname

Firma / Firma / Entreprise / Company

Straße / Straat / Rue / Street

PLZ, Ort / Postcode, Plaats / Ville / Postcode

Telefon / Telefoon / Téléphone / Telephone

Fax

## Impressum

Herausgeber:  
Röben Tonbaustoffe GmbH  
D-26330 Zetel.

Konzept und Realisation:  
Werbeagentur  
EDDIKS & ONKEN,  
Oldenburg.

Druck und Verarbeitung:  
Prull-Druck, Oldenburg.

© Copyright by  
Röben Tonbaustoffe GmbH.

Änderungen vorbehalten.

Röben Qualitätsprodukte werden aus natürlichen Rohstoffen gefertigt. Abweichungen von den gezeigten Abbildungen können produktions- bzw. drucktechnisch bedingt möglich sein. Auch wechselnde Tageslichtstimmungen verändern das Erscheinungsbild.

Stand: 04/2014

## Impressum

Uitgever:  
Röben Tonbaustoffe GmbH  
D-26330 Zetel.

Concept en realisatie:  
Reclamebureau  
EDDIKS & ONKEN,  
Oldenburg (Duitsland).

Druk en verwerking:  
Prull-Druck, Oldenburg.

© Copyright by  
Röben Tonbaustoffe GmbH.

Wijzigingen voorbehouden.

Röben kwaliteitsproducten worden vervaardigt van natuurlijke grond-stoffen. Het is mogelijk dat de weergegeven afbeeldingen in productie- resp. druktechnisch opzicht van het origineel afwijken. Ook de wisselende stemmingen van het daglicht geven een voortdurend andere aanblik.

Stand: 04/2014

## Edition

Edition :  
Röben Tonbaustoffe GmbH  
D-26330 Zetel.

Conception et réalisation :  
Agence publicitaire  
EDDIKS & ONKEN,  
Oldenburg (Allemagne).

Impression :  
Prull-Druck, Oldenburg

© Copyright by  
Röben Tonbaustoffe GmbH.

Sous réserve de modifications

Les produits de qualité Röben sont fabriqués à partir de matières premières naturelles. Les éventuelles divergences pour rapport aux illustrations présentées sous dues à la production ou à l'impression. Les variations de lumière au cours d'une journée modifient également l'aspect d'une façade.

Edition : 04/2014

## Imprint

Publisher :  
Röben Tonbaustoffe GmbH  
D-26330 Zetel.

Concept and Realisation :  
Advertising Agency  
EDDIKS & ONKEN,  
Oldenburg (Germany).

Print and Processing :  
Prull-Druck, Oldenburg

© Copyright by  
Röben Tonbaustoffe GmbH

Reservation of the right of modification.

Röben quality products are manufactured using natural materials. Deviations from the images presented here may be possible for technical reasons relating to production and printing. Changing daylight impressions may also alter the appearance

Edition : 04/2014



Röben Tonbaustoffe GmbH • Postfach 1209 • D-26330 Zetel  
Telefon ++49 (0) 44 52 8 80 • Fax ++49 (0) 44 52 8 82 45 • [www.roeben.com](http://www.roeben.com) • [info@roeben.com](mailto:info@roeben.com)